JVC

VIDEOCÁMARA

Guía detallada del usuario

GZ-V500

LYT2463-057A

Índice de contenidos

Guía para principiantes 4

Carga 4
Grabación 4
Reproducción 4
Consejos de filmación 4
Vacaciones / Navidad 5
Boda 6
Viajes 7
Parque de atracciones 9

Introducción

Verificar los accesorios 10
Ajuste del filtro central 11
Cargar la batería 12
Ajuste de la correa de mano 13
Utilizar la correa de muñeca 13
Insertar una tarjeta SD 14
Tipos de tarjetas SD utilizables 14
Utilizar la pantalla táctil 15
Nombres de los botones y funciones en el monitor LCD 16
Ajuste del reloj 17
Restablecer el reloj 18
Cambiar el idioma de visualización 19
Cómo sostener esta unidad 19
Instalación en trípode 19
Utilizar esta unidad en el extranjero 20
Cargar la batería en el extranjero 20
Ajustar el reloj a la hora local durante los viajes 21
Ajustar el horario de verano 21
Accesorios opcionales 22

Grabación

Grabación de vídeos en modo automático 23
Zoom 25
Capturar imágenes fijas durante una grabación de vídeo 25
Toma de imágenes fijas en modo Auto 26
Zoom 29
Grabación manual 29
Filmación según la escena (sujeto) 30
Ajuste manual del enfoque 32
Ajuste del brillo 33
Ajuste de la velocidad del obturador 34
Configurar apertura 35
Ajuste del balance de blancos 36
Ajuste de la compensación de contraluz 37
Tomas en primeros planos 38
Grabación con efectos 39
Grabación con efectos de animación 39
Grabar con decoraciones en los rostros 42
Grabar con sellos decorativos 43
Grabar con escritura personal 44
Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF) 45
Captura automática de sonrisas (TOMA DE SONRISA) 46
Captura automática de mascotas (CAPTURA DE ANIMAL) 47
Grabación mientras se visualiza una vista ampliada o un rostro registrado (SUBVENTANA DE ROSTRO) 48
Registro de información de autenticación personal de rostro humano 50
Ajuste de VER % SONRISA/NOMBRE 52
Edición de información del rostro registrado 53
Reducción de la vibración de la cámara 54
Grabación en Cámara Lenta (alta velocidad) 55
Grabación a intervalos (GRAB. POR INTERVALOS) 56
Grabación automática mediante captación de movimientos (GRABACIÓN AUTOMÁTICA) 57
Realizar Tomas Grupales (Temporizador) 59
Grabación de vídeos con fecha y hora 61
Comprobar el tiempo restante de grabación 62

Reproducción

Reproducción de vídeos 64
Comprobación de la fecha de grabación y demás información 66
Comprobación rápida del contenido de los vídeos (reproducción de extractos) 66
Reproducción de un vídeo con información de gestión defectuosa 67
Reproducción de imágenes fijas 68
Reproducción de presentación de diapositivas 69
Búsqueda de un vídeo o imagen fija específicos por fecha 70
Conexión y visualización en un televisor 70
Conexión a través del mini conector HDMI 71
Conexión a través del conector AV 72
Reproducción de listas de reproducción 72
Reproducir un disco de DVD o Blu-ray creado en esta unidad 73
Reproducción de extractos en un reproductor de Blu-ray o DVD 73

Edición

Eliminación de archivos no deseados 74
Eliminación del archivo visualizado actualmente 74
Eliminación de archivos seleccionados 74
Protección de archivos 75
Protección/Anulación de protección del archivo actualmente visualizado 75
Protección/Anulación de protección de archivos seleccionados 76
Captura de una imagen fija del vídeo durante su reproducción 77
Captura de una parte requerida en el vídeo (RECORTE) 77
Captura de vídeos para cargar a YouTube 78
Creación de lista de reproducción a partir de los vídeos grabados 80
Creación de listas de reproducción con archivos seleccionados 80
Creación de listas de reproducción por fecha 81
Edición de listas de reproducción 83
Eliminación de listas de reproducción 84

Copiar

Creación de discos con una grabadora de DVD 85
Preparar una grabadora de DVD (CU-VD3) 86
Preparar una grabadora de DVD (CU-VD50) 86
Crear un disco 87
Reproducir con una grabadora de DVD 91
Crear discos con una grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray) 92
Preparar una grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray) 92
Crear un disco 93
Reproducción de discos con una grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray) 98
Crear un Disco Utilizando una Grabadora de Blu-ray Conectada 99
Copiar archivos a un disco mediante la conexión a una grabadora de DVD 99
Copiar archivos a una cinta VHS mediante la conexión a una grabadora de vídeo 100
Utilizar una unidad de disco duro externo USB 101
Preparar una unidad de disco duro externo USB 102
Copiar todos los archivos 102
Reproducir archivos en la unidad de disco duro externo USB 103
Eliminar carpetas en la unidad de disco duro externo USB 104
Formatear la unidad de disco duro externo USB 104
Importar archivos desde la unidad de disco duro externo USB 105

Copiar a PC Windows 106
Verificar los requisitos del sistema (Lineamiento) 106
Instalar el software proporcionado (integrado) 107
Realizar una copia de seguridad de todos los archivos ... 108
Organización de archivos 109
Grabación de vídeos en discos 110
Copias de seguridad de archivos sin utilizar el software proporcionado 111
Lista de archivos y carpetas 113
Copiar a computadora Mac 114

Ajustes de menú

Operar el menú 115
Operar el menú de accesos directos 115
Operar el Menú Principal 116
Operación del Menú común 116
Menú de grabación (vídeo) 117
INFORMACIÓN 119
SELECC. ESCENA 119
FOCO 119
AJUSTAR BRILLO 119
VELOCIDAD OBTURACIÓN 119
PRIORIDAD APERTURA 119
BALANCE BLANCOS 119
COMP. CONTRALUZ 119
TELE MACRO 119
PRIOR. TOQUE AE/AF 119
ILUMINACIÓN 119
GANANCIA 120
CORTA-VIENTO 120
EFECTO ANIMADO 121
EFECTO DECORAR CARA 121
SELLO 121
EFECTO MANUSCRITO 121
GRAB. A ALTA VELOC. 121
GRAB. POR INTERVALOS 121
GRABACIÓN AUTOMÁTICA 121
GRABACIÓN FECHA/HORA 121
SUBVENTANA DE CARA 121
MODO DE CAPTURA 121
CAPTURA DE SONRISA 122
VER % SONRISA/NOMBRE 122
REGISTRO DE CARAS 122
CAPTURA DE ANIMAL 122
CALIDAD DE VÍDEO 122
ZOOM 123
x.v.Color 124
MICRÓFONO CON ZOOM 124
Menú de grabación (imagen fija) 125
SELECC. ESCENA 127
FOCO 127
AJUSTAR BRILLO 127
VELOCIDAD OBTURACIÓN 127
PRIORIDAD APERTURA 127
BALANCE BLANCOS 127
COMP. CONTRALUZ 127
TELE MACRO 127
PRIOR. TOQUE AE/AF 127
ILUMINACIÓN 127
TEMPORIZ. 128
GANANCIA 128
GRABACIÓN AUTOMÁTICA 128
MODO DE CAPTURA 129
VEL. DISPARO CONT. 129
CAPTURA DE SONRISA 130
VER % SONRISA/NOMBRE 130
REGISTRO DE CARAS 130
CAPTURA DE ANIMAL 130
TAM.IMAGEN 130
Menú de reproducción (vídeo) 131
INFO. DE ARCHIVO 132
BUSCAR FECHA 132
MOSTRAR FECHA/HORA 132
REPROD. DIGEST 133
REPR. LISTA REPROD. 133
EDITAR LISTA REPR. 133
PROTEGER/CANCELAR 133
RECORTAR 133
CARGAR PARÁMETROS 133
REPR. OTRO ARCHIVO 133
K2 TECHNOLOGY 133
Menú de reproducción (imagen fija) 134
INFO. DE ARCHIVO 134
BUSCAR FECHA 134
EFECTOS PRESENT DIAP 135
PROTEGER/CANCELAR 135
Menú común 136
AJUS.RELOJ 138
TIPO INDIC. FECHA 138
LANGUAGE 138
BRILLO PANTALLA 138
SONIDO FUNCIONAM. 139
MODO SILENCIO 139
DESCONEXIÓN AUTOM. 140
REINICIO RÁPIDO 140
MODO DEMO 141
AJUSTE PANT. TÁCTIL 141
VER EN TV 142
SALIDA DE VÍDEO 143
SALIDA HDMI 143
CONTROL HDMI 144
CONFIG. DE FÁBRICA 144
ACTUALIZAR 144
ACTUAL. SOFTWARE PC 144
FORMATEAR TARJETA SD 145

Nombres de las piezas

Frente 146
Parte posterior 146
Parte de abajo 147
Interior 147
Monitor LCD 148

Indicaciones en el monitor LCD

Indicaciones habituales de grabación 149
Grabación de vídeo 149
Grabación de imagen fija 150
Reproducción de vídeo 150
Reproducción de imágenes fijas 151

Soluciones a problemas

Cuando la unidad no funciona en forma correcta 151
Baterías 152
Grabación 152
Tarjeta 153
Reproducción 153
Edición/Copia 154
Computadora 155
Pantalla/Imagen 155
Otros problemas 156
¿Mensaje de error? 156

Mantenimiento

Especificaciones

Carga

- Consulte las instrucciones de funcionamiento que se encuentran en la animación de la Guía detallada del usuario.

Grabación

- Consulte las instrucciones de funcionamiento que se encuentran en la animación de la Guía detallada del usuario.

Reproducción

- Consulte las instrucciones de funcionamiento que se encuentran en la animación de la Guía detallada del usuario.

Consejos de filmación

Forma sencilla de sostener una videocámara ~ Grabación de imágenes fijas ~

Ésta es la manera estándar de filmar de pie.
Asegúrese de dominar esta técnica básica para poder lograr imágenes fijas.

■ [Introducción]

1. Abra las piernas hasta el ancho de los hombros.
2. Mantenga el codo del brazo derecho (el que sostiene la videocámara) pegado al cuerpo.
3. Sostenga el monitor LCD con su mano izquierda y ajuste el ángulo según corresponda.

Extensión de las manos para realizar una filmación ~ Filmación en gran ángulo ~

Extienda el brazo si el sujeto se encuentra detrás de una multitud de personas.

■ [Introducción]

1. Abra las piernas hasta el ancho de los hombros.
2. Extienda su mano derecha y sostenga la videocámara sobre su cabeza.
3. Sostenga el monitor LCD con su mano izquierda y ajuste el ángulo según corresponda.

Precaución :

- Utilice esta forma de filmación solo como último recurso porque es difícil lograr imágenes fijas.
- Ajuste el gran angular tanto como sea posible porque la imagen estará propensa a la vibración de la cámara.
- Sea considerado. No moleste a las personas a su alrededor.

Filmación en cuclillas a la altura de los ojos

Filmar agachado es muy habitual cuando se realizan filmaciones de niños pequeños.
Si filma desde la altura de los ojos del niño, puede capturar todas sus encantadoras expresiones claramente.

■ [Introducción]

1. Arrodíllese sobre su pierna izquierda mientras mantiene su pie derecho sobre el suelo.
2. Coloque el codo de su brazo derecho (el que sostiene la videocámara) sobre su rodilla derecha.
3. Sostenga el monitor LCD con su mano izquierda y ajuste el ángulo según corresponda.

Panorámica

- Consulte las instrucciones de funcionamiento que se encuentran en la animación de la Guía detallada del usuario.

Utilice este método para filmar un amplio ángulo de visión.

■ [Introducción]

1. Filme girando su cuerpo en lugar de moviendo sus brazos mientras que sostiene la videocámara de la forma sencilla indicada anteriormente.
2. Colóquese en la dirección en la que se detendrá la rotación.
3. Gire la parte superior de su cuerpo hacia la dirección en la que se iniciará la grabación.
4. Presione el botón de inicio y grabe durante 2 segundos. Luego, gire lentamente su cuerpo hacia atrás hasta llegar al frente.
   Grabe durante otros 2 segundos mientras se encuentra al frente y presione el botón de detención
   (la rotación de 90 grados debe durar unos 5 segundos, dando la sensación de cámara lenta).

Vacaciones / Navidad

¡Grabe la celebración de Navidad con su familia!

Decoración del árbol y preparación de la cena

La decoración del árbol y la preparación de la cena son parte del espíritu de la Navidad. ¡Asegúrese de grabar esos felices momentos familiares!

■ Decoración del árbol

El árbol es el elemento más importante para acentuar el ambiente navideño. Simplemente la escena de todos los miembros de la familia juntándose para decorar el árbol con adornos de distintos colores transmite el sentimiento de total felicidad.

■ Preparación de la cena

Grabe las escenas mientras todos ayudan a preparar el banquete de la noche.
Puede filmar a mamá cocinando, los niños ayudando y, por supuesto, ¡el proceso de preparar el pastel!

Grabación de la fiesta de Navidad

Después de todos los preparativos, finalmente comienza la fiesta de Navidad. No solo tiene que grabar la escena de soplar las velas sino también las sonrisas de la familia mientras están rodeados de buena comida. ¡O incluso a papá que está un poco borracho por el champán!

Entrega de regalos

Para los niños, el momento de mayor felicidad de la Navidad es recibir los regalos la mañana siguiente. Su expresión de felicidad cuando encuentran su regalo al lado de la almohada es una oportunidad de grabación que no se puede perder. ¡Prepárese para filmar antes de que los niños se despierten!

Boda

¡Cree un increíble vídeo de boda para los novios!

Planificación antes del evento

Antes del día de la recepción, es importante hablar con los novios sobre los distintos detalles como, por ejemplo, el orden de la ceremonia y si habrá programas de entretenimiento o cambio de vestuario. Si entiende las preferencias de los novios, podrá realizar una filmación más adecuada.

■ El camino de entrada

La parte más importante de la recepción es la entrada de los novios. Averigüe la puerta por la que entrarán y el camino que realizarán desde su entrada. Coloque el trípode en un lugar en el que pueda seguir a la pareja utilizando el zoom sin tener que acercarse a ellos.

■ Número de veces y momentos de cambio de vestuario

Averigüe los momentos de cambios de vestuario para capturar el momento en que los novios ingresan nuevamente.
También puede utilizar el tiempo durante el cual los novios se están cambiando para grabar deseos de felicidad de los invitados.

Ángulo adecuado para capturar a los novios

■ Componga la imagen con los invitados por delante y los novios por detrás

Los personajes principales de una boda son, sin duda alguna, los novios. Grabe sus expresiones claramente durante el brindis, discurso, programas de entretenimiento y demás escenas. Otra recomendación es capturar los rostros de los invitados y luego hacer que la cámara haga un recorrido hasta enfocar el novio. La composición de imágenes con todos los invitados no es divertido así que asegúrese de prestar atención al ángulo y tamaño de la filmación.

Grabación de las expresiones y comentarios de los invitados

■ Ajuste de la toma desde la altura de los ojos hasta la altura del pecho

Puede grabar los comentarios de los invitados diciendo: “Por favor, di algunas palabras para los novios”. Lo puede hacer en la recepción, cuando los novios se están cambiando, o durante los momentos de entretenimiento.

Funciones avanzadas con dos videocámaras

Si el vídeo se va a editar, grabe utilizando dos videocámaras para crear un vídeo con distintas escenas. Puede intentar preguntándole a un amigo que tenga una videocámara. Coloque la videocámara prestada en un trípode para realizar tomas en primer plano de los novios. De esta manera, la otra videocámara se puede desplazar para grabar otras escenas, permitiendo la realización de un vídeo interesante con cambio de escenas para la edición y compilación. Como hoy en día la mayoría de las personas tienen, al menos, una cámara digital, incluso si no puede conseguir una videocámara extra, la adición de imágenes fijas en distintos puntos del vídeo es también una buena forma de añadir variedad. ¡Inténtelo!

■ <Videocámara 1>
Primer plano de los novios todo el tiempo

■ <Videocámara 2>
Grabación de los mensajes de felicitaciones de los amigos al mismo tiempo

Viajes

¡Capture los buenos recuerdos de todos sus viajes!

Equipamiento necesario

Los elementos necesarios para un viaje dependen del propósito del viaje y del destino. Para viajes al extranjero, tiene que pensar lo que debe llevar según las condiciones locales. A continuación encontrará algunas sugerencias a tener en cuenta.

■ Videocámara

Piense en la cantidad de horas que filma habitualmente en un día.
Asegúrese de preparar suficientes medios de grabación para viajes al extranjero de mucho tiempo.
Si utiliza tarjetas SD para la grabación, prepare un número suficiente de tarjetas, incluyendo algunas como copias de seguridad.

■ Baterías

Prepare una batería para el doble del tiempo de grabación planificado por día. Por ejemplo, si planea grabar 2 horas por día, prepare una batería con capacidad para 4 horas (tiempo de grabación real).
Para un viaje de un día, puede preparar una batería con poca capacidad. Sin embargo, para un viaje largo, prepare varias baterías con mucha capacidad.

■ Adaptador de CA

El adaptador de CA de JVC es compatible con voltajes de 110 V a 240 V. Por lo tanto, se puede utilizar en cualquier punto del mundo.
Lleve el adaptador cuando realice viajes de larga duración. Cargue las baterías mientras duerme para que, al día siguiente, pueda grabar con la carga completa de la batería.

■ Adaptador para la clavija de alimentación

La forma de la clavija de alimentación varía según el país. Asegúrese de comprobar la forma de la clavija de alimentación con anterioridad y llevar el adaptador adecuado.
“Cargar la batería en el extranjero” (☞ p. 20)

■ Trípode

El trípode es un elemento fundamental para tomar imágenes fijas. Seleccione el trípode adecuado según su propósito y el tipo de viaje. Por ejemplo, elija un trípode compacto para utilizar sobre una mesa o uno que sea de al menos 1 metro de altura.

Grabación del momento de alegría antes de la salida

Es posible que sea un poco brusco iniciar su vídeo de viaje en el destino de repente. Grabe también los preparativos anteriores a la salida si es un viaje en familia. O el momento en el que todos se reúnen en un punto de encuentro si es un viaje con amigos. Para viajes al extranjero, es muy útil realizar tomas de los carteles y avisos de su vuelo como referencia futura.

Uso de la toma de recorrido de los lugares de interés

Los puntos turísticos con paisajes hermosos o sitios históricos son lugares que seguramente querrá grabar. Para capturar la magnificencia de una escena que no encaja en un único cuadro, intente la técnica de la panorámica. Consulte los “Consejos de filmación” en la “Guía para principiantes” que se encuentra en este sitio web para saber cómo utilizar la panorámica de forma eficaz. Además, es posible que también quiera realizar una toma de los carteles o monumentos que se encuentran en los puntos turísticos.

Imagen de que todos la están pasando bien

Cuando realice un vídeo, es bastante aburrido filmar solo el paisaje o sitios históricos. Hable de lo que siente mientras realiza la grabación de ese paisaje impresionante para que sea una escena interesante para ver después.

Parque de atracciones

¡Realice tomas de las caras de felicidad de todos los miembros de la familia!

Toma de vídeos o imágenes fijas según la atracción

Puede seleccionar grabar vídeos todo el tiempo. Sin embargo, es posible que también desee tomar imágenes fijas. La siguiente sección explica los paisajes adecuados para grabar vídeos o tomar imágenes fijas.

■ Paisajes adecuados para grabar vídeos

Los paisajes con cambios en el movimiento del cuerpo son adecuados para grabar vídeos.
Incluyen las situaciones en las que hay cambios rápidos de expresiones faciales o voces de sorpresa y felicidad.
* Algunos parques de diversiones no permiten que los pasajeros realicen grabaciones. Asegúrese de comprobar esta prohibición con anterioridad.
[Ejemplos]

- Carrusel, kart, taza de café, etc.

■ Paisajes adecuados para tomar imágenes fijas (fotos)

Los paisajes con poco movimiento del individuo son los adecuados para tomar imágenes fijas.
Intente tomar las imágenes fijas desde un ángulo tal que se pueda ver el paisaje claramente.
[Ejemplos]

- Carrusel, rueda de la fortuna, paseos en bicicleta, etc.

Inducción de respuestas

Los vídeos sin saludos o risas no solo son aburridos cuando los ve con posterioridad sino que también hacen que la función de grabación de sonido sean una pérdida de tiempo. Cuando realiza una grabación, provoque reacciones saludando con las manos o gritando: “¿Es divertido?”, etc.

Captura del mejor momento en un vídeo como imagen fija

Las tomas con los ojos cerrados se hacen, con frecuencia, accidentalmente. Para reducir estos errores, utilice la función de captura de imágenes fijas a partir de vídeos. Ya que los vídeos son realmente grabaciones continuas de 60 imágenes fijas en un minuto, el uso de esta función permite seleccionar el mejor momento y guardarlo como imagen fija.
“Captura de una imagen fija del vídeo durante su reproducción” (☞ p. 77)

Funciones avanzadas con la compensación de contraluz

Cuando el rostro del sujeto se encuentra en contraluz o cuando la expresión no puede verse con claridad, la función Auto Inteligente de esta unidad aumenta automáticamente el brillo de la grabación. Si el modo Auto Inteligente no funciona según lo previsto, o si la corrección de brillo no es suficiente, puede aumentar el brillo utilizando compensación de contraluz en el modo Manual.
“Ajuste de detalles” (☞ p. 37)

■ <Sin compensación de contraluz>

■ <Con compensación de contraluz>

Verificar los accesorios

Si faltara algún accesorio o si los accesorios son defectuosos, consulte al distribuidor JVC o al centro de servicios JVC más cercano.

Ilustración	Descripción
	Adaptador de CA AC-V10M ● Se conecta a esta unidad para cargar la batería. También se puede utilizar cuando se realizan grabaciones o reproducciones de vídeos en interiores.
	Cable de alimentacion ● Conecta el Adaptador a la cable de alimentacion.
	Baterías BN-VG212U ● Se conecta a esta unidad para suministrar energía.
	Mini cable HDMI ● Conecta esta unidad a un televisor para reproducir las imágenes grabadas en el televisor en una mejor calidad.
	Cable de AV ● Conecta esta unidad a un televisor para reproducir las imágenes grabadas en el televisor.
	Cable USB (Tipo A - Tipo B Mini) ● Conecta esta unidad a una computadora.
	Filtro central (para cable USB) ● El filtro central reduce la interferencia cuando se conecta esta unidad a otros dispositivos.
	Lápiz ● Utilícelo para funciones en la pantalla táctil.
	Guía básica del usuario ● Léala y guárdela en un sitio seguro para tenerla disponible cada vez que sea necesario.

Nota :

- Las tarjetas SD se venden por separado.

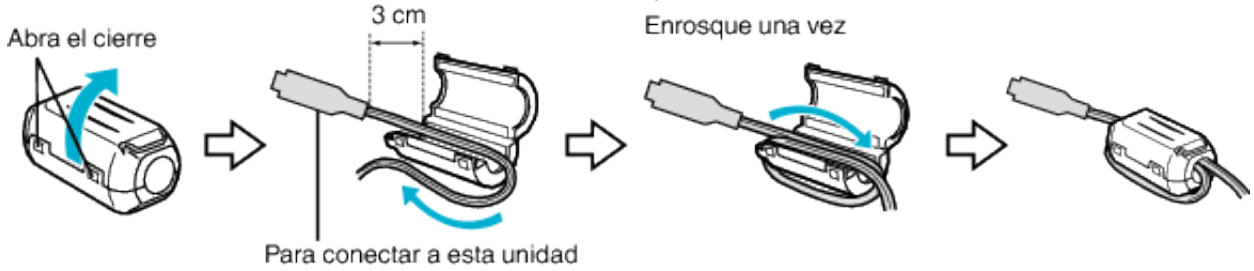
"Tipos de tarjetas SD utilizables" (☞ p. 14)

- Cuando utilice el adaptador de CA en el extranjero, prepare un enchufe conversor disponible comercialmente para el país o la región que visitará.

"Cargar la batería en el extranjero" (☞ p. 20)

Ajuste del filtro central

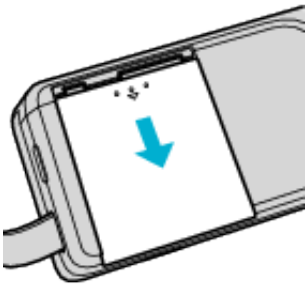
Sujete el filtro central al extremo del cable que está conectado a esta unidad.
El filtro central reduce la interferencia cuando se conecta esta unidad a otros dispositivos.



Cargar la batería

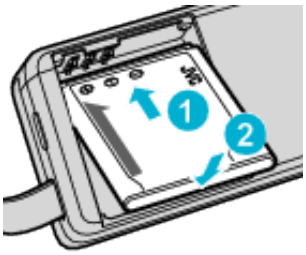
Cargue la batería inmediatamente después de su compra y cuando la carga restante sea baja.
La cámara se suministra con la batería descargada.

1 Abra la cubierta de la batería.



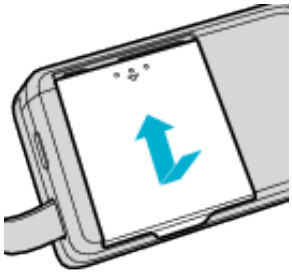
- Abra la cubierta de la batería en dirección a la flecha mientras la presiona con los dedos.

2 Sujete la batería.

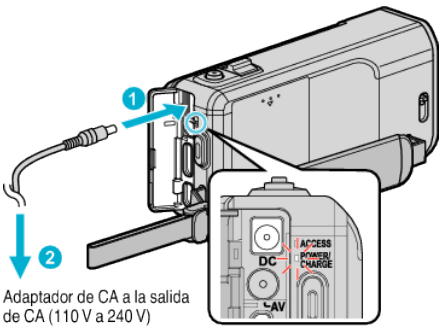


- Alinee el terminal de la batería con esta unidad.

3 Cierre la cubierta de la batería.



4 Conecte el adaptador de CA al conector de CC y encienda la alimentación.



- La luz indicadora de carga destella cuando la carga está en curso. Y se apaga cuando la carga ha finalizado.

Nota :

- Para conectar cualquier otra batería que no sea la provista, abra la cubierta de la tarjeta SD antes de conectar.

Advertencia

- Asegúrese de no introducir la batería en la dirección equivocada. Es posible que dañe la unidad y la batería.

Precaución :

Asegúrese de utilizar baterías JVC.

- Si utiliza alguna otra batería que no sea JVC, no se pueden garantizar la seguridad ni el rendimiento del producto.
- Tiempo de carga: Aprox. 3 h 30 m (utilizando la batería suministrada)
  El tiempo de carga aplica cuando la unidad se utiliza a 25°C. Si se carga la batería en un rango de temperatura ambiente que no se encuentre entre 10°C y 35°C, la carga puede tardar más tiempo en realizarse o puede que no se inicie. El tiempo de grabación y reproducción también se puede acortar en determinadas condiciones de uso como por ejemplo a temperaturas bajas.

Asegúrese de utilizar el adaptador de CA provisto.

- Si utiliza otro adaptador de CA que no sea el adaptador de CA suministrado, podrían ocurrir desperfectos.

Baterías recargables:

- Si utiliza una batería en un entorno de baja temperatura (10 °C o menos), el tiempo de funcionamiento se puede acortar o puede que la cámara no funcione correctamente. Si utiliza esta unidad en exteriores en invierno, mantenga la batería tibia guardándola, por ejemplo, en el bolsillo antes de colocarla en la cámara. (manténgala alejada del contacto directo con una batería tibia).
- No exponga la batería a calor excesivo, como por ejemplo la luz solar directa o un fuego.
- Después de quitar la batería, almacénela en un lugar seco entre 15°C y 25°C.
- Mantenga un 30 % del nivel de batería (▮) si las baterías no serán utilizadas por largo tiempo. Asimismo, cárguelas por completo y luego descárguelas por completo cada 6 meses; luego continúe guardándolas con un nivel de batería de 30 % (▮).

Nota :

- Puede conectar esta unidad al adaptador de CA para grabar durante muchas horas en interiores.
  (La carga de la batería se inicia cuando se cierra el monitor LCD).

Extracción de la batería

Para extraer la batería, realice los pasos anteriores en orden inverso.

- Si resulta difícil retirar la batería, abra la cubierta de la tarjeta SD en la base.

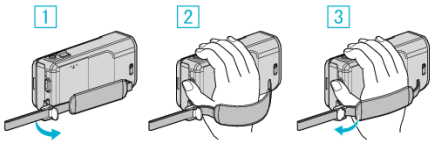
Tiempo aproximado de carga de la batería (Utilizando un adaptador de CA)

Baterías	Tiempo de carga
BN-VG212U (suministrado)	3 h 30 m
BN-VG226U	5 h 30 m

- Cuando termina la vida útil de la batería, el tiempo de grabación se reduce aunque las baterías estén completamente cargadas.
  (reemplace las baterías).

* El tiempo de carga aplica cuando la unidad se utiliza a 25 °C.Si se carga la batería en un rango de temperatura ambiente que no se encuentre entre 10 °C y 35 °C, la carga puede tardar más tiempo en realizarse o puede que no se inicie. El tiempo de grabación y reproducción también se puede acortar en determinadas condiciones de uso como por ejemplo a temperaturas bajas.
“Tiempo aproximado de grabación (con batería)” (☞ p. 63)

Ajuste de la correa de mano



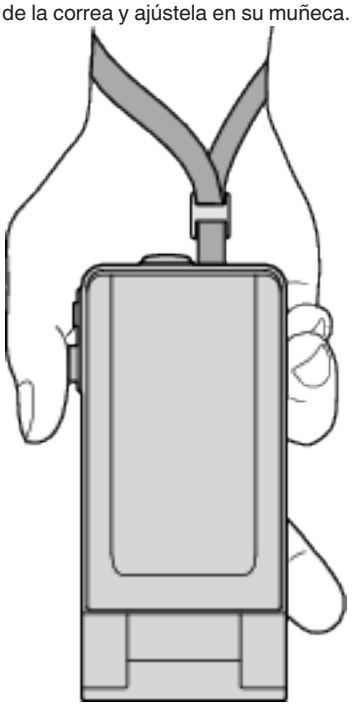
1 Abra la palanca en la traba de la correa
2 Regule la longitud de la correa
3 Cierre la palanca

Precaución :

- Asegúrese de ajustar la correa de mano correctamente.
  Si la correa está suelta, esta unidad se puede caer y dañarse.

Utilizar la correa de muñeca

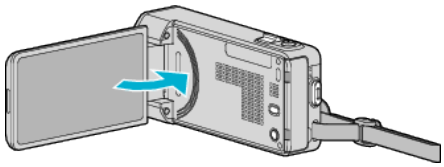
Regule la longitud de la correa y ajústela en su muñeca.



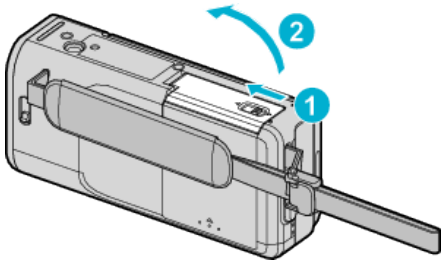
Insertar una tarjeta SD

Introduzca una tarjeta SD comercialmente disponible antes de iniciar la grabación.
"Tipos de tarjetas SD utilizables" (☞ p. 14)
"Tiempo estimado de grabación de vídeo" (☞ p. 63)

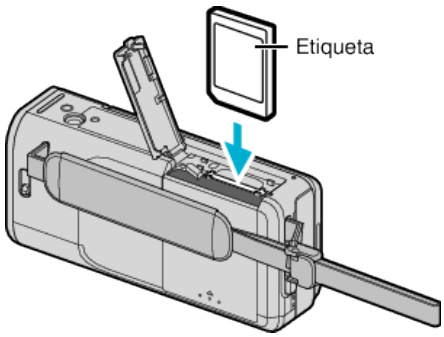
1 Cierre el monitor LCD.



2 Abra la cubierta de la tarjeta SD.



3 Introduzca una tarjeta SD.



Advertencia

- Asegúrese de no introducir la tarjeta SD en la dirección equivocada. Es posible que dañe la unidad y la tarjeta SD.
- Apague la alimentación de esta unidad antes de introducir o extraer una tarjeta SD.
- No toque el área de contacto metálica cuando introduzca la tarjeta SD.
- No se garantiza que esta unidad funcione con todas las tarjetas SD. Algunas tarjetas SD podrían no funcionar debido a cambios de especificación, etc.

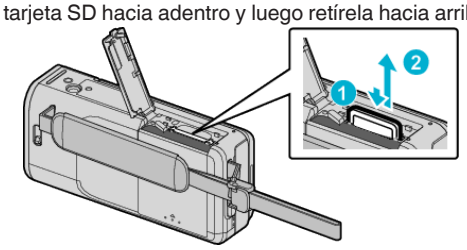
Nota :

- Tanto los vídeos como las imágenes fijas pueden grabarse en la misma tarjeta SD. Se recomienda confirmar la operación de vídeo de la tarjeta SD antes de utilizarla.
- Para grabar en la tarjeta SD, es necesario realizar los ajustes de medios.
- Para utilizar tarjetas SD que se han utilizado en otros dispositivos, es necesario formatear (inicializar) la tarjeta SD con "FORMATEAR TARJETA SD" de los ajustes de medios.

" FORMATEAR TARJETA SD " (☞ p. 145)

Extracción de la tarjeta

Presione la tarjeta SD hacia adentro y luego retírela hacia arriba.



Tipos de tarjetas SD utilizables

Las siguientes tarjetas SD se pueden utilizar en esta unidad.
Se confirman las operaciones de las tarjetas SD de los siguientes fabricantes.

- Panasonic
- TOSHIBA
- SanDisk

Tarjeta SD

- Esta unidad es compatible con tarjetas SD de 256 MB a 2 GB.
- Utilice una tarjeta SD compatible clase 4 o superior (2 GB) para la grabación de vídeo.

Tarjeta SDHC

- Utilice una tarjeta SDHC compatible clase 4 o superior (4 GB a 32 GB) para la grabación de vídeo.

Tarjeta SDXC

- Utilice una tarjeta SDXC compatible Clase 4 o superior (Máx. 64 GB) para la grabación de vídeo.

Nota :

- El uso de otras tarjetas SD (incluyendo las tarjetas SDHC/SDXC) que no sean las indicadas anteriormente puede provocar una falla en la grabación o la pérdida de datos.
- No se garantiza que esta unidad funcione con todas las tarjetas SD. Algunas tarjetas SD podrían no funcionar debido a cambios de especificación, etc.
- Para grabar vídeos con "CALIDAD DE VÍDEO" configurado en "UXP", se recomienda usar tarjetas SDHC/SDXC compatibles con Clase 6 o superior.
- La clase 4 y la clase 6 cuentan con la garantía de tener una velocidad de transferencia mínima de 4 MB por segundo y 6 MB por segundo respectivamente durante la lectura o escritura de datos.
- También puede utilizar una tarjeta SDHC/SDXC compatible con Clase 10.

- Tanto los vídeos como las imágenes fijas pueden grabarse en la misma tarjeta SD. Se recomienda confirmar la operación de vídeo de la tarjeta SD antes de utilizarla.
- Para proteger los datos, no toque las terminales de la tarjeta SD.
- Las tarjetas UHS-I SDHC/SDXC pueden utilizarse de la misma manera que las tarjetas estándar SDHC/SDXC.
  La tarjeta UHS Speed Class no es compatible.

Cuando su computadora no puede reconocer la tarjeta SDXC.

Confirme y actualice el sistema operativo de su computadora.

Windows XP / Windows XP SP1	Es necesario actualizar a SP2 o superior.
Windows XP SP2 / Windows XP SP3	Es necesario descargar el software de actualización. (KB955704) http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?FamilyID=1cbe3906-ddd1-4ca2-b727-c2dff5e30f61&displaylang=en
Windows Vista	Es necesario actualizar a SP1 o superior.
Windows Vista SP1 / Windows Vista SP2	Es necesario descargar el software de actualización. (KB975823) • Versión 32 bit http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=2d1abe01-0942-4f8a-abb2-2ad529de00a1 • Versión 64 bit http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=7d54c53f-017c-4ea5-ae08-34c3452ba315
Windows 7	Es necesario descargar el software de actualización. (KB976422) • Versión 32 bit http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=3ee91fc2-a9bc-4ee1-aca3-2a9aff5915ea • Versión 64 bit http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=73f766dd-7127-4445-b860-47084587155f
Mac OS X 10,4 Tiger / Mac OS X 10,5 Leopard	No compatible.
Mac OS X 10,6 Snow Leopard	Es necesario actualizar a 10.6.5 o superior.

Utilizar la pantalla táctil

Los botones de funcionamiento de los íconos, las vistas en miniatura y las opciones de menú aparecen en la pantalla táctil según el modo que se esté utilizando.

- Existen dos maneras de operar la pantalla táctil: “pulsar” y “arrastrar”. A continuación encontrará algunos ejemplos.

A Pulse el botón (ícono) o la vista en miniatura (archivo) que aparece en la pantalla táctil para realizar la selección.
B Arrastre las vistas en miniatura en la pantalla táctil para buscar el archivo deseado.

Nota :

- La pantalla táctil de esta unidad es sensible a la presión. Cuando la pantalla táctil no responda en forma correcta, aplique apenas un poco más de fuerza con la punta de los dedos o con el lápiz.
- Pulse los botones (íconos) en la pantalla táctil con precisión. Es posible que los botones no respondan si no se los pulsa en el área correcta.
- No presione ni friccione con demasiada fuerza.
- No opere la pantalla táctil utilizando un objeto de punta filosa.
- Presionar en dos o más lugares al mismo tiempo puede causar mal funcionamiento.
- Realice un “AJUSTE PANT. TÁCTIL” si el área de reacción de la pantalla no se encuentra alineada con el área de pulsación. (Realice el ajuste pulsando ligeramente con el lápiz. No presione con un objeto de punta filosa y no presione con fuerza.)

“ AJUSTE PANT. TÁCTIL ” (☞ p. 141)

- Se recomienda utilizar el lápiz para obtener un efecto de letra manuscrita.

Nombres de los botones y funciones en el monitor LCD

Las siguientes pantallas aparecen durante los modos de vídeo e imagen fija y funcionan como las pantallas táctiles.

Pantalla de grabación (Vídeo/Imagen fija)

1 Botón de modo vídeo/imágenes fijas
- Alterna entre los modos vídeo e imagen fija.

2 Botón de zoom
"Zoom" (☞ p. 25)

3 Botón de modo de reproducción
- Cambia al modo de reproducción.

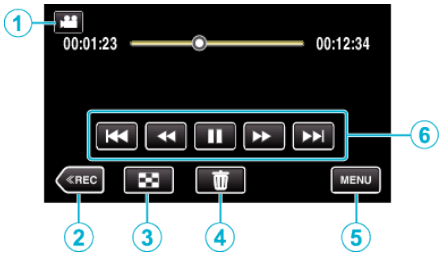
4 Botón de inicio y detención de la grabación
- REC: Botón de inicio de grabación de vídeo
- REC: Botón de detención de grabación de vídeo
- : Botón de grabación de imágenes fijas

5 Botón de menú
"Operar el menú" (☞ p. 115)

6 Botón de visualización
Cambia la visualización entre completa (D) y simple (D) con cada pulsación del botón.
- Visualización simple: algunas visualizaciones desaparecen luego de aproximadamente 3 segundos.
- Visualización completa: muestra todo. El botón de visualización cambia de D a D.
- Cuando la alimentación está apagada, se ajustará la visualización simple (D).

7 Botón de modo de grabación
Cambia el modo de grabación entre i.A. Auto Inteligente y M Manual.

Pantalla de reproducción (Vídeo)



1 Botón de modo vídeo/imágenes fijas
- Alterna entre los modos vídeo e imagen fija.

2 Botón de modo de grabación
- Cambia al modo de grabación.

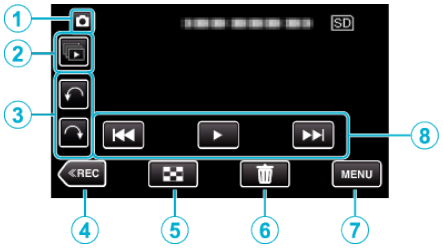
3 Botón de pantalla de índice
"Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo" (☞ p. 64)

4 Botón de eliminación
"Eliminación del archivo visualizado actualmente" (☞ p. 74)

5 Botón de menú
"Operar el menú" (☞ p. 115)

6 Botones de funcionamiento
"Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo" (☞ p. 64)

Pantalla de reproducción (Imagen fija)



1 Botón de modo vídeo/imágenes fijas
- Alterna entre los modos vídeo e imagen fija.

2 Botón de reproducción grupal
- Reproducción continua de imágenes fijas que se graban continuamente en 2 segundos o con el modo de filmación continua.

"Reproducción de imágenes fijas" (☞ p. 68)

3 Botón de rotación
Rota una imagen fija en 90°. (En el sentido de las agujas del reloj/En sentido contrario a las agujas del reloj)

4 Botón de modo de grabación
- Cambia al modo de grabación.

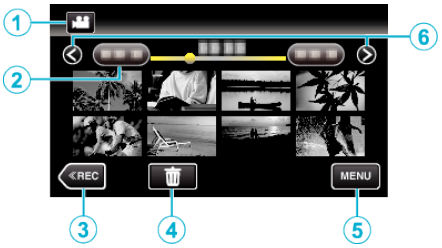
5 Botón de pantalla de índice
"Botones de funcionamiento para la reproducción de imágenes fijas" (☞ p. 68)

6 Botón de eliminación
"Eliminación del archivo visualizado actualmente" (☞ p. 74)

7 Botón de menú
"Operar el menú" (☞ p. 115)

8 Botones de funcionamiento
"Botones de funcionamiento para la reproducción de imágenes fijas" (☞ p. 68)

Pantalla de índice



1 Botón de modo video/imágenes fijas
- Alterna entre los modos vídeo e imagen fija.

2 Botón de fecha
"Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo" (☞ p. 64)
"Botones de funcionamiento para la reproducción de imágenes fijas" (☞ p. 68)

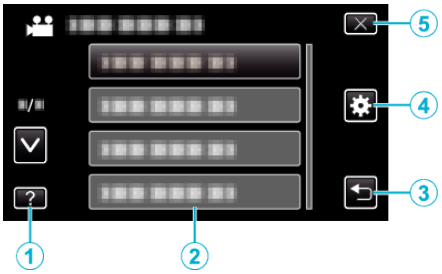
3 Botón de modo de reproducción
- Cambia al modo de reproducción.

4 Botón de eliminación
"Eliminación de archivos seleccionados" (☞ p. 74)

5 Botón de menú
"Operar el menú" (☞ p. 115)

6 Botón de página anterior/siguiente
"Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo" (☞ p. 64)
"Botones de funcionamiento para la reproducción de imágenes fijas" (☞ p. 68)

Pantalla de menú



1 Botón de ayuda

2 Opciones de menú

3 Botón de regreso

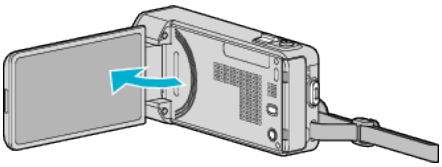
4 Botón del menú común
"Operar el menú" (☞ p. 115)

5 Botón de cierre

Ajuste del reloj

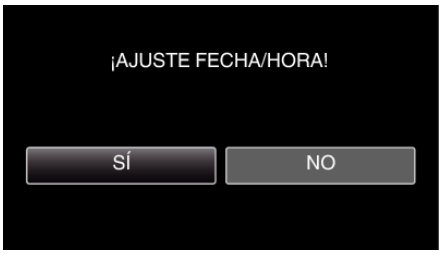
La pantalla "¡AJUSTE FECHA/HORA!" aparece cuando se enciende esta unidad por primera vez después de su compra, cuando no se ha utilizado durante mucho tiempo o cuando aún no se ha ajustado el reloj.
Ajuste el reloj antes de una grabación.

1 Abra el monitor LCD.



- Se enciende la unidad.
- Si se cierra el monitor LCD, se apaga la unidad.

2 Pulse "SÍ" cuando se visualice "¡AJUSTE FECHA/HORA!".

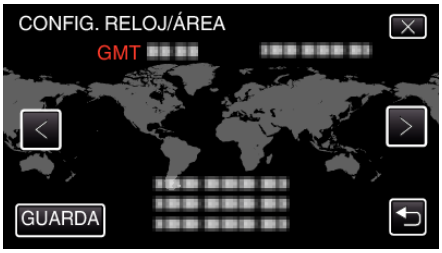


3 Ajuste la fecha y la hora.

- "∧" y "∨" aparecerán cuando se ingrese el año, el mes, el día, la hora o el minuto.
- Pulse ∧ o ∨ para ajustar el año, mes, día, hora y minuto.

4 Después de ajustar la fecha y hora, pulse "AJUSTE".

5 Seleccione la región en la que vive y pulse "GUARDA".



- Se mostrará el nombre de la ciudad y la diferencia horaria.
- Pulse < o > para seleccionar el nombre de la ciudad.

Nota :

- El reloj se puede restablecer nuevamente con posterioridad.

"Restablecer el reloj" (☞ p. 18)

- Si utiliza esta unidad en el extranjero, puede ajustarla a la hora local para realizar una grabación.

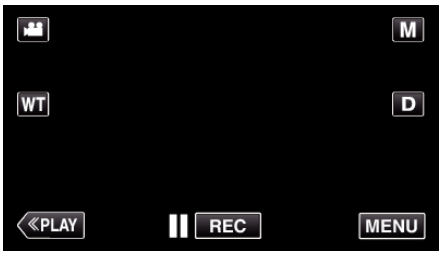
"Ajustar el reloj a la hora local durante los viajes" (☞ p. 21)

- "¡AJUSTE FECHA/HORA!" aparece si se enciende esta unidad después de no haberla utilizado durante un periodo prolongado de tiempo. Conecte el adaptador de CA por más de 24 horas para cargar la batería interna del reloj de la unidad antes de ajustar el reloj.

Restablecer el reloj

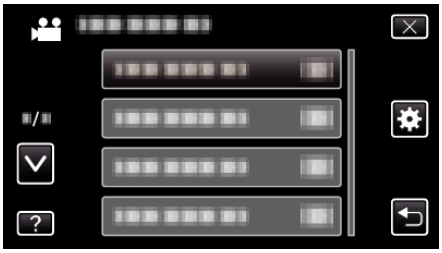
Ajuste el reloj con “AJUS.RELOJ” del menú.

1 Pulse “MENU”.

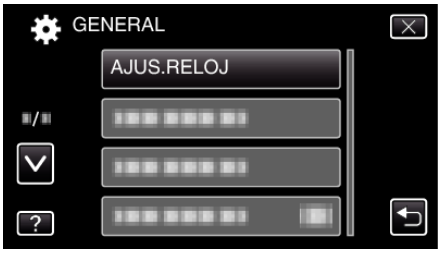


- Al ingresar el modo de grabación, pulse “MENU” nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

2 Pulse “⚙”.



3 Pulse “AJUS.RELOJ”.



- Pulse ∧ o ∨ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.

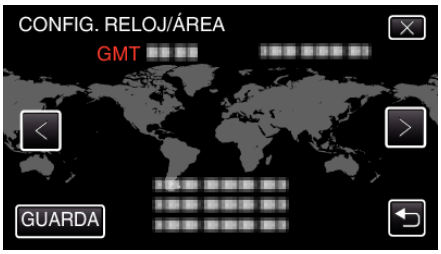
4 Pulse “CONF. RELOJ”.

5 Ajuste la fecha y la hora.

- “∧” y “∨” aparecerán cuando se ingrese el año, el mes, el día, la hora o el minuto.
- Pulse ∧ o ∨ para ajustar el año, mes, día, hora y minuto.

6 Después de ajustar la fecha y hora, pulse “AJUSTE”.

7 Seleccione la región en la que vive y pulse “GUARDA”.

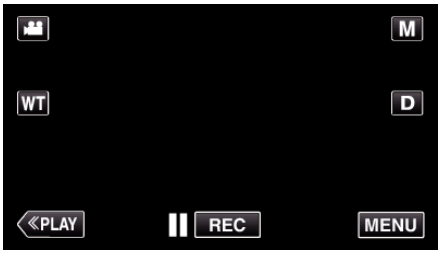


- Se mostrará el nombre de la ciudad y la diferencia horaria.
- Pulse < o > para seleccionar el nombre de la ciudad.

Cambiar el idioma de visualización

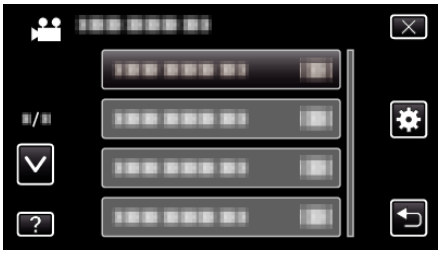
El idioma en el que se muestra la información de la pantalla puede cambiarse.

1 Pulse “MENU”.

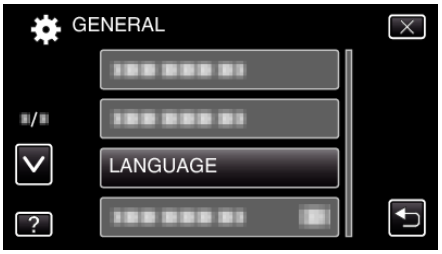


- Al ingresar el modo de grabación, pulse “MENU” nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

2 Pulse “⚙”.

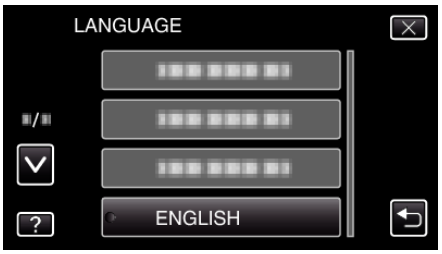


3 Pulse “LANGUAGE”.



- Pulse ∧ o ∨ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.

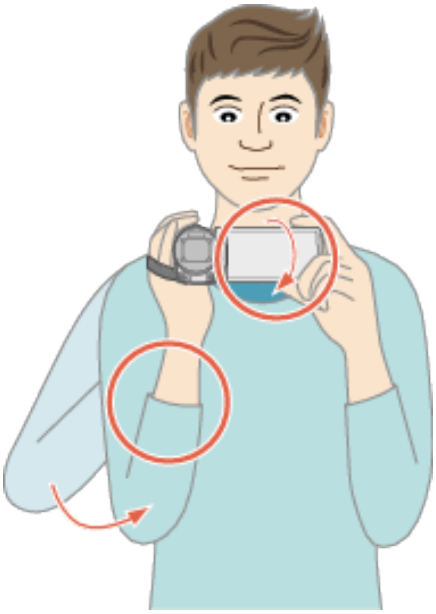
4 Pulse el idioma deseado.



- Pulse ∧ o ∨ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.

Cómo sostener esta unidad

Cuando sostenga esta unidad, mantenga los codos pegados al cuerpo para evitar que la cámara vibre.



- Sostenga el monitor LCD con su mano izquierda y ajuste el ángulo según corresponda. Sostener el monitor LCD con su mano izquierda ayuda a estabilizar la cámara para la grabación.

Precaución :

- Tenga cuidado de no dejar caer esta unidad durante su traslado.
- Los padres deben prestar especial atención cuando los niños utilizan esta unidad.

Nota :

- Si la vibración de la cámara es excesiva, utilice el estabilizador de imágenes.

“Reducción de la vibración de la cámara” (☞ p. 54)

Instalación en trípode

Esta unidad se puede montar sobre un trípode (o monópode). Esto es útil para evitar la vibración de la cámara y grabar desde la misma posición.

- Para evitar que esta unidad se caiga, compruebe cuidadosamente las aberturas para los tornillos de montaje del trípode y las aberturas de posicionamiento de esta unidad antes del montaje. Luego, gire los tornillos hasta que estén firmemente sujetos.

Precaución :

- Hay un solo orificio de montaje para el trípode en esta unidad. Por ello, no se pueden utilizar trípodes de gran tamaño que requieren dos orificios de montaje.
- Para evitar daños o lesiones que puedan hacer caer esta unidad, lea el manual de instrucciones del trípode (o monópode) y asegúrese de que esté correctamente colocado.

Nota :

- Se recomienda el uso de un trípode o monópode cuando grabe en condiciones propensas a la vibración de la cámara (como por ejemplo, en sitios oscuros o cuando se realiza zoom sobre el terminal del telefoto).

- Ajuste el estabilizador de imágenes en (OFF) cuando utilice un trípode para una grabación.

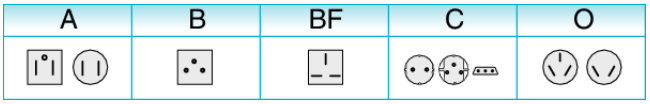
“Reducción de la vibración de la cámara” (☞ p. 54)

Utilizar esta unidad en el extranjero

La forma del tomacorriente varía según el país y la región.
Para cargar la batería, necesita un enchufe adaptador que coincida con la forma del tomacorriente.
“Cargar la batería en el extranjero” (☞ p. 20)
Cambie la visualización de la fecha y hora según la hora local seleccionando el destino en “CONF. ÁREA” de “AJUS.RELOJ”.
“Ajustar el reloj a la hora local durante los viajes” (☞ p. 21)
Si selecciona “ON” en “CONF. HORA VERANO” de “AJUS.RELOJ”, la hora se ajusta 1 hora por adelantado.
“Ajustar el horario de verano” (☞ p. 21)

Cargar la batería en el extranjero

La forma del tomacorriente varía según el país y la región.
Para cargar la batería, necesita un enchufe adaptador que coincida con la forma del tomacorriente.



América del Norte	
Estados Unidos	A
Canadá	A
México	A

Asia	
India	B,C,BF
Indonesia	C
Singapur	B,BF
Sri Lanka	B,C,BF
Tailandia	A,BF,C
Corea del Sur	A,C
China	A,B,BF,C,O
Nepal	C
Paquistán	B,C
Bangladesh	C
Filipinas	A,BF,O
Vietnam	A,C
Región Administrativa Especial de Hong Kong	B,BF
Región Administrativa Especial de Macau	B,C
Malasia	B,BF,C

Europa	
Islandia	C
Irlanda	C
Reino Unido	B,BF
Italia	C
Austria	C
Holanda	C
Islas Canarias	C
Grecia	C
Suiza	C
Suecia	C
España	A,C
Dinamarca	C
Alemania	C
Noruega	C
Hungría	C
Finlandia	C
Francia	C
Bélgica	C
Polonia	B,C
Portugal	B,C
Rumania	C

Oceanía	
Australia	O
Guam	A
Tahití	C
Tonga	O
Nueva Zelanda	O
Fiyi	O

América Latina	
Argentina	O
Colombia	A
Jamaica	A
Chile	B,C
Haití	A
Panamá	A
Bahamas	A
Puerto Rico	A
Brasil	A,C
Venezuela	A
Perú	A,C

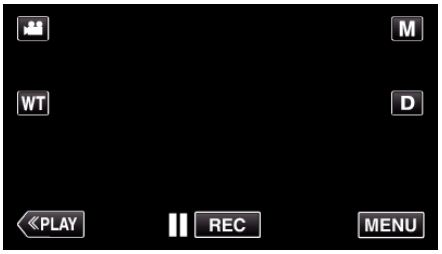
Medio Oriente	
Israel	C
Irán	C
Kuwait	B,C
Jordania	B,BF

África	
Argelia	A,B,BF,C
Egipto	B,BF,C
Guinea	C
Kenia	B,C
Zambia	B,BF
Tanzania	B,BF
República de Sudáfrica	B,C,BF
Mozambique	C
Marruecos	C

Ajustar el reloj a la hora local durante los viajes

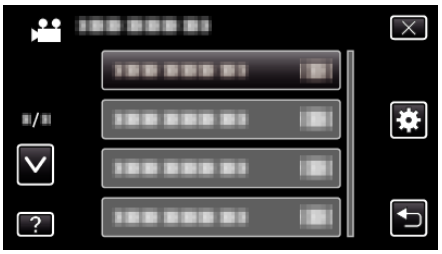
Cambie la visualización de la fecha y hora según la hora local seleccionando el destino en “CONF. ÁREA” de “AJUS.RELOJ”.
Restablezca los ajustes de la región después de regresar de su viaje.

1 Pulse “MENU”.

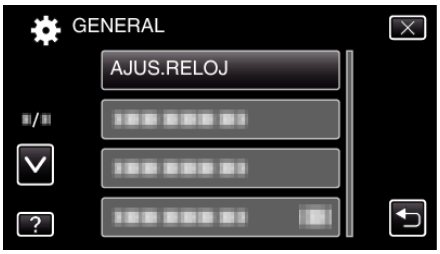


- Al ingresar el modo de grabación, pulse “MENU” nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

2 Pulse “⚙”.



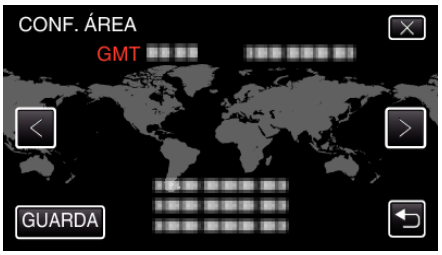
3 Pulse “AJUS.RELOJ”.



- Pulse ∧ o ∨ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.

4 Pulse “CONF. ÁREA”.

5 Seleccione el área a la que viajará y pulse “GUARDA”.



- Se mostrará el nombre de la ciudad y la diferencia horaria.
- Pulse < o > para seleccionar el nombre de la ciudad.

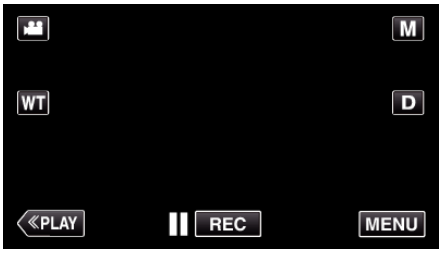
Nota :

- El ajuste de “CONF. ÁREA” cambia la hora del reloj según la diferencia horaria.
  Después de regresar a su país, seleccione nuevamente la región ajustada inicialmente para restablecer los ajustes originales del reloj.

Ajustar el horario de verano

Si selecciona “ON” en “CONF. HORA VERANO” de “AJUS.RELOJ”, la hora se ajusta 1 hora por adelantado.

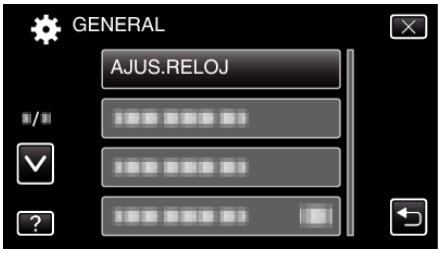
1 Pulse “MENU”.



- Al ingresar el modo de grabación, pulse “MENU” nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

2 Pulse “⚙”.

3 Pulse “AJUS.RELOJ”.



- Pulse ∧ o ∨ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.

4 Pulse “CONF. HORA VERANO”.

5 Pulse “ON”.

Nota :

- ¿Cuál es el horario de verano?
  El horario de verano es el sistema de ajuste del reloj 1 hora por adelantado durante la temporada de verano.
  Se utiliza principalmente en los países occidentales.
- Restablezca los ajustes del horario de verano después de regresar de su viaje.

Accesorios opcionales

Puede grabar durante un periodo más prolongado utilizando la batería opcional.

Nombre del producto	Descripción
Baterías • BN-VG212U • BN-VG226U	• Ofrece más tiempo de grabación. También se puede utilizar como una batería extra.
Mini cable HDMI • VX-HD310 • VX-HD315	• Permite visualizar imágenes en alta calidad cuando se conecta a un TV. • Transmite señales de vídeo, audio y control entre dispositivos.

Nota :

- Es posible que los accesorios opcionales anteriores no sean compatibles en algunas regiones.
- Para obtener más información, consulte el catálogo.
- Para obtener detalles sobre los accesorios provistos, consulte "Verificación de los accesorios".

"Verificar los accesorios" (☞ p. 10)

Tiempo aproximado de grabación (con batería)

Baterías	Tiempo real de grabación	Tiempo continuo de grabación
BN-VG212U (suministrado)	45 m	1 h 25 m
BN-VG226U	1 h 45 m	3 h 10 m

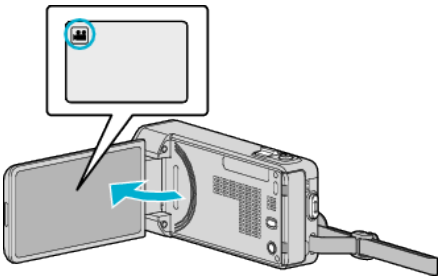
- Estos valores corresponden si "ILUMINACIÓN" se ajusta en "OFF" y "BRILLO PANTALLA" se ajusta en "3" (estándar).
- El tiempo real de grabación puede reducirse si se utiliza el zoom o se detiene la grabación en reiteradas oportunidades.
  (se recomienda tener baterías disponibles para 3 veces el tiempo estimado de grabación).
- Cuando termina la vida útil de la batería, el tiempo de grabación se reduce aunque las baterías estén completamente cargadas.
  (reemplace las baterías).

Grabación de vídeos en modo automático

Si se utiliza el modo Auto Inteligente, se pueden realizar grabaciones sin tener en cuenta los ajustes. Los ajustes tales como exposición y foco se ajustarán en forma automática para adecuarse a las condiciones de grabación.

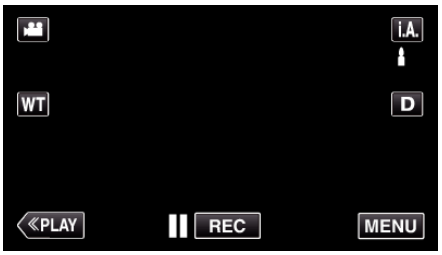
- En caso de escenas específicas de filmación, tales como personas etc., su ícono aparecerá en la pantalla.
- Antes de grabar una escena importante, se recomienda realizar una grabación de prueba.

1 Abra el monitor LCD.



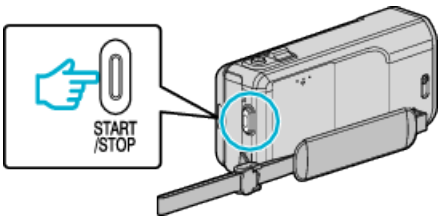
- Compruebe que el modo de grabación sea 🎥.
- Si el modo es 📷 imagen fija, pulse 📷 en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
  Pulse 🎥 para cambiar el modo a vídeo.

2 Compruebe que el modo de grabación sea **i.A.** Auto Inteligente.



- Si el modo es manual Ⓜ, pulse Ⓜ en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
  Pulse **i.A.** para cambiar el modo de grabación a Auto Inteligente.

3 Inicie la grabación.



- Presione nuevamente para detener la grabación.
- Algunas visualizaciones desaparecen luego de aproximadamente 3 segundos.
  Utilice el botón **D** para cambiar las visualizaciones.
- Luego de realizar la grabación, cierre la cubierta de la lente.

"Interruptor de la cubierta de la lente" (☞ p. 146)

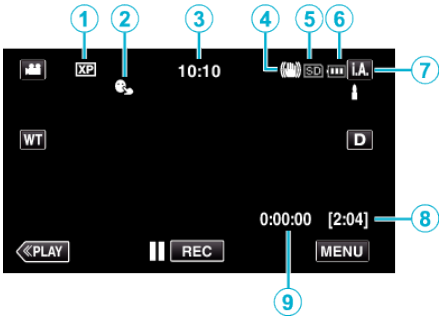
Nota :

- Dependiendo del sujeto y de las condiciones de filmación, es posible que la grabación no se realice en forma adecuada, aún en modo Auto Inteligente.

Precaución :

- Si bien esta unidad puede utilizarse con el monitor LCD invertido y cerrado, la temperatura aumenta con mayor facilidad. No utilice esta unidad con el monitor LCD invertido y cerrado durante períodos prolongados de tiempo.
- Es posible que la alimentación se apague para proteger el circuito si la temperatura de esta unidad aumenta demasiado.

Indicaciones durante la grabación de vídeo



	Icono en pantalla	Descripción
①	Calidad de vídeo	Muestra el icono del ajuste "CALIDAD DE VÍDEO" seleccionado en el menú de grabación. " CALIDAD DE VÍDEO " (☞ p. 122)
②	PRIOR. TOQUE AE/AF	Muestra el ajuste de "PRIOR. TOQUE AE/AF" . En forma predeterminada, el ajuste es en "RASTREO DE CARA". "Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF)" (☞ p. 45)
③	Tiempo	Muestra el tiempo actual. "Ajuste del reloj" (☞ p. 17)
④	Estabilizador de imágenes	Muestra el ajuste del estabilizador de imágenes. "Reducción de la vibración de la cámara" (☞ p. 54)
⑤	Grabación de soportes	Muestra el icono de los medios en los que se graban los vídeos. Los medios de grabación se pueden cambiar.
⑥	Indicador de batería	Muestra la carga restante aproximada de la batería.
⑦	Modo de grabación	Muestra el modo actual de grabación **i.A.** (Auto Inteligente) o Ⓜ (Manual).
⑧	Tiempo restante de grabación	Muestra el tiempo restante para la grabación del vídeo. "Comprobar el tiempo restante de grabación" (☞ p. 62)
⑨	Contador de escenas (Tiempo grabado)	Muestra el tiempo transcurrido del vídeo que se está grabando actualmente.

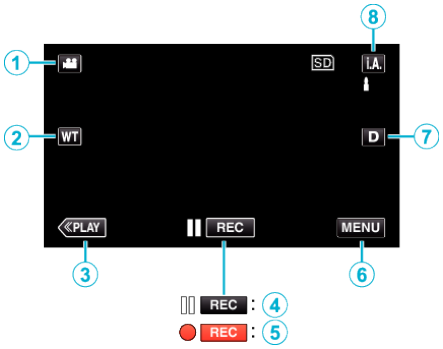
Escenas de Auto Inteligente

Icono en pantalla	Descripción
	Captura la piel de forma hermosa.
	Permite que las personas sean capturadas con naturalidad.
	Enfoca a larga distancia y captura una imagen bien definida con colores vívidos.
	Graba con ruido mínimo en la imagen general.
	Permite que las escenas nocturnas sean capturadas con precisión y con ruido mínimo en la imagen general.
	Evita que los colores se atenúen incluso cuando se graba en un entorno claro.
	Graba mientras enfoca un objeto cercano.
	Reproduce el color verde de los árboles vívidamente.
	Reproduce los colores brillantes del atardecer con naturalidad.
	Establece los ajustes de modo que el sujeto no se vea demasiado oscuro debido a la contraluz.
	Permite que las personas sean capturadas con naturalidad y con ruido mínimo en la imagen general.
	Graba mientras enfoca un objeto cercano incluso en un entorno oscuro.

Nota :

- Las escenas pueden detectarse de acuerdo con las condiciones de filmación y se ajustan automáticamente en modo Auto Inteligente.
- Es posible que algunas funciones no operen de forma correcta según las condiciones de filmación.

Botones de funcionamiento para la grabación de vídeo



	Botón de funcionamiento	Descripción
①	Modo vídeo/ imágenes fijas	Alterna entre los modos vídeo e imagen fija.
②	T/W Zoom	Permite realizar las mismas funciones que la palanca del zoom. Se puede minimizar la vibración de la cámara que ocurre con frecuencia si se utiliza la palanca del zoom. “Zoom” (☞ p. 25)
③	Modo reproducción	Cambia al modo de reproducción.
④ / ⑤	Inicio de grabación ❚❚ REC Espera de grabación ● REC	Funciona como el botón START/STOP.
⑥	MENU	Muestra los numerosos menús de grabación de vídeo. “Operar el menú” (☞ p. 115)
⑦	Botón de visualización **D**	Cambia la visualización entre completa (**D**) y simple (**D**) con cada pulsación del botón. ● Visualización simple: algunas visualizaciones desaparecen luego de aproximadamente 3 segundos. ● Visualización completa: muestra todo. El botón de visualización cambia de **D** a **D**. ● Cuando la alimentación está apagada, se ajustará la visualización simple (**D**).
⑧	Modo de grabación **i.A./M**	Cambia el modo de grabación.

Uso del modo silencio

Cuando se utiliza el modo Silencio, el monitor LCD se oscurece y los sonidos de operación no tendrán salida. Utilice este modo para grabar en silencio en lugares oscuros (por ejemplo: durante un espectáculo).

- Aparece cuando “MODO SILENCIO” se ajusta en “ON”.

“ MODO SILENCIO ” (☞ p. 139)

Ajustes útiles para la grabación

- Cuando “REINICIO RÁPIDO” se ajusta en “ON”, esta unidad se enciende inmediatamente si el monitor LCD se abre dentro de los 5 minutos posteriores a apagar la alimentación cerrando el monitor.

“ REINICIO RÁPIDO ” (☞ p. 140)

- Cuando “DESCONEXIÓN AUTOM.” se ajusta en “ON”, esta unidad se apaga automáticamente para conservar energía cuando no se utiliza durante 5 minutos. (solo cuando se utiliza la batería)

“ DESCONEXIÓN AUTOM. ” (☞ p. 140)

- Si “PRIOR. TOQUE AE/AF” se ajusta en “RASTREO DE CARA”, esta unidad detecta rostros y ajusta automáticamente su brillo y enfoque para grabar los rostros con mayor claridad.

“Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF)” (☞ p. 45)

- Cuando se utiliza “GRABACIÓN FECHA/HORA”, la fecha y hora pueden grabarse junto con el vídeo.

“Grabación de vídeos con fecha y hora” (☞ p. 61)

Precaución :

- No exponga la lente a la luz solar directa.
- No utilice esta unidad bajo la lluvia, nieve o en sitios con alto porcentaje de humedad, como en el baño.
- No utilice esta unidad en lugares sujetos a la humedad o polvo excesivos así como en sitios expuestos directamente al vapor o humo.
- Si bien esta unidad puede utilizarse con el monitor LCD invertido y cerrado, la temperatura aumenta con mayor facilidad. Deje el monitor LCD abierto cuando utilice esta unida en lugares expuestos a luz de sol directa o altas temperaturas.
- Es posible que la alimentación se apague para proteger el circuito si la temperatura de esta unidad aumenta demasiado.
- Cuando la luz de acceso se ilumina, no extraiga la batería, el adaptador de CA ni la tarjeta SD. Es posible que los datos grabados no puedan leerse.

“Luz de ACCESS (Acceso)” (☞ p. 146)

- Esta unidad es un dispositivo controlado por microordenador. La descarga electrostática, el ruido exterior y la interferencia (de un televisor, radio, etc.) pueden provocar que la unidad no funcione correctamente. En ese caso, apague la alimentación y luego retire el adaptador de CA y la batería. Esta unidad se reseteará.
- Realice una copia de seguridad de los datos importantes grabados.
  - Se recomienda copiar todos los datos importantes grabados a un DVD u otro medio de grabación de almacenamiento.
  - JVC no se responsabiliza por las pérdidas de datos.

Nota :

- Compruebe el tiempo restante de grabación en el medio antes de iniciar la filmación. Si no hay suficiente espacio, mueva (copie) la información a una computadora o disco.
- Cuando hay muchos archivos en el medio, es posible que la visualización de los mismos en la pantalla de reproducción demore algún tiempo. Aguarde un momento hasta que aparezca destellando la luz de acceso, la cual indica que el funcionamiento es normal.
- ¡No olvide realizar copias después de la grabación!
- La grabación se detiene automáticamente porque no puede durar 12 o más horas consecutivas, según las especificaciones (es posible que pasen unos segundos hasta que la grabación se reinicie).
- En caso de grabaciones prolongadas, el archivo se divide en dos o más archivos si el tamaño excede los 4 GB.
- Puede conectar esta unidad al adaptador de CA para grabar durante muchas horas en interiores.
- Dependiendo en las condiciones de filmación, las cuatro esquinas de la pantalla pueden aparecer oscuras, pero esto no es un mal funcionamiento. En este caso, cambie las condiciones de filmación moviendo la palanca de zoom, etc.

Zoom

Se puede ajustar el intervalo de filmación utilizando el zoom.

- Utilice el terminal W (terminal del gran angular) para filmar con gran angular.
- Utilice el terminal T (terminal del telefoto) para magnificar el individuo que desea filmar.

Gran angular Telefoto

- Las siguientes opciones se zoom se encuentran disponibles:
  - Zoom óptico (1 – 10x)
  - Zoom digital (11 – 200x)
- También puede utilizar el botón de zoom (T/W) en la pantalla táctil para ampliar.

Botón de zoom (T/W)

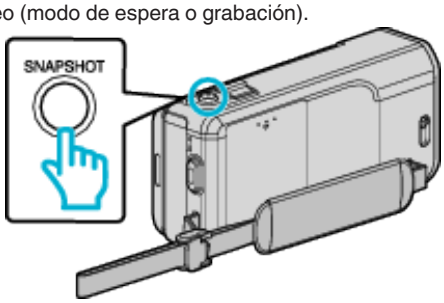
Nota :

- Si utiliza el zoom digital, la imagen no es nítida porque se ha ampliado digitalmente.
- Se puede cambiar el intervalo del alcance del zoom.

“ ZOOM ” (☞ p. 123)

Capturar imágenes fijas durante una grabación de vídeo

Las imágenes fijas se pueden capturar presionando el botón SNAPSHOT en modo vídeo (modo de espera o grabación).



- “PHOTO” se ilumina en la pantalla cuando se captura una imagen fija.

- Las imágenes fijas capturadas durante la grabación de vídeo se almacenan en el ajuste de destino en “SOPORTE GRAB. FOTO”.

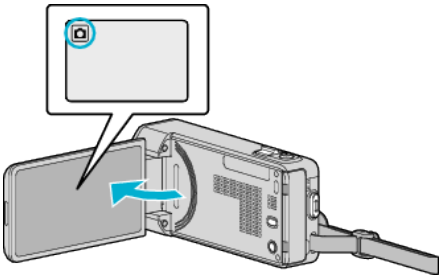
Nota :

- El tamaño de la imagen fija capturada en modo de vídeo es de 1920 x 1080.
- El funcionamiento no es válido en las siguientes condiciones:
  - cuando aparece el menú
  - cuando se muestra el tiempo de grabación restante o información de la carga de la batería
  - cuando “GRAB. POR INTERVALOS” se encuentra en uso
  - cuando “SUBVENTANA DE CARA” se encuentra configurado
  - cuando “EFECTO ANIMADO” se encuentra configurado
  - cuando “GRAB. A ALTA VELOC.” se encuentra configurado
  - cuando “EFECTO DECORAR CARA” se encuentra configurado
  - cuando “SELLO” se encuentra configurado
  - cuando “EFECTO MANUSCRITO” se encuentra configurado
  - cuando “GRABACIÓN AUTOMÁTICA” se encuentra configurado
  - cuando “GRABACIÓN FECHA/HORA” se encuentra configurado

Toma de imágenes fijas en modo Auto

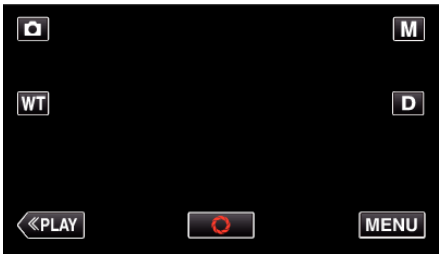
Si se utiliza el modo Auto Inteligente, se pueden realizar grabaciones sin tener en cuenta los ajustes.

1 Abra el monitor LCD.



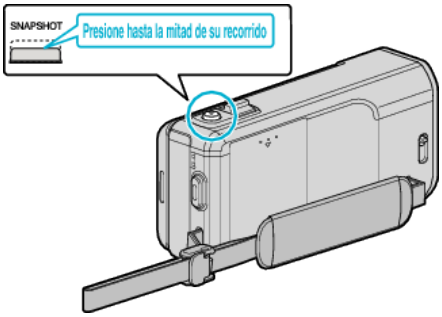
- Compruebe que el modo de grabación sea ◘.
- Si el modo es vídeo, pulse en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
  Pulse ◘ para cambiar el modo a imagen fija.

2 Compruebe que el modo de grabación sea i.A. Auto Inteligente.



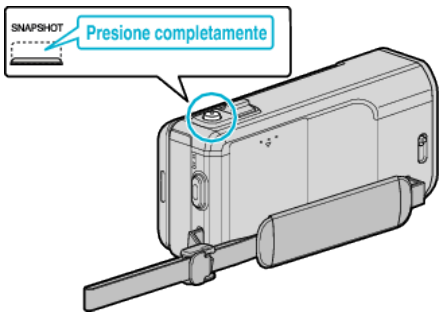
- Si el modo es manual M, pulse M en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
  Pulse i.A. para cambiar el modo de grabación a Auto Inteligente.

3 Ajuste el enfoque del sujeto.



- Una vez enfocado el sujeto, el icono de enfoque se ilumina en verde.

4 Tome una imagen fija.

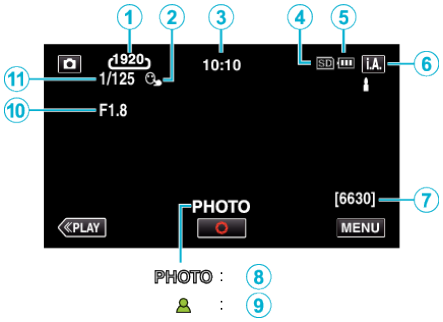


- PHOTO se ilumina cuando se captura una imagen fija.
- Algunas visualizaciones desaparecen luego de aproximadamente 3 segundos.
  Utilice el botón **D** para cambiar las visualizaciones.
- Luego de realizar la grabación, cierre la cubierta de la lente.

Nota :

- Dependiendo del sujeto y de las condiciones de filmación, es posible que la grabación no se realice en forma adecuada, aún en modo Auto Inteligente.
- La estabilización de la imagen comienza sólo cuando el botón se presiona hasta la mitad de su recorrido.

Indicaciones durante la grabación de imágenes fijas



	Icono en pantalla	Descripción
①	Tamaño de imagen	Muestra el icono del tamaño de la imagen. ● El tamaño de las imágenes fijas se puede cambiar. “ TAM.IMAGEN ” (☞ p. 130)
②	PRIOR. TOQUE AE/AF	Muestra el ajuste de “PRIOR. TOQUE AE/AF” . En forma predeterminada, el ajuste es en “RASTREO DE CARA”. “Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF)” (☞ p. 45)
③	Tiempo	Muestra el tiempo actual. “Ajuste del reloj” (☞ p. 17)
④	Grabación de soportes	Muestra el icono de los medios en los que se graban las imágenes fijas. Los medios de grabación se pueden cambiar.
⑤	Indicador de batería	Muestra la carga restante aproximada de la batería. Se puede visualizar la información de la carga de la batería presionando el botón INFO. Muestra la carga restante aproximada de la batería.
⑥	Modo de grabación	Muestra el modo actual de grabación i.A. (Auto Inteligente) o M (Manual).
⑦	Número restante de tomas	Muestra el número restante de tomas para la grabación de una imagen fija. “Número aproximado de imágenes fijas (unidad: número de tomas)” (☞ p. 63)

⑧	Grabación en curso	“PHOTO” aparece cuando se captura una imagen fija.
⑨	Enfoque	Se ilumina en verde cuando se ha centrado.
⑩	Valor de Apertura	Muestra el valor de apertura.
⑪	Velocidad del obturador	Muestra la velocidad del obturador.

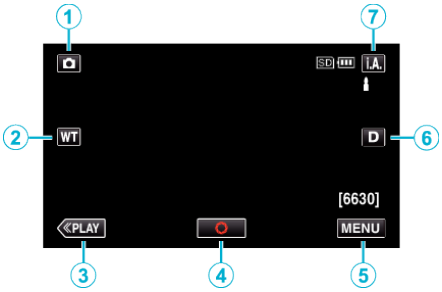
■ Escenas de Auto Inteligente

Icono en pantalla	Descripción
	Captura la piel de forma hermosa.
	Permite que las personas sean capturadas con naturalidad.
	Enfoca a larga distancia y captura una imagen bien definida con colores vívidos.
	Graba con ruido mínimo en la imagen general.
	Permite que las escenas nocturnas sean capturadas con precisión y con ruido mínimo en la imagen general.
	Evita que los colores se atenúen incluso cuando se graba en un entorno claro.
	Graba mientras enfoca un objeto cercano.
	Reproduce el color verde de los árboles vívidamente.
	Reproduce los colores brillantes del atardecer con naturalidad.
	Establece los ajustes de modo que el sujeto no se vea demasiado oscuro debido a la contraluz.
	Permite que las personas sean capturadas con naturalidad y con ruido mínimo en la imagen general.
	Graba mientras enfoca un objeto cercano incluso en un entorno oscuro.

Nota :

- Las escenas pueden detectarse de acuerdo con las condiciones de filmación y se ajustan automáticamente en modo Auto Inteligente.
- Es posible que algunas funciones no operen de forma correcta según las condiciones de filmación.

Botones de funcionamiento para la grabación de imágenes fijas



	Botón de funcionamiento	Descripción
①	Modo vídeo/ imágenes fijas	Alterna entre los modos vídeo e imagen fija.
②	T/W Zoom	Permite realizar las mismas funciones que la palanca del zoom. Se puede minimizar la vibración de la cámara que ocurre con frecuencia si se utiliza la palanca del zoom. “Zoom” (☞ p. 29)
③	Modo reproducción	Cambia al modo de reproducción.
④	Foto instantánea	Funciona como el botón SNAPSHOT. Sin embargo, el foco no se puede ajustar presionando hasta la mitad del recorrido.
⑤	MENU	Muestra los numerosos menús de grabación de imagen fija. “Operar el menú” (☞ p. 115)
⑥	Botón de visualización **D**	Cambia la visualización entre completa (**D**) y simple (**D**) con cada pulsación del botón. • Visualización simple: algunas visualizaciones desaparecen luego de aproximadamente 3 segundos. • Visualización completa: muestra todo. El botón de visualización cambia de **D** a **D**. • Cuando la alimentación está apagada, se ajustará la visualización simple (**D**).
⑦	Modo de grabación **i.A./M**	Cambia el modo de grabación.

Uso del modo silencio

Cuando se utiliza el modo Silencio, el monitor LCD se oscurece y los sonidos de operación no tendrán salida. Utilice este modo para grabar en silencio en lugares oscuros (por ejemplo: durante un espectáculo).

- Aparece cuando “MODO SILENCIO” se ajusta en “ON”.

“ MODO SILENCIO ” (☞ p. 139)

Ajustes útiles para la grabación

- Cuando “REINICIO RÁPIDO” se ajusta en “ON”, esta unidad se enciende inmediatamente si el monitor LCD se abre dentro de los 5 minutos posteriores a apagar la alimentación cerrando el monitor.

“ REINICIO RÁPIDO ” (☞ p. 140)

- Cuando “DESCONEXIÓN AUTOM.” se ajusta en “ON”, esta unidad se apaga automáticamente para conservar energía cuando no se utiliza durante 5 minutos. (solo cuando se utiliza la batería)

“ DESCONEXIÓN AUTOM. ” (☞ p. 140)

- Si “PRIOR. TOQUE AE/AF” se ajusta en “RASTREO DE CARA”, esta unidad detecta rostros y ajusta automáticamente su brillo y enfoque para grabar los rostros con mayor claridad.

“Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF)” (☞ p. 45)

Precaución :

- No exponga la lente a la luz solar directa.
- No utilice esta unidad bajo la lluvia, nieve o en sitios con alto porcentaje de humedad, como en el baño.
- No utilice esta unidad en lugares sujetos a la humedad o polvo excesivos así como en sitios expuestos directamente al vapor o humo.
- Si bien esta unidad puede utilizarse con el monitor LCD invertido y cerrado, la temperatura aumenta con mayor facilidad. Deje el monitor LCD abierto cuando utilice esta unida en lugares expuestos a luz de sol directa o altas temperaturas.
- Es posible que la alimentación se apague para proteger el circuito si la temperatura de esta unidad aumenta demasiado.
- Cuando la luz de acceso se ilumina, no extraiga la batería, el adaptador de CA ni la tarjeta SD. Es posible que los datos grabados no puedan leerse.

“Luz de ACCESS (Acceso)” (☞ p. 146)

- Esta unidad es un dispositivo controlado por microordenador. La descarga electrostática, el ruido exterior y la interferencia (de un televisor, radio, etc.) pueden provocar que la unidad no funcione correctamente. En ese caso, apague la alimentación y luego retire el adaptador de CA y la batería. Esta unidad se reseteará.

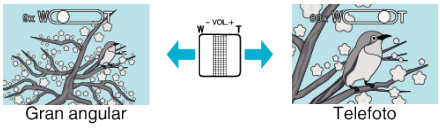
Nota :

- Antes de grabar una escena importante, se recomienda realizar una grabación de prueba.
- Dependiendo en las condiciones de filmación, las cuatro esquinas de la pantalla pueden aparecer oscuras, pero esto no es un mal funcionamiento. En este caso, cambie las condiciones de filmación moviendo la palanca de zoom, etc.

Zoom

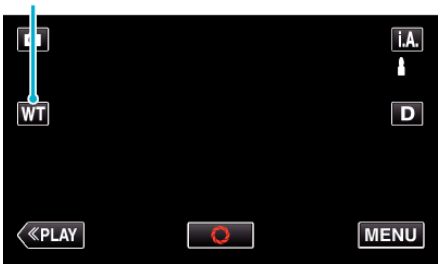
Se puede ajustar el intervalo de filmación utilizando el zoom.

- Utilice el terminal W (terminal del gran angular) para filmar con gran angular.
- Utilice el terminal T (terminal del telefoto) para magnificar el individuo que desea filmar.



- Las siguientes opciones se zoom se encuentran disponibles:
  - Zoom óptico (1 – 10x)
- También puede utilizar el botón de zoom (T/W) en la pantalla táctil para ampliar.

Botón de zoom (T/W)



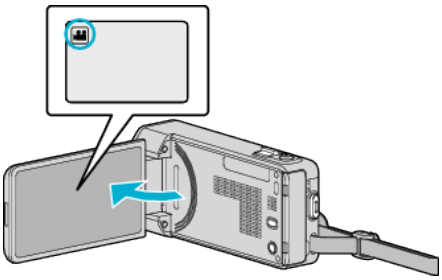
Nota :

- El zoom digital sólo está disponible en el modo de grabación de imágenes fijas.

Grabación manual

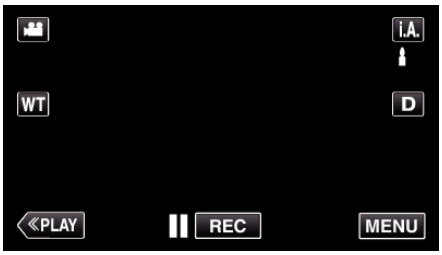
Puede realizar los ajustes, como por ejemplo el brillo y la velocidad del obturador, utilizando el modo manual.
La grabación manual se puede ajustar para los modos vídeo e imagen fija.

1 Abra el monitor LCD.



- Para cambiar el modo entre vídeo e imagen fija, pulse 🎥 o 📷 en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse 🎥 o 📷 para cambiar el modo vídeo o imagen fija respectivamente.

2 Seleccione el modo de grabación manual.

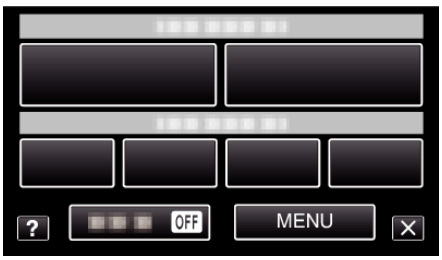


- Si el modo es **i.A.** Auto Inteligente, pulse **i.A.** en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse M para cambiar el modo de grabación a Manual.

3 Pulse “MENU”.

- Aparece el menú de accesos directos.

4 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



5 Pulse la opción para realizar el ajuste en forma manual.

- Para obtener detalles sobre los diferentes ajustes manuales, consulte el “Menú de Grabación Manual”.

Nota :

- Los ajustes manuales se visualizan solo en modo manual.

Menú de grabación manual

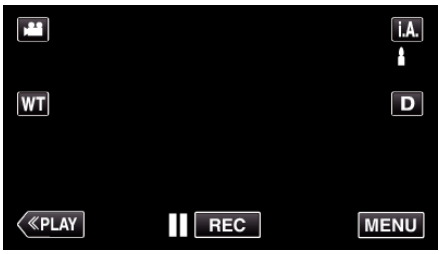
Se pueden ajustar las siguientes opciones.

Nombre	Descripción
SELECC. ESCENA	• Las grabaciones que se adecuan a las condiciones de filmación se pueden realizar fácilmente. “Filmación según la escena (sujeto)” (☞ p. 30)
FOCO	• Utilice el enfoque manual si el individuo no está enfocado automáticamente. “Ajuste manual del enfoque” (☞ p. 32)
AJUSTAR BRILLO	• Se puede ajustar el brillo general de la pantalla. • Utilice esta opción cuando realiza una grabación en un sitio oscuro o brillante. “Ajuste del brillo” (☞ p. 33)
VELOCIDAD OBTURACIÓN	• Se puede ajustar la velocidad del obturador. • Utilice esta opción cuando filme un sujeto en movimiento rápido o para resaltar el movimiento del sujeto. “Ajuste de la velocidad del obturador” (☞ p. 34)
PRIORIDAD APERTURA	• Puede ajustar la apertura para capturar una imagen con el sujeto enfocado y el entorno desenfocado. “Configurar apertura” (☞ p. 35)
BALANCE BLANCOS	• Se puede ajustar el color general de la pantalla. • Utilice esta opción cuando el color de la pantalla aparece en un color diferente al real. “Ajuste del balance de blancos” (☞ p. 36)
COMP. CONTRALUZ	• Corrige la imagen cuando el sujeto aparece oscuro debido al contraluz. • Utilice esta opción cuando filme a contra luz. “Ajuste de la compensación de contraluz” (☞ p. 37)
TELE MACRO	• Utilice esta opción para realizar tomas de primeros planos (macro) del sujeto. “Tomas en primeros planos” (☞ p. 38)

Filmación según la escena (sujeto)

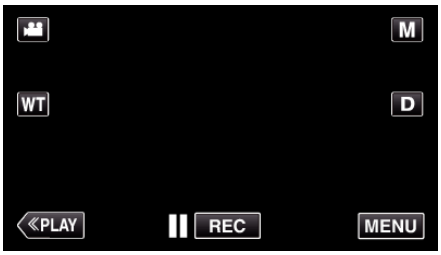
Se pueden grabar las escenas habituales con los ajustes más adecuados.

1 Seleccione el modo de grabación manual.



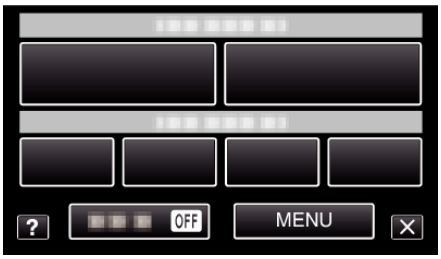
- Si el modo es i.A. Auto Inteligente, pulse i.A. en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
  Pulse M para cambiar el modo de grabación a Manual.

2 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



4 Pulse “SELECC. ESCENA”.

- Pulse ∧ o ∨ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse ✕ para ver el menú.
- Pulse ⮌ para regresar a la pantalla anterior.

5 Pulse la escena adecuada.

- Pulse “OFF” para cancelar la selección.
- Pulse ∧ o ∨ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse ✕ para ver el menú.

* La imagen es simulada, a modo de ejemplo.

Ajuste	Efecto
NOCHE	Aumenta la ganancia e ilumina la escena automáticamente utilizando un obturador lento cuando el entorno es oscuro. Para prevenir la vibración de la cámara, utilice un trípode. OFF ON
ATARDECER	Captura las escenas nocturnas naturalmente. OFF ON
RETRATO	Desenfoca el fondo para resaltar las personas de la fotografía. OFF ON
DEPORTE	Captura claramente en cada fotograma los sujetos que se desplazan con rapidez. OFF ON
NIEVE	Evita que el sujeto se vea demasiado oscuro cuando se graba escenas de nieve en un día soleado. OFF ON
PUNTO LUMINOSO	Evita que el sujeto se vea demasiado brillante bajo la luz. OFF ON

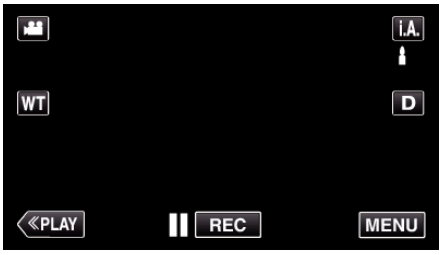
Nota :

- No pueden configurarse todas las escenas de “SELECC. ESCENA” durante la “GRAB. POR INTERVALOS”.

Ajuste manual del enfoque

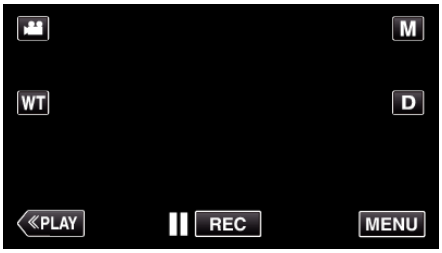
Realice este ajuste cuando el enfoque no es claro en modo Auto Inteligente o cuando desee un enfoque manual.

1 Seleccione el modo de grabación manual.



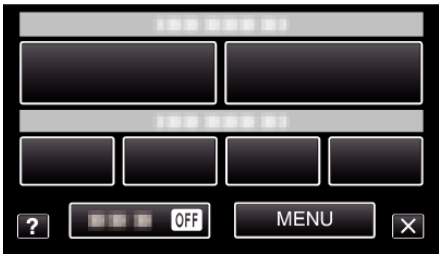
- Si el modo es i.A. Auto Inteligente, pulse i.A. en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
  Pulse M para cambiar el modo de grabación a Manual.

2 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.

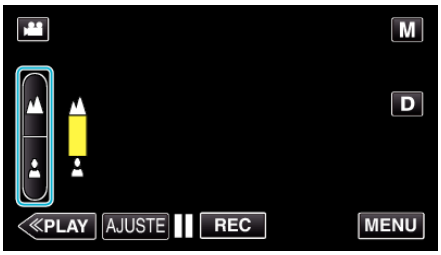


4 Pulse “FOCO”.

- Pulse ∧ o ∨ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse ✕ para ver el menú.
- Pulse ⮌ para regresar a la pantalla anterior.

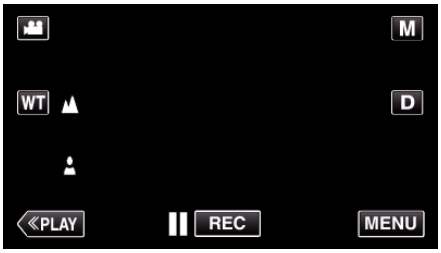
5 Pulse “MANUAL”.

6 Ajuste el foco.



- Pulse ▲ para enfocar un sujeto distante.
  Si ▲ aparece parpadeando, el enfoque no se podrá ajustar más lejos.
- Pulse 👤 para enfocar un sujeto cercano.
  Si 👤 aparece parpadeando, el enfoque no se podrá ajustar más cerca.

7 Pulse “AJUSTE” para confirmar.



- Cuando el foco esté confirmado, el cuadro de foco desaparecerá y aparecerá ▲ y 👤.

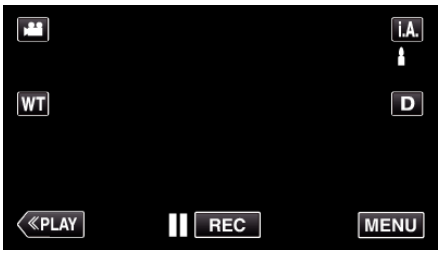
Nota :

- Un sujeto enfocado en el terminal del telefoto (T) permanece en foco cuando se reduce la imagen hacia el terminal del gran angular (W).

Ajuste del brillo

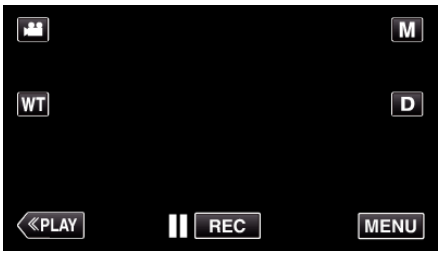
Se puede ajustar el brillo al nivel que usted desee.

1 Seleccione el modo de grabación manual.



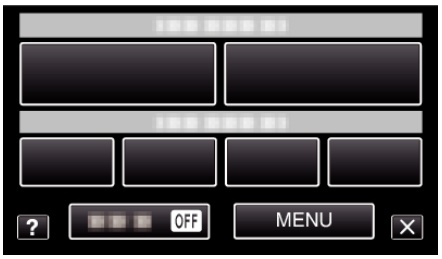
- Si el modo es i.A. Auto Inteligente, pulse i.A. en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
  Pulse M para cambiar el modo de grabación a Manual.

2 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

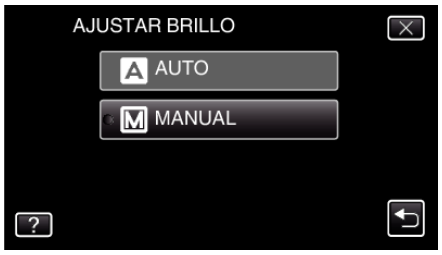
3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



4 Pulse “AJUSTAR BRILLO”.

- Pulse ∧ o ∨ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse ✕ para ver el menú.
- Pulse ⮌ para regresar a la pantalla anterior.

5 Pulse “MANUAL”.



6 Ajuste el valor del brillo.

- Rango de compensación durante la grabación de vídeo: -2,0 a +2,0
- Rango de compensación durante la grabación de imagen fija: -2,0 a +2,0
- Pulse ∧ para aumentar el brillo.
- Pulse ∨ para disminuir el brillo.

7 Pulse “AJUSTE” para confirmar.

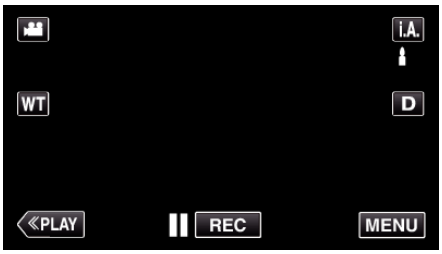
Nota :

- Los ajustes se pueden realizar por separado para los vídeos e imágenes fijas.

Ajuste de la velocidad del obturador

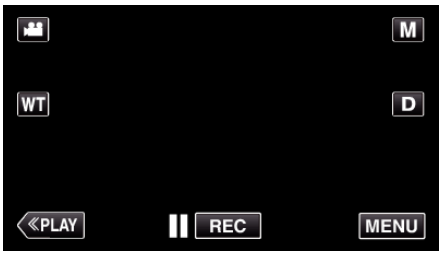
Puede ajustar la velocidad del obturador para adecuarse al tipo de sujeto.

1 Seleccione el modo de grabación manual.



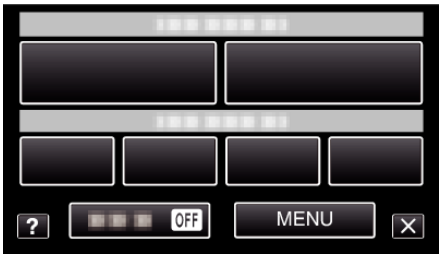
- Si el modo es i.A. Auto Inteligente, pulse i.A. en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
  Pulse M para cambiar el modo de grabación a Manual.

2 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

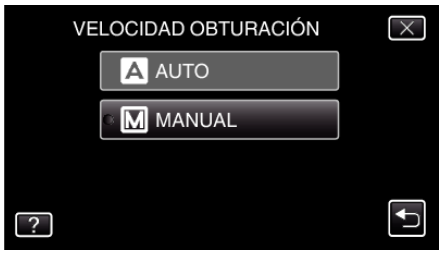
3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



4 Pulse “VELOCIDAD OBTURACIÓN”.

- Pulse ∧ o ∨ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse ✕ para ver el menú.
- Pulse ⮌ para regresar a la pantalla anterior.

5 Pulse “MANUAL”.



6 Ajuste la velocidad del obturador.

- La velocidad del obturador se puede ajustar de 1/2 a 1/4000.
- Pulse ∧ para aumentar la velocidad del obturador.
- Pulse ∨ para disminuir la velocidad del obturador.

7 Pulse “AJUSTE” para confirmar.

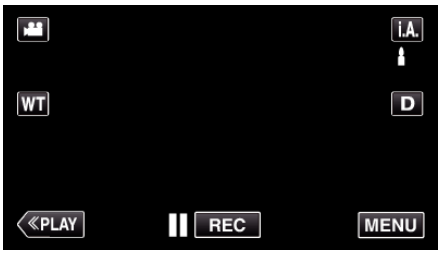
Nota :

- Los ajustes se pueden realizar por separado para los vídeos e imágenes fijas.
- “VELOCIDAD OBTURACIÓN” sólo puede ajustarse en un máximo de 1/125 cuando “FLASH” no está ajustado en “OFF” en el modo de grabación de imagen fija.
- Si bien los sujetos que se desplazan con rapidez pueden capturarse con claridad aumentando “VELOCIDAD OBTURACIÓN”, es posible que la pantalla aparezca más oscura. Cuando grabe en lugares oscuros tales como exteriores, verifique el brillo del monitor LCD y ajuste “VELOCIDAD OBTURACIÓN” según corresponda.

Configurar apertura

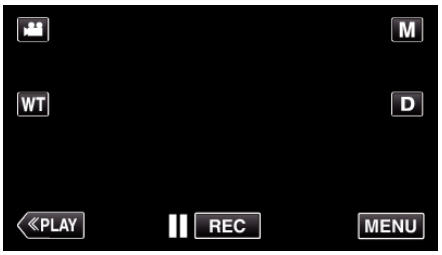
Puede ajustar la apertura para cambiar el área de enfoque.

1 Seleccione el modo de grabación manual.



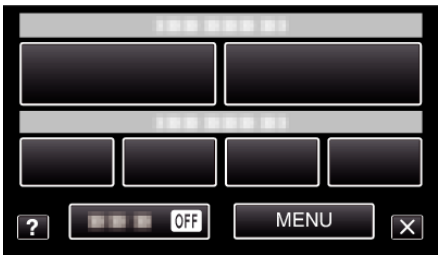
- Si el modo es i.A. Auto Inteligente, pulse i.A. en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
  Pulse M para cambiar el modo de grabación a Manual.

2 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



4 Pulse “PRIORIDAD APERTURA”.

- Pulse ∧ o ∨ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse ✕ para ver el menú.
- Pulse ⮌ para regresar a la pantalla anterior.

5 Pulse “MANUAL”.

6 Ajuste la apertura.

- La apertura puede ajustarse desde F1,2 a F5,6.
- Si desea que el fondo esté enfocado también (valor más alto de apertura), pulse ∧.
- Si desea que el fondo aparezca desenfocado (valor más bajo de apertura), pulse ∨.

7 Pulse “AJUSTE” para confirmar.

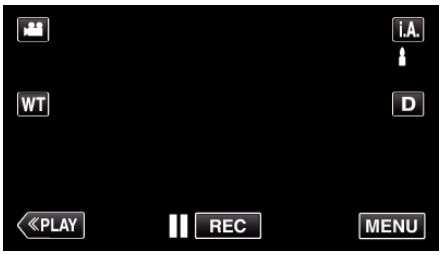
Nota :

- Los ajustes se pueden realizar por separado para los vídeos e imágenes fijas.
- Cuando se realiza zoom sobre el terminal del telefoto, el valor de apertura se ajusta de acuerdo con el zoom indicado en amarillo. Ajuste el zoom en el terminal de gran ángulo para permitir que se ajuste el número F más pequeño.
- Cuanto más alto sea el valor de apertura, más oscuro podrá aparecer el sujeto.

Ajuste del balance de blancos

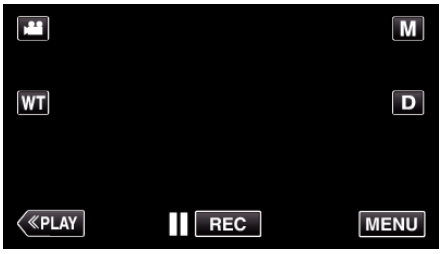
Puede ajustar el tono del color para adecuarse a la fuente de luz.

1 Seleccione el modo de grabación manual.



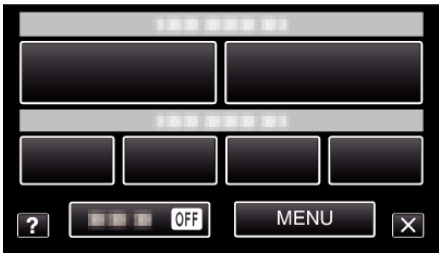
- Si el modo es i.A. Auto Inteligente, pulse i.A. en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
  Pulse M para cambiar el modo de grabación a Manual.

2 Pulse “MENU”.

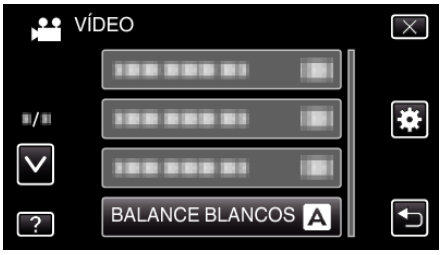


- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



4 Pulse “BALANCE BLANCOS”.



- Pulse ∧ o ∨ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse ✕ para ver el menú.
- Pulse ⮌ para regresar a la pantalla anterior.

5 Pulse el ambiente adecuado de filmación.

- Pulse ∧ o ∨ para mover el cursor.

Ajuste	Detalles
AUTO	Se ajusta automáticamente a los colores naturales.
BB MANUAL	Utilice esta opción cuando no se resuelve el problema de los colores que no se ven naturales.
SOLEADO	Ajuste esta opción cuando filme en exteriores en un día soleado.
NUBLADO	Ajuste esta opción cuando filme en un día nublado o dentro de un área de sombras.
HALÓGENO	Ajuste esta opción cuando filme bajo iluminación como por ejemplo una luz de vídeo.
MARINO:AZUL	Configure esto cuando filme el mar en una zona de agua profunda (el agua aparece azul) utilizando una caja impermeable opcional.
MARINO:VERDE	Configure esto cuando filme el mar en una zona de agua superficial (el agua aparece verde) utilizando una caja impermeable opcional.

Uso de BB MANUAL

1 Coloque un papel blanco delante de la lente de modo tal que cubra la pantalla.

2 Pulse “BB MANUAL” y siga pulsándolo mientras el ícono aparece y destella.

3 Deje de pulsar luego de que el menú desaparezca y se encienda .

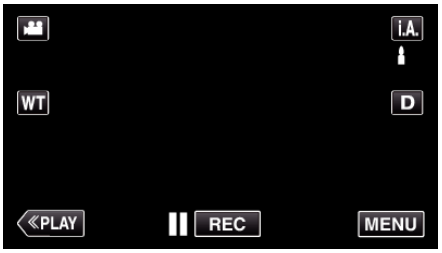
Nota :

- La configuración no cambiará si pulsa “BB MANUAL” demasiado rápido (menos de 1 segundo).

Ajuste de la compensación de contraluz

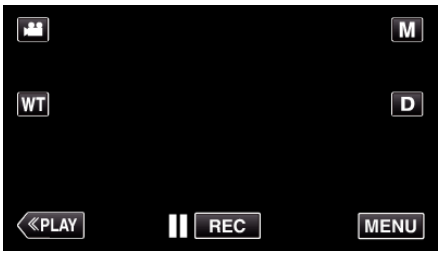
Puede corregir la imagen cuando el sujeto aparece demasiado oscuro debido al contraluz.

1 Seleccione el modo de grabación manual.



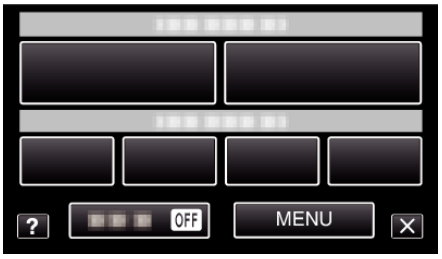
- Si el modo es i.A. Auto Inteligente, pulse i.A. en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
  Pulse M para cambiar el modo de grabación a Manual.

2 Pulse “MENU”.

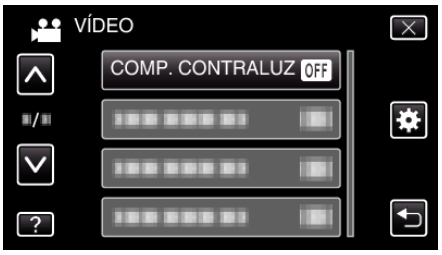


- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



4 Pulse “COMP. CONTRALUZ”.



- Pulse ∧ o ∨ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse ✕ para ver el menú.
- Pulse ⮌ para regresar a la pantalla anterior.

5 Pulse “ON”.

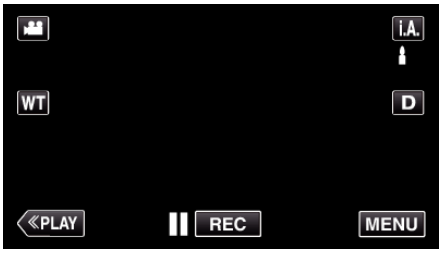
- Luego de realizar la configuración, aparecerá el botón de contraluz .

Tomas en primeros planos

Puede realizar tomas en primeros planos de un objeto utilizando la función tele macro.

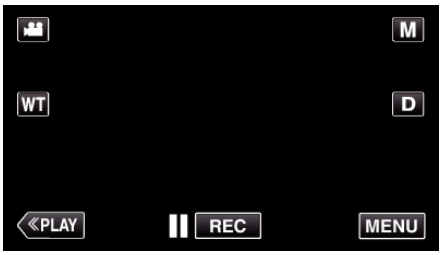
* La imagen es simulada, a modo de ejemplo.

1 Seleccione el modo de grabación manual.



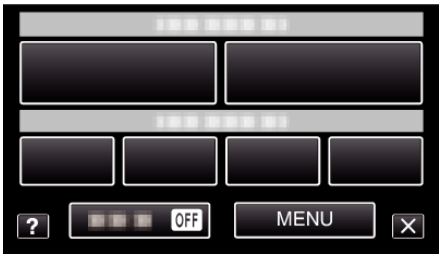
- Si el modo es i.A. Auto Inteligente, pulse i.A. en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
  Pulse M para cambiar el modo de grabación a Manual.

2 Pulse “MENU”.

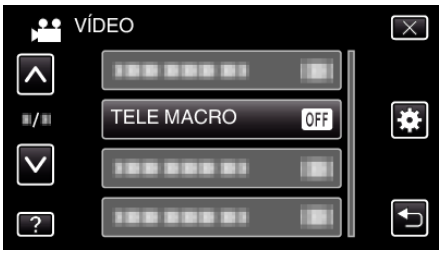


- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



4 Pulse “TELE MACRO”.



- Pulse ∧ o ∨ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse ✕ para ver el menú.
- Pulse ⮌ para regresar a la pantalla anterior.

5 Pulse “ON”.

- Luego de realizar la configuración, aparecerá el botón de tele macro.

Ajuste	Detalles
OFF	Permite tomas en primeros planos hasta 1 m en el terminal del telefoto (T). Permite tomas en primeros planos hasta 5 cm en el terminal del gran angular (W).
ON	Permite tomas en primeros planos hasta 50 cm en el terminal del telefoto (T). Permite tomas en primeros planos hasta 5 cm en el terminal del gran angular (W).

Precaución :

- Cuando no realice tomas en primeros planos, ajuste “TELE MACRO” en “OFF”.
  De otro modo, la imagen se ve desenfocada.

Grabación con efectos

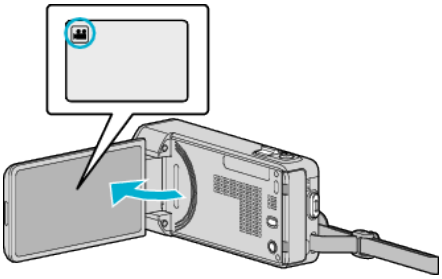
Puede agregar efectos de animación a las grabaciones de vídeo.
Los efectos de animación aparecen cuando se detectan sonrisas o cuando se toca la pantalla.

Tipo de efecto	Descripción del efecto
EFECTO ANIMADO	Graba vídeos con efectos de animación. “Grabación con efectos de animación” (☞ p. 39)
EFECTO DECORAR CARA	Detecta rostros y permite agregar decoraciones tales como anteojos de sol. “Grabar con decoraciones en los rostros” (☞ p. 42)
SELLO	Graba vídeos con varios sellos decorativos. “Grabar con sellos decorativos” (☞ p. 43)
EFECTO MANUSCRITO	Graba vídeos con tu escritura o dibujo personal. “Grabar con escritura personal” (☞ p. 44)

Grabación con efectos de animación

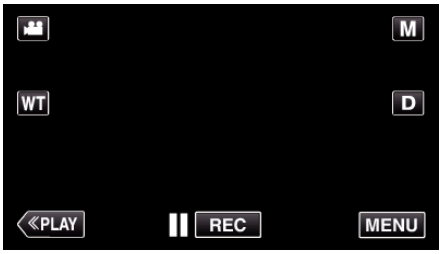
Puede agregar efectos de animación a las grabaciones de vídeo.
Los efectos de animación aparecen cuando se detectan sonrisas o cuando se toca la pantalla.

1 Abra el monitor LCD.



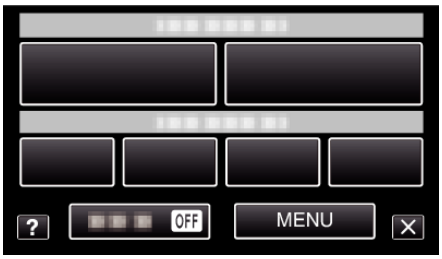
- Compruebe que el modo de grabación sea 🎥.
- Si el modo es 📷 imagen fija, pulse 📷 en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
  Pulse 🎥 para cambiar el modo de grabación.

2 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU”. (Continúe con el paso 4.)
Alternativamente, pulse “EFECTO ANIMADO” en el menú de accesos directos. (Continúe con el paso 5.)



4 Pulse “EFECTO ANIMADO”.

- Pulse ∧ o ∨ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse ✕ para ver el menú.
- Pulse ⮌ para regresar a la pantalla anterior.

5 Seleccione el efecto que desee y pulse “AJUSTE”.

- Pulse < o > para cambiar el efecto.

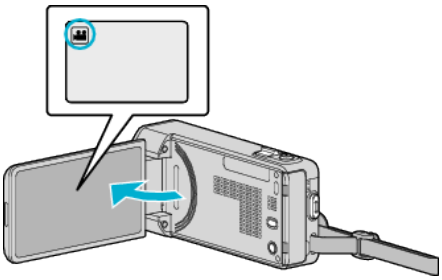
- Presione el botón START/STOP para que la cámara inicie la grabación.
  Presione nuevamente para detener la grabación.
- Para realizar operaciones que no sean de grabación, pulse ✕ para cancelar “EFECTO ANIMADO” primero.

Durante el ajuste	Luego del ajuste	Nota
		Aparece una animación (efecto) cuando se detectan sonrisas.
		Aparece una animación (efecto) cuando se detectan sonrisas.
		Aparece una animación (efecto) cuando se detectan sonrisas.
		Aparece una animación (efecto) cuando se detectan sonrisas.
		Aparece una animación (efecto) cuando se toca la pantalla.
		Aparece una animación (efecto) cuando se toca la pantalla.
		Aparece una animación (efecto) cuando se toca la pantalla.
		Aparece una animación (efecto) cuando se toca la pantalla.

Grabar con decoraciones en los rostros

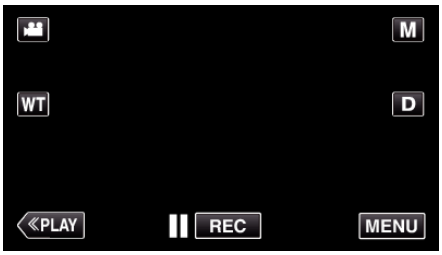
Detecta rostros y permite agregar decoraciones tales como anteojos de sol.

1 Abra el monitor LCD.



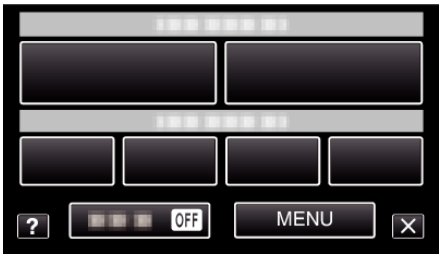
- Compruebe que el modo de grabación sea 🎥.
- Si el modo es 📷 imagen fija, pulse 📷 en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
  Pulse 🎥 para cambiar el modo de grabación.

2 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU”. (Continúe con el paso 4.)
Alternativamente, pulse “EFECTO DECORAR CARA” (✂) en el menú de accesos directos. (Continúe con el paso 5.)



4 Pulse “EFECTO DECORAR CARA”.

- Pulse ∧ o ∨ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse ✕ para ver el menú.
- Pulse ⮌ para regresar a la pantalla anterior.

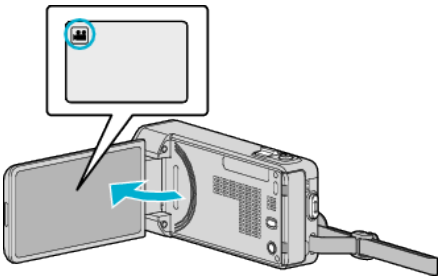
5 Seleccione el efecto que desee y pulse “AJUSTE”.

- Pulse < o > para seleccionar una opción.
- Presione el botón START/STOP para que la cámara inicie la grabación.
  Presione nuevamente para detener la grabación.
- Para realizar operaciones que no sean de grabación, pulse ✕ para cancelar “EFECTO DECORAR CARA” primero.

Grabar con sellos decorativos

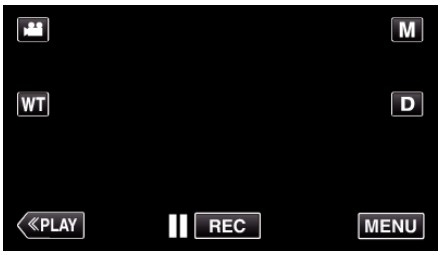
Graba vídeos con varios sellos decorativos.

1 Abra el monitor LCD.



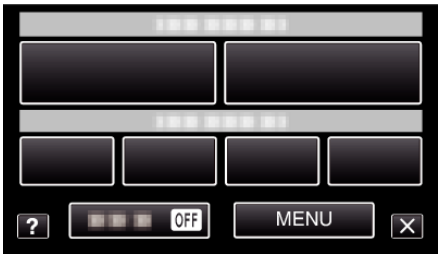
- Compruebe que el modo de grabación sea 🎥.
- Si el modo es 📷 imagen fija, pulse 📷 en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
  Pulse 🎥 para cambiar el modo de grabación.

2 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

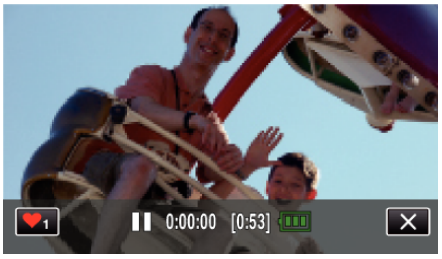
3 Pulse “MENU”. (Continúe con el paso 4.)
Alternativamente, pulse “SELLO” (🖶) en el menú de accesos directos. (Continúe con el paso 5.)



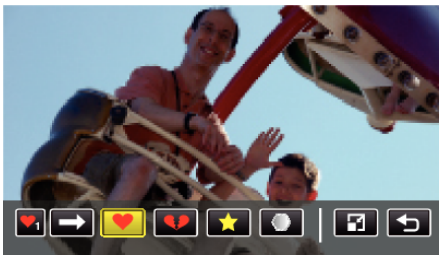
4 Pulse “SELLO”.

- Pulse ∧ o ∨ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse ✕ para ver el menú.
- Pulse ⮌ para regresar a la pantalla anterior.

5 Seleccione un sello.

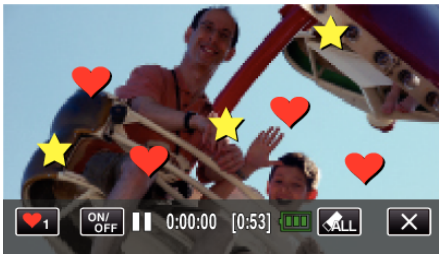


- Pulse ♥1 para comenzar la selección de un sello. Pulse sobre el sello que desea utilizar. El número indica el tamaño del sello.



- Pulse ➡ para desplegarse a través de la lista de sellos.
- Pulse ⤢ para cambiar el tamaño de los sellos.
- Pulse ⮌ para regresar a la pantalla anterior.

6 Pulse sobre la pantalla para agregar un sello.



- Pulse ALL para eliminar el sello.
- Pulse “ON/OFF” para visualizar/ocultar los sellos.
- Presione el botón START/STOP para que la cámara inicie la grabación.
  Presione nuevamente para detener la grabación.
- Para realizar operaciones que no sean de grabación, pulse ✕ para cancelar “SELLO” primero.

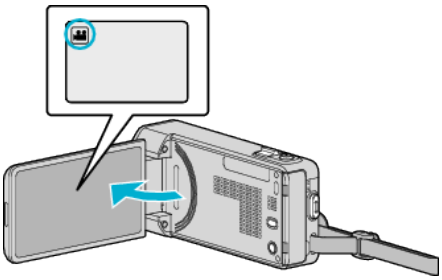
Nota :

- Podrán agregarse hasta 50 sellos.
- Los sellos agregados son eliminados cuando finaliza el modo de sello o cuando la alimentación se apaga.

Grabar con escritura personal

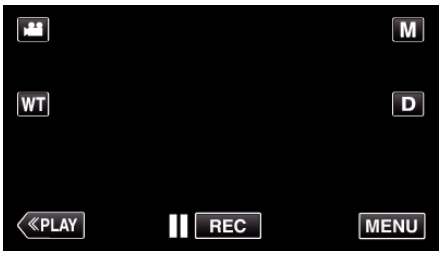
Graba vídeos con tu escritura o dibujo personal.

1 Abra el monitor LCD.



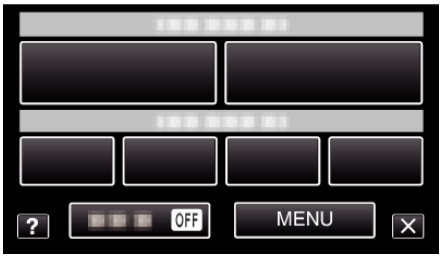
- Compruebe que el modo de grabación sea 🎥.
- Si el modo es 📷 imagen fija, pulse 📷 en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
  Pulse 🎥 para cambiar el modo de grabación.

2 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

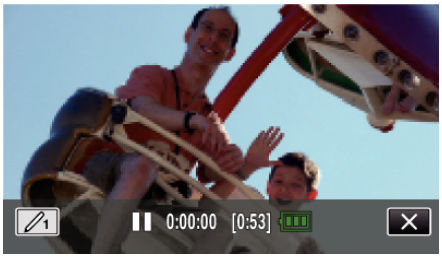
3 Pulse “MENU”. (Continúe con el paso 4.)
Alternativamente, pulse “EFECTO MANUSCRITO” (✍) en el menú de accesos directos. (Continúe con el paso 5.)



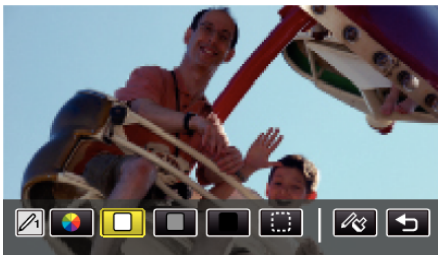
4 Pulse “EFECTO MANUSCRITO”.

- Pulse ∧ o ∨ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse ✕ para ver el menú.
- Pulse ⮌ para regresar a la pantalla anterior.

5 Seleccione una línea.

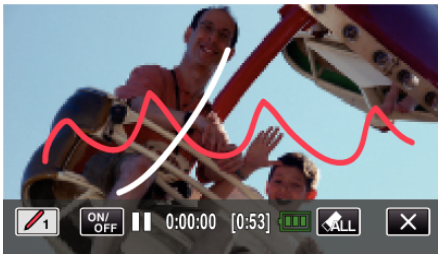


- Pulse ✎1 para seleccionar el color y grosor de la línea. El número indica el grosor de la línea.



- Puede seleccionar un color de entre blanco, gris, negro, etc.
- Seleccione ⬚ para pulsar y borrar parte de la línea.
- Pulse ⊛ para seleccionar el color de la línea.
  Pulse ➡ para desplegarse a través de la lista de colores.
- Pulse ✎ para seleccionar el grosor de la línea.
- Pulse ⮌ para regresar a la pantalla anterior.

6 Comience a escribir y dibujar con el lápiz provisto.



- Pulse ALL para eliminar todas las líneas.
- Pulse “ON/OFF” para visualizar/ocultar las líneas.
- Presione el botón START/STOP para que la cámara inicie la grabación.
  Presione nuevamente para detener la grabación.
- Para realizar operaciones que no sean de grabación, pulse ✕ para cancelar “EFECTO MANUSCRITO” primero.

Nota :

- Si las escrituras y los dibujos parecen estar desalineados, corrija la posición de tacto.

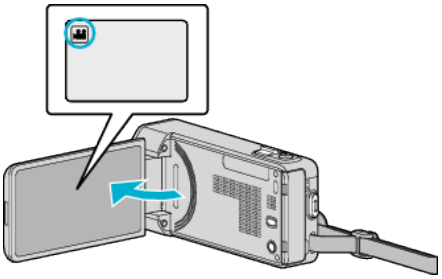
“ AJUSTE PANT. TÁCTIL ” (☞ p. 141)

- Las escrituras e ilustraciones son eliminadas cuando finaliza el modo de escritura o cuando la alimentación se apaga.

Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF)

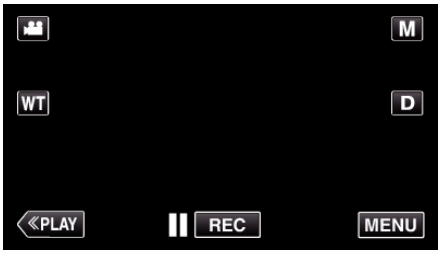
"PRIOR. TOQUE AE/AF" es una función que ajusta el foco y brillo según el área sobre la que se pulse.
Al registrar el rostro de una persona con anterioridad, permitirá el rastreo de la persona aún sin selección específica durante la grabación.
Esta función se encuentra disponible tanto para vídeos como para imágenes fijas.

1 Abra el monitor LCD.



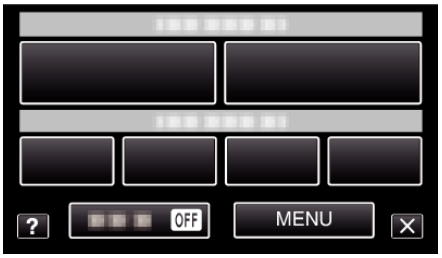
- Ajuste el modo de vídeo ya sea en vídeo o imagen fija.
- Para cambiar el modo entre vídeo e imagen fija, pulse o en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse o para cambiar el modo vídeo o imagen fija respectivamente.

2 Pulse "MENU".



- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse "MENU" en el menú de accesos directos.



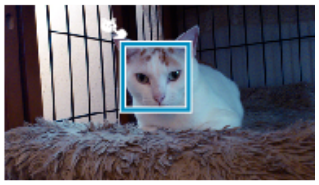
4 Pulse "PRIOR. TOQUE AE/AF".

- Pulse ∧ o ∨ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse ✕ para ver el menú.
- Pulse ⮌ para regresar a la pantalla anterior.

5 Pulse el ajuste deseado.

RASTREO DE CARA

SEGUIMIENTO ANIMAL



RASTREO DE COLOR

SELECCIÓN DE ÁREA

- El foco y el brillo se ajustarán en forma automática según la posición que se pulse (rostro/color/área). Aparece un cuadro azul alrededor del sujeto (rostro/color), mientras que un cuadro blanco aparece alrededor del área seleccionada.
- Para restablecer, pulse la posición deseada (rostro/color/área) nuevamente.
- Para cancelar "RASTREO DE CARA", "SEGUIMIENTO ANIMAL", o "RASTREO DE COLOR", pulse el cuadro azul.
- Para cancelar "SELECCIÓN DE ÁREA", pulse el cuadro blanco.

Ajuste	Detalles
OFF	Desactiva la función.
RASTREO DE CARA	aparece en la pantalla. La grabación se lleva a cabo mientras se rastrea y se ajusta automáticamente el rostro que se pulsó (sujeto) con foco y brillo adecuados. Además, aparece un cuadro verde alrededor del rostro que se pulsó (sujeto). (Cuando se registra el rostro de una persona, se convierte en el sujeto principal y el cuadro verde aparece aún sin selección específica.)
SEGUIMIENTO ANIMAL	aparece en la pantalla. La grabación se lleva a cabo mientras se rastrea y se ajusta automáticamente la mascota que se pulsó (sujeto) con foco y brillo adecuados. Además, aparece un cuadro azul alrededor de la mascota que se pulsó (sujeto).
RASTREO DE COLOR	aparece en la pantalla. La grabación se lleva a cabo mientras se rastrea y se ajusta automáticamente el color que se pulsó (sujeto) con brillo adecuado. Además, aparece un cuadro azul alrededor del color que se pulsó (sujeto).
SELECCIÓN DE ÁREA	aparece en la pantalla. La grabación se lleva a cabo mientras se ajusta automáticamente el área que se pulsó (posición ajustada) con foco y brillo adecuados. Además, aparece un cuadro blanco alrededor del área que se pulsó.

Nota :

- Cuando "PRIOR. TOQUE AE/AF" está configurado, "FOCO" se ajustará en "AUTO" automáticamente.
- Pulse la posición seleccionada (rostro/color/área) nuevamente para cancelar el ajuste. (El ajuste permanece para los rostros registrados.)
- Pulse sobre una posición no seleccionada (rostro/color/área) para resetear.
- Si la cámara pierde el rastro de un sujeto, pulse sobre el sujeto nuevamente.

- Las configuraciones se cancelan cuando el zoom está en funcionamiento. (sólo “SELECCIÓN DE ÁREA”)
- Si se ajusta “RASTREO DE CARA” luego del registro de un rostro, el cuadro verde aparece alrededor del rostro con la mayor prioridad registrada.
- Cuando se graban rostros registrados utilizando “RASTREO DE CARA”, el foco y el brillo se ajustarán automáticamente aún sin selección específica. Además, los rostros registrados pueden volver a rastrearse aún si se perdieron. Por ello, se recomienda registrar previamente los rostros que se graban a menudo con esta cámara.

“Registro de información de autenticación personal de rostro humano” (☞ p. 50)

- Cuando “RASTREO DE COLOR” está configurado, es posible que el sujeto objetivo (color) cambie si se detectan colores similares. En ese caso, pulse sobre el sujeto nuevamente. El sujeto objetivo (color) también puede volver a rastrearse si éste aparece en el centro de la pantalla dentro de un tiempo específico.

Precaución :

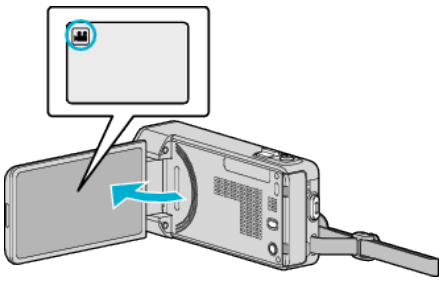
- Es posible que los sujetos cercanos a los laterales del monitor LCD no respondan o sean reconocidos cuando se los pulse. En ese caso, mueva al sujeto hacia el centro y pulse nuevamente.
- Es posible que “RASTREO DE CARA” no funcione adecuadamente dependiendo de las condiciones de grabación (distancia, ángulo, brillo, etc.) y del sujeto (dirección del rostro, etc.). También resulta particularmente difícil detectar rostros en contraluz.
- Es posible que “SEGUIMIENTO ANIMAL” no funcione adecuadamente dependiendo del tipo de mascota (distancia, ángulo, brillo, etc.) y del sujeto (dirección del rostro, etc.). También resulta particularmente difícil detectar rostros de mascotas que son completamente negras, que están cubiertas de pelaje largo, o que se encuentran en contraluz.
- Es posible que “RASTREO DE COLOR” no funcione en forma correcta en los siguientes casos:
  - cuando se graban sujetos sin contraste
  - cuando se graban sujetos que se mueven a alta velocidad
  - cuando se graba en un lugar oscuro
  - cuando el brillo del entorno cambia
- Cuando “RASTREO DE CARA” esté configurado, es posible que el sujeto se pierda si la cámara se mueve en forma vertical u horizontal demasiado rápido. Los rostros no registrados no pueden volver a rastrearse. Para rastrear al sujeto nuevamente, pulse sobre el mismo nuevamente.
  En el caso de rostros registrados, el foco y el brillo se ajustarán automáticamente aún sin selección específica. Además, los rostros registrados pueden volver a rastrearse aún si se perdieron. Por ello, se recomienda registrar previamente los rostros que se graban a menudo con esta cámara.

“Registro de información de autenticación personal de rostro humano” (☞ p. 50)

Captura automática de sonrisas (TOMA DE SONRISA)

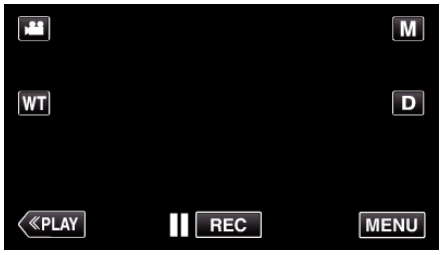
“CAPTURA DE SONRISA” captura automáticamente una imagen fija ante la detección de una sonrisa.
Esta función se encuentra disponible tanto para vídeos como para imágenes fijas.
Ajuste “PRIOR. TOQUE AE/AF” en “RASTREO DE CARA” antes de seleccionar “CAPTURA DE SONRISA”.
“Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF)” (☞ p. 45)

1 Abra el monitor LCD.



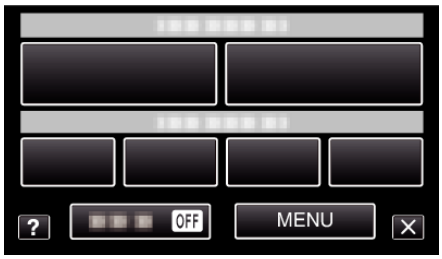
- Ajuste el modo de vídeo ya sea en vídeo o imagen fija.
- Para cambiar el modo entre vídeo e imagen fija, pulse o en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse o para cambiar el modo vídeo o imagen fija respectivamente.

2 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU”. (Continúe con el paso 4.)
Alternativamente, pulse “CAPTURA DE SONRISA” ( ) en el menú de accesos directos. (Continúe con el paso 5.)



4 Pulse “CAPTURA DE SONRISA”.

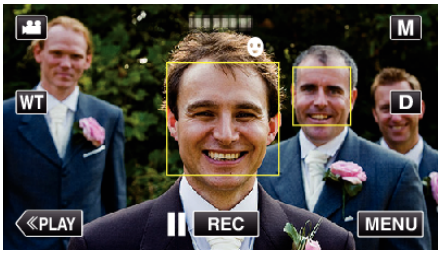
- Pulse ∧ o ∨ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse ✕ para ver el menú.
- Pulse ⮌ para regresar a la pantalla anterior.

5 Pulse “ON”.

- Pulse ✕ para salir del menú mientras aparece la pantalla anterior.

6 Apunte la cámara hacia el sujeto.

- La imagen fija se captura automáticamente cuando se detectan sonrisas.



- PHOTO se ilumina cuando se captura una imagen fija.
- Se puede visualizar el nombre y el nivel de sonrisa (%) junto con el cuadro ajustando “VER % SONRISA/NOMBRE” del menú en “ON” antes de la grabación.

“Ajuste de VER % SONRISA/NOMBRE” (☞ p. 52)

Nota :

- La cámara puede detectar hasta 16 rostros. Aparecerán los niveles de sonrisa de hasta 3 de los rostros de mayor tamaño visualizados en la pantalla.
- Es posible que esta función no funcione adecuadamente dependiendo de las condiciones de grabación (distancia, ángulo, brillo, etc.) y del sujeto (dirección del rostro, nivel de sonrisa, etc.). También es difícil detectar una sonrisa en contraluz.
- Luego de que se haya detectado y capturado una sonrisa, se debe aguardar un momento para poder realizar la próxima grabación.
- “CAPTURA DE SONRISA” no funciona en los siguientes casos:
  - cuando aparece el menú
  - cuando se muestra el tiempo de grabación restante o información de la carga de la batería
  - cuando “SUBVENTANA DE CARA” se encuentra configurado
  - cuando “EFECTO ANIMADO” se encuentra configurado
  - cuando “EFECTO DECORAR CARA” se encuentra configurado
  - cuando “SELLO” se encuentra configurado
  - cuando “EFECTO MANUSCRITO” se encuentra configurado
  - cuando “GRABACIÓN AUTOMÁTICA” se encuentra configurado
  - cuando “GRABACIÓN FECHA/HORA” se encuentra configurado

“Grabación mientras se visualiza una vista ampliada o un rostro registrado (SUBVENTANA DE ROSTRO)” (☞ p. 48)
“Grabación con efectos de animación” (☞ p. 39)

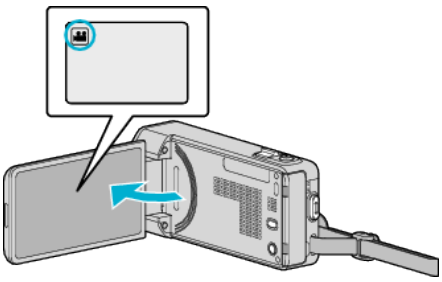
Precaución :

- Si “PRIOR. TOQUE AE/AF” no se ajusta en “RASTREO DE CARA”, “CAPTURA DE SONRISA” no funcionará.
- Si no se obtienen los resultados adecuados, grabe con “CAPTURA DE SONRISA” configurado en “OFF”.

Captura automática de mascotas (CAPTURA DE ANIMAL)

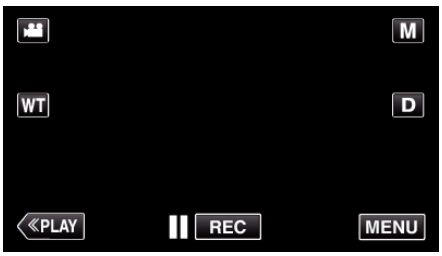
“CAPTURA DE ANIMAL” captura automáticamente una imagen fija cuando se detecta el rostro de una mascota, como perros o gatos.
Esta función se encuentra disponible tanto para vídeos como para imágenes fijas.

1 Abra el monitor LCD.



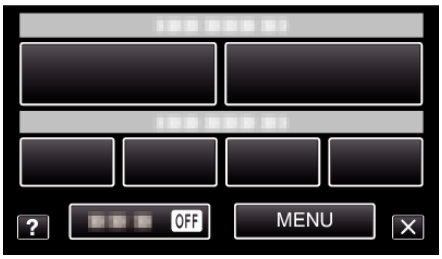
- Ajuste el modo de vídeo ya sea en 🎥 vídeo o 📷 imagen fija.
- Para cambiar el modo entre vídeo e imagen fija, pulse 🎥 o 📷 en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse 🎥 o 📷 para cambiar el modo vídeo o imagen fija respectivamente.

2 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



4 Pulse “CAPTURA DE ANIMAL”.

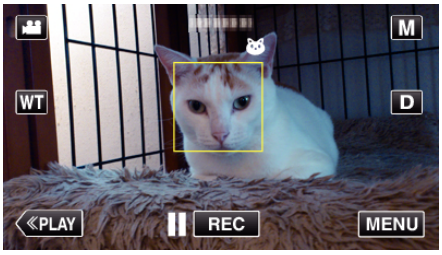
- Pulse ∧ o ∨ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse ✕ para ver el menú.
- Pulse ⮌ para regresar a la pantalla anterior.

5 Pulse “ON”.

- Pulse ✕ para salir del menú mientras aparece la pantalla anterior.

6 Apunte la cámara hacia la mascota.

- La imagen fija se captura automáticamente cuando se detectan rostros de mascotas.



- PHOTO se ilumina cuando se captura una imagen fija.

Nota :

- La cámara puede detectar hasta 6 rostros de mascotas.
- Es posible que “CAPTURA DE ANIMAL” no funcione adecuadamente dependiendo del tipo de mascota (distancia, ángulo, brillo, etc.) y del sujeto (dirección del rostro, etc.). También resulta particularmente difícil detectar rostros de mascotas que son completamente negras, que están cubiertas de pelaje largo, o que se encuentran en contraluz.
- Es posible que en ocasiones se detecten otros sujetos además de su mascota por error.
  Utilice “CAPTURA DE ANIMAL” sólo para mascotas como perros y gatos.
- Luego de que se haya detectado y capturado una mascota, se debe aguardar un momento para poder realizar la próxima grabación.
- “CAPTURA DE ANIMAL” no funciona en los siguientes casos:
  - cuando aparece el menú
  - cuando el tiempo de grabación restante se muestra
  - cuando “SUBVENTANA DE CARA” se encuentra configurado
  - cuando “EFECTO ANIMADO” se encuentra configurado
  - cuando “EFECTO DECORAR CARA” se encuentra configurado
  - cuando “SELLO” se encuentra configurado
  - cuando “EFECTO MANUSCRITO” se encuentra configurado
  - cuando “GRABACIÓN AUTOMÁTICA” se encuentra configurado
  - cuando “GRABACIÓN FECHA/HORA” se encuentra configurado

“Grabación mientras se visualiza una vista ampliada o un rostro registrado (SUBVENTANA DE ROSTRO)” (☞ p. 48)
“Grabación con efectos” (☞ p. 39)

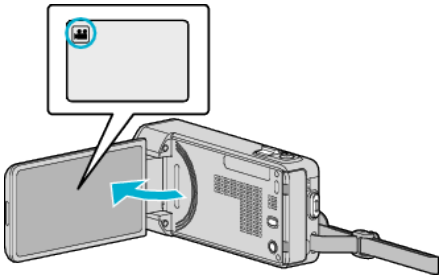
Precaución :

- Cuando “CAPTURA DE ANIMAL” está configurado en “ON”, “PRIOR. TOQUE AE/AF” se ajustará en “SEGUIMIENTO ANIMAL” automáticamente. Aún cuando “CAPTURA DE ANIMAL” está ajustado en “ON”, si no se ajusta “PRIOR. TOQUE AE/AF” en “SEGUIMIENTO ANIMAL”, “CAPTURA DE ANIMAL” se ajustará en “OFF” automáticamente.
- Si no se obtienen los resultados adecuados, grabe con “CAPTURA DE ANIMAL” configurado en “OFF”.

Grabación mientras se visualiza una vista ampliada o un rostro registrado (SUBVENTANA DE ROSTRO)

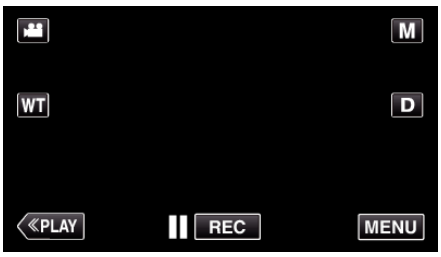
Puede grabar mientras visualiza tanto la imagen general de la escena como la imagen ampliada de la expresión de un sujeto. Los cuadros aparecen alrededor de los rostros que pueden ser ampliados. Pulse sobre un cuadro para rastrear y ampliar el rostro en una subventana.

1 Abra el monitor LCD.



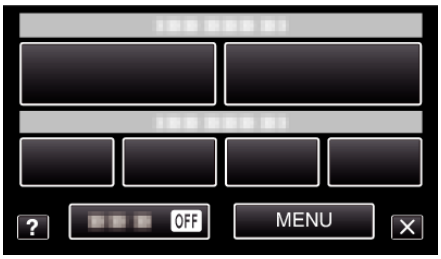
- Compruebe que el modo de grabación sea 🎥.
- Si el modo es 📷 imagen fija, pulse 📷 en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
  Pulse 🎥 para cambiar el modo a vídeo.

2 Pulse “MENU”.



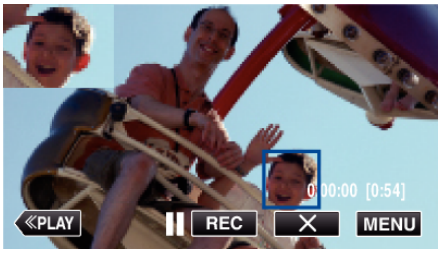
- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



4 Pulse “SUBVENTANA DE CARA”.

5 Pulse en la imagen de la cara para ampliar.



- Cuando se pulsa un rostro dentro de un cuadro, el rostro aparece en una subventana. La posición de visualización de la subventana se configura automáticamente en la posición del rostro sobre el que se pulsó.
- El cuadro del rostro que se pulsó cambia a verde.

- Cuando el rostro sobre el que se pulsó desaparece de la pantalla, la subventana desaparece también. Cuando la cara reaparece en pantalla, la subventana aparece nuevamente de manera automática.
- Para salir “SUBVENTANA DE CARA”, pulse “✕”.

Precaución :

- Tome nota de lo siguiente cuando “SUBVENTANA DE CARA” esté configurado.
  - Funciones tales como el zoom digital, la operación del zoom en la pantalla táctil, la grabación simultánea de imágenes fijas, “GRAB. POR INTERVALOS”, “GRAB. A ALTA VELOC.”, “EFECTO DECORAR CARA” , “SELLO”, “EFECTO MANUSCRITO”, “GRABACIÓN FECHA/HORA”, y “GRABACIÓN AUTOMÁTICA” no están disponibles.
  - Configuraciones tales como “FOCO” y “AJUSTAR BRILLO” se ajustan en “AUTO” automáticamente.
  - Si “PRIOR. TOQUE AE/AF” se configura en RASTREO DE CARA, se ajustarán el foco y el brillo adecuados para la persona que aparece en la subventana.
  - “EFECTO ANIMADO” no se encuentra disponible.
- También se grabará la visualización de la subventana.

Nota :

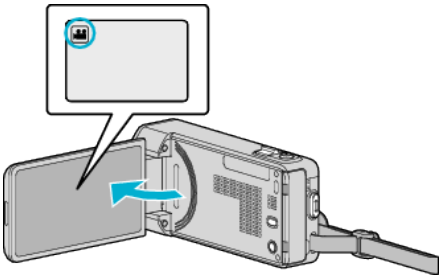
- Cuando se amplía y visualiza un rostro en la subventana, sólo aparecerá el nombre de la persona.
  (Cuando un rostro no está registrado, el nombre de la persona no aparecerá.)
- El modo de subventana de rostro se cancela cuando la alimentación se apaga.
- Los cuadros no aparecen alrededor de los rostros en el modo subventana de rostros tan fácilmente como en el resto de los modos. Aparecen sólo alrededor de los rostros que pueden ser ampliados. Los cuadros no aparecen en los siguientes casos:
  - cuando el rostro del sujeto es extremadamente pequeño
  - cuando el entorno es demasiado oscuro o claro
  - cuando el rostro aparece en forma horizontal o diagonal
  - cuando el rostro aparece más grande que la subventana (como cuando se amplía con el zoom)
  - cuando una parte del rostro está oculta

“Registro de información de autenticación personal de rostro humano” (☞ p. 50)

Registro de información de autenticación personal de rostro humano

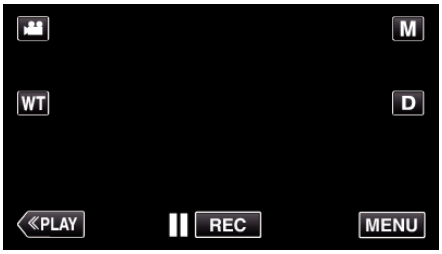
Al registrar el rostro de una persona con anterioridad, el foco y el brillo pueden ajustarse automáticamente mediante la función de rastro de rostro. Pueden registrarse hasta 6 rostros, junto con los nombres y niveles de prioridad.
Se recomienda registrar previamente los rostros que se graban a menudo con esta cámara.

1 Abra el monitor LCD.



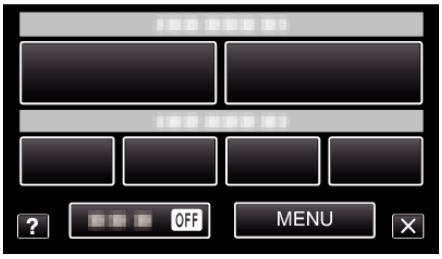
- Ajuste el modo de vídeo ya sea en vídeo o imagen fija.
- Para cambiar el modo entre vídeo e imagen fija, pulse o en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse o para cambiar el modo vídeo o imagen fija respectivamente.

2 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

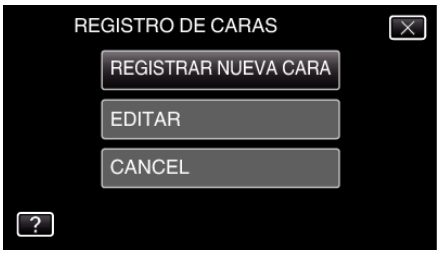
3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



4 Pulse “REGISTRO DE CARAS”.

- Pulse ∧ o ∨ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse ✕ para ver el menú.
- Pulse ⮌ para regresar a la pantalla anterior.

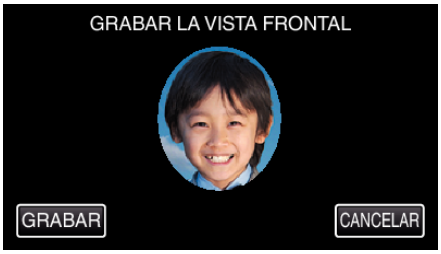
5 Pulse “REGISTRAR NUEVA CARA”.



6 Apunte la cámara hacia el sujeto.

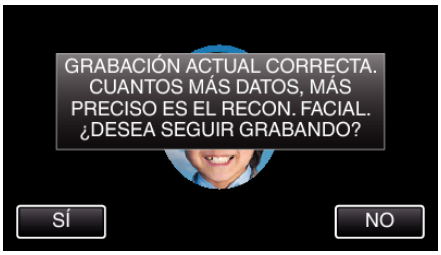
- La información se reúne antes de la grabación del registro de rostro. El cuadro aparece destellando mientras se reúne la información.
- Ajuste para adaptar el rostro al cuadro mientras éste destelle. El cuadro deja de destellar y se enciende cuando finaliza la recolección de información.
- Para cancelar el registro, pulse “CANCELAR”.
  Cuando aparezca “¿DESEA CANCELAR EL RECONOCIMIENTO FACIAL?”, pulse “SÍ” nuevamente para regresar al modo normal de grabación.

7 Pulse “GRABAR” y grabe el rostro desde el frente.



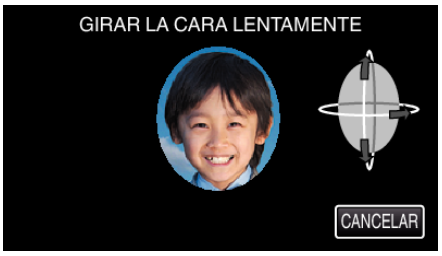
- Un rostro se captura para ser utilizado en la pantalla de índice de registro de rostro.
- Una alternativa a pulsar “GRABAR” es grabar presionando el botón SNAPSHOT en forma completa.
- Se escuchará un sonido cuando la grabación esté completa.
- Para cancelar el registro, pulse “CANCELAR”.
  Cuando aparezca “¿DESEA CANCELAR EL RECONOCIMIENTO FACIAL?”, pulse “SÍ” nuevamente para regresar al modo normal de grabación.

8 Pulse “SÍ” para continuar la grabación.



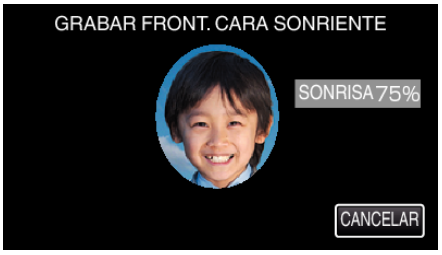
- Para proceder a la recolección de información de rostros en las cuatro direcciones (arriba, abajo, izquierda y derecha), pulse “SÍ”. Se recomienda continuar la grabación para aumentar la precisión del reconocimiento de rostros.
- Para detener el registro de rostro, pulse “NO”. Continúe con el paso 11.

9 Rote el rostro lentamente en las cuatro direcciones para registrar la información del mismo.



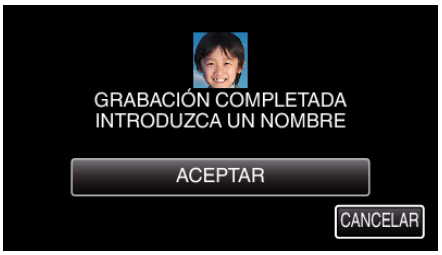
- Rote el rostro lentamente mientras mira a la cámara. Se escuchará un sonido cuando la grabación esté completa en todas las direcciones. (4 veces en total)
  Repita el paso hasta que la grabación (registro) esté completa en todas las direcciones.
- Es posible que el registro en las cuatro direcciones falle dependiendo del entorno de filmación. En ese caso, pulse “CANCELAR” para cancelar la grabación, luego pulse “NO” y pase al paso 11.
- Si el rostro no puede reconocerse en forma correcta durante la grabación, registre el rostro nuevamente.

10 Enfrente la cámara con un rostro sonriente.



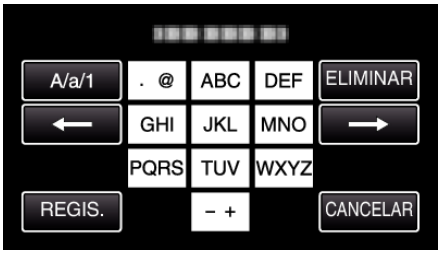
- La grabación comienza automáticamente. Utilizando la visualización de % de sonrisa como referencia, sonría de manera tal que el valor sea lo más alto posible.
- Se escuchará un sonido cuando la grabación esté completa.
- Para cancelar la grabación de rostro sonriente y proceder a ingresar el nombre, pulse “CANCELAR”, luego pulse “NO” y siga al paso 11.

11 Pulse “ACEPTAR”.



- El pulsar “ACEPTAR” registra el rostro grabado y aparece la pantalla para ingresar el nombre.
- Para cancelar el registro, pulse “CANCELAR”.
  Cuando aparezca “¿DESEA CANCELAR EL RECONOCIMIENTO FACIAL?”, pulse “SÍ” nuevamente para regresar al modo normal de grabación.

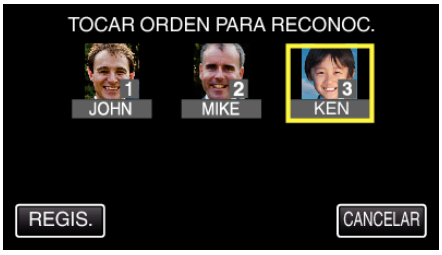
12 Pulse sobre el teclado que aparece en la pantalla para ingresar un nombre, luego pulse “REGIS.”.



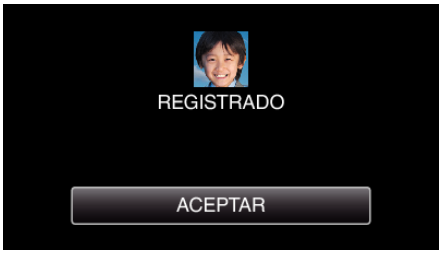
- Pulse “ELIMINAR” para borrar un carácter.
- Pulse “CANCELAR” para salir.
- Pulse “A/a/1” para seleccionar el tipo de entrada de carácter: letra mayúscula, letra minúscula y numérico.
- Pulse ← o → para mover un espacio hacia la izquierda o hacia la derecha.
- Pueden ingresarse hasta 8 caracteres.
- Cómo ingresar caracteres

  Ejemplo: para ingresar “KEN”
  Pulse “JKL” 2 veces → Pulse “DEF” 2 veces → Pulse “MNO” 2 veces

13 Pulse el nivel deseado de prioridad, luego pulse “REGIS.”.



- Una vez realizado el registro, el último número se designa como nivel de prioridad. Durante la detección del rostro, se detectará el sujeto con la prioridad más alta (el número más bajo).
- Puede cambiar el nivel de prioridad de un sujeto pulsando sobre el número.
  Ejemplo: Para cambiar el nivel de prioridad de número 3 a número 1, pulse 1.El nivel de prioridad del sujeto registrado se convierte en número 1, mientras que los niveles de prioridad del número original 1 y de los inferiores caen un lugar. (En este ejemplo, el número original 1 se convierte en número 2, y el número original 2 se convierte en número 3.)
- Cuando se pulsa “REGIS.”, aparece la pantalla de registro completo.



- Pulse “ACEPTAR” para completar el registro.
- Puede editar información sobre rostros registrados en “EDITAR”.

“Edición de información del rostro registrado” (☞ p. 53)

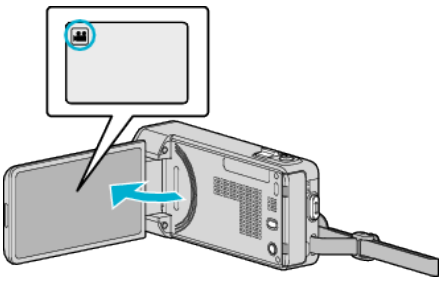
Nota :

- Es posible que los rostros no se registren en forma correcta en los siguientes casos:
  - cuando el rostro aparece demasiado pequeño o demasiado grande en comparación con el cuadro
  - cuando es demasiado oscuro o claro
  - cuando el rostro aparece en forma horizontal o diagonal
  - cuando una parte del rostro está oculta
  - cuando hay varios rostros dentro del cuadro
- Para aumentar la precisión del reconocimiento de rostros, ajuste sólo un rostro dentro del cuadro y regístrelo en un entorno más claro.
- Es posible que los rostros no se reconozcan en forma correcta dependiendo de las condiciones de filmación y el entorno. En ese caso, registre el rostro nuevamente.
- Es posible que los rostros no se reconozcan en forma correcta durante la grabación si el nivel de reconocimiento de rostros es bajo. En ese caso, registre el rostro nuevamente.
- Es posible que esta función no funcione adecuadamente dependiendo de los rostros registrados (personas), las condiciones de grabación (distancia, ángulo, brillo, etc.), y las expresiones.
- Es posible que el rastreo de rostros, la subventana de rostro y la visualización de nombres no funcionen adecuadamente para personas con características faciales similares, como es el caso de hermanos, padres, hijos, etc.

Ajuste de VER % SONRISA/NOMBRE

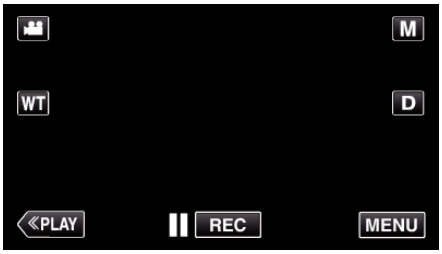
"VER % SONRISA/NOMBRE" le permite ajustar los elementos a mostrar cuando los rostros son detectados.
La opción sólo se visualiza cuando "PRIOR. TOQUE AE/AF" se ajusta en "RASTREO DE CARA".
"Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF)" (☞ p. 45)

1 Abra el monitor LCD.



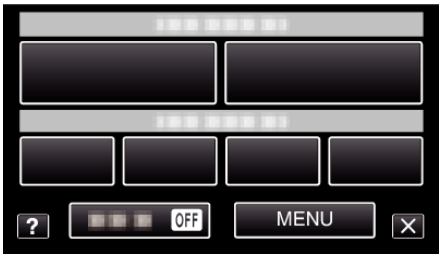
- Ajuste el modo de vídeo ya sea en vídeo o imagen fija.
- Para cambiar el modo entre vídeo e imagen fija, pulse o en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse o para cambiar el modo vídeo o imagen fija respectivamente.

2 Pulse "MENU".



- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse "MENU". (Continúe con el paso 4.)
Alternativamente, pulse "VER % SONRISA/NOMBRE" ( ) en el menú de accesos directos. (Continúe con el paso 5.)



4 Pulse "VER % SONRISA/NOMBRE".

5 Pulse el ajuste deseado.

Ajuste	Detalles
OFF	Sólo muestra los cuadros cuando los rostros son detectados.
ON	Muestra los cuadros, nombres y niveles de sonrisa (%) cuando los rostros son detectados.

- Cuadro: Aparece alrededor de los rostros detectados.
  Nombre: Aparece para rostros registrados.
  Nivel de sonrisa: Aparece en valor (0 % - 100 %) para sonrisas detectadas.

Nota :

- La cámara puede detectar hasta 16 rostros. Aparecerán los niveles de sonrisa de hasta 3 de los rostros de mayor tamaño visualizados en la pantalla.
- Es posible que algunos rostros no sean detectados dependiendo del entorno de filmación.
- Puede registrar información de autenticación personal como rostro, nombre y nivel de prioridad de una persona antes de grabar.
- Aparecerán hasta 3 nombres registrados según el nivel de prioridad.

"Registro de información de autenticación personal de rostro humano" (☞ p. 50)

- "VER % SONRISA/NOMBRE" se ajusta a "ON" cuando se activa el modo demo.

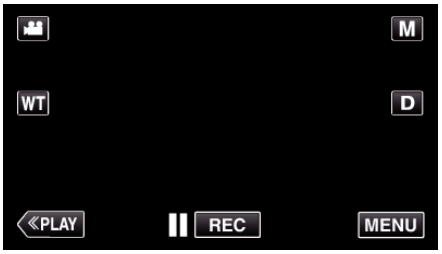
" MODO DEMO " (☞ p. 141)

Edición de información del rostro registrado

Edición de información del rostro registrado

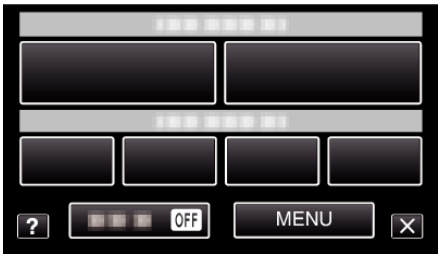
Puede cambiar el nombre, el nivel de prioridad y la información del rostro que están registrados.

1 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

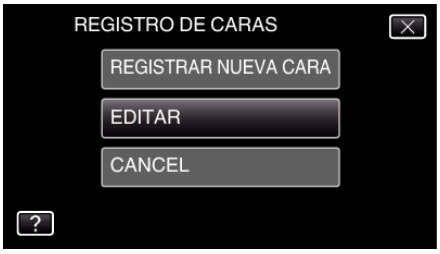
2 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



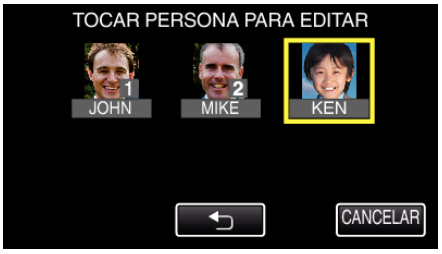
3 Pulse “REGISTRO DE CARAS”.

- Pulse ∧ o ∨ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse ✕ para ver el menú.
- Pulse ⮌ para regresar a la pantalla anterior.

4 Pulse “EDITAR”.



5 Pulse sobre la persona para editar.



6 Pulse sobre la opción para editar.

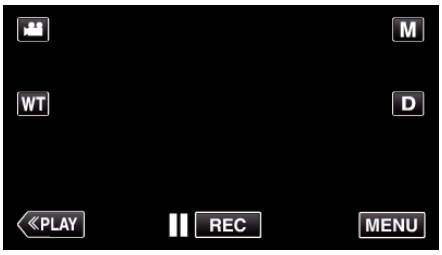
- Si selecciona “VOLVER A GRABAR”, continúe con el paso 6 en ““Registro de información de autenticación personal de rostro humano” (☞ p. 50) ”.
- Si selecciona “CAMBIAR NOMBRE”, continúe con el paso 12 en ““Registro de información de autenticación personal de rostro humano” (☞ p. 51) ”.
- Si selecciona “CAMBIAR ORDEN DE PRIORIDADES”, continúe con el paso 13 en ““Registro de información de autenticación personal de rostro humano” (☞ p. 51) ”.

“Registro de información de autenticación personal de rostro humano” (☞ p. 50)

Cancelación (Eliminación) de la información del rostro registrado

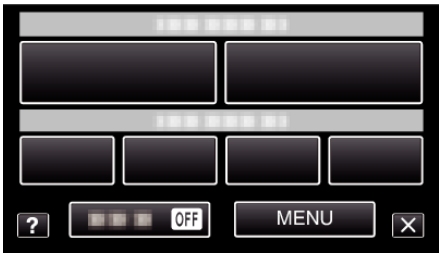
Puede cancelar (eliminar) la información del rostro que está registrado.

1 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

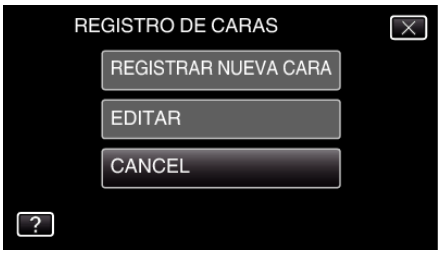
2 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



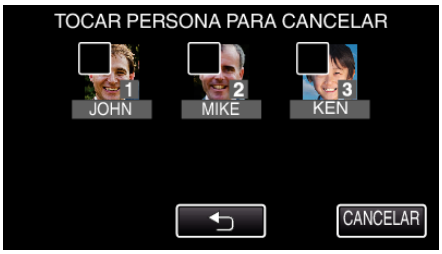
3 Pulse “REGISTRO DE CARAS”.

- Pulse ∧ o ∨ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse ✕ para ver el menú.
- Pulse ⮌ para regresar a la pantalla anterior.

4 Pulse “CANCEL”.

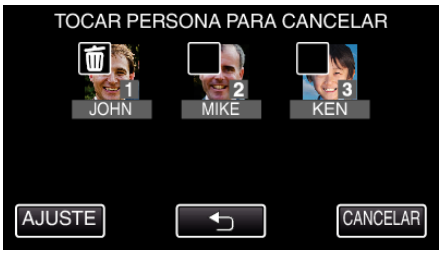


5 Pulse sobre la persona para cancelar el registro.

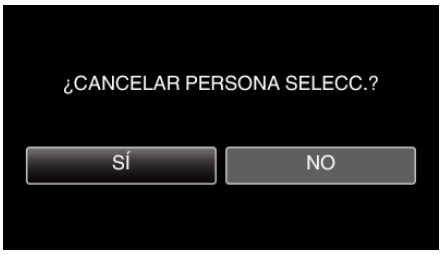


- 🗑 aparece sobre la persona seleccionada.
- Para eliminar 🗑 de una persona, pulse sobre la misma nuevamente.

6 Pulse “AJUSTE”.



7 Pulse “SÍ”.

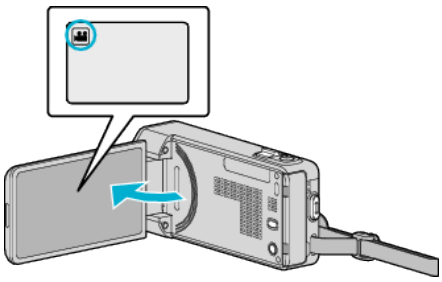


- Pulse “SÍ” para eliminar la información de rostro de la persona seleccionada.
- Pulse “NO” para regresar a la pantalla anterior.
- Pulse “ACEPTAR” cuando aparece la pantalla de eliminación completa.

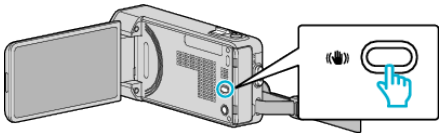
Reducción de la vibración de la cámara

Si se ajusta el estabilizador de imágenes, se reduce la vibración de la cámara durante la grabación de vídeos.

1 Abra el monitor LCD.



2 Presione el botón (✋) para cambiar el ajuste.



- El ajuste del estabilizador de imágenes cambia con cada pulsación.

Ajuste	Detalles
OFF	Desactiva el estabilizador de imágenes.
ON	Reduce la vibración de la cámara en condiciones normales de filmación.
ON (AIS) **(🎥 sólo modo vídeo)**	Reduce la vibración de la cámara más eficazmente si se filman escenas brillantes en el terminal del gran angular. Solo sobre el terminal del gran angular (aprox. 5x).

Nota :

- Se recomienda ajustar el estabilizador de imágenes en “OFF” cuando se filma un sujeto con poco movimiento utilizando la unidad sobre un trípode.
- Puede resultar imposible efectuar una estabilización completa si la vibración de la cámara es excesiva.
- Cuando “ON (AIS)” está ajustado, el ángulo de visión se hace más estrecho.
- La estabilización de la imagen comienza sólo cuando el botón de SNAPSHOT se presiona hasta la mitad de su recorrido durante la grabación de imágenes fijas.

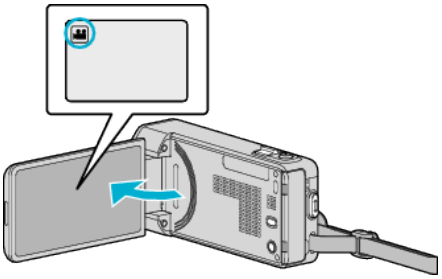
Grabación en Cámara Lenta (alta velocidad)

Puede grabar vídeos en cámara lenta aumentando la velocidad de grabación para enfatizar los movimientos, y volver a reproducir el vídeo en cámara lenta suavemente.
Es una función útil para comprobar movimientos, tales como los golpes de golf.

Velocidad de Grabación	300 fps
Tamaño de imagen	720×480
Tiempo máximo de grabación	144 m
Tiempo máximo de reproducción	12 h
Tamaño de imagen cuando se conecta al monitor	1920×1080

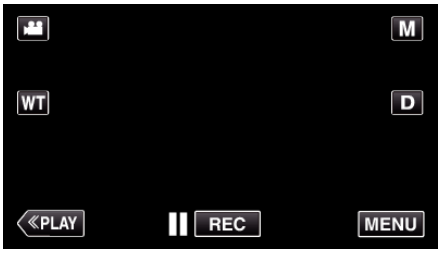
- El tiempo de reproducción será 5 veces el tiempo de grabación real. (Ejemplo: Si el tiempo de grabación es de 1 minuto, el tiempo de reproducción será de 5 minutos).

1 Abra el monitor LCD.



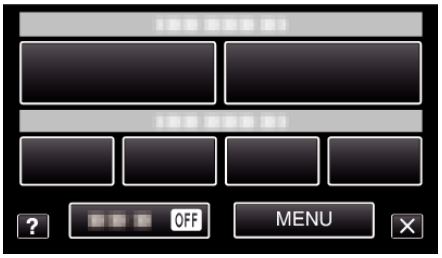
- Compruebe que el modo de grabación sea 🎥.
- Si el modo es 📷 imagen fija, pulse 📷 en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
  Pulse 🎥 para cambiar el modo a vídeo.

2 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.

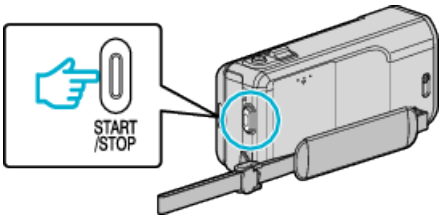


4 Pulse “GRAB. A ALTA VELOC.”.

5 Pulse “ON”.

- Cuando se pulsa “ON”, pueden grabarse 300 imágenes en 1 segundo.
- Para cancelar la grabación de alta velocidad, pulse “OFF”.

6 Inicie la grabación.



- Presione el botón START/STOP nuevamente para detener la grabación.
- Los ajustes de grabación de alta velocidad no se guardan cuando la alimentación está apagada.

Nota :

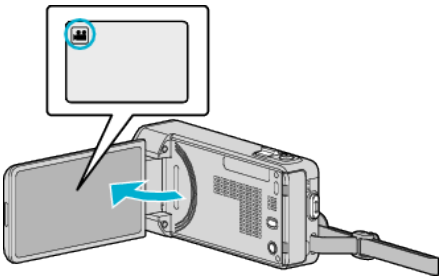
- Las imágenes pueden parecer más veteadas que las de otros vídeos. La imagen que se visualiza en el monitor LCD durante la grabación también puede parecer más veteada.
- El sonido de audio no se graba junto con el vídeo.
- Cuando la grabación a alta velocidad está habilitada, sólo puede utilizarse el zoom óptico.
- Durante la grabación de alta velocidad, “PRIOR. TOQUE AE/AF” está ajustado en “OFF”. Asimismo, como el estabilizador de imágenes está ajustado en “OFF”, se recomienda utilizar un trípode y realizar la grabación en una ubicación iluminada con el sujeto lo más ampliado posible.

“Instalación en trípode” (☞ p. 19)

Grabación a intervalos (GRAB. POR INTERVALOS)

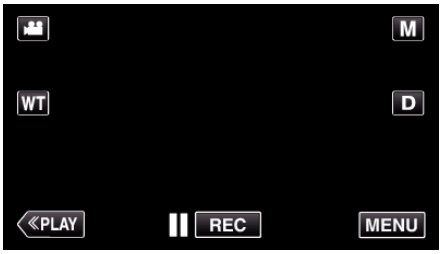
Permite la visualización momentánea de los cambios de una escena que ocurren lentamente durante un periodo prolongado de tiempo tomando cuadros a un intervalo determinado.
Es muy útil para realizar observaciones, como por ejemplo cuando se abre el capullo de una flor.

1 Abra el monitor LCD.



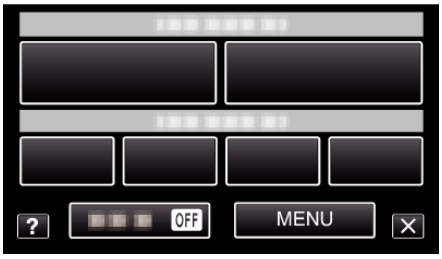
- Compruebe que el modo de grabación sea 🎥.
- Si el modo es 📷 imagen fija, pulse 📷 en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
  Pulse 🎥 para cambiar el modo a vídeo.

2 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



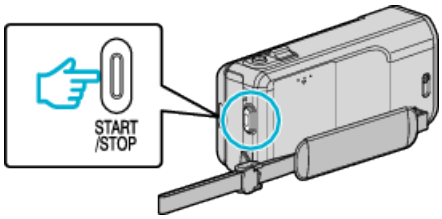
4 Pulse “GRAB. POR INTERVALOS”.

- Pulse ∧ o ∨ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse ✕ para ver el menú.
- Pulse ⮌ para regresar a la pantalla anterior.

5 Pulse para seleccionar el intervalo de grabación (1 a 80 segundos).

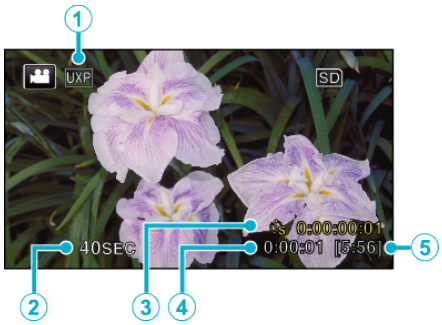
- Cuanto mayor es el número de segundos, mayor es el intervalo de grabación.
- Pulse ∧ o ∨ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse ✕ para ver el menú.
- Pulse ⮌ para regresar a la pantalla anterior.

6 Inicie la grabación.



- Se toma un fotograma a los intervalos del periodo seleccionado.
- Si el intervalo de grabación se ajusta en “INTERVALO 20 SEG” o superior, esta unidad cambia a modo ahorro de energía entre las grabaciones.
  En el siguiente punto de grabación, el modo de ahorro de energía se apaga y la grabación se inicia automáticamente.
- Presione el botón START/STOP nuevamente para detener la grabación.

Indicaciones durante la grabación a intervalos regulares



	Visualización	Descripción
①	Calidad de vídeo	Muestra el icono de la calidad de vídeo ajustada.
②	Indicador de velocidad	Muestra el intervalo de grabación ajustado.
③	Tiempo grabado	Muestra el tiempo real grabado del vídeo. El tiempo grabado aumenta en unidades de fotogramas.
④	Tiempo real transcurrido	Muestra el tiempo real transcurrido después de que se inicia la grabación.
⑤	Tiempo restante de grabación	Tiempo restante para la grabación con la calidad de vídeo que se ha seleccionado.

Ajuste a intervalos regulares

Cuanto mayor es el número de segundos, mayor es el intervalo de grabación.

Ajuste	Detalles
OFF	Desactiva la función.
INTERVALO 1 SEG	Toma un fotograma a intervalos de 1 segundo. Los vídeos grabados se reproducirán a 30 veces la velocidad normal.
INTERVALO 2 SEG	Toma un fotograma a intervalos de 2 segundo. Los vídeos grabados se reproducirán a 60 veces la velocidad normal.
INTERVALO 5 SEG	Toma un fotograma a intervalos de 5 segundo. Los vídeos grabados se reproducirán a 150 veces la velocidad normal.
INTERVALO 10 SEG	Toma un fotograma a intervalos de 10 segundo. Los vídeos grabados se reproducirán a 300 veces la velocidad normal.
INTERVALO 20 SEG	Toma un fotograma a intervalos de 20 segundo. Los vídeos grabados se reproducirán a 600 veces la velocidad normal.
INTERVALO 40 SEG	Toma un fotograma a intervalos de 40 segundo. Los vídeos grabados se reproducirán a 1.200 veces la velocidad normal.
INTERVALO 80 SEG	Toma un fotograma a intervalos de 80 segundo. Los vídeos grabados se reproducirán a 2.400 veces la velocidad normal.

Precaución :

- No se puede grabar sonido durante la grabación a intervalos regulares.
- El zoom, la grabación simultánea de imágenes fijas y el estabilizador de imágenes no están disponibles en la grabación a intervalos regulares.
- Cuando se detiene la grabación con un tiempo de grabación menor a “0:00:00:17”, no se podrá guardar el vídeo.

Nota :

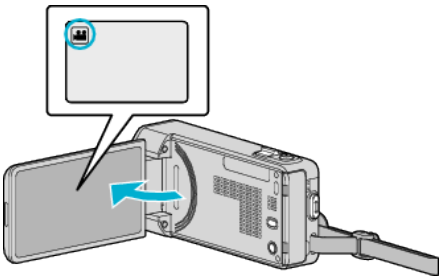
- Los ajustes de grabación a intervalos regulares son restablecidos cuando la alimentación está apagada. Para comenzar la grabación a intervalos regulares, es necesario realizar la selección una vez más.
- La grabación se detiene automáticamente después de 99 horas.
- Utilice un trípode y un adaptador de CA para grabaciones a intervalos regulares cuando éstos son prolongados.
  También se recomienda fijar el enfoque y balance de blancos manualmente.

“Instalación en trípode” (☞ p. 19)
“Ajuste manual del enfoque” (☞ p. 32)
“Ajuste del balance de blancos” (☞ p. 36)

Grabación automática mediante captación de movimientos (GRABACIÓN AUTOMÁTICA)

Esta función permite que la unidad grabe automáticamente mediante la captación de los cambios en los movimientos del sujeto (brillo) dentro del cuadro rojo que se visualiza en el monitor LCD.
Se puede ajustar para los modos vídeo e imagen fija.

1 Abra el monitor LCD.

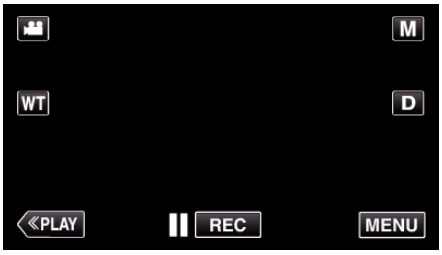


- Ajuste el modo de vídeo ya sea en 🎥 vídeo o 📷 imagen fija.
- Para cambiar el modo entre vídeo e imagen fija, pulse 🎥 o 📷 en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse 🎥 o 📷 para cambiar el modo vídeo o imagen fija respectivamente.

2 Componga la imagen según el sujeto.

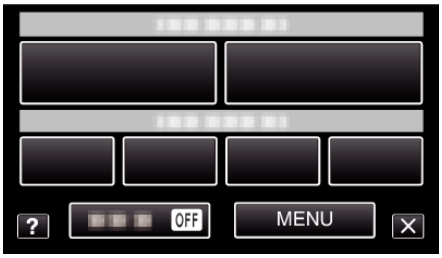
- Ajuste el ángulo de visión con el zoom, etc.

3 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

4 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



5 Pulse “GRABACIÓN AUTOMÁTICA”.

- Pulse ∧ o ∨ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse ✕ para ver el menú.
- Pulse ⮌ para regresar a la pantalla anterior.

6 Pulse “ON”.

7 La grabación se inicia automáticamente cuando se mueve el sujeto dentro del cuadro rojo.

- Un cuadro rojo aparece 2 segundos después de que la visualización del menú desaparece.
- Para la grabación de un vídeo, la grabación continúa mientras todavía haya movimientos del sujeto (cambios de brillo) dentro del cuadro rojo. Cuando no haya movimientos del sujeto (cambios de brillo) dentro del cuadro rojo, la grabación se detendrá en 5 segundos.
- Para detener la grabación de vídeo manualmente, presione el botón START/STOP. Sin embargo, como el ajuste “GRABACIÓN AUTOMÁTICA” permanece en “ON” incluso después de detener la grabación del vídeo, la grabación se inicia nuevamente cuando se detectan los movimientos del sujeto (cambios de brillo) dentro del cuadro rojo. Para cancelar “GRABACIÓN AUTOMÁTICA”, ajústelo en “OFF”.

Precaución :

- El zoom digital, estabilizador de imágenes, temporizador y filmación continua no están disponibles después de ajustar la “GRABACIÓN AUTOMÁTICA”.
- La “GRABACIÓN AUTOMÁTICA” no se puede utilizar junto con la “GRAB. POR INTERVALOS”. Si se ajustan ambas, se da prioridad a la “GRAB. POR INTERVALOS”.
- “TAM.IMAGEN” no se puede cambiar después de seleccionar la “GRABACIÓN AUTOMÁTICA”.
  Ajuste esta opción antes de seleccionar la “GRABACIÓN AUTOMÁTICA”.
- Los modos de apagado y ahorro de energía automáticos no están disponibles después de ajustar la “GRABACIÓN AUTOMÁTICA”.

Nota :

- La grabación se detiene cuando no hay cambios durante 5 segundos mientras realiza la grabación de vídeo.
- Los ajustes de “GRABACIÓN AUTOMÁTICA” no se guardan cuando la alimentación está apagada.
- Es posible que la grabación no se inicie cuando los movimientos del sujeto dentro del cuadro rojo son demasiado rápidos o los cambios de brillo son demasiado leves.
- Es posible que la grabación se inicie debido a los cambios de brillo, incluso si no se capta ningún movimiento dentro del cuadro rojo.
- Si se hace zoom, la grabación no se puede iniciar.

Realizar Tomas Grupales (Temporizador)

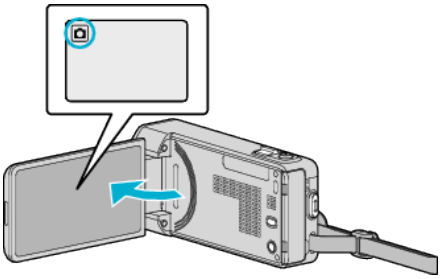
El temporizador de 10 segundos y el temporizador de detección de rostros son funciones convenientes para tomar fotografías grupales.
El temporizador de 2 segundos es útil para evitar el movimiento de la cámara al presionar el botón del obturador.

Nota :

Al tomar una fotografía utilizando la función de temporizador, se recomienda el uso de un trípode.
"Instalación en trípode" (☞ p. 19)

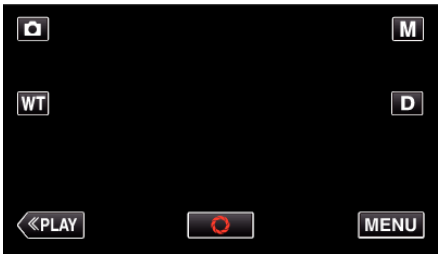
Utilizar el temporizador de 2/10 segundos

1 Abra el monitor LCD.



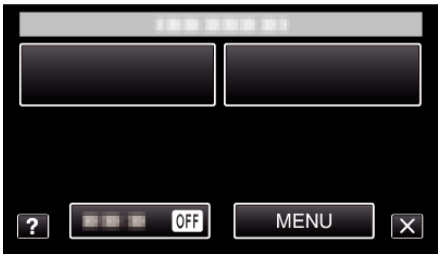
- Compruebe que el modo de grabación sea 📷.
- Si el modo es 🎥 vídeo, pulse 🎥 en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
  Pulse 📷 para cambiar el modo a imagen fija.

2 Pulse "MENU".



- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse "MENU" en el menú de accesos directos.

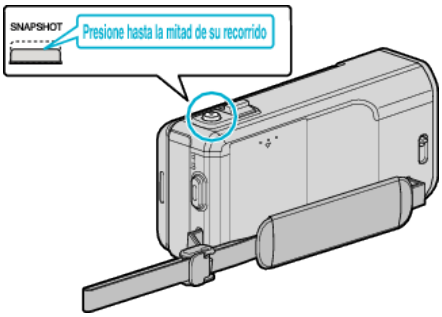


4 Pulse "TEMPORIZ.".

- Pulse ∧ o ∨ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse ✕ para ver el menú.
- Pulse ⮌ para regresar a la pantalla anterior.

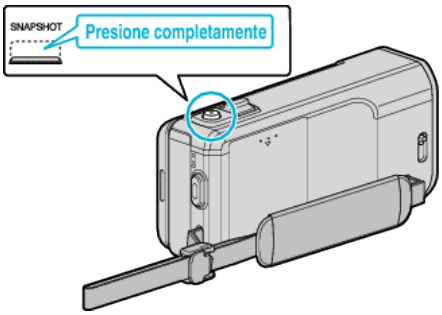
5 Pulsar "2SEG" o "10SEG".

6 Ajuste el enfoque del sujeto.



- Una vez enfocado el sujeto, el icono de enfoque se ilumina en verde.

7 Tome una imagen fija.

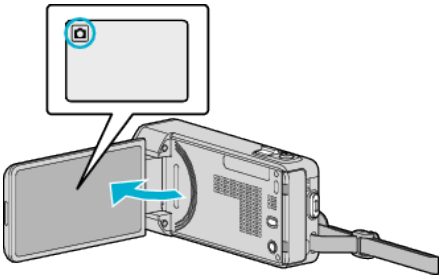


- Aparece un temporizador y comienza la cuenta regresiva para la toma.
- Para detener el temporizador, pulse el botón SNAPSHOT nuevamente.

Utilizar el Temporizador de Detección de Rostro

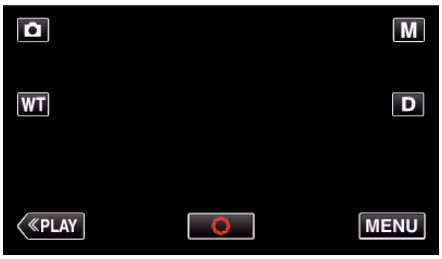
Al pulsar el botón SNAPSHOT comienza la detección de rostros y la foto se toma tres segundos después de que otra persona ingrese en el cuadro. Esta función es útil cuando se desea incluir al fotógrafo en la foto grupal.

1 Abra el monitor LCD y seleccione el modo imagen fija.



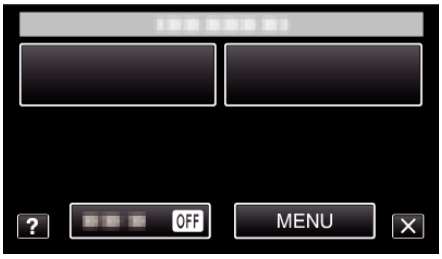
- Aparece el icono de modo imagen fija.

2 Pulse “MENU”.

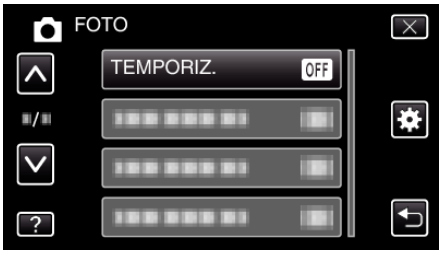


- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



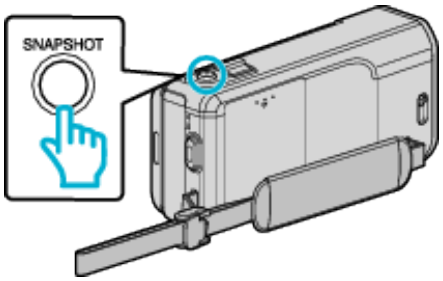
4 Pulse “TEMPORIZ.”.

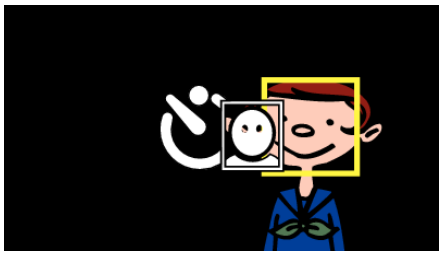


- Pulse ∧ o ∨ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse ✕ para ver el menú.
- Pulse ⮌ para regresar a la pantalla anterior.

5 Pulse “DETECCIÓN DE CARA”.

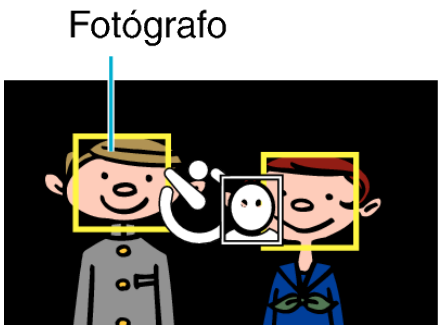
6 Luego de asegurarse que todos estén mirando hacia la cámara, pulse el botón SNAPSHOT.





- Alrededor de los rostros de los sujetos aparecen unos recuadros.
- Presionar el botón SNAPSHOT nuevamente inicia el temporizador de 10 segundos.

7 El fotógrafo ingresa en el marco.



- El obturador se libera tres segundos después de que el fotógrafo ingresa en el marco.
- Para detener el temporizador, pulse el botón SNAPSHOT nuevamente.

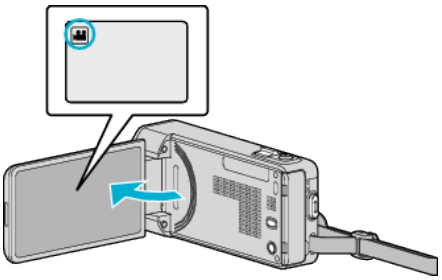
Nota :

- Es posible que la función “DETECCIÓN DE CARA” no detecte rostros dependiendo del ambiente de la toma.

Grabación de vídeos con fecha y hora

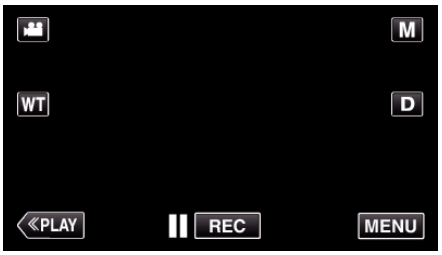
Puede grabar vídeos junto con la fecha y hora.
Ajuste esto cuando desea guardar el archivo con la fecha y hora.
(La fecha y hora no pueden eliminarse luego de la grabación.)

1 Abra el monitor LCD.



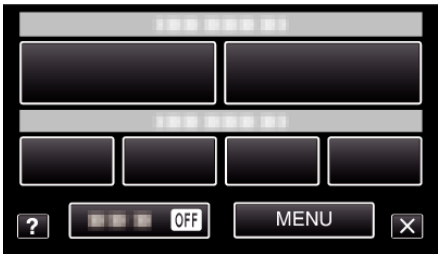
- Compruebe que el modo de grabación sea 🎥.
- Si el modo es 📷 imagen fija, pulse 📷 en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
  Pulse 🎥 para cambiar el modo a vídeo.

2 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

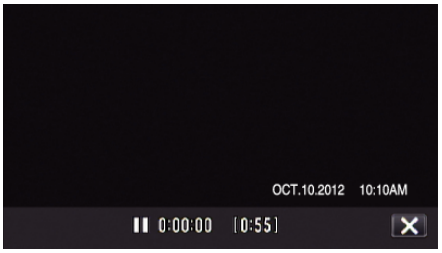
3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



4 Pulse “GRABACIÓN FECHA/HORA”.

- Pulse ∧ o ∨ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse ✕ para ver el menú.
- Pulse ⮌ para regresar a la pantalla anterior.
- Cuando se pulsa la opción, aparece un aviso de grabación de fecha/horario.

5 Presione el botón START/STOP para iniciar la grabación.

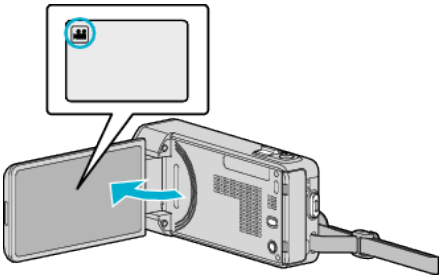


- Presione el botón START/STOP nuevamente para detener la grabación.
- Para realizar operaciones que no sean de grabación, pulse ✕ para cancelar “GRABACIÓN FECHA/HORA” primero.

Comprobar el tiempo restante de grabación

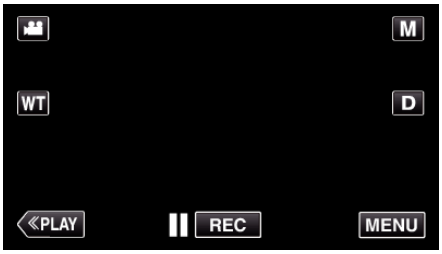
Puede comprobar el tiempo de grabación restante y la carga restante de la batería en la tarjeta SD.

1 Abra el monitor LCD.



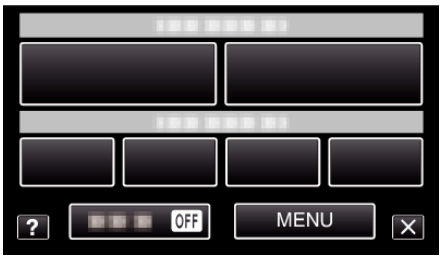
- Compruebe que el modo de grabación sea 🎥.
- Si el modo es 📷 imagen fija, pulse 📷 en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
  Pulse 🎥 para cambiar el modo a vídeo.

2 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

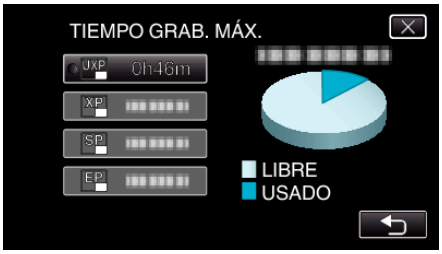
3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



4 Pulse “INFORMACIÓN”.

- Pulse ∧ o ∨ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse ✕ para ver el menú.
- Pulse ⮌ para regresar a la pantalla anterior.

5 Muestra el tiempo restante de grabación.



- Pulse ⮌ nuevamente para regresar al modo de grabación.
- Para salir de la pantalla, pulse ✕.

Nota :

- Puede cambiar la calidad de vídeo deseada pulsando sobre la misma desde la pantalla de tiempo restante de grabación.

Tiempo estimado de grabación de vídeo

Calidad	Tarjeta SDHC/SDXC					
	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB	48 GB	64 GB
UXP	20 m	40 m	1 h 20 m	2 h 50 m	4 h 10 m	5 h 40 m
XP	30 m	1 h	2 h	4 h	6 h	8 h 10 m
SP	40 m	1 h 20 m	2 h 50 m	5 h 50 m	8 h 30 m	11 h 30 m
EP	1 h 40 m	3 h 30 m	7 h 10 m	14 h 40 m	21 h 30 m	28 h 50 m
SSW	1 h 20 m	2 h 40 m	5 h 30 m	11 h 20 m	16 h 40 m	22 h 20 m
SEW	2 h 50 m	5 h 40 m	11 h 30 m	23 h 30 m	34 h 30 m	46 h 10 m

- El tiempo real de grabación puede ser menor, dependiendo del entorno de filmación.

Número aproximado de imágenes fijas (unidad: número de tomas)

Tamaño de imagen	Tarjeta SDHC			
	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
3808×2856 (4:3)	600	1200	2400	5000
1920×1080 (16:9)	3100	6500	9999	9999
1440×1080 (4:3)	4200	8500	9999	9999
640×480 (4:3)	9999	9999	9999	9999

- Las imágenes fijas capturadas durante la grabación de vídeo o la reproducción de vídeo son guardadas con un tamaño de 1920 x 1080.

Tiempo aproximado de grabación (con batería)

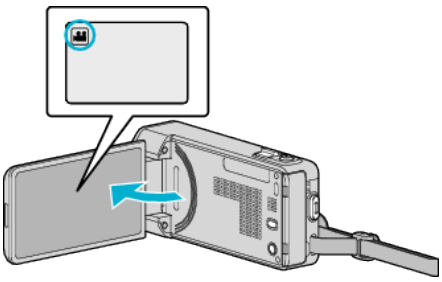
Baterías	Tiempo real de grabación	Tiempo continuo de grabación
BN-VG212U (suministrado)	45 m	1 h 25 m
BN-VG226U	1 h 45 m	3 h 10 m

- Estos valores corresponden si “ILUMINACIÓN” se ajusta en “OFF” y “BRILLO PANTALLA” se ajusta en “3” (estándar).
- El tiempo real de grabación puede reducirse si se utiliza el zoom o se detiene la grabación en reiteradas oportunidades. (se recomienda tener baterías disponibles para 3 veces el tiempo estimado de grabación).
- Es posible que el tiempo de grabación difiera dependiendo del entorno de filmación y del uso.
- Cuando termina la vida útil de la batería, el tiempo de grabación se reduce aunque las baterías estén completamente cargadas. (reemplace las baterías).

Reproducción de vídeos

Puede seleccionar y reproducir los vídeos grabados desde la pantalla de índice (pantalla de vistas en miniatura).

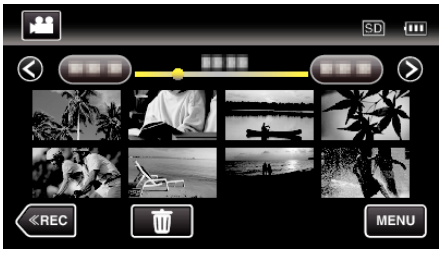
1 Abra el monitor LCD.



- Si el modo es imagen fija, pulse en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
  Pulse para cambiar el modo a vídeo.

2 Pulse "<<PLAY" para seleccionar el modo de reproducción.

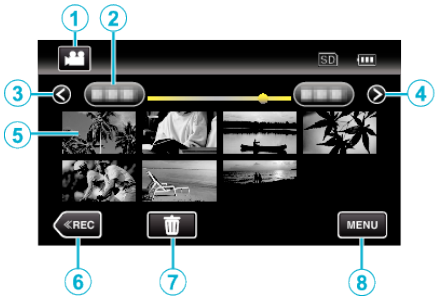
3 Pulse sobre el archivo para iniciar la reproducción.



- Pulse para pausar.
- Pulse para regresar a la pantalla de índice.
- aparece en la última imagen reproducida.

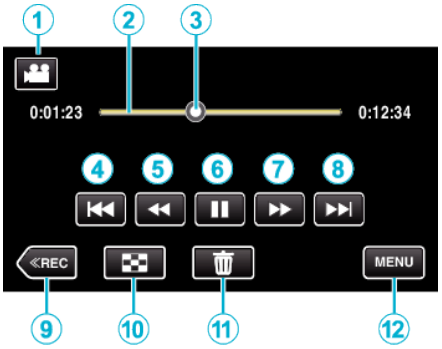
Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo

Durante la visualización de la pantalla de índice



	Visualización	Descripción
①	Modo vídeo/ imágenes fijas	Alterna entre los modos vídeo e imagen fija.
②	Fecha	Se mueve a la fecha anterior/siguiente
③	<	Muestra la pantalla de índice anterior (visualización de vistas en miniatura) ● Puede realizar la misma operación con la palanca de zoom.
④	>	Muestra la pantalla de índice siguiente (visualización de vistas en miniatura) ● Puede realizar la misma operación con la palanca de zoom.
⑤	Vista en miniatura (Archivo)	Pulse sobre la vista en miniatura - La reproducción comenzará Roce hacia la derecha - Despliega hacia la derecha para mostrar la pantalla de índice anterior (visualización de vistas en miniatura) Roce hacia la izquierda - Despliega hacia la izquierda para mostrar la pantalla de índice siguiente (visualización de vistas en miniatura)
⑥	<<REC	Cambia al modo de grabación.
⑦		Muestra la pantalla de índice (visualización de vistas en miniatura) para realizar la eliminación
⑧	MENU	Muestra la pantalla de menú

Durante la reproducción de vídeo



	Visualización	Descripción
①	Modo vídeo/ imágenes fijas	Alterna entre los modos vídeo e imagen fija.
②	Barra de línea de tiempo	Pulsación sobre una posición al azar - Se mueve a la posición sobre la que se pulsó Arrastre el punto de reproducción a izquierda o derecha - Se inicia la reproducción desde la nueva posición
③	Cursor	Muestra la posición actual y estimada de reproducción dentro de la escena
④	⏮	Regresa al comienzo de la escena. Regresa a la escena anterior si se pulsa en el comienzo de una escena. ● Puede realizar la misma operación con la palanca de zoom.
⑤	◀◀	Búsqueda hacia atrás (la velocidad aumenta con cada pulsación)
⑤	◀❙	Cámara lenta hacia atrás / Mantenga presionado este botón para iniciar la reproducción en cámara lenta hacia atrás
⑥	▶ / ❙❙	Reproducción/pausa
⑦	▶▶	Búsqueda hacia adelante (la velocidad aumenta con cada pulsación)
⑦	❙▶	Cámara lenta hacia adelante / Mantenga presionado este botón para iniciar la reproducción en cámara lenta
⑧	▶▶❙	Avanza a la siguiente escena ● Puede realizar la misma operación con la palanca de zoom.
⑨	<<REC	Cambia al modo de grabación.
⑩	▦	Detención (regresa a la pantalla de índice)
⑪	🗑	Elimina el vídeo visualizado actualmente.
⑫	MENU	Muestra la pantalla de menú

Nota :

- Pulsar sobre o arrastrar el área de operación de la pantalla táctil.
- Los botones de funcionamiento en la pantalla táctil desaparecen si la unidad no se utiliza por unos 5 segundos. Pulse en la pantalla para visualizar los botones de funcionamiento nuevamente.
- Puede buscar un archivo específico por fecha de grabación.

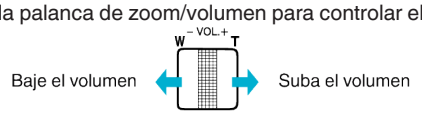
“Búsqueda de un vídeo o imagen fija específicos por fecha” (☞ p. 70)

- La fecha y hora de grabación pueden verse en la pantalla durante la reproducción.

“ MOSTRAR FECHA/HORA ” (☞ p. 132)

Ajuste del volumen de los vídeos

Puede utilizar la palanca de zoom/volumen para controlar el volumen.



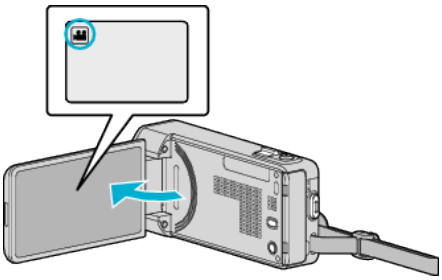
Precaución :

- Realice una copia de seguridad de los datos importantes grabados. Se recomienda copiar todos los datos importantes grabados a un DVD u otro medio de grabación de almacenamiento.
- Esta unidad es un dispositivo controlado por microordenador. La descarga electrostática, el ruido exterior y la interferencia (de un televisor, radio, etc.) pueden provocar que la unidad no funcione correctamente. En ese caso, apague la alimentación y luego retire el adaptador de CA y la batería. Esta unidad se reseteará.
- Realice una copia de seguridad de los datos importantes grabados.
  - Se recomienda copiar todos los datos importantes grabados a un DVD u otro medio de grabación de almacenamiento.
  - JVC no se responsabiliza por las pérdidas de datos.

Comprobación de la fecha de grabación y demás información

Puede ver la información de grabación de los vídeos grabados.

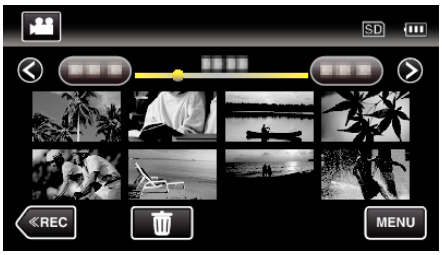
1 Abra el monitor LCD.



- Pulse 🎥 o 📷 para seleccionar el modo vídeo o imagen fija.

2 Pulse “<<PLAY” para seleccionar el modo de reproducción.

3 Pulse sobre el archivo para iniciar la reproducción.

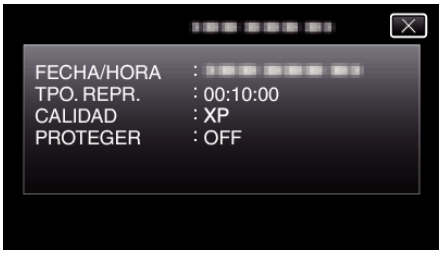


4 Pulse “MENU”.

5 Pulse “INFO. DE ARCHIVO”.

- Pulse ∧ o ∨ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse ✕ para ver el menú.
- Pulse ⮌ para regresar a la pantalla anterior.

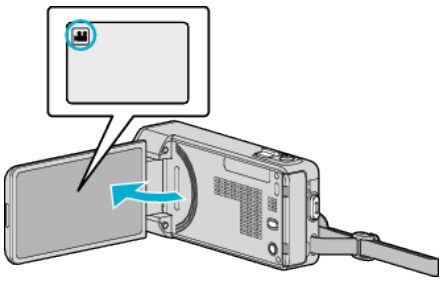
Puede mostrar la fecha de grabación y duración del archivo seleccionado.



Comprobación rápida del contenido de los vídeos (reproducción de extractos)

Puede reproducir un extracto de los vídeos grabados (reproducción de extracto).
Es útil para comprobar el contenido de los vídeos rápidamente.

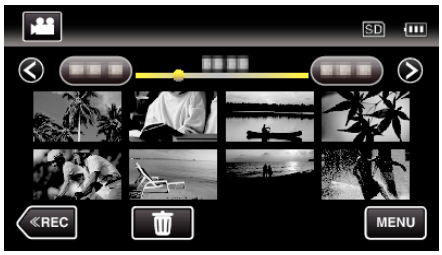
1 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea 🎥.
- Si el modo es 📷 imagen fija, pulse 📷 en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
  Pulse 🎥 para cambiar el modo a vídeo.

2 Pulse “<<PLAY” para seleccionar el modo de reproducción.

3 Pulse “MENU”.



4 Pulse “REPROD. DIGEST”.

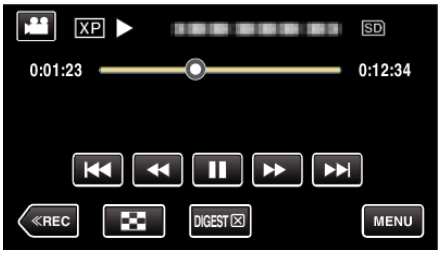
5 Pulse para seleccionar una fecha para la Reproducción de extractos.

- Luego de seleccionar una fecha, pulse “SIG.”.
- Cuando pulsa “TODO”, la Reproducción de extractos se realizará para todas las fechas.
- Pulse ∧ o ∨ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse ✕ para ver el menú.
- Pulse ⮌ para regresar a la pantalla anterior.

6 Seleccione el tiempo de Reproducción de extractos

- La visualización del tiempo de la Reproducción de extractos varía según el tiempo de grabación.
- Cuando “REPROD. DIGEST” demora (más de 2 segundos) en comenzar luego de seleccionar el tiempo de Reproducción de extractos, aparecerá el estado de progreso.
- El tiempo de la Reproducción de extractos es sólo una guía.

7 Empieza la Reproducción de extractos.



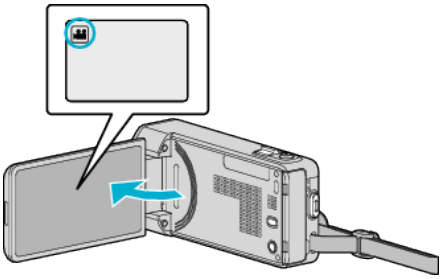
- Pulse ❚❚ para pausar.
- Pulse ▦ para regresar a la pantalla de índice.
- Pulse “DIGEST” para regresar a la pantalla de reproducción normal.
- Puede pulsar “MENU” durante la reproducción para guardar la Reproducción de extractos como lista de reproducción.
  Pulse “GUARD. EN LISTA REP.” y, luego, pulse “ACEPTAR”.
- Funcionamiento durante la reproducción de vídeo

“Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo” (☞ p. 64)

Reproducción de un vídeo con información de gestión defectuosa

La información de gestión de un vídeo puede verse dañada si la grabación no se realiza en forma adecuada, como por ejemplo cuando se apaga la alimentación en el medio de la grabación. Realice las siguientes operaciones para reproducir vídeos con información de gestión defectuosa.

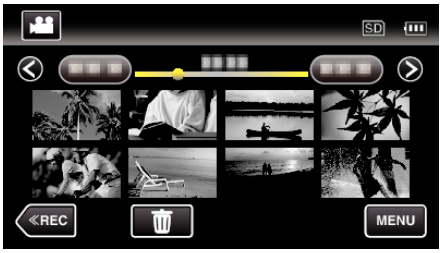
1 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea 🎥.
- Si el modo es 📷 imagen fija, pulse 📷 en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
  Pulse 🎥 para cambiar el modo a vídeo.

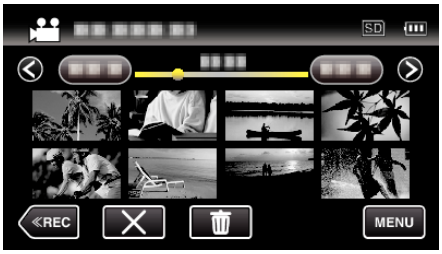
2 Pulse “<<PLAY” para seleccionar el modo de reproducción.

3 Pulse “MENU”.



4 Pulse “REPR. OTRO ARCHIVO”.

5 Pulse sobre el archivo para iniciar la reproducción.



“Reproducción de vídeos” (☞ p. 64)

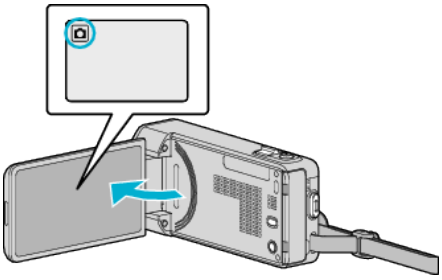
Nota :

- Se crea un archivo MTS en la carpeta EXTMOV si la información de gestión está dañada.
- Dependiendo de la condición del archivo dañado, la reproducción puede fallar o realizarse con problemas.

Reproducción de imágenes fijas

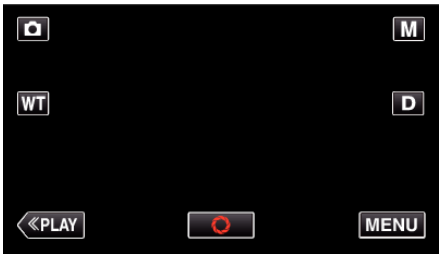
Puede seleccionar y reproducir las imágenes fijas grabadas desde la pantalla de índice (visualización de vistas en miniatura).

1 Abra el monitor LCD.

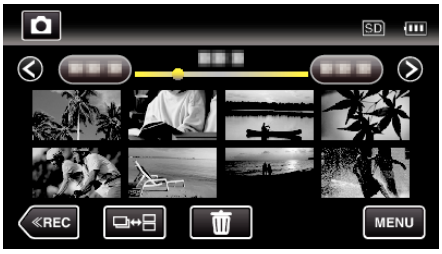


- Si el modo es vídeo, pulse en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
  Pulse para cambiar el modo a imagen fija.

2 Pulse "<<PLAY" para seleccionar el modo de reproducción.



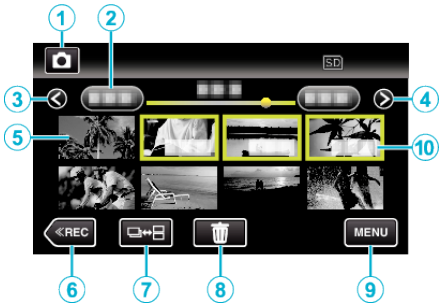
3 Pulse sobre el archivo para iniciar la reproducción.



- Pulse para regresar a la pantalla de índice.
- Las imágenes fijas que se graben de manera continua en 2 segundos o con el modo de filmación continua se verán reagrupadas. Únicamente el primer archivo grabado se muestra y el grupo aparece con un cuadro verde.

Botones de funcionamiento para la reproducción de imágenes fijas

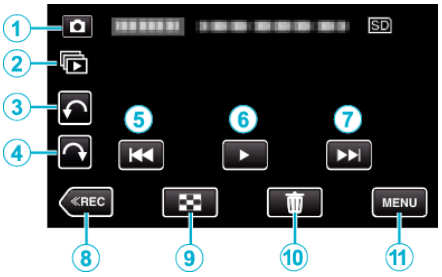
Durante la visualización de la pantalla de índice



- Las imágenes fijas que se graben de manera continua en 2 segundos o con el modo de filmación continua se verán reagrupadas. Únicamente el primer archivo grabado se muestra y el grupo aparece con un cuadro verde.

	Visualización	Descripción
①	Modo vídeo/ imágenes fijas	Alterna entre los modos vídeo e imagen fija.
②	Fecha	Se mueve a la fecha anterior/siguiente
③	<	Muestra la pantalla de índice anterior (visualización de vistas en miniatura) • Puede realizar la misma operación con la palanca de zoom.
④	>	Muestra la pantalla de índice siguiente (visualización de vistas en miniatura) • Puede realizar la misma operación con la palanca de zoom.
⑤	Archivo (Imagen fija)	Pulse sobre la vista en miniatura - La reproducción comenzará Roce hacia la derecha - Despliega hacia la derecha para mostrar la pantalla de índice anterior (visualización de vistas en miniatura) Roce hacia la izquierda - Despliega hacia la izquierda para mostrar la pantalla de índice siguiente (visualización de vistas en miniatura)
⑥	<<REC	Cambia al modo de grabación.
⑦		Las imágenes fijas que se graban continuamente en 2 segundos o con el modo de filmación continua serán agrupadas y mostradas con cuadro verde en una pantalla de índice separada. Los pantalla de índice cambia entre la pantalla de índice normal y la pantalla de índice de grupo con cada pulsación del botón.
⑧		Muestra la pantalla de índice (visualización de vistas en miniatura) para realizar la eliminación
⑨	MENU	Muestra la pantalla de menú
⑩	Fecha de grabación	Fecha de grabación (sólo aparece en el primer archivo de cada fecha)

Durante la reproducción de imágenes fijas



	Visualización	Descripción
①	Modo vídeo/ imágenes fijas	Alterna entre los modos vídeo e imagen fija.
②		Reproducción continua de imágenes fijas que se graban continuamente en 2 segundos o con el modo de filmación continua.
③		Rota hacia la izquierda (rota -90º con cada pulsación)
④		Rota hacia la derecha (rota 90º con cada pulsación)
⑤		Regresa a la imagen fija anterior ● Puede realizar la misma operación con la palanca de zoom.
⑥	▶ / ❚❚	Inicia/pausa la presentación de diapositivas "Reproducción de presentación de diapositivas" (☞ p. 69)
⑦		Avanza a la siguiente imagen fija ● Puede realizar la misma operación con la palanca de zoom.
⑧	<<REC	Cambia al modo de grabación.
⑨		Regresa a la pantalla de índice
⑩		Elimina la imagen fija visualizada actualmente.
⑪	MENU	Muestra la pantalla de menú

Nota :

- Pulsar sobre o arrastrar el área de operación de la pantalla táctil.
- Los botones de funcionamiento en la pantalla táctil desaparecen si la unidad no se utiliza por unos 5 segundos. Pulse en la pantalla para visualizar los botones de funcionamiento nuevamente.
- Puede rotar una imagen fija 90º hacia la derecha o hacia la izquierda durante la reproducción.
  La rotación se aplica sólo a la visualización de la pantalla.
- Puede buscar un archivo específico por fecha de grabación.
  Es útil cuando se busca un gran número de archivos.

"Búsqueda de un vídeo o imagen fija específicos por fecha" (☞ p. 70)

Precaución :

- Esta unidad es un dispositivo controlado por microordenador. La descarga electrostática, el ruido exterior y la interferencia (de un televisor, radio, etc.) pueden provocar que la unidad no funcione correctamente. En ese caso, apague la alimentación y luego retire el adaptador de CA y la batería. Esta unidad se reseteará.

Reproducción de presentación de diapositivas

Puede reproducir imágenes fijas en una presentación de diapositivas.
Pulse ▶ durante la reproducción de imágenes fijas para iniciar la presentación de diapositivas.

"Botones de funcionamiento para la reproducción de imágenes fijas" (☞ p. 68)

Nota :

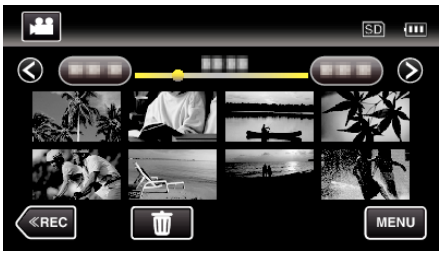
- Puede añadir efectos a las transiciones en una reproducción de presentación de diapositivas.

" EFECTOS PRESENT DIAP " (☞ p. 135)

Búsqueda de un vídeo o imagen fija específicos por fecha

Cuando hay un gran número de vídeos e imágenes fijas grabados, es difícil buscar un archivo desde la pantalla de índice.
Utilice la función de búsqueda para encontrar el archivo que desee.
Puede buscar y reproducir vídeos o imágenes fijas según las fechas de grabación.

1 Pulse “MENU”.



- Puede realizar una búsqueda para los modos vídeo e imagen fija.
  * La imagen muestra el modo vídeo.

2 Pulse “BUSCAR FECHA”.

3 Pulse en una fecha de grabación, y luego pulse “SIG.”.

- Pulse nuevamente para cancelar la fecha seleccionada.

4 Pulse sobre el archivo para iniciar la reproducción.

- Puede seleccionar vídeos en el modo vídeo e imágenes fijas en el modo de imágenes fijas.
- Solo se visualizan los archivos grabados en la fecha seleccionada.
- Pulse ✕ para detener la búsqueda y volver a la pantalla de índice (visualización de vistas en miniatura).

Eliminación de archivos de una fecha seleccionada:

Pulse 🗑 en la pantalla de índice (visualización de vistas en miniatura) para eliminar archivos no deseados.
“Eliminación de archivos no deseados” (☞ p. 74)

Conexión y visualización en un televisor

Puede conectar esta unidad a un televisor para su reproducción. La calidad de imagen en televisiones depende del tipo de televisor y del cable conector. Seleccione el conector que mejor se adapte a su TV.

- Consulte también el manual de instrucciones del televisor en uso.

“Conexión a través del mini conector HDMI” (☞ p. 71)
“Conexión a través del conector AV” (☞ p. 72)

- Para visualizar la fecha y la hora en el televisor, ajuste “MOSTRAR FECHA/HORA” y “VER EN TV” en “ON”.

“ MOSTRAR FECHA/HORA ” (☞ p. 132)
“ VER EN TV ” (☞ p. 142)

Visualizaciones anormales en el televisor

Problema	Acción
Las imágenes no aparecen en el televisor adecuadamente.	• Desconecte el cable y vuelva a conectarlo. • Apague esta unidad y vuelva a encenderla. • Es posible que las imágenes no aparezcan correctamente cuando la carga de la batería restante sea baja. Use un adaptador de CA.
Las imágenes se proyectan verticalmente en el televisor.	• Ajuste “SALIDA DE VÍDEO” del menú “GENERAL” en “4:3”. “ SALIDA DE VÍDEO ” (☞ p. 143)
Las imágenes se proyectan horizontalmente en el televisor.	• Ajuste la pantalla del TV según corresponda.
El color de las imágenes es extraño.	• Ajuste la pantalla del TV según corresponda.
Las funciones HDMI-CEC no funcionan correctamente y el TV no funciona con esta unidad.	• Es posible que los TV funcionen de manera diferente dependiendo de las especificaciones, incluso si son compatibles con HDMI-CEC. Por lo tanto, no se puede garantizar el funcionamiento de las opciones HDMI-CEC de esta unidad en todos los TV. En estos casos, ajuste “CONTROL HDMI” en “OFF”. “ CONTROL HDMI ” (☞ p. 144)
El idioma en el que se muestra la información de la pantalla cambia.	• Es posible que ocurra si se conecta esta unidad a un TV con un ajuste de idioma diferente utilizando un mini cable HDMI.

Precaución :

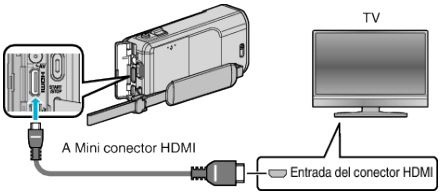
- No retire el medio de grabación ni realice ninguna otra operación (como por ejemplo apagar la alimentación) mientras está accediendo a archivos. Asimismo, asegúrese de utilizar el adaptador de CA proporcionado ya que los datos del medio de grabación se pueden dañar si la carga de la batería se termina durante una operación. Si los datos del medio de grabación se dañan, formatee el medio de grabación para poder utilizarlo nuevamente.

Conexión a través del mini conector HDMI

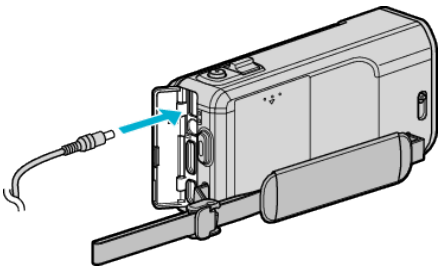
Si está utilizando un HDTV, puede reproducir en calidad HD conectándose a un mini conector HDMI.

- Utilice un minicable de alta velocidad HDMI como el mini cable HDMI cuando no utilice el provisto.
- Consulte también el manual de instrucciones del televisor en uso.

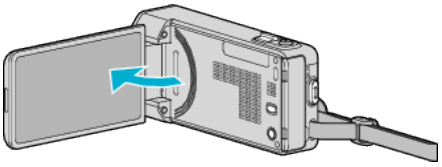
1 Conecte el dispositivo a un televisor.



2 Conecte el adaptador de CA a esta unidad.



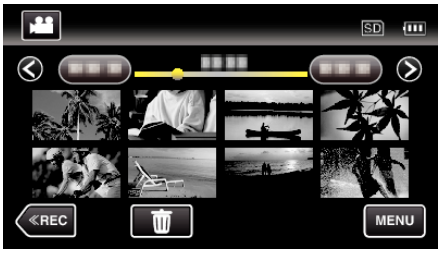
3 Abra el monitor LCD.



- Esta unidad se enciende automáticamente.

4 Presione el botón de entrada externa del televisor para cambiar a la entrada de esta unidad a través del conector conectado.

5 Reproduzca un archivo.



"Reproducción de vídeos" (☞ p. 64)
"Reproducción de imágenes fijas" (☞ p. 68)

Nota :

- Cambie los ajustes a "SALIDA HDMI" según la conexión.

" SALIDA HDMI " (☞ p. 143)

- Cuando la unidad se encuentre conectada al TV mediante un mini cable HDMI, es posible que no se vean ni oigan las imágenes y los sonidos adecuados (según el TV conectado).
  En estos casos, realice lo siguiente:
  1) Desconecte el mini cable HDMI y conéctelo nuevamente.
  2) Apague esta unidad y vuelva a encenderla.
- Si tiene preguntas sobre el TV o el método de conexión, póngase en contacto con el fabricante del TV.

Funcionamiento con TV a través de HDMI

La conexión de esta unidad a un televisor con entrada HDMI-CEC utilizando el mini cable HDMI permite operaciones vinculadas al televisor en uso.

- HDMI-CEC (control de la electrónica de consumo) es un estándar de la industria que permite la interoperabilidad entre los dispositivos compatibles con HDMI-CEC que están conectados con cables HDMI.

Nota :

- No todos los dispositivos de control de HDMI son compatibles con el estándar HDMI-CEC. La función de control de HDMI de esta unidad no funciona si se conecta a estos dispositivos.
- No se garantiza que esta unidad funcione con todos los dispositivos con entrada HDMI-CEC.
- Dependiendo de las especificaciones de cada dispositivo con entrada HDMI-CEC, es posible que algunas opciones no funcionen con esta unidad (para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del TV).
- Es posible que ocurran operaciones no intencionales con algunos de los dispositivos conectados. En estos casos, ajuste "CONTROL HDMI" en "OFF".

" CONTROL HDMI " (☞ p. 144)

Preparativos

- Conecte un mini cable HDMI entre la unidad y el TV.

"Conexión a través del mini conector HDMI" (☞ p. 71)

- Encienda el TV y ajuste la opción relacionada con HDMI-CEC en "ON" (para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del TV).
- Encienda esta unidad y ajuste "CONTROL HDMI" en el menú "GENERAL" en "ON".

" CONTROL HDMI " (☞ p. 144)

Método de funcionamiento 1

1 Encienda esta unidad.

2 Seleccione el modo reproducción.

3 Conecte el mini cable HDMI.

- El TV se enciende automáticamente y cambia a modo de entrada HDMI si se enciende esta unidad.

Método de funcionamiento 2

1 Apague el TV.

- Esta unidad se apaga automáticamente.

Nota :

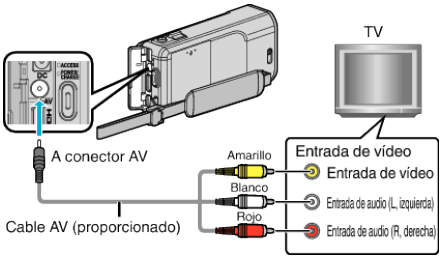
- Dependiendo del TV conectado, el idioma de visualización de esta unidad cambia automáticamente al idioma seleccionado para el TV cuando se enciende esta unidad.
  (solo es aplicable si esta unidad es compatible con el idioma seleccionado para el TV). Para utilizar esta unidad con un idioma diferente al idioma de visualización del TV, ajuste "CONTROL HDMI" en "OFF".
- El idioma de visualización del TV no cambia automáticamente, incluso si el idioma de visualización de esta unidad cambia.
- Es posible que estas opciones no funcionen correctamente si se conectan dispositivos como un amplificador y selector. Ajuste "CONTROL HDMI" en "OFF".
- Si la opción HDMI-CEC no funciona correctamente, apague la unidad y enciéndala nuevamente.

Conexión a través del conector AV

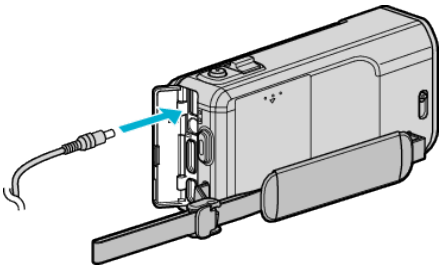
Si se conecta el cable AV suministrado al conector AV, se pueden reproducir vídeos en un televisor.

- Consulte también el manual de instrucciones del televisor en uso.

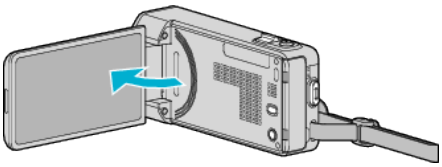
1 Conecte el dispositivo a un televisor.



2 Conecte el adaptador de CA a esta unidad.



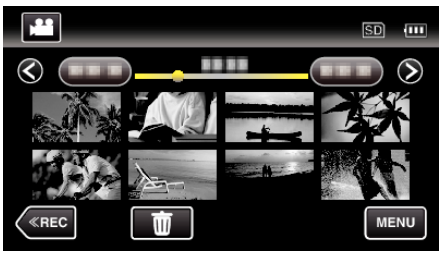
3 Abra el monitor LCD.



- Esta unidad se enciende automáticamente.

4 Presione el botón de entrada externa del televisor para cambiar a la entrada de esta unidad a través del conector conectado.

5 Reproduzca un archivo.



"Reproducción de vídeos" (☞ p. 64)
"Reproducción de imágenes fijas" (☞ p. 68)

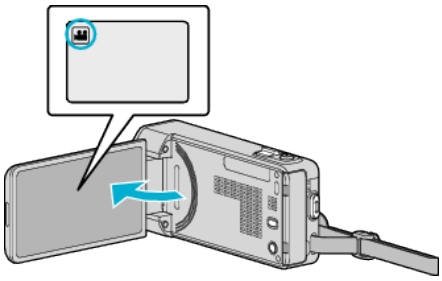
Nota :

- Si tiene preguntas sobre el TV o el método de conexión, póngase en contacto con el fabricante del TV.

Reproducción de listas de reproducción

Reproduce las listas de reproducción creadas.

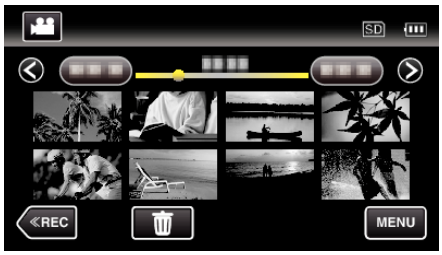
1 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea 🎥.
- Si el modo es 📷 imagen fija, pulse 📷 en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
  Pulse 🎥 para cambiar el modo a vídeo.

2 Pulse "<<PLAY" para seleccionar el modo de reproducción.

3 Pulse "MENU".



4 Pulse "REPR. LISTA REPROD.".

5 Pulse para seleccionar una lista de reproducción.

- Comienza la reproducción de las listas.

"Reproducción de vídeos" (☞ p. 64)

- Pulse ∧ o ∨ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse ▦ para regresar a la pantalla de índice.
- Pulse "COMPR." y seleccione la lista de reproducción para verificar su contenido. Después de comprobarla, pulse sobre ⮌.
- Las listas de reproducción con un ícono de DIGEST (Reproducción de extractos) son las listas de reproducción creadas durante la Reproducción de extractos.

Creación de listas de reproducción:
"Creación de lista de reproducción a partir de los vídeos grabados" (☞ p. 80)

Reproducir un disco de DVD o Blu-ray creado en esta unidad

Los discos de DVD o Blu-ray creados utilizando la función de seguridad en esta unidad se pueden reproducir en un televisor utilizando una grabadora de DVD (solo DVD) con la función de reproducción (CU-VD50) o un reproductor de DVD o Blu-ray normal. Se pueden reproducir DVD en esta unidad al conectar la grabadora de DVD opcional con la función de reproducción.
"Reproducir con una grabadora de DVD" (☞ p. 91)
"Reproducción de discos con una grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray)" (☞ p. 98)

- Para obtener detalles sobre cómo reproducir en un reproductor de DVD o Blu-ray, consulte el manual de instrucciones del reproductor.

Dispositivo de reproducción	DVD (formato AVCHD)	Disco Blu-ray
Grabadora de DVD conectada a esta unidad	✓	-
Grabadora de BD (unidad de Blu-ray externa) conectada a esta unidad	✓	✓
Reproductor de DVD/ grabadora de DVD	✓*	-
Reproductor de Blu-ray / grabadora de Blu-ray	✓*	✓
Grabadora de DVD con función de reproducción (CU-VD50)	✓	-

* Solo para dispositivos compatibles con AVCHD

Precaución :

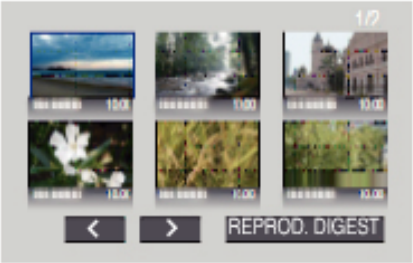
- Los DVD que son creados en formato AVCHD no pueden reproducirse en reproductores de DVD de calidad estándar. Es posible que no pueda retirar el disco del reproductor.

Reproducción de extractos en un reproductor de Blu-ray o DVD

Se pueden reproducir unos segundos de cada escena de los videos grabados en el disco creado.

1 Cargue el disco creado en un reproductor.

2 Seleccione "REPROD. DIGEST" en el TV.
- El extracto se reproduce continuamente.



(la pantalla no aparece en esta unidad).

Nota :

- A reproducción normal/A menú de índice
  1) Presione el botón de menú superior del control remoto del reproductor durante la reproducción de un extracto.
  2) Seleccione la opción que desee.
- El menú "REPROD. DIGEST" no está disponible si se crea el disco utilizando el software Everio MediaBrowser 4 proporcionado.
- La Reproducción de extractos no se encuentra disponible cuando se realice la reproducción conectando esta unidad a una grabadora de DVD o unidad externa de Blu-ray.

Eliminación de archivos no deseados

Elimine los vídeos e imágenes fijas no deseados cuando el espacio en el medio de grabación se agote.
El hacerlo libera más espacio en el medio de grabación.
"Eliminación del archivo visualizado actualmente" (☞ p. 74)
"Eliminación de archivos seleccionados" (☞ p. 74)

Nota :

- No se pueden restaurar los archivos eliminados.
- Si se eliminan los archivos de una lista de reproducción, cambia la lista de reproducción.
- Los archivos protegidos no se pueden eliminar.
  Anule la protección antes de eliminar el archivo.

"Protección de archivos" (☞ p. 75)

- Asegúrese de realizar una copia de seguridad de los archivos importantes en una computadora.

"Realizar una copia de seguridad de todos los archivos" (☞ p. 108)

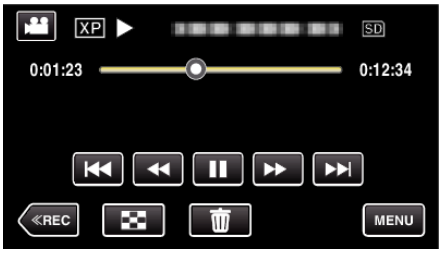
Eliminación del archivo visualizado actualmente

Elimina el archivo visualizado actualmente.

Precaución :

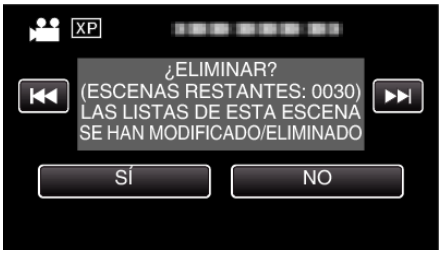
- No se pueden restaurar los archivos eliminados.

1 Pulse 🗑.



- Mientras el modo de vídeo se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.

2 Pulse "SÍ".



- Pulse ⏮ / ⏭ para seleccionar el archivo anterior o siguiente.
- Cuando ya no quedan archivos, la pantalla regresa a la pantalla de índice.

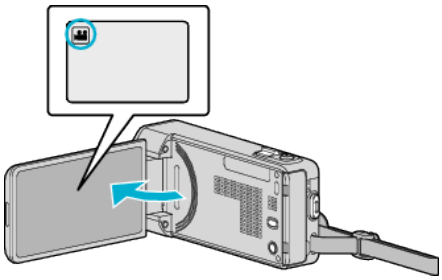
Eliminación de archivos seleccionados

Elimina los archivos seleccionados.

Precaución :

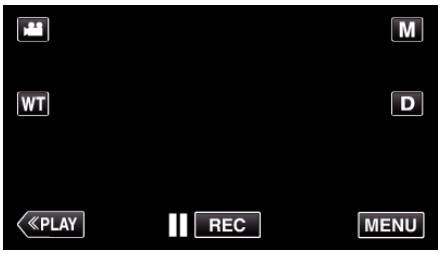
- No se pueden restaurar los archivos eliminados.

1 Abra el monitor LCD.



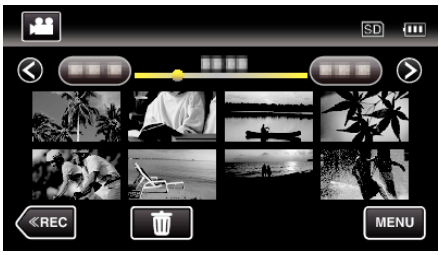
- Pulse 🎥 o 📷 para seleccionar el modo vídeo o imagen fija.

2 Pulse "<<PLAY" para seleccionar el modo de reproducción.



- Mientras el modo de vídeo se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.

3 Pulse 🗑.



4 Pulse sobre los archivos para eliminar.

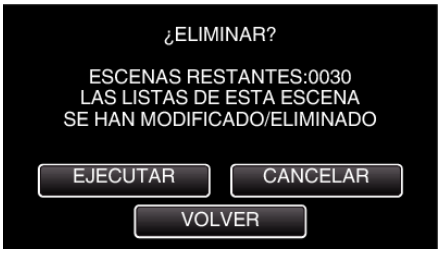
- ✓ aparece sobre los archivos seleccionados.
  Para eliminar ✓ de un archivo, pulse sobre el archivo nuevamente.
- Pulse "SEL. TODO" para seleccionar todos los archivos.
- Pulse "LIB. TODO" para anular todas las selecciones.

- <Archivos agrupados>

Las imágenes fijas que se graben de manera continua en 2 segundos o con el modo de filmación continua se verán reagrupadas. Únicamente el primer archivo grabado se muestra y el grupo aparece con un cuadro verde. Cuando se pulsa, aparece una pantalla de índice de los archivos agrupados. Pulse sobre los archivos para eliminar, y luego pulse "⮌".

5 Pulse "AJUSTE".

6 Pulse "EJECUTAR" para confirmar la eliminación.



- Después de que la eliminación se haya completado, pulse "ACEPTAR".
- Para cancelar la eliminación, pulse "SALIR".

Protección de archivos

Protege los vídeos o imágenes fijas importantes para evitar que se eliminen accidentalmente.
"Protección/Anulación de protección del archivo actualmente visualizado" (☞ p. 75)
"Protección/Anulación de protección de archivos seleccionados" (☞ p. 76)

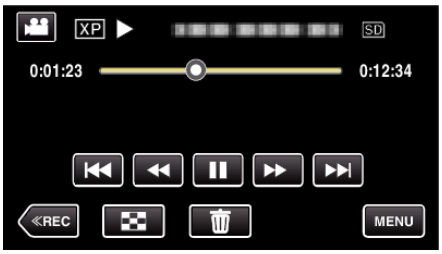
Precaución :

- Si se formatea el medio de grabación, se eliminan también los archivos protegidos.

Protección/Anulación de protección del archivo actualmente visualizado

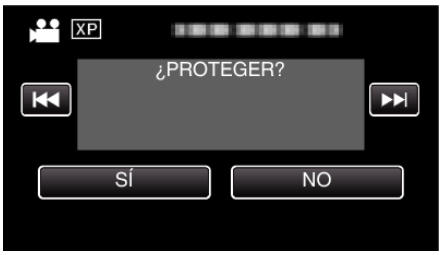
Protege o anula la protección del archivo visualizado actualmente.

1 Pulse "MENU".



2 Pulse "PROTEGER/CANCELAR".

3 Pulse "SÍ".

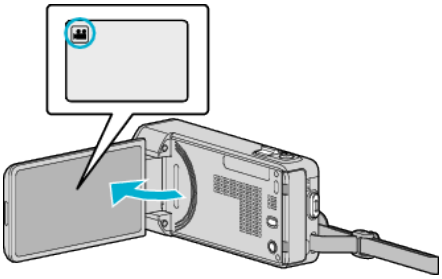


- Pulse ⏮ / ⏭ para seleccionar el archivo anterior o siguiente.
- Después de la configuración, pulse "ACEPTAR".

Protección/Anulación de protección de archivos seleccionados

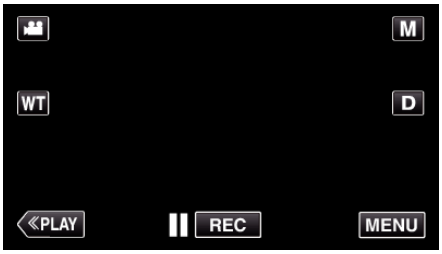
Protege o anula la protección de los archivos seleccionados.

1 Abra el monitor LCD.

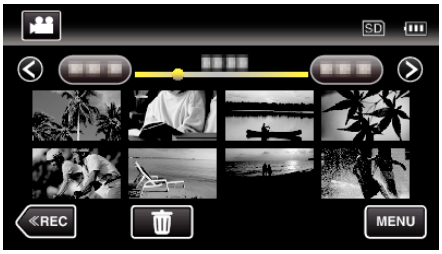


- Pulse 🎥 o 📷 para seleccionar el modo vídeo o imagen fija.

2 Pulse "<<PLAY" para seleccionar el modo de reproducción.

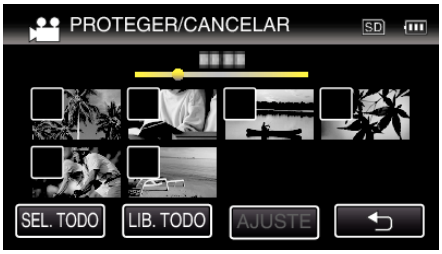


3 Pulse "MENU".

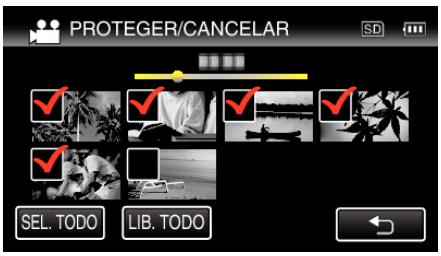


4 Pulse "PROTEGER/CANCELAR".

5 Pulse sobre los archivos para proteger o anular la protección.

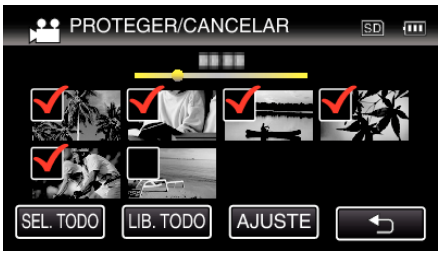


- ✓ aparece sobre los archivos seleccionados.
  Para eliminar ✓ de un archivo, pulse sobre el archivo nuevamente.
- 🔑 y ✓ se muestran sobre los archivos que ya están protegidos.
  Para liberar la protección de un archivo, pulse en el archivo de tal forma que ✓ se elimine.
- Pulse "SEL. TODO" para seleccionar todos los archivos.
- Pulse "LIB. TODO" para anular todas las selecciones.
- <Archivos agrupados>



Las imágenes fijas que se graben de manera continua en 2 segundos o con el modo de filmación continua se verán reagrupadas. Únicamente el primer archivo grabado se muestra y el grupo aparece con un cuadro verde. Cuando se pulsa, aparece una pantalla de índice de los archivos agrupados. Pulse sobre los archivos para proteger o anular la protección, y luego pulse "↩".

6 Pulse "AJUSTE" para completar la configuración.

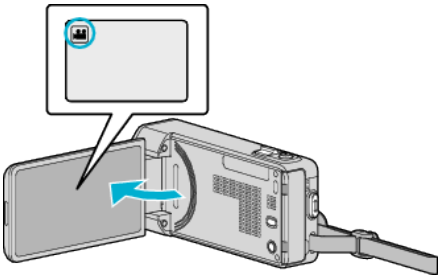


- Aparecerá una marca de protección 🔑 en los archivos seleccionados.
  Las marcas de protección 🔑 desaparecen de los archivos deseleccionados.

Captura de una imagen fija del vídeo durante su reproducción

Puede capturar imágenes fijas de las escenas que desee en los vídeos grabados.

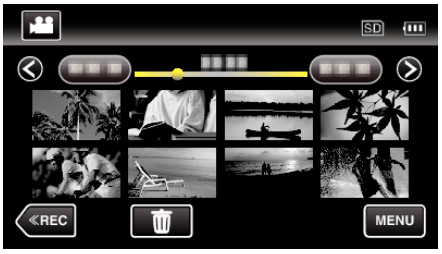
1 Abra el monitor LCD.



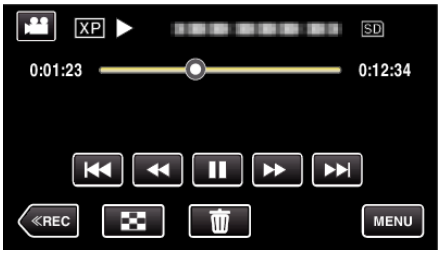
- Compruebe que el modo de grabación sea 🎥.
- Si el modo es 📷 imagen fija, pulse 📷 en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
  Pulse 🎥 para cambiar el modo a vídeo.

2 Pulse "<<PLAY" para seleccionar el modo de reproducción.

3 Pulse sobre el vídeo deseado.

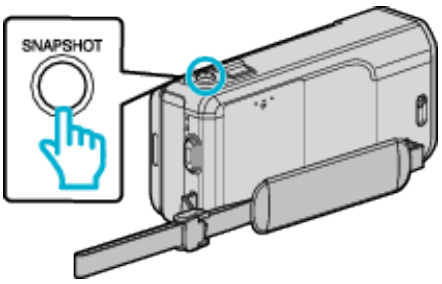


4 Pulse pausa ❚❚ en la escena que desee durante su reproducción.



- Después de poner el vídeo en pausa, puede realizar un ajuste fino para realizar la captura pulsando los botones de cámara lenta hacia adelante ❚▶ y cámara lenta hacia atrás ◀❚.

5 Presione el botón SNAPSHOT.



Nota :

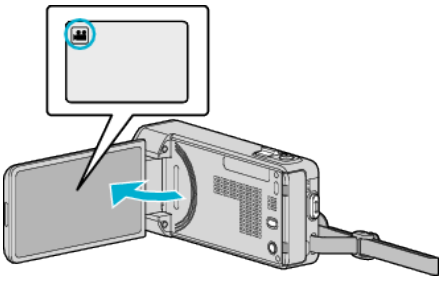
- Las imágenes fijas son capturadas en un tamaño de 1920×1080.

Captura de una parte requerida en el vídeo (RECORTE)

Seleccione la parte necesaria de un vídeo y guárdela como un nuevo archivo de vídeo.

- El vídeo original permanece en su ubicación actual.

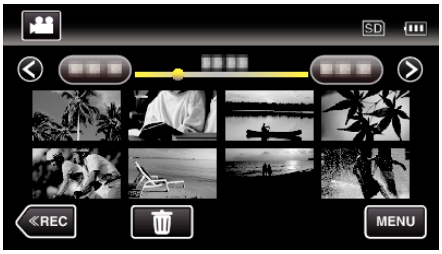
1 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea 🎥.
- Si el modo es 📷 imagen fija, pulse 📷 en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
  Pulse 🎥 para cambiar el modo a vídeo.

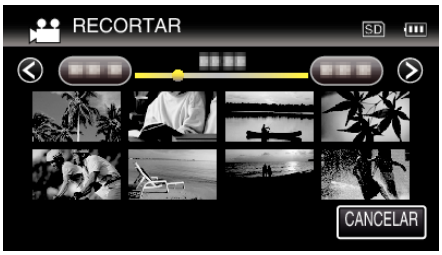
2 Pulse "<<PLAY" para seleccionar el modo de reproducción.

3 Pulse "MENU".



4 Pulse "RECORTAR".

5 Pulse sobre el vídeo a editar.



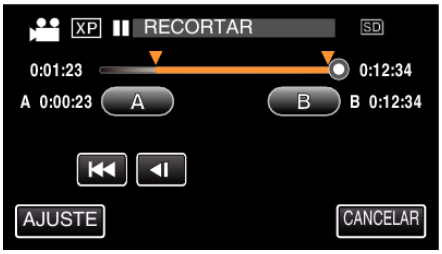
6 Pulse ❚❚ para pausar la reproducción en el punto de inicio deseado, y luego pulse "A".

- Cuando se pulsa “A”, se establece el punto de inicio.
- Una vez configurado el punto de inicio, pulse ▶ para continuar la reproducción.

7 Pulse ❚❚ para pausar la reproducción en el punto final deseado, y luego pulse “B”.

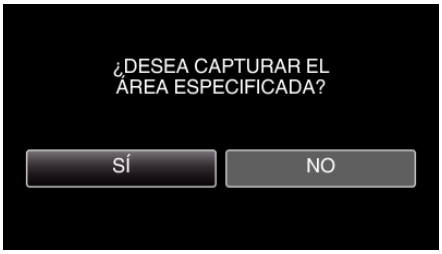
- Cuando se pulsa “B”, se establece el punto final.
- Para restablecer el punto de inicio o final, pulse “A” o “B” en la escena deseada (posición).

8 Pulse “AJUSTE”.



- Cuando se pulsa “AJUSTE”, se confirma el área de recorte.

9 Pulse “SÍ”.



- Después de la copia, pulse “ACEPTAR”.
- Una vez terminada la copia, el archivo copiado se añade a la pantalla de índice.

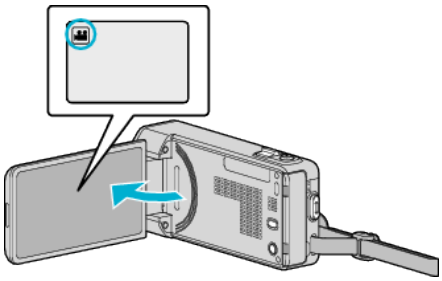
Nota :

- El punto de división puede cambiar levemente en la escena seleccionada.

Captura de vídeos para cargar a YouTube

Capture y copie una parte de un vídeo grabado (máximo 15 minutos) para cargarlo a YouTube y guárdelo como vídeo YouTube.
Si se capturan vídeos para YouTube, la duración no puede ser mayor a 15 minutos.

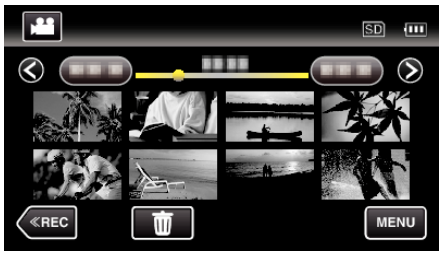
1 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea 🎥.
- Si el modo es 📷 imagen fija, pulse 📷 en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
  Pulse 🎥 para cambiar el modo a vídeo.

2 Pulse “<<PLAY” para seleccionar el modo de reproducción.

3 Pulse “MENU”.



4 Pulse “CARGAR PARÁMETROS”.

5 Pulse sobre el vídeo a editar.

6 Pulse “RECORTAR”.

- Cuando no sea necesario recortar, pulse “NO RECORTAR”.

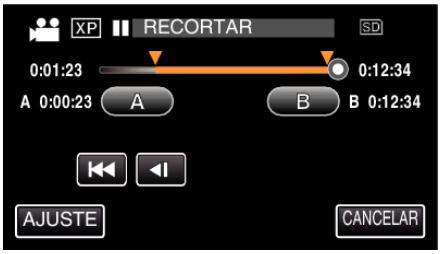
- Si el vídeo seleccionado es mayor a 15 minutos, es necesario realizar un recorte.

7 Pulse ❚❚ para pausar la reproducción en el punto de inicio deseado, y luego pulse “A”.

8 Pulse ❚❚ para pausar la reproducción en el punto final deseado, y luego pulse “B”.

- Para restablecer el punto de inicio o final, pulse “A” o “B” en la escena deseada (posición).
- Si se capturan vídeos para YouTube, la duración no puede ser mayor a 15 minutos.

9 Pulse “AJUSTE”.



10 Pulse “SÍ”.

- Después de la copia, pulse “ACEPTAR”.
- Una vez terminada la copia, el archivo copiado se añade a la pantalla de índice.
- Para salir de Cargar parámetros, pulse “CANCELAR” en la pantalla de cargar parámetros.

Nota :

- El punto de división puede cambiar levemente en la escena seleccionada.

Carga de vídeos a YouTube

Puede cargar vídeos en YouTube utilizando el software proporcionado Everio MediaBrowser 4. Instale el software en su PC y conecte esta unidad al PC.

- Para obtener más información sobre cómo utilizar el software, consulte el archivo de ayuda.

“Instalar el software proporcionado (integrado)” (☞ p. 107)

Problemas con la carga de vídeos :

- Compruebe si ha creado una cuenta con YouTube. (Necesita tener una cuenta en YouTube para cargar archivos en YouTube).
- Consulte “Q&A”, “Información actualizada”, “Información de descarga”, etc. en “Haga clic para obtener información actualizada sobre el producto” en el archivo de ayuda del software Everio MediaBrowser 4 proporcionado.

Creación de lista de reproducción a partir de los vídeos grabados

Una lista de reproducción es una lista creada seleccionando los vídeos favoritos de sus vídeos grabados.
Al crear una lista de reproducción, puede reproducir solo sus vídeos favoritos en el orden que desee.
El archivo de vídeo original permanece incluso si se registra en una lista de reproducción.

- Para crear una nueva lista de reproducción

"Creación de listas de reproducción con archivos seleccionados" (☞ p. 80)
"Creación de listas de reproducción por fecha" (☞ p. 81)

- Para editar o eliminar una lista de reproducción creada

"Edición de listas de reproducción" (☞ p. 83)
"Eliminación de listas de reproducción" (☞ p. 84)

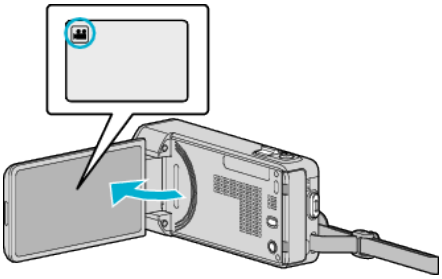
Nota :

- Si se elimina o mueve un archivo de vídeo, el mismo archivo se quitará de la lista de reproducción.

Creación de listas de reproducción con archivos seleccionados

Cree una lista de reproducción organizando los archivos uno a uno.

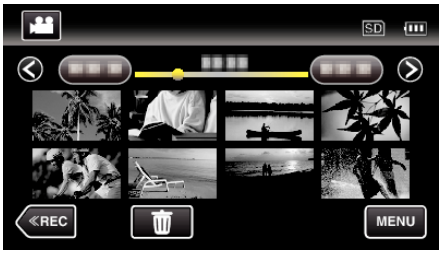
1 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea 🎥.
- Si el modo es 📷 imagen fija, pulse 📷 en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
  Pulse 🎥 para cambiar el modo a vídeo.

2 Pulse "<<PLAY" para seleccionar el modo de reproducción.

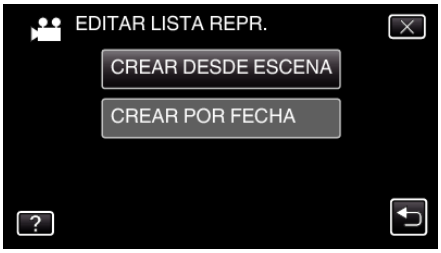
3 Pulse "MENU".



4 Pulse "EDITAR LISTA REPR.".

5 Pulse "NUEVA LISTA".

6 Pulse "CREAR DESDE ESCENA".



7 Pulse sobre el vídeo para agregarlo a la lista de reproducción.

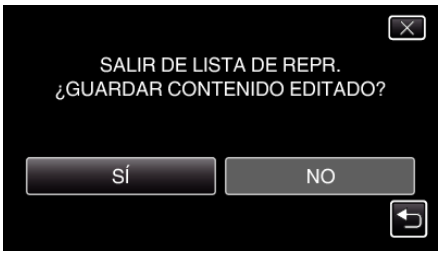
- ▶ aparece sobre el vídeo seleccionado.
  Pulse ⮌ para eliminar la selección.
- Pulse el vídeo seleccionado nuevamente para comprobar el vídeo.
  Después de comprobarla, pulse sobre ⮌.
- Pulse </> o mueva la palanca del zoom para visualizar el vídeo anterior/siguiente.
- 1920 indica el tamaño del vídeo.

8 Pulse "AÑADIR", e inserte la imagen de vídeo.

- Repita los pasos 7 y 8 y organice los vídeos en la lista de reproducción.
- Para cambiar la posición de un vídeo, seleccione en la lista de reproducción (fila inferior) el punto de inserción con ←/→ luego del paso 7 y pulse "AÑADIR".
- ▶ aparece cuando se selecciona el vídeo insertado.
  Pulse ⮌ para eliminar la selección.
- Pulse el vídeo seleccionado nuevamente para comprobar el vídeo.
  Después de comprobarla, pulse sobre ⮌.
- Para eliminar un vídeo de la lista de reproducción (fila inferior), pulse sobre el vídeo, y luego pulse "CANCEL".
- 1920 indica el tamaño del vídeo.

9 Después de la organización, pulse "GUARDA".

10 Pulse “SÍ”.



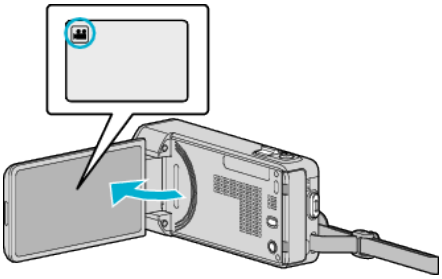
Nota :

- Pulse ✕ en cada pantalla para salir del menú.

Creación de listas de reproducción por fecha

Cree una lista de reproducción organizando múltiples archivos según su fecha de grabación.

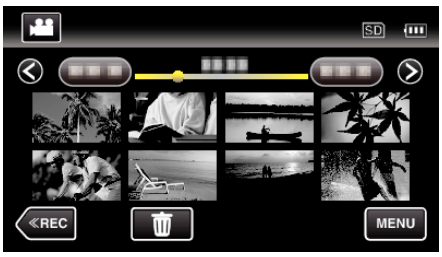
1 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea 🎥.
- Si el modo es 📷 imagen fija, pulse 📷 en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
  Pulse 🎥 para cambiar el modo a vídeo.

2 Pulse “<<PLAY” para seleccionar el modo de reproducción.

3 Pulse “MENU”.



4 Pulse “EDITAR LISTA REPR.”.

5 Pulse “NUEVA LISTA”.

6 Pulse “CREAR POR FECHA”.

7 Pulse sobre el vídeo de la fecha para agregar a la lista de reproducción.

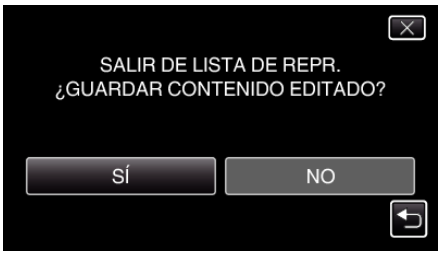
- ▶ aparece sobre el vídeo seleccionado.
  Pulse ⮌ para eliminar la selección.
- Pulse sobre el vídeo seleccionado nuevamente para verificar todos los vídeos de la misma fecha. Después de comprobarla, pulse sobre ⮌.
- Pulse </> o mueva la palanca del zoom para visualizar el vídeo anterior/siguiente.
- El número en el vídeo indica el número de vídeos grabados el mismo día.

8 Pulse “AÑADIR”, e inserte la imagen de vídeo.

- Repita los pasos 7 y 8 y organice los vídeos en la lista de reproducción.
- Para cambiar la posición de un vídeo, seleccione en la lista de reproducción (fila inferior) el punto de inserción con ←/→ luego del paso 7 y pulse “AÑADIR”.
- ▶ aparece cuando se selecciona el vídeo insertado.
  Pulse ⮌ para eliminar la selección.
- Pulse sobre el vídeo seleccionado nuevamente para verificar todos los vídeos de la misma fecha. Después de comprobarla, pulse sobre ⮌.
- Para eliminar un vídeo de la lista de reproducción (fila inferior), pulse sobre el vídeo, y luego pulse “CANCEL”.

9 Después de la organización, pulse “GUARDA”.

10 Pulse “SÍ”.



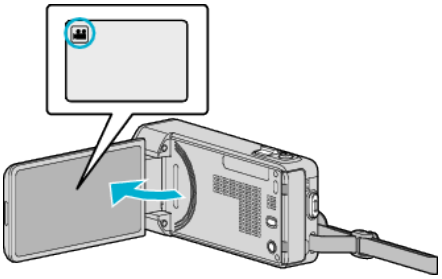
Nota :

- Pulse ✕ en cada pantalla para salir del menú.

Edición de listas de reproducción

Puede cambiar el contenido de una lista de reproducción creada.
Sin embargo, las listas de reproducción creadas a partir de la Reproducción de extractos no pueden modificarse.

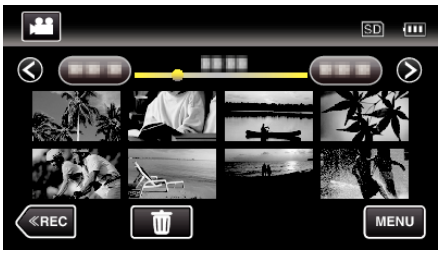
1 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea 🎥.
- Si el modo es 📷 imagen fija, pulse 📷 en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
  Pulse 🎥 para cambiar el modo a vídeo.

2 Pulse "<<PLAY" para seleccionar el modo de reproducción.

3 Pulse "MENU".

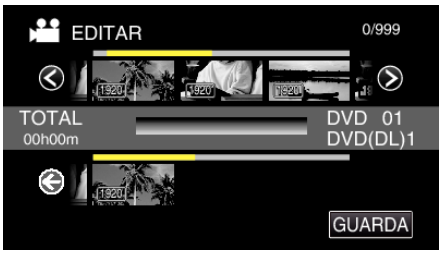


4 Pulse "EDITAR LISTA REPR.".

5 Pulse "EDITAR".

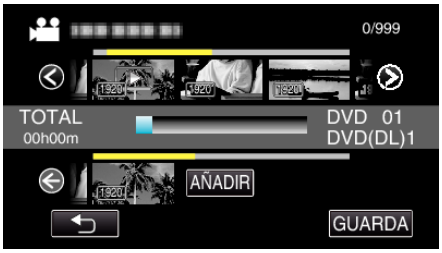
6 Pulse sobre la lista de reproducción que desea editar, y luego pulse "SIG.".

7 Pulse sobre el vídeo (fila superior) para organizarlo en la lista de reproducción.



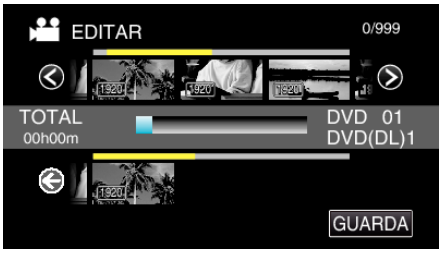
- ▶ aparece sobre el vídeo seleccionado.
  Pulse ⮌ para eliminar la selección.
- Pulse el vídeo seleccionado nuevamente para comprobar el vídeo.
  Después de comprobarla, pulse sobre ⮌.
- Pulse </> o mueva la palanca del zoom para visualizar el vídeo anterior/siguiente.
- 1920 indica el tamaño del vídeo.

8 Pulse "AÑADIR", e inserte la imagen de vídeo.

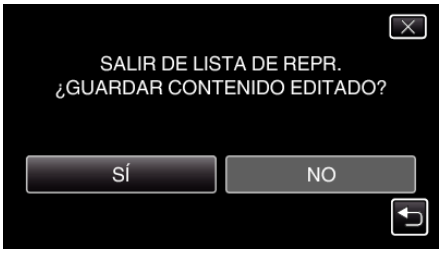


- Repita los pasos 7 y 8 y organice los vídeos en la lista de reproducción.
- Para cambiar la posición de un vídeo, seleccione en la lista de reproducción (fila inferior) el punto de inserción con ←/→ luego del paso 7 y pulse "AÑADIR".
- ▶ aparece cuando se selecciona el vídeo insertado.
  Pulse ⮌ para eliminar la selección.
- Pulse el vídeo seleccionado nuevamente para comprobar el vídeo.
  Después de comprobarla, pulse sobre ⮌.
- Para eliminar un vídeo de la lista de reproducción (fila inferior), pulse sobre el vídeo, y luego pulse "CANCEL".
- 1920 indica el tamaño del vídeo.

9 Después de la organización, pulse "GUARDA".



10 Pulse "SÍ".



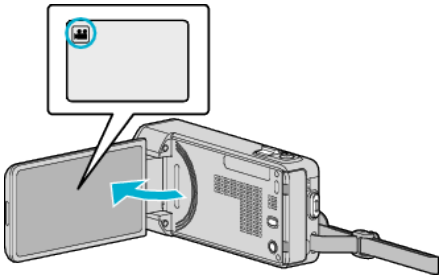
Nota :

- Pulse ✕ en cada pantalla para salir del menú.

Eliminación de listas de reproducción

Elimina las listas de reproducción creadas.

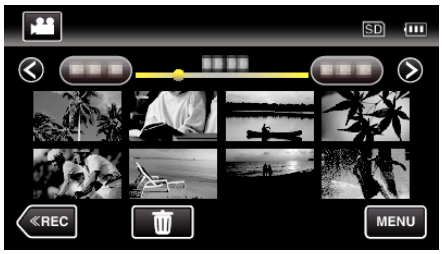
1 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea 🎥.
- Si el modo es 📷 imagen fija, pulse 📷 en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
  Pulse 🎥 para cambiar el modo a vídeo.

2 Pulse “<<PLAY” para seleccionar el modo de reproducción.

3 Pulse “MENU”.



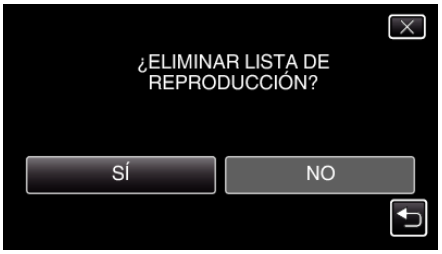
4 Pulse “EDITAR LISTA REPR.”.

5 Pulse “ELIMINAR”.

6 Pulse sobre la lista de reproducción que desea eliminar, y luego pulse “SIG.”.

- Si selecciona “ELIMINAR TODO”, se eliminarán todas las listas de reproducción creadas.

7 Pulse “SÍ” para confirmar la eliminación.



- Después de la eliminación, pulse “ACEPTAR”.
- Una vez que haya finalizado la eliminación, la pantalla regresa a la pantalla de selección de eliminación de lista de reproducción.

Nota :

- Pulse ✕ en cada pantalla para salir del menú.

Creación de discos con una grabadora de DVD

Puede copiar los archivos grabados a discos o reproducir los discos creados utilizando una grabadora de DVD opcional.

Grabadoras de DVD compatibles

Nombre del producto	Descripción
Escritor DVD • CU-VD3	• Permite la copia de imágenes grabadas en esta unidad a un DVD sin utilizar un PC.
Grabadora de DVD • CU-VD50	• Crea DVD y funciona como una unidad de DVD externa si se conecta a un PC. Además, los DVD creados se pueden reproducir conectando el CU-VD50 a un TV.

Creación de discos con una grabadora de DVD

■ Preparar una grabadora de DVD

“Preparar una grabadora de DVD (CU-VD3)” (☞ p. 86)
“Preparar una grabadora de DVD (CU-VD50)” (☞ p. 86)

■ Copiar a discos

“Copiar todos los archivos” (☞ p. 87)
“Copiar archivos por fecha” (☞ p. 88)
“Copiar listas de reproducción seleccionadas” (☞ p. 89)
“Copiar archivos seleccionados” (☞ p. 90)

■ Otras operaciones

“Reproducir con una grabadora de DVD” (☞ p. 91)

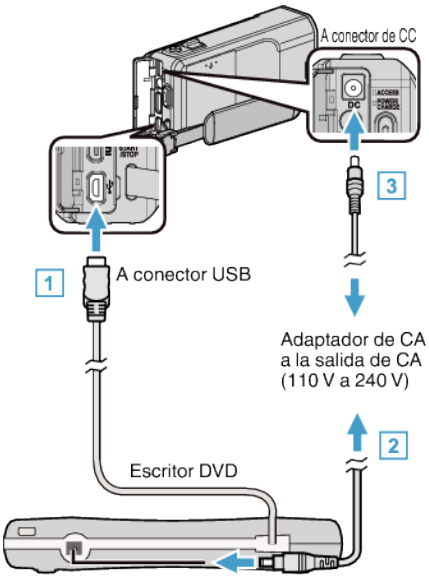
Nota :

- Los discos creados en esta unidad son guardados en formato AVCHD. Reproducir en un dispositivo compatible con AVCHD (por ejemplo: una grabadora de Blu-ray). Asimismo, no pueden crearse discos en formato DVD-Vídeo.
- Las imágenes grabadas en modo UXP no pueden copiarse a una grabadora de DVD.
- Cuando hay muchos archivos para realizar una copia de seguridad, es posible que la misma demore en completarse. Aguarde un momento hasta que aparezca destellando la luz de acceso, la cual indica que el funcionamiento es normal.
- La información sobre fecha y hora se guarda como subtítulos en los discos creados.

Preparar una grabadora de DVD (CU-VD3)

1 Retire el adaptador de CA y la batería de esta unidad.

2 Conecte el cable USB y el adaptador de CA.

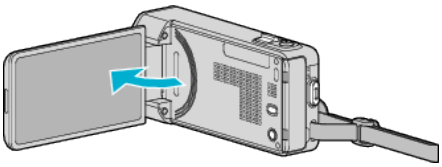


1 Conecte el cable USB de la grabadora de DVD a esta unidad.
2 Conecte el adaptador de CA de la grabadora de DVD.

- Encienda la grabadora de DVD.

3 Conecte el adaptador de CA a esta unidad.
  - Consulte también el manual de instrucciones de la grabadora de DVD.

3 Abra el monitor LCD.



- La unidad se enciende y el menú “COPIA DE SEGURIDAD” aparece.
- Mientras que el cable USB esté conectado, aparecerá el menú “COPIA DE SEGURIDAD”.

4 Inserte un nuevo disco.

1 Presione el botón de expulsión para abrir la bandeja.
2 Abra la bandeja completamente y cargue un disco nuevo.
3 Presione la bandeja hasta que se oiga un clic.

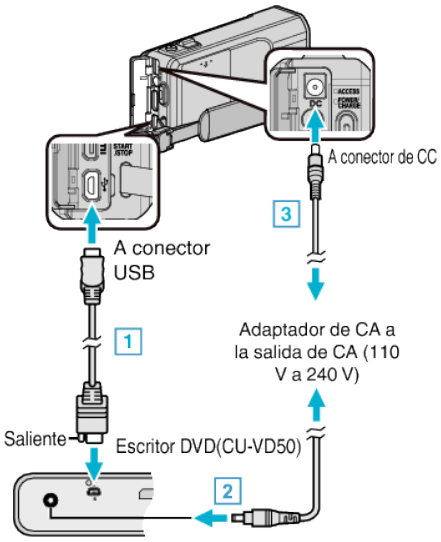
Precaución :

- Asegúrese de apagar la alimentación cuando se conectan los dispositivos.
  De lo contrario, es posible que hayan choques eléctricos o un mal funcionamiento de la unidad.

Preparar una grabadora de DVD (CU-VD50)

1 Retire el adaptador de CA y la batería de esta unidad.

2 Conecte el cable USB y el adaptador de CA.

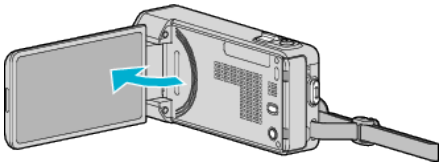


1 Conecte el cable USB proporcionado con la grabadora de DVD.
2 Conecte el adaptador de CA de la grabadora de DVD.

- Encienda la grabadora de DVD.

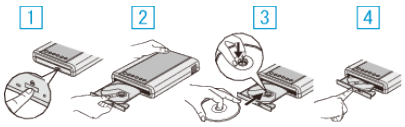
3 Conecte el adaptador de CA a esta unidad.
  - Consulte también el manual de instrucciones de la grabadora de DVD.

3 Abra el monitor LCD.



- La unidad se enciende y el menú “COPIA DE SEGURIDAD” aparece.
- Mientras que el cable USB esté conectado, aparecerá el menú “COPIA DE SEGURIDAD”.

4 Inserte un nuevo disco.



1 Presione el botón de expulsión.
2 Abra la bandeja del disco.
3 Abra la bandeja completamente y cargue un disco nuevo.
4 Presione la bandeja hasta que se oiga un clic.

Precaución :

- Asegúrese de apagar la alimentación cuando se conectan los dispositivos.
  De lo contrario, es posible que hayan choques eléctricos o un mal funcionamiento de la unidad.

Nota :

- Todos los botones de la grabadora de DVD (CU-VD50), que no sean los botones de encendido y de expulsión, no funcionarán cuando se esté conectado a esta unidad.

Crear un disco

1 Prepare una grabadora de DVD.
- Inserte un nuevo disco en la grabadora de DVD.

"Preparar una grabadora de DVD (CU-VD3)" (☞ p. 86)
"Preparar una grabadora de DVD (CU-VD50)" (☞ p. 86)

2 Copie los archivos al disco mediante los siguientes métodos.

"Copiar todos los archivos" (☞ p. 87)
"Copiar archivos por fecha" (☞ p. 88)
"Copiar listas de reproducción seleccionadas" (☞ p. 89)
"Copiar archivos seleccionados" (☞ p. 90)

Copiar todos los archivos

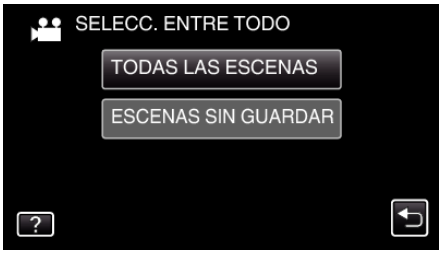
Todos los vídeos o imágenes fijas grabados en esta unidad serán copiados. También se pueden seleccionar y copiar sólo los vídeos o imágenes fijas que nunca se hayan copiado.

1 Seleccione el modo vídeo o imagen fija.

2 Pulse "SELECC. ENTRE TODO" (vídeo) o "GUARDAR TODO" (imagen fija).

- Mientras el modo de vídeo se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.
- Pulse para cambiar entre los modos de vídeo e imagen fija.

3 Pulse el método deseado.



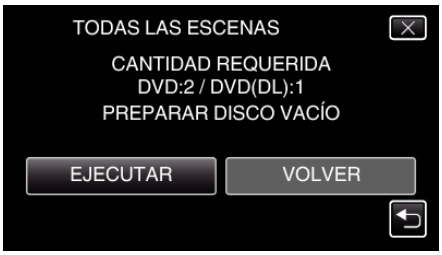
- Mientras el modo de vídeo se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.
- **"TODAS LAS ESCENAS" (vídeo)/"TODAS LAS IMÁGENES" (imagen fija):**

Todos los vídeos o imágenes fijas en esta unidad son copiados.

- **"ESCENAS SIN GUARDAR" (vídeo)/"IMÁG. NO GUARDADAS" (imagen fija):**

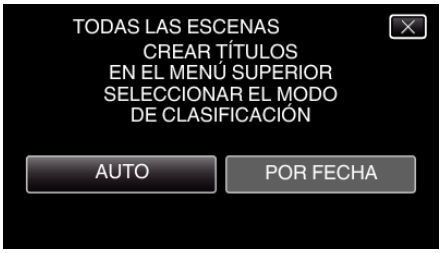
Los vídeos o imágenes fijas que nunca se han copiado se seleccionan y copian automáticamente.

4 Pulse "EJECUTAR".



- Aparecerá el número de discos necesarios para copiar los archivos. Prepare los discos según corresponda.

5 Pulsar “AUTO” o “POR FECHA”. (solo modo 🎥)



- Cuando se selecciona “AUTO”, aparecerán los vídeos con similares fechas de grabación en grupos.
- Cuando se selecciona “POR FECHA”, aparecerán los vídeos según las fechas de grabación.

6 Pulse “EJECUTAR”.

- Si aparece “INSERTAR SIGUIENTE DISCO PULSAR [CANCELAR] PARA ABANDONAR LA CREACIÓN”, cambie el disco.

7 Pulse “ACEPTAR” cuando se visualice “HECHO”.

8 Mantenga presionado el botón ⏻ durante 2 segundos o más para apagar esta unidad y desconecte el cable USB.

Precaución :

- No apague la alimentación o quite el cable USB hasta que finalice la copia.
- No se pueden copiar los archivos que no se encuentren en la pantalla de índice durante la reproducción. Los archivos especiales tampoco pueden copiarse.
- Todos los DVD se finalizarán automáticamente.
  No se pueden agregar archivos al DVD-R/DVD-RW más tarde.

Nota :

- Para revisar el disco creado, consulte ““Reproducir con una grabadora de DVD” (☞ p. 91) ”.

“Reproducir con una grabadora de DVD” (☞ p. 91)

Copiar archivos por fecha

Los vídeos o imágenes fijas se clasifican y copian según la fecha de grabación.

1 Seleccione el modo vídeo o imagen fija.

2 Pulse “SELECCIONAR Y CREAR” (vídeo) o “SELECC. Y GUARDAR” (imagen fija).

- Mientras el modo de vídeo se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.
- Pulse 🎥 para cambiar entre los modos de vídeo e imagen fija.

3 Pulse “CREAR POR FECHA” (vídeo) o “GUARDAR POR FECHA” (imagen fija).

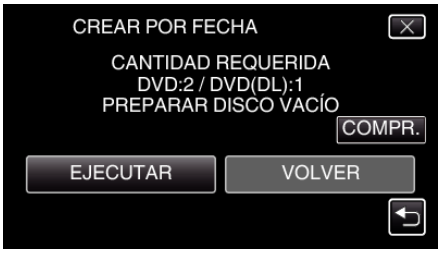
- Mientras el modo de vídeo se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.

4 Pulse para seleccionar una fecha de grabación.

- No puede seleccionar más de una fecha de grabación para realizar la copia.
  Para copiar archivos de múltiples fechas de grabación, se recomienda realizar la copia creando un lista de reproducción.

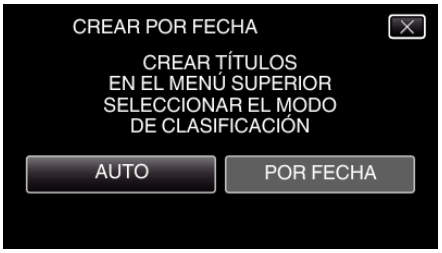
“Creación de lista de reproducción a partir de los vídeos grabados” (☞ p. 80)
“Copiar listas de reproducción seleccionadas” (☞ p. 89)

5 Pulse “EJECUTAR”.



- Aparecerá el número de discos necesarios para copiar los archivos. Prepare los discos según corresponda.
- Pulse “COMPR.” para verificar el contenido.

6 Pulsar “AUTO” o “POR FECHA”. (solo modo 🎥)

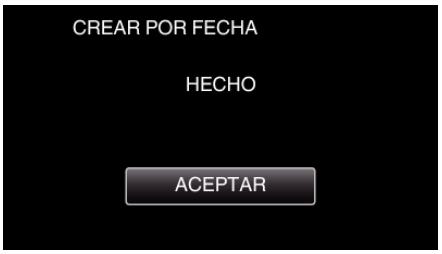


- Cuando se selecciona “AUTO”, aparecerán los vídeos con similares fechas de grabación en grupos.
- Cuando se selecciona “POR FECHA”, aparecerán los vídeos según las fechas de grabación.

7 Pulse “EJECUTAR”.

- Si aparece “INSERTAR SIGUIENTE DISCO PULSAR [CANCELAR] PARA ABANDONAR LA CREACIÓN”, cambie el disco.

8 Pulse “ACEPTAR” cuando se visualice “HECHO”.



9 Mantenga presionado el botón ⏻ durante 2 segundos o más para apagar esta unidad y desconecte el cable USB.

Precaución :

- No apague la alimentación o quite el cable USB hasta que finalice la copia.
- No se pueden copiar los archivos que no se encuentren en la pantalla de índice durante la reproducción. Los archivos especiales tampoco pueden copiarse.
- Todos los DVD se finalizarán automáticamente.
  No se pueden agregar archivos al DVD-R/DVD-RW más tarde.

Nota :

- Para revisar el disco creado, consulte ““Reproducir con una grabadora de DVD” (☞ p. 91) ”.

“Reproducir con una grabadora de DVD” (☞ p. 91)

Copiar listas de reproducción seleccionadas

Organice y copie las listas de reproducción creadas en el orden que desee.

1 Seleccione el modo vídeo.

2 Pulse “SELECCIONAR Y CREAR”.

3 Pulse “CREAR POR LISTA REPR”.

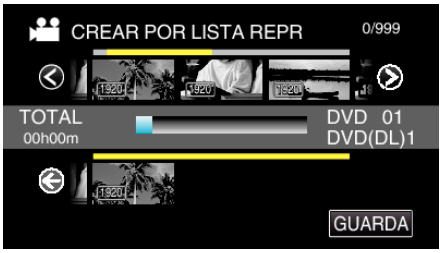
4 Pulse sobre la lista de reproducción para copiar al disco.

- ▶ aparece sobre la lista de reproducción seleccionada (fila superior). Pulse ⮌ para eliminar la selección.
- Pulse sobre la lista de reproducción seleccionada para verificar el contenido de la misma. Después de comprobarla, pulse sobre ⮌.

5 Pulse “AÑADIR” para insertar una lista de reproducción.

- Repita los pasos 4 y 5 y ordene las listas de reproducción.
- Para cambiar la posición de una lista de reproducción (fila inferior), seleccione el punto de inserción con ←/→ luego del paso 4 y pulse “AÑADIR”.
- ▶ aparece cuando se selecciona la lista de reproducción insertada. Pulse ⮌ para eliminar la selección.
- Pulse sobre la lista de reproducción seleccionada para verificar el contenido de la misma. Después de comprobarla, pulse sobre ⮌.
- Para eliminar un vídeo de la lista de reproducción (fila inferior), pulse sobre el vídeo, y luego pulse “CANCEL”.

6 Después de la organización, pulse “GUARDA”.



7 Pulse “EJECUTAR”.

- Aparecerá el número de discos necesarios para copiar los archivos. Prepare los discos según corresponda.
- Pulse “COMPR.” para verificar el contenido. Después de comprobarla, pulse sobre ⮌.

8 Pulse “ACEPTAR”.

9 Pulse “EJECUTAR”.

- Si aparece “INSERTAR SIGUIENTE DISCO PULSAR [CANCELAR] PARA ABANDONAR LA CREACIÓN”, cambie el disco.

10 Pulse “ACEPTAR” cuando se visualice “HECHO”.

11 Mantenga presionado el botón ⏻ durante 2 segundos o más para apagar esta unidad y desconecte el cable USB.

Precaución :

- No apague la alimentación o quite el cable USB hasta que finalice la copia.
- No se pueden copiar los archivos que no se encuentren en la pantalla de índice durante la reproducción. Los archivos especiales tampoco pueden copiarse.
- Todos los DVD se finalizarán automáticamente.
  No se pueden agregar archivos al DVD-R/DVD-RW más tarde.

Nota :

- Aparecerá una lista de listas de reproducciones en el menú superior del DVD creado.
- Para revisar el disco creado, consulte ““Reproducir con una grabadora de DVD” (☞ p. 91) ”.

“Reproducir con una grabadora de DVD” (☞ p. 91)

- Para crear una lista de reproducción

“Creación de lista de reproducción a partir de los vídeos grabados” (☞ p. 80)

Copiar archivos seleccionados

Seleccione y copie los vídeos o imágenes fijas individualmente.

1 Seleccione el modo vídeo o imagen fija.

2 Pulse “SELECCIONAR Y CREAR” (vídeo) o “SELECC. Y GUARDAR” (imagen fija).

- Mientras el modo de vídeo se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.
- Pulse 🎥 para cambiar entre los modos de vídeo e imagen fija.

3 Pulse “SELECC. DE ESCENAS” (vídeo) o “SELECC. DE IMÁGENES” (imagen fija).

- Mientras el modo de vídeo se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.

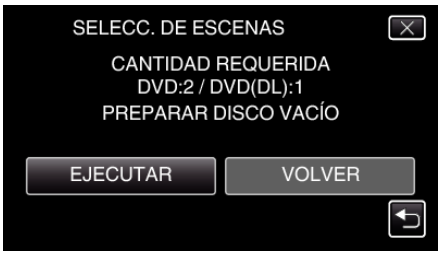
4 Pulse sobre los vídeos o imágenes fijas que desea copiar.

- Aparecerá una marca de verificación en el archivo seleccionado. Para eliminar la marca de verificación, pulse sobre el archivo nuevamente.
- Pulse “COMPR.” para verificar el archivo.
  Después de comprobarla, pulse sobre ⮌.
- Mientras el modo de vídeo se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.

5 Después de seleccionar todos los archivos, pulse “GUARDA”.

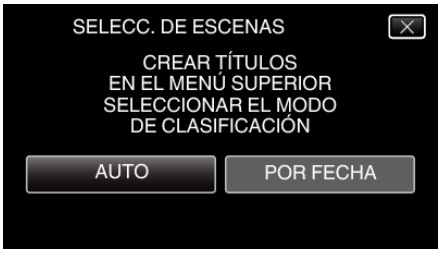
- Mientras el modo de vídeo se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.

6 Pulse “EJECUTAR”.



- Aparecerá el número de discos necesarios para copiar los archivos. Prepare los discos según corresponda.

7 Pulsar “AUTO” o “POR FECHA”. (solo modo 🎥)

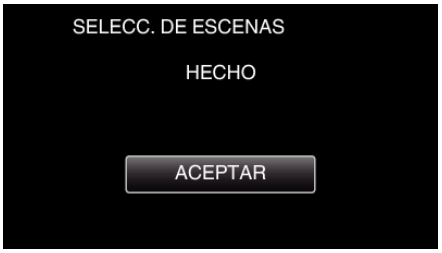


- Cuando se selecciona “AUTO”, aparecerán los vídeos con similares fechas de grabación en grupos.
- Cuando se selecciona “POR FECHA”, aparecerán los vídeos según las fechas de grabación.

8 Pulse “EJECUTAR”.

- Si aparece “INSERTAR SIGUIENTE DISCO PULSAR [CANCELAR] PARA ABANDONAR LA CREACIÓN”, cambie el disco.

9 Pulse “ACEPTAR” cuando se visualice “HECHO”.



10 Mantenga presionado el botón ⏻ durante 2 segundos o más para apagar esta unidad y desconecte el cable USB.

Precaución :

- No apague la alimentación o quite el cable USB hasta que finalice la copia.
- No se pueden copiar los archivos que no se encuentren en la pantalla de índice durante la reproducción. Los archivos especiales tampoco pueden copiarse.
- Todos los DVD se finalizarán automáticamente.
  No se pueden agregar archivos al DVD-R/DVD-RW más tarde.

Nota :

- Para revisar el disco creado, consulte ““Reproducir con una grabadora de DVD” (☞ p. 91) ”.

“Reproducir con una grabadora de DVD” (☞ p. 91)

Reproducir con una grabadora de DVD

Puede reproducir los DVD creados en esta unidad.

1 Prepare una grabadora de DVD.

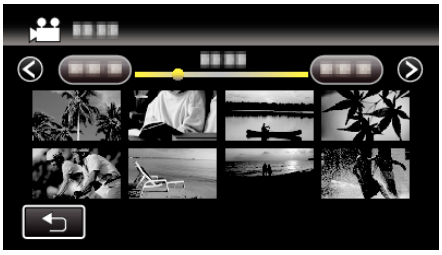
- Inserte el DVD para reproducirlo en la grabadora de DVD.

“Preparar una grabadora de DVD (CU-VD3)” (☞ p. 86)
“Preparar una grabadora de DVD (CU-VD50)” (☞ p. 86)

2 Pulse “REPRODUCCIÓN” en el menú COPIA DE SEGURIDAD.

- Aparecerá una pantalla de índice (visualización de vistas en miniatura) de los vídeos en el disco.

3 Pulse sobre el archivo para iniciar la reproducción.



- Pulse “⮌” para regresar al menú “COPIA DE SEGURIDAD”.
- Para obtener detalles sobre la reproducción de vídeos, consulte ““Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo” (☞ p. 64) ”.

“Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo” (☞ p. 64)

- Para salir, detenga la reproducción y apague la videocámara presionando el botón ⏻ durante unos 2 segundos. Luego, desconecte el cable USB.

Nota :

- Cuando reproduzca discos DVD-VÍdeo, la fecha/hora y otra información no aparecerá en la pantalla.

Crear discos con una grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray)

*La unidad externa de Blu-ray de JVC es conocida como “grabadora de BD”
.
Puede copiar los archivos grabados a discos o reproducir los discos creados utilizando una grabadora de BD opcional (unidad externa de Blu-ray).

Grabadoras de BD compatibles (unidades externas de Blu-ray)

Puede usar BE08LU20 de LG. (a partir de febrero de 2012)

Crear discos con una grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray)

■ Preparar una grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray)

“Preparar una grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray)” (☞ p. 92)

■ Copiar a discos

“Copiar todos los archivos” (☞ p. 93)
“Copiar archivos por fecha” (☞ p. 94)
“Copiar listas de reproducción seleccionadas” (☞ p. 95)
“Copiar archivos seleccionados” (☞ p. 97)
Seleccione y copie los vídeos o imágenes fijas individualmente.

■ Otras operaciones

“Reproducción de discos con una grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray)” (☞ p. 98)

Nota :

- El tiempo de grabación de los discos varía según la forma de grabación.
- Cuando hay muchos archivos para realizar una copia de seguridad, es posible que la misma demore en completarse. Aguarde un momento hasta que aparezca destellando la luz de acceso, la cual indica que el funcionamiento es normal.
- La información sobre fecha y hora se guarda como subtítulos en los discos creados.

Preparar una grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray)

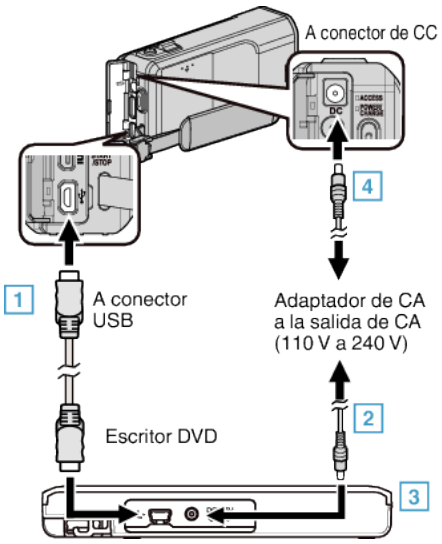
Nota :

- Al conectar a una grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray), utilice un cable USB con conectores mini-A (Macho) – B (Macho).
  El cable USB provisto con esta unidad no puede utilizarse.
- Para utilizar el cable USB que se proporciona junto con la grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray), compre el siguiente cable de conversión USB..

Número de pieza*: QAM0852-001 Mini A (macho) A (hembra)
*Consulte con su centro de servicio de más cercano.

1 Retire el adaptador de CA y la batería de esta unidad.

2 Conecte el cable USB y el adaptador de CA.



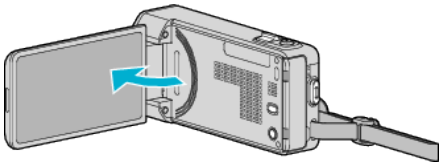
1 Conecte el cable USB de la grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray) a esta unidad.

- El cable USB provisto con esta unidad no puede utilizarse.

2 Conecte el adaptador de CA de la grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray).
3 Encienda la grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray).
4 Conecte el adaptador de CA a esta unidad.

- Consulte también el manual de instrucciones de la grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray).

3 Abra el monitor LCD.



- La unidad se enciende y el menú “COPIA DE SEGURIDAD” aparece.
- Mientras que el cable USB esté conectado, aparecerá el menú “COPIA DE SEGURIDAD”.

4 Inserte un nuevo disco.

1 Presione el botón de expulsión para abrir la bandeja.
2 Cargue un nuevo disco correctamente.
3 Presione el botón de expulsión para cerrar la bandeja.

Precaución :

- Asegúrese de apagar la alimentación cuando se conectan los dispositivos.
  De lo contrario, es posible que hayan choques eléctricos o un mal funcionamiento de la unidad.
- No conecte el adaptador de CA provisto con esta unidad a la grabadora de BD.

- No conecte el adaptador de CA provisto con la grabadora de BD a esta unidad.

Crear un disco

Crear un disco

1 Preparar una grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray)

- Inserte un nuevo disco en la grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray).

"Preparar una grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray)" (☞ p. 92)

2 Copie los archivos al disco mediante los siguientes métodos.

"Copiar todos los archivos" (☞ p. 93)
"Copiar archivos por fecha" (☞ p. 94)
"Copiar listas de reproducción seleccionadas" (☞ p. 95)
"Copiar archivos seleccionados" (☞ p. 97)

Copiar todos los archivos

Todos los vídeos o imágenes fijas grabados en esta unidad serán copiados. También se pueden seleccionar y copiar sólo los vídeos o imágenes fijas que nunca se hayan copiado.

1 Seleccione el modo vídeo o imagen fija.

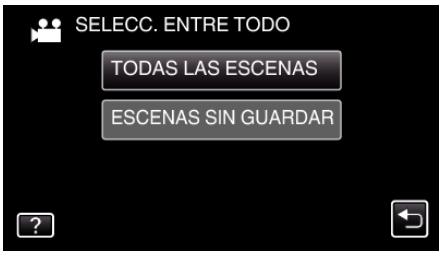
2 Pulse "SELECC. ENTRE TODO" (vídeo) o "GUARDAR TODO" (imagen fija).

- Mientras el modo de vídeo se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.
- Pulse para cambiar entre los modos de vídeo e imagen fija.

3 Pulsar "Blu-ray DISC" o "DVD(AVCHD)".

- El medio cambia a la opción pulsada. Seleccione el ajuste adecuado según el disco.
- Seleccionar "Blu-ray DISC" le permite guardar vídeos en un disco de Blu-ray en calidad de alta definición.
- Seleccionar "DVD(AVCHD)" le permite guardar vídeos en un DVD en calidad de alta definición.

4 Pulse el método deseado.



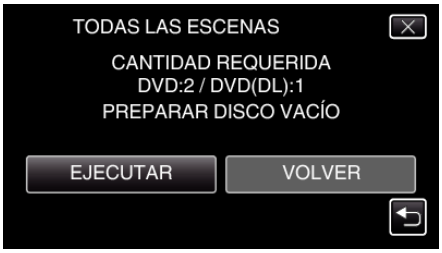
- **"TODAS LAS ESCENAS" (vídeo)/"TODAS LAS IMÁGENES" (imagen fija):**

Todos los vídeos o imágenes fijas en esta unidad son copiados.

- **"ESCENAS SIN GUARDAR" (vídeo)/"IMÁG. NO GUARDADAS" (imagen fija):**

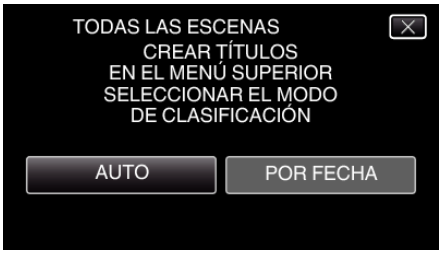
Los vídeos o imágenes fijas que nunca se han copiado se seleccionan y copian automáticamente.

5 Pulse “EJECUTAR”.



- Aparecerá el número de discos necesarios para copiar los archivos. Prepare los discos según corresponda.

6 Pulsar “AUTO” o “POR FECHA”. (solo modo 🎥)

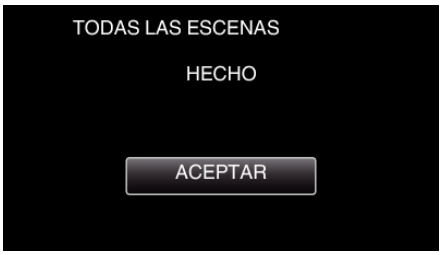


- Cuando se selecciona “AUTO”, aparecerán los vídeos con similares fechas de grabación en grupos.
- Cuando se selecciona “POR FECHA”, aparecerán los vídeos según las fechas de grabación.

7 Pulse “EJECUTAR”.

- Si aparece “INSERTAR SIGUIENTE DISCO PULSAR [CANCELAR] PARA ABANDONAR LA CREACIÓN”, cambie el disco.

8 Pulse “ACEPTAR” cuando se visualice “HECHO”.



9 Mantenga presionado el botón ⏻ durante 2 segundos o más para apagar esta unidad y desconecte el cable USB.

Precaución :

- No apague la alimentación o quite el cable USB hasta que finalice la copia.
- No se pueden copiar los archivos que no se encuentren en la pantalla de índice durante la reproducción. Los archivos especiales tampoco pueden copiarse.
- Todos los DVD se finalizarán automáticamente.
  Si bien no se pueden agregar archivos a la DVD-R/DVD-RW más tarde, se pueden agregar a la BD-R/BD-RE.
- Los DVD que se crean en formato “DVD(AVCHD)” sólo pueden reproducirse en dispositivos AVCHD compatibles.

Nota :

- Para revisar el disco creado, consulte ““Reproducción de discos con una grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray)” (☞ p. 98) ”.

“Reproducción de discos con una grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray)” (☞ p. 98)

Copiar archivos por fecha

Los vídeos o imágenes fijas se clasifican y copian según la fecha de grabación.

1 Seleccione el modo vídeo o imagen fija.

2 Pulse “SELECCIONAR Y CREAR” (vídeo) o “SELECC. Y GUARDAR” (imagen fija).

- Mientras el modo de vídeo se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.
- Pulse 🎥 para cambiar entre los modos de vídeo e imagen fija.

3 Pulsar “Blu-ray DISC” o “DVD(AVCHD)”.

- El medio cambia a la opción pulsada. Seleccione el ajuste adecuado según el disco.
- Seleccionar “Blu-ray DISC” le permite guardar vídeos en un disco de Blu-ray en calidad de alta definición.
- Seleccionar “DVD(AVCHD)” le permite guardar vídeos en un DVD en calidad de alta definición.

4 Pulse “CREAR POR FECHA” (vídeo) o “GUARDAR POR FECHA” (imagen fija).

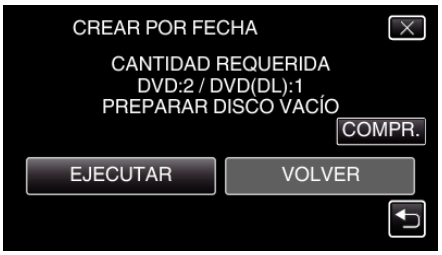
- Mientras el modo de vídeo se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.

5 Pulse para seleccionar una fecha de grabación.

Nota :

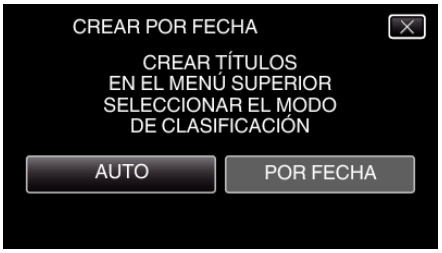
- No puede seleccionar más de una fecha de grabación para realizar la copia.
  Para copiar archivos de múltiples fechas de grabación, se recomienda realizar la copia creando un lista de reproducción.
  “Creación de lista de reproducción a partir de los vídeos grabados” (☞ p. 80)
  “Copiar listas de reproducción seleccionadas” (☞ p. 95)

6 Pulse “EJECUTAR”.



- Aparecerá el número de discos necesarios para copiar los archivos. Prepare los discos según corresponda.

7 Pulsar “AUTO” o “POR FECHA”. (solo modo 🎥)

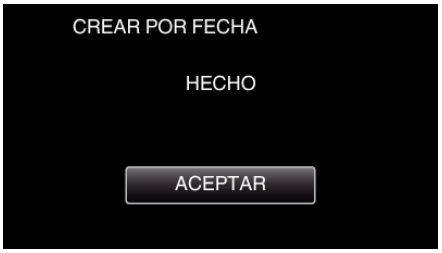


- Cuando se selecciona “AUTO”, aparecerán los vídeos con similares fechas de grabación en grupos.
- Cuando se selecciona “POR FECHA”, aparecerán los vídeos según las fechas de grabación.

8 Pulse “EJECUTAR”.

- Si aparece “INSERTAR SIGUIENTE DISCO PULSAR [CANCELAR] PARA ABANDONAR LA CREACIÓN”, cambie el disco.

9 Pulse “ACEPTAR” cuando se visualice “HECHO”.



10 Mantenga presionado el botón ⏻ durante 2 segundos o más para apagar esta unidad y desconecte el cable USB.

Precaución :

- No apague la alimentación o quite el cable USB hasta que finalice la copia.
- No se pueden copiar los archivos que no se encuentren en la pantalla de índice durante la reproducción. Los archivos especiales tampoco pueden copiarse.
- Todos los DVD se finalizarán automáticamente.
  Si bien no se pueden agregar archivos a la DVD-R/DVD-RW más tarde, se pueden agregar a la BD-R/BD-RE.
- Los DVD que se crean en formato “DVD(AVCHD)” sólo pueden reproducirse en dispositivos AVCHD compatibles.

Nota :

- Para revisar el disco creado, consulte ““Reproducción de discos con una grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray)” (☞ p. 98) ”.

“Reproducción de discos con una grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray)” (☞ p. 98)

Copiar listas de reproducción seleccionadas

Organice y copie las listas de reproducción creadas en el orden que desee.

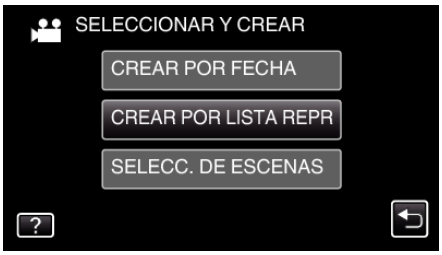
1 Seleccione el modo vídeo.

2 Pulse “SELECCIONAR Y CREAR”.

3 Pulsar “Blu-ray DISC” o “DVD(AVCHD)”.

- El medio cambia a la opción pulsada. Seleccione el ajuste adecuado según el disco.
- Seleccionar “Blu-ray DISC” le permite guardar vídeos en un disco de Blu-ray en calidad de alta definición.
- Seleccionar “DVD(AVCHD)” le permite guardar vídeos en un DVD en calidad de alta definición.

4 Pulse “CREAR POR LISTA REPR”.



5 Pulse sobre la lista de reproducción para copiar al disco.

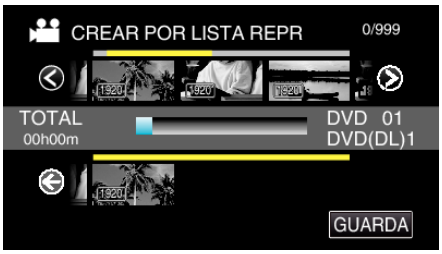
- ▶ aparece sobre la lista de reproducción seleccionada (fila superior). Pulse ⮌ para eliminar la selección.
- Pulse sobre la lista de reproducción seleccionada para verificar el contenido de la misma. Después de comprobarla, pulse sobre ⮌.

6 Pulse “AÑADIR” para insertar una lista de reproducción.

- Repita los pasos 5 y 6 y ordene las listas de reproducción.
- Para cambiar la posición de una lista de reproducción (fila inferior), seleccione el punto de inserción con ←/→ luego del paso 5 y pulse “AÑADIR”.

- ▶ aparece cuando se selecciona la lista de reproducción insertada. Pulse ⮌ para eliminar la selección.
- Pulse sobre la lista de reproducción seleccionada para verificar el contenido de la misma. Después de comprobarla, pulse sobre ⮌.
- Para eliminar un vídeo de la lista de reproducción (fila inferior), pulse sobre el vídeo, y luego pulse “CANCEL”.

7 Después de la organización, pulse “GUARDA”.



8 Pulse “EJECUTAR”.

- Aparecerá el número de discos necesarios para copiar los archivos. Prepare los discos según corresponda.
- Pulse “COMPR.” para verificar el contenido.

9 Pulse “ACEPTAR”.

10 Pulse “EJECUTAR”.

- Si aparece “INSERTAR SIGUIENTE DISCO PULSAR [CANCELAR] PARA ABANDONAR LA CREACIÓN”, cambie el disco.

11 Pulse “ACEPTAR” cuando se visualice “HECHO”.

12 Mantenga presionado el botón ⏻ durante 2 segundos o más para apagar esta unidad y desconecte el cable USB.

Precaución :

- No apague la alimentación o quite el cable USB hasta que finalice la copia.
- No se pueden copiar los archivos que no se encuentren en la pantalla de índice durante la reproducción. Los archivos especiales tampoco pueden copiarse.
- Todos los DVD se finalizarán automáticamente.
  Si bien no se pueden agregar archivos a la DVD-R/DVD-RW más tarde, se pueden agregar a la BD-R/BD-RE.
- Los DVD que se crean en formato “DVD(AVCHD)” sólo pueden reproducirse en dispositivos AVCHD compatibles.

Nota :

- Aparecerá una lista de listas de reproducciones en el menú superior del DVD creado.
- Para revisar el disco creado, consulte ““Reproducción de discos con una grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray)” (☞ p. 98) ”.

“Reproducción de discos con una grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray)” (☞ p. 98)

- Para crear una lista de reproducción

“Creación de lista de reproducción a partir de los vídeos grabados” (☞ p. 80)

Copiar archivos seleccionados

Seleccione y copie los vídeos o imágenes fijas individualmente.

1 Seleccione el modo vídeo o imagen fija.

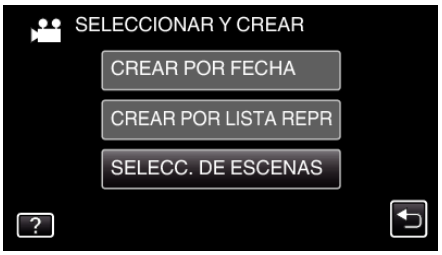
2 Pulse “SELECCIONAR Y CREAR” (vídeo) o “SELECC. Y GUARDAR” (imagen fija).

- Mientras el modo de vídeo se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.
- Pulse para cambiar entre los modos de vídeo e imagen fija.

3 Pulsar “Blu-ray DISC” o “DVD(AVCHD)”.

- El medio cambia a la opción pulsada. Seleccione el ajuste adecuado según el disco.
- Seleccionar “Blu-ray DISC” le permite guardar vídeos en un disco de Blu-ray en calidad de alta definición.
- Seleccionar “DVD(AVCHD)” le permite guardar vídeos en un DVD en calidad de alta definición.

4 Pulse “SELECC. DE ESCENAS” (vídeo) o “SELECC. DE IMÁGENES” (imagen fija).



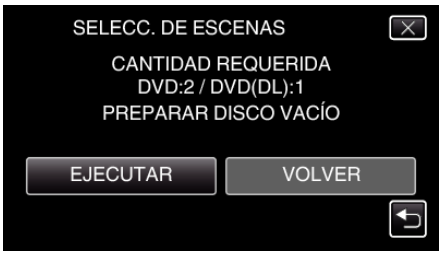
- Mientras el modo de vídeo se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.

5 Pulse sobre los vídeos o imágenes fijas que desea copiar.

- Aparecerá una marca de verificación en el archivo seleccionado. Para eliminar la marca de verificación, pulse sobre el archivo nuevamente.
- Pulse “COMPR.” para verificar el archivo.
  Después de comprobarla, pulse sobre .

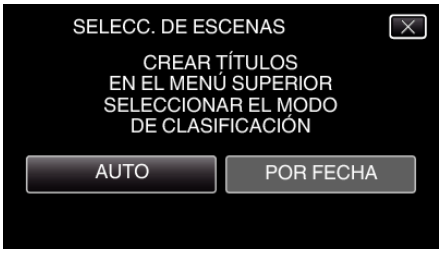
6 Después de seleccionar todos los archivos, pulse “GUARDA”.

7 Pulse “EJECUTAR”.



- Aparecerá el número de discos necesarios para copiar los archivos. Prepare los discos según corresponda.

8 Pulsar “AUTO” o “POR FECHA”. (solo modo)

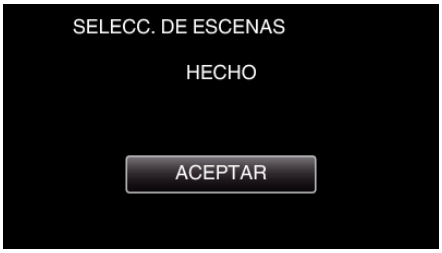


- Cuando se selecciona “AUTO”, aparecerán los vídeos con similares fechas de grabación en grupos.
- Cuando se selecciona “POR FECHA”, aparecerán los vídeos según las fechas de grabación.

9 Pulse “EJECUTAR”.

- Si aparece “INSERTAR SIGUIENTE DISCO PULSAR [CANCELAR] PARA ABANDONAR LA CREACIÓN”, cambie el disco.

10 Pulse “ACEPTAR” cuando se visualice “HECHO”.



11 Mantenga presionado el botón durante 2 segundos o más para apagar esta unidad y desconecte el cable USB.

Precaución :

- No apague la alimentación o quite el cable USB hasta que finalice la copia.
- No se pueden copiar los archivos que no se encuentren en la pantalla de índice durante la reproducción. Los archivos especiales tampoco pueden copiarse.
- Todos los DVD se finalizarán automáticamente.
  Si bien no se pueden agregar archivos a la DVD-R/DVD-RW más tarde, se pueden agregar a la BD-R/BD-RE.

- Los DVD que se crean en formato “DVD(AVCHD)” sólo pueden reproducirse en dispositivos AVCHD compatibles.

Nota :

- Para revisar el disco creado, consulte ““Reproducción de discos con una grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray)” (☞ p. 98) ”.

“Reproducción de discos con una grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray)” (☞ p. 98)

Reproducción de discos con una grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray)

Puede reproducir los discos de Blu-ray creados en esta unidad.

1 Preparar una grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray)

- Inserte el disco de Blu-ray para reproducirlo en la grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray).

“Preparar una grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray)” (☞ p. 92)

2 Pulse “REPRODUCCIÓN” en el menú COPIA DE SEGURIDAD.

- Aparecerá una pantalla de índice (visualización de vistas en miniatura) de los vídeos en el disco.

3 Pulse sobre el archivo para iniciar la reproducción.

- Para obtener detalles sobre la reproducción de vídeos, consulte ““Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo” (☞ p. 64) ”.

“Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo” (☞ p. 64)

- Para salir, detenga la reproducción y apague la videocámara presionando el botón ⏻ durante unos 2 segundos. Luego, desconecte el cable USB.

Nota :

- Cuando reproduzca discos DVD-VÍdeo, la fecha/hora y otra información no aparecerá en la pantalla.
- Para reproducir la imagen grabada en un televisor, conecte esta unidad a través de un mini cable HDMI o cable de AV mientras la unidad está conectada a la grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray).

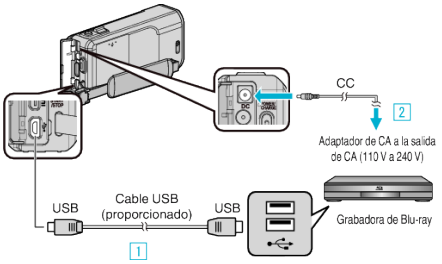
“Conexión a través del mini conector HDMI” (☞ p. 71)
“Conexión a través del conector AV” (☞ p. 72)

Crear un Disco Utilizando una Grabadora de Blu-ray Conectada

Puede crear discos utilizando una grabadora de Blu-ray conectándola a esta unidad a través de un cable USB.

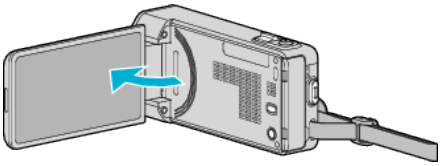
1 Retire el adaptador de CA y la batería de esta unidad.

2 Conectar a una grabadora de Blu-ray.



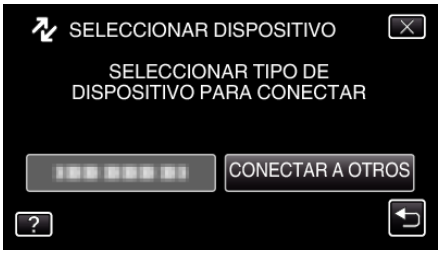
1 Realice la conexión utilizando el cable USB proporcionado.
2 Conecte el adaptador de CA a esta unidad.
- Asegúrese de utilizar el adaptador de CA provisto.

3 Abra el monitor LCD.



- La unidad se enciende y la pantalla “SELECCIONAR DISPOSITIVO” aparece.

4 Pulse “CONECTAR A OTROS”.



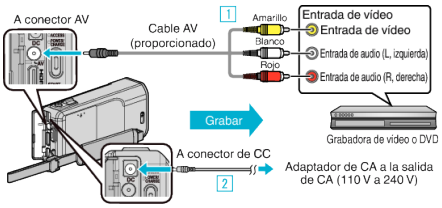
5 Copiar en la grabadora de Blu-ray.
- Consulte también el manual de instrucciones de la grabadora de Blu-ray.
- Después de que se complete la copia, desconecte el cable USB. No se podrán realizar operaciones en esta unidad hasta que se desconecte el cable USB.

Copiar archivos a un disco mediante la conexión a una grabadora de DVD

Puede copiar vídeos en calidad estándar si se conecta a una grabadora de DVD.
- Consulte también el manual de instrucciones del TV y la grabadora de DVD.

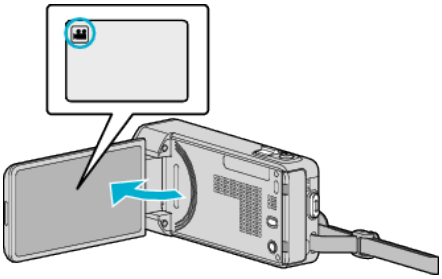
1 Retire el adaptador de CA y la batería de esta unidad.

2 Conecte a una grabadora de DVD.



1 Realice la conexión utilizando el cable AV proporcionado.
2 Conecte el adaptador de CA a esta unidad.
- Asegúrese de utilizar el adaptador de CA provisto.

3 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea 🎥.
- Si el modo es 📷 imagen fija, pulse 📷 en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
  Pulse 🎥 para cambiar el modo a vídeo.

4 Pulse “<<PLAY” para seleccionar el modo de reproducción.

5 Prepare el TV/grabadora de DVD para la grabación.
- Cambie a una entrada externa compatible.
- Inserte un disco (DVD-R, etc.) en la grabadora de DVD.

6 Prepare esta unidad para la reproducción.
- Ajuste “SALIDA DE VÍDEO” del menú “GENERAL” en la proporción de aspecto (“4:3” o “16:9”) del TV conectado.

“ SALIDA DE VÍDEO ” (☞ p. 143)

7 Inicie la grabación.
- Inicie la reproducción en esta unidad y presione el botón de grabación en la grabadora.

“Reproducción de vídeos” (☞ p. 64)

- Una vez que haya finalizado la reproducción, detenga la grabación.

Nota :

- Si tiene que mezclar muchos vídeos, puede crear una lista de reproducción por adelantado y reproducirla para que todos sus archivos favoritos se mezclen al mismo tiempo.

“Creación de listas de reproducción con archivos seleccionados” (☞ p. 80)
“Reproducción de listas de reproducción” (☞ p. 72)

- Para incluir la fecha y hora de grabación durante la copia, ajuste “MOSTRAR FECHA/HORA” en el menú de reproducción de vídeo en “ON”. Ajuste “VER EN TV” del menú común en “ON”.

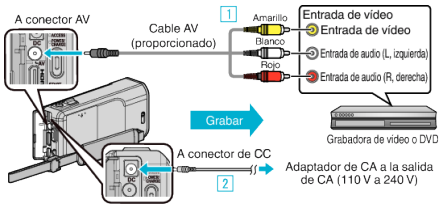
Copiar archivos a una cinta VHS mediante la conexión a una grabadora de vídeo

Se pueden copiar vídeos en calidad estándar si se conecta a una grabadora de vídeo.

- Consulte también el manual de instrucciones del televisor y la grabadora de vídeo.

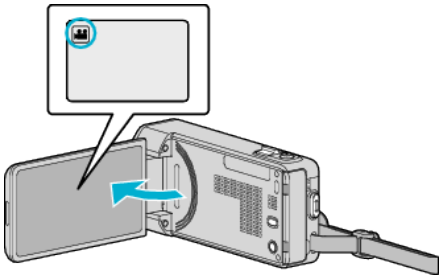
1 Retire el adaptador de CA y la batería de esta unidad.

2 Conecte el dispositivo a una grabadora de vídeo o DVD.



1 Realice la conexión utilizando el cable AV proporcionado.
2 Conecte el adaptador de CA a esta unidad.
- Asegúrese de utilizar el adaptador de CA provisto.

3 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea 🎥.
- Si el modo es 📷 imagen fija, pulse 📷 en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
  Pulse 🎥 para cambiar el modo a vídeo.

4 Pulse “<<PLAY” para seleccionar el modo de reproducción.

5 Prepare el televisor o grabadora de vídeo.
- Cambie a una entrada externa compatible.
- Inserte una cinta de vídeo.

6 Prepare esta unidad para la reproducción.
- Ajuste “SALIDA DE VÍDEO” del menú “GENERAL” en la proporción de aspecto (“4:3” o “16:9”) del TV conectado.

“ SALIDA DE VÍDEO ” (☞ p. 143)

7 Inicie la grabación.
- Inicie la reproducción en esta unidad y presione el botón de grabación en la grabadora.

“Reproducción de vídeos” (☞ p. 64)

- Una vez que haya finalizado la reproducción, detenga la grabación.

Nota :

- Si tiene que mezclar muchos vídeos, puede crear una lista de reproducción por adelantado y reproducirla para que todos sus archivos favoritos se mezclen al mismo tiempo.

“Creación de listas de reproducción con archivos seleccionados” (☞ p. 80)
“Reproducción de listas de reproducción” (☞ p. 72)

- Para incluir la fecha y hora de grabación durante la copia, ajuste “MOSTRAR FECHA/HORA” en el menú de reproducción de vídeo en “ON”. Ajuste “VER EN TV” del menú común en “ON”.

Utilizar una unidad de disco duro externo USB

Se pueden copiar archivos de video e imágenes fijas desde esta unidad a una unidad de disco duro externo USB. También se pueden reproducir los archivos en la unidad de disco duro externo USB de esta unidad.

- Consulte también el manual de instrucciones de la unidad de disco duro externo.

Unidades de Disco Duro Externo Compatible

Nota :

Puede utilizar discos duros externos USB de la marca LaCie con su videocamara JVC. Antes de comprarlo, verifique los dispositivos compatibles con su videocamara en el sitio Web de LaCie.
http://www.lacie.com

- Pueden utilizarse unidades de disco duro externo de hasta 2 TB.

Copiar y reproducir con una unidad de disco duro externo USB

“Preparar una unidad de disco duro externo USB” (☞ p. 102)
“Copiar todos los archivos” (☞ p. 102)
“Reproducir archivos en la unidad de disco duro externo USB” (☞ p. 103)
“Eliminar carpetas en la unidad de disco duro externo USB” (☞ p. 104)

Importar archivos desde la unidad de disco duro externo USB

“Importar archivos desde la unidad de disco duro externo USB” (☞ p. 105)

Nota :

- Formatee la unidad de disco duro externo USB cuando la conecte a esta unidad por primera vez (Se eliminarán todos los datos).

“Formatear la unidad de disco duro externo USB” (☞ p. 104)

- Consulte el archivo de ayuda del software Everio MediaBrowser 4 proporcionado cuando utilice el PC para datos de la unidad de disco duro externo USB directamente copiados desde esta unidad.
- No se pueden utilizar unidades de disco duro externo USB con una capacidad mayor a 2 TB.
- La copia puede tardar (por ejemplo, guardar 1 hora de video en modo XP tarda unos 20 minutos).
- Cuando hay muchos archivos para realizar una copia de seguridad, es posible que la misma demore en completarse. Aguarde un momento hasta que aparezca destellando la luz de acceso, la cual indica que el funcionamiento es normal.
- Es posible que el sonido o el video se vean interrumpidos durante una reproducción.

Precaución :

- No conecte un concentrador USB entre esta unidad y la unidad de disco duro externo USB.
- Desconecte la unidad de disco duro externo USB cuando utilice otros dispositivos USB tales como grabadora de DVD, unidad externa de Blu-ray, u otra unidad de disco duro externo USB.
- Evite las siguientes operaciones durante una copia o reproducción.
  - Apagado de la unidad o la unidad de disco duro externo USB.
  - Desconexión del cable USB.
- No formatee la unidad de disco duro externo USB utilizando el PC. En caso de haberlo hecho, formatee nuevamente utilizando esta unidad. (se eliminarán todos los datos de la unidad de disco duro externo USB).
- Evite las siguientes operaciones utilizando el PC.
  - Eliminación de archivos o carpetas de la unidad de disco duro externo USB.
  - Traslado de archivos o carpetas de la unidad de disco duro externo USB.
  - Cambio de nombre de archivos o carpetas de la unidad de disco duro externo USB.
  Estas operaciones imposibilitan la reproducción de los datos en esta unidad.
- Si utiliza el PC para editar los datos de la unidad de disco duro externo USB, copie los datos al PC antes de su edición. La edición de datos de la unidad de disco duro externo USB directamente desde el PC imposibilita que los datos se reproduzcan en esta unidad.

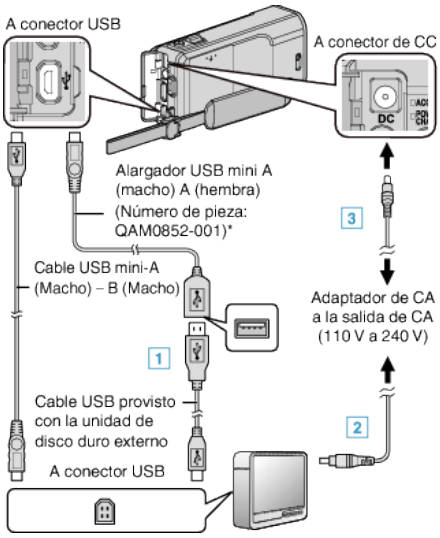
Preparar una unidad de disco duro externo USB

Nota :

- Al conectar a una unidad de disco duro externo, utilice un cable USB con conectores mini-A (Macho) – B (Macho).
  El cable USB provisto con esta unidad no puede utilizarse.
- Para utilizar el cable USB que se proporciona junto con la unidad de disco rígido externo USB, adquiera el siguiente cable de conversión USB.
  Número de pieza*: QAM0852-001 Mini A (macho) A (hembra)
  *Consulte con su centro de servicio de más cercano.

1 Retire el adaptador de CA y la batería de esta unidad.

2 Conecte el cable USB y el adaptador de CA.



*Consulte con su centro de servicio de más cercano.

1 Conecte el cable USB de la unidad con el de disco duro externo USB.

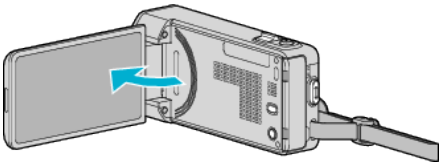
2 Conecte el adaptador de CA de la unidad de disco duro externo USB.

- Encienda la unidad de disco duro externo.

3 Conecte el adaptador de CA a esta unidad.

  - Consulte también el manual de instrucciones de la unidad de disco duro externo.

3 Abra el monitor LCD.



  - La unidad se enciende y el menú “COPIA DE SEGURIDAD” aparece.
  - Mientras que el cable USB esté conectado, aparecerá el menú “COPIA DE SEGURIDAD”.

Precaución :

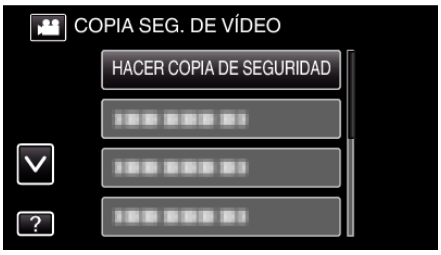
- Asegúrese de apagar la alimentación cuando se conectan los dispositivos.
  De lo contrario, es posible que hayan choques eléctricos o un mal funcionamiento de la unidad.
- No conecte un concentrador USB entre esta unidad y la unidad de disco duro externo USB.

Copiar todos los archivos

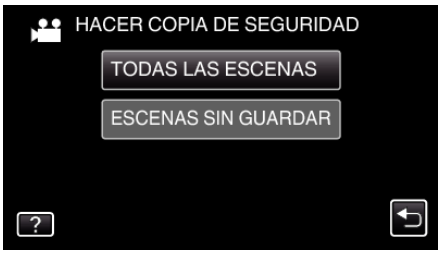
Todos los vídeos o imágenes fijas grabados en esta unidad serán copiados. También se pueden seleccionar y copiar sólo los vídeos o imágenes fijas que nunca se hayan copiado.

1 Seleccione el modo vídeo o imagen fija.

2 Pulse “HACER COPIA DE SEGURIDAD”.



3 Pulse el método deseado.



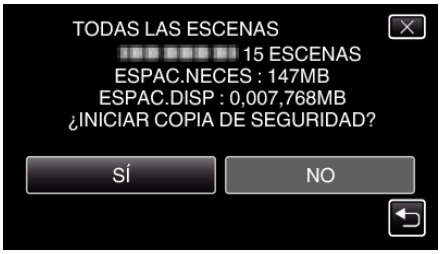
- **“TODAS LAS ESCENAS” (vídeo)/“TODAS LAS IMÁGENES” (imagen fija):**

Todos los vídeos o imágenes fijas en esta unidad son copiados.

- **“ESCENAS SIN GUARDAR” (vídeo)/“IMÁG. NO GUARDADAS” (imagen fija):**

Los vídeos o imágenes fijas que nunca se han copiado se seleccionan y copian automáticamente.

4 Compruebe que haya suficiente espacio restante en la unidad de disco duro externo y pulse “SÍ”.



- La copia de seguridad comienza cuando se pulsa “SÍ”.

5 Pulse “ACEPTAR” cuando se visualice “HECHO”.

6 Mantenga presionado el botón ⏻ durante 2 segundos o más para apagar esta unidad y desconecte el cable USB.

Precaución :

- No apague la alimentación o quite el cable USB hasta que finalice la copia.
- No se pueden copiar los archivos que no se encuentren en la pantalla de índice durante la reproducción. Los archivos especiales tampoco pueden copiarse.
- La copia puede tardar (por ejemplo, guardar 1 hora de video en modo XP tarda unos 20 minutos).

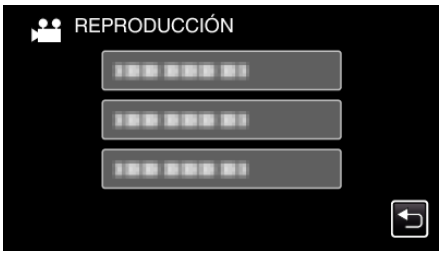
Reproducir archivos en la unidad de disco duro externo USB

Los vídeos o imágenes fijas guardados en un disco duro externo pueden reproducirse en esta unidad.

1 Seleccione el modo vídeo o imagen fija.

2 Pulse “REPRODUCCIÓN”.

3 Pulse sobre la carpeta que desea reproducir.



- Pulse “⮌” para regresar al menú “COPIA DE SEGURIDAD”.

4 Pulse sobre el archivo que desea reproducir.

- Pulse “⮌” para regresar a la pantalla de índice de carpetas.
- Para obtener detalles sobre la reproducción de vídeos, consulte ““Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo” (☞ p. 64) ”.

“Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo” (☞ p. 64)

- Para salir, detenga la reproducción y apague la videocámara presionando el botón ⏻ durante unos 2 segundos. Luego, desconecte el cable USB.

Nota :

- Es posible que el sonido o el video se vean interrumpidos durante una reproducción.

Eliminar carpetas en la unidad de disco duro externo USB

Los archivos que son copiados a la unidad de disco duro externo pueden ser eliminados.

Precaución :

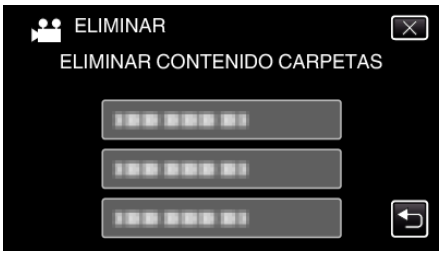
- No se pueden restaurar los archivos eliminados.
- Asegúrese de realizar una copia de seguridad de archivos importantes en un PC.

“Realizar una copia de seguridad de todos los archivos” (☞ p. 108)

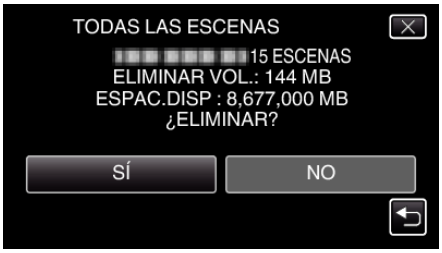
1 Seleccione el modo vídeo o imagen fija.

2 Pulse “ELIMINAR”.

3 Pulse sobre la carpeta que desea eliminar.



4 Pulse “SÍ”.



- Después de la eliminación, pulse “ACEPTAR”.

Formatear la unidad de disco duro externo USB

Todos los archivos de la unidad de disco duro externo pueden ser eliminados.

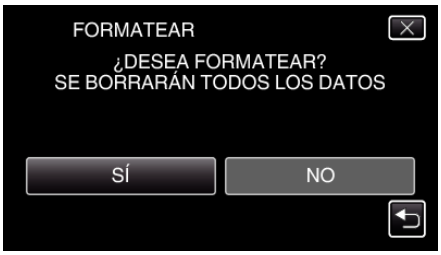
Precaución :

- Toda la información de la unidad de disco duro externo será eliminada cuando sea formateada.
  Copie todos los archivos en la unidad de disco duro externa a una computadora antes de formatear.

1 Seleccione el modo vídeo o imagen fija.

2 Pulse “FORMATEAR”.

3 Pulse “SÍ”.



- Después del formateado, pulse “ACEPTAR”.

Importar archivos desde la unidad de disco duro externo USB

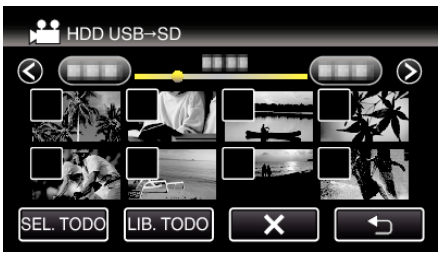
Puede copiar archivos de vídeo desde una unidad de disco duro externo a la tarjeta SD.

1 Seleccione el modo vídeo.

2 Pulse “IMPORTAR DESDE DISP.” en “COPIA DE SEGURIDAD”.

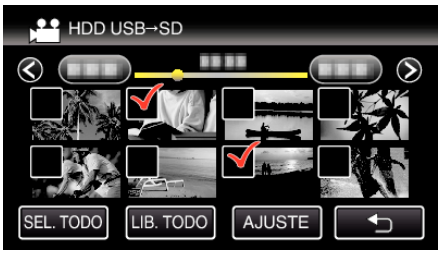
3 Pulse sobre la carpeta que desea importar.

4 Pulse sobre los archivos que desea importar.



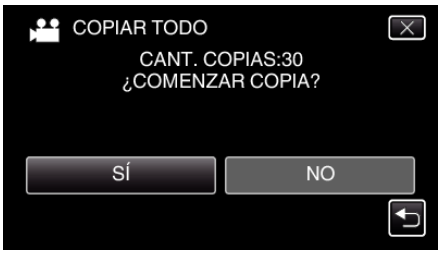
- ✓ aparece sobre los archivos seleccionados.
  Para eliminar ✓ de un archivo, pulse sobre el archivo nuevamente.
- Pulse “SEL. TODO” para seleccionar todos los archivos.
- Pulse “LIB. TODO” para anular todas las selecciones.

5 Pulse “AJUSTE”.



- “AJUSTE” se desactiva cuando no hay archivos seleccionados.

6 Pulse “SÍ”.



- La importación comienza cuando se pulsa “SÍ”.
- Para cancelar la importación de archivos, pulse “CANCELAR” y luego pulse “SÍ”.

7 Luego de la importación, pulse “ACEPTAR”.

8 Mantenga presionado el botón ⏻ durante 2 segundos o más para apagar esta unidad y desconecte el cable USB.

Nota :

- Los archivos guardados en la unidad USB de disco duro externo desde otros dispositivos no pueden copiarse a esta unidad.

Copiar a PC Windows

Puede copiar archivos a una computadora mediante el software proporcionado.
También puede crear discos utilizando la unidad de DVD o Blu-ray de la computadora.
Si no se instala el software proporcionado, cuando conecte esta unidad, la unidad la reconocerá como un dispositivo de almacenamiento externo.

Nota :

- Para grabar discos, es necesario una unidad de DVD o Blu-ray grabable para la computadora en uso.
- No se pueden grabar imágenes fijas a discos utilizando el software proporcionado.
- Para crear discos de DVD-Vídeo, es necesario instalar el software adicional.
  Para conocer los detalles, consulte la página de inicio de Pixela.

http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

- No se soporta las copias de seguridad de archivos utilizando otro software.

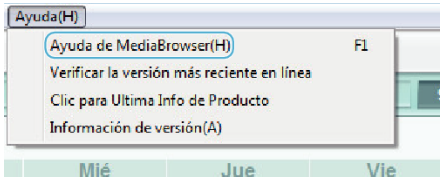
Problemas con el uso del software proporcionado Everio MediaBrowser 4

Consulte con el centro de servicio al cliente a continuación.

- Centro de soporte al usuario de Pixela

Teléfono	EE.UU. y Canadá (Inglés): +1-800-458-4029 (línea gratuita) Europa (Reino Unido, Alemania, Francia y España) (Inglés/alemán/francés/español): +800-1532-4865 (línea gratuita) Otros países de Europa (Inglés/alemán/francés/español): +44-1489-564-764 Asia (Filipinas) (Inglés): +63-2-438-0090 China (Chino): 10800-163-0014 (línea gratuita)
Página principal	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

- Para obtener más información sobre cómo utilizar el software, consulte “Ayuda de MediaBrowser” en el menú “Ayuda” de Everio MediaBrowser 4.



Verificar los requisitos del sistema (Lineamiento)

Haga clic con el botón secundario en “Equipo” (o “Mi PC”) del menú “Inicio” y seleccione “Propiedades” para comprobar las siguientes opciones.

Windows Vista/Windows 7

- Consulte las instrucciones de funcionamiento que se encuentran en la animación de la Guía detallada del usuario.

Windows XP

- Consulte las instrucciones de funcionamiento que se encuentran en la animación de la Guía detallada del usuario.

	Windows Vista/Windows 7	Windows XP
Sistema operativo	Windows Vista 32/64-bit Home Basic o Home Premium (solo versiones preinstaladas) Service Pack 2 Windows 7 32/64-bit Home Premium (solo versiones preinstaladas) Service Pack 1	Windows XP Home Edition o Professional (solo versiones preinstaladas)Service Pack 3
CPU	Intel Core Duo, CPU 1,66 GHz o superior (Se recomienda Intel Core 2 Duo, CPU 2,13 GHz o superior)	Intel Core Duo, CPU 1,66 GHz o superior (Se recomienda Intel Core 2 Duo, CPU 2,13 GHz o superior)
RAM	2 GB como mínimo	1 GB como mínimo
Edición de vídeo	Se recomienda Intel Core i7, CPU 2,53 GHz o superior	Se recomienda Intel Core i7, CPU 2,53 GHz o superior

■ Otros requisitos

Visualización: 1024×768 píxeles o superior (se recomienda 1280×1024 píxeles o superior)
Gráficos: Se recomienda Intel G965 o superior

Nota :

- Si su PC no cumple con estos requisitos del sistema, no se pueden garantizar las operaciones del software proporcionado.
- Para obtener más información, póngase en contacto con el fabricante de su PC.

Instalar el software proporcionado (integrado)

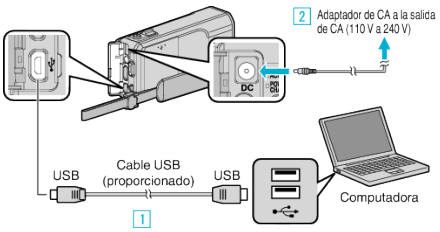
Se pueden visualizar las imágenes grabadas en formato calendario y realizar una edición sencilla utilizando el software proporcionado.

Preparativos

Conecte esta unidad a una computadora con un cable USB.

1 Retire el adaptador de CA y la batería de esta unidad.

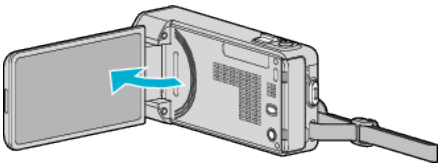
2 Conecte el cable USB y el adaptador de CA.



1 Realice la conexión utilizando el cable USB proporcionado.
2 Conecte el adaptador de CA a esta unidad.

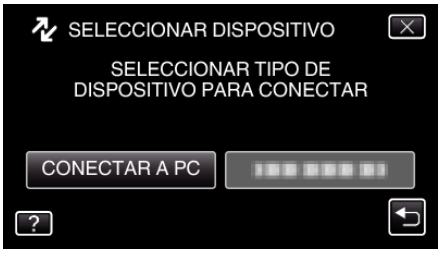
- Asegúrese de utilizar el adaptador de CA provisto.

3 Abra el monitor LCD.



- La unidad se enciende y el menú “SELECCIONAR DISPOSITIVO” aparece.

4 Pulse “CONECTAR A PC”.



5 Pulse “REPRODUCIR EN PC”.

- Pulse ✕ para ver el menú.
- Pulse ⮌ para regresar a la pantalla anterior.
- “Everio Software Setup” aparece en la computadora.
  Las operaciones deben realizarse en la computadora después de que la pantalla cambie.

Nota :

- Si no aparece “Everio Software Setup”, haga doble clic “JVCCAM_APP” en “Mi PC” o “Equipo”, y luego haga doble clic en “install (o Install.exe)”.
- Si aparece el cuadro de diálogo de reproducción automática, seleccione “Abra la carpeta con los archivos que desee” y haga clic en “ACEPTAR”. Luego, haga clic en “install (o Install.exe)” en la carpeta.

Procedimiento de instalación

■ Windows Vista/Windows 7

- Consulte las instrucciones de funcionamiento que se encuentran en la animación de la Guía detallada del usuario.

■ Windows XP

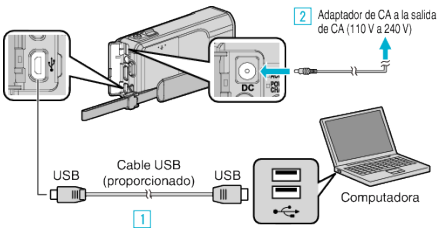
- Consulte las instrucciones de funcionamiento que se encuentran en la animación de la Guía detallada del usuario.

Realizar una copia de seguridad de todos los archivos

Antes de realizar copias de seguridad, asegúrese de que dispone de suficiente espacio libre en el disco duro de la computadora (HDD).
La copia de seguridad no comenzará si no hay suficiente espacio libre.

1 Retire el adaptador de CA y la batería de esta unidad.

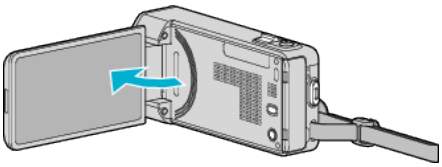
2 Conecte el cable USB y el adaptador de CA.



1 Realice la conexión utilizando el cable USB proporcionado.
2 Conecte el adaptador de CA a esta unidad.

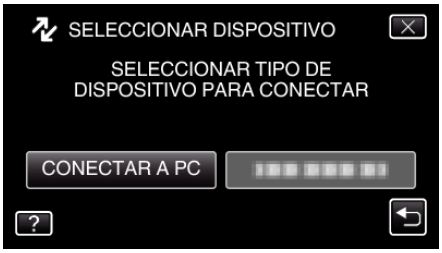
- Asegúrese de utilizar el adaptador de CA provisto.

3 Abra el monitor LCD.

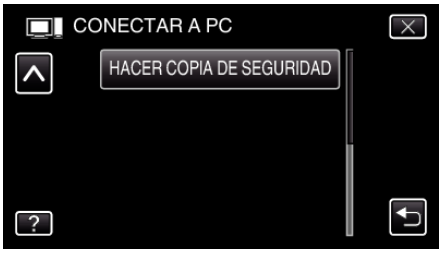


- La unidad se enciende y el menú “SELECCIONAR DISPOSITIVO” aparece.

4 Pulse “CONECTAR A PC”.



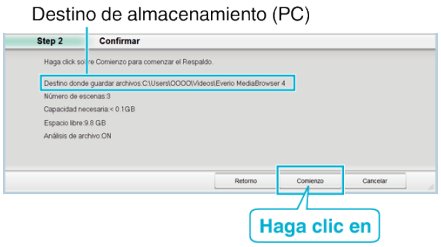
5 Pulse “HACER COPIA DE SEGURIDAD”.



- Pulse ✕ para ver el menú.
- Pulse ⮌ para regresar a la pantalla anterior.
- El software proporcionado Everio MediaBrowser 4 se inicia en la computadora.
  Las demás operaciones se deben realizar en la computadora.

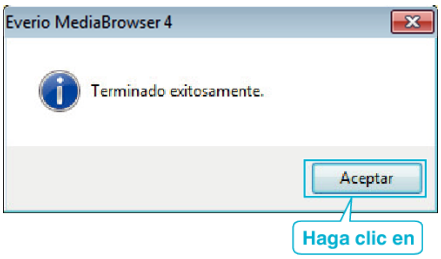
6 Seleccione la fuente del archivo de imagen.

7 Inicie la copia de seguridad.



- Se inicia la copia de seguridad.

8 Después de que se haya completado la copia de seguridad, haga clic en “Aceptar”.



Nota :

- Antes de realizar la copia de seguridad, cargue la tarjeta SD en la que están almacenados los vídeos e imágenes fijas.
- Si tuviera algún problema con el software proporcionado Everio MediaBrowser 4, consulte con el “Pixela centro de soporte al usuario”.

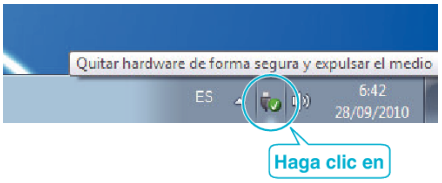
Teléfono	EE.UU. y Canadá (Inglés): +1-800-458-4029 (línea gratuita) Europa (Reino Unido, Alemania, Francia y España) (Inglés/alemán/francés/español): +800-1532-4865 (línea gratuita) Otros países de Europa (Inglés/alemán/francés/español): +44-1489-564-764 Asia (Filipinas) (Inglés): +63-2-438-0090 China (Chino): 10800-163-0014 (línea gratuita)
Página principal	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

- Elimine los vídeos no deseados antes de realizar una copia de seguridad. Se tardará un tiempo en realizar una copia de seguridad de muchos vídeos.

“Eliminación de archivos no deseados” (☞ p. 74)

Desconexión de esta unidad de la computadora

1 Haga clic en “Quitar hardware de forma segura y expulsar el medio”.



2 Haga clic en “Extracción segura de Dispositivo de almacenamiento masivo USB”.

3 (Para Windows Vista) Haga clic en “Aceptar”.

4 Desconecte el cable USB y cierre el monitor LCD.

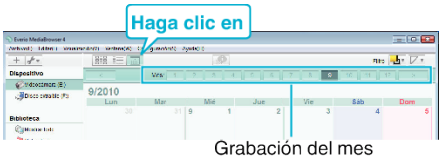
Organización de archivos

Después de realizar la copia de seguridad de sus archivos, organícelos añadiendo etiquetas como “Viaje en familia” o “Certámenes deportivos”. Es útil no solo para crear discos sino para ver los archivos.

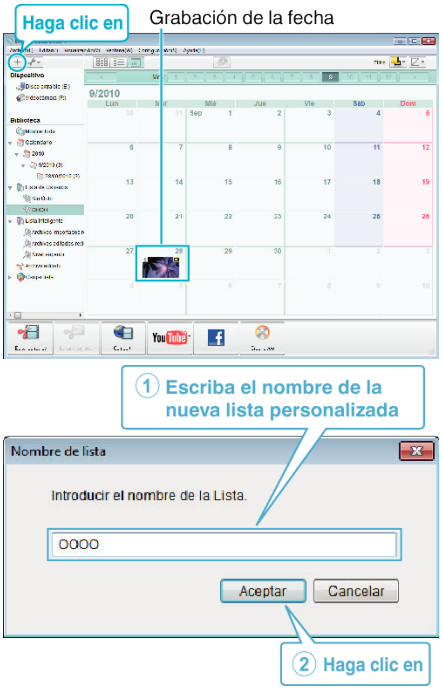
1 Haga doble clic en el icono Everio MediaBrowser 4.

- Se inicia el software proporcionado.

2 Visualice el mes de los archivos que desee organizar.



3 Cree una lista personalizada.

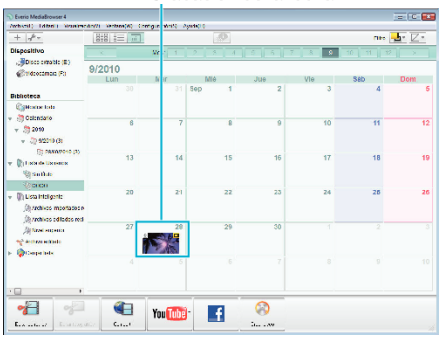


- Se añade una nueva lista personalizada a la biblioteca de listas personalizadas.

4 Haga clic en la fecha de grabación.

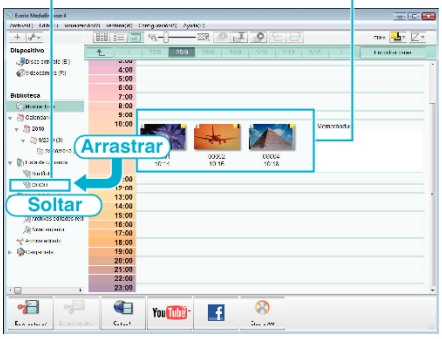
- Se muestran las vistas en miniatura de los archivos grabados en esa fecha.

Grabación de la fecha



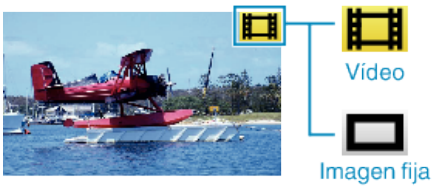
5 Registre los archivos en la lista personalizada creada.

Lista personalizada Vistas en miniatura



Identificación de un vídeo o imagen fija:

- Puede seleccionar archivos utilizando el menú “SELECCIONAR” en la parte superior derecha de la pantalla.
- Seleccione el icono de vídeo/imagen fija en el ángulo superior derecha de la vista en miniatura.



Nota :

- Si tuviera algún problema con el software proporcionado Everio MediaBrowser 4, consulte con el “Pixela centro de soporte al usuario”.

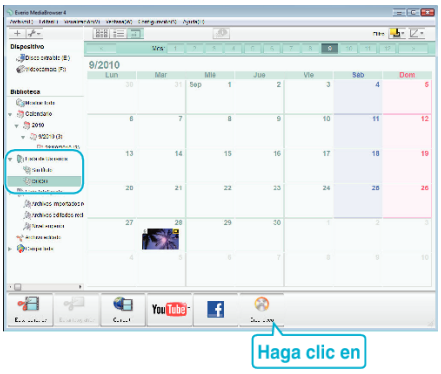
Teléfono	EE.UU. y Canadá (Inglés): +1-800-458-4029 (línea gratuita) Europa (Reino Unido, Alemania, Francia y España) (Inglés/alemán/francés/español): +800-1532-4865 (línea gratuita) Otros países de Europa (Inglés/alemán/francés/español): +44-1489-564-764 Asia (Filipinas) (Inglés): +63-2-438-0090 China (Chino): 10800-163-0014 (línea gratuita)
Página principal	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

Grabación de vídeos en discos

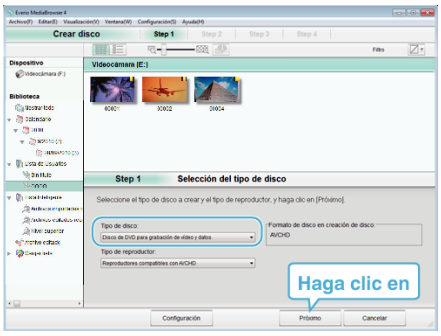
Copie los archivos organizados utilizando la lista personalizada a los discos.

1 Introduzca un nuevo disco en la unidad de DVD grabable de la computadora.

2 Seleccione la lista personalizada que desee.



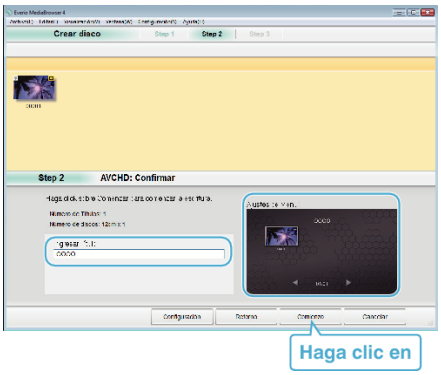
3 Seleccione el tipo de disco.



4 Seleccione los archivos a copiar en el disco en orden.

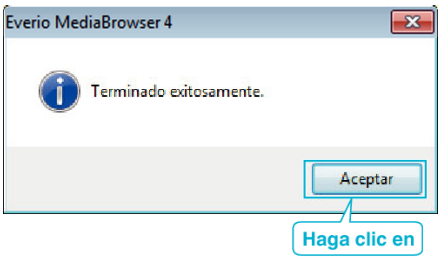
- Haga clic en “Configuración” para seleccionar el tipo de disco.
- Haga clic en “Seleccionar todo” para seleccionar todos los archivos visualizados.
- Después de la selección, haga clic en “Proximo”.

5 Ajuste el título del menú superior del disco.



- Haga clic en “Configuración” para seleccionar el fondo del menú.
- Después de realizar los ajustes, haga clic en “Comienzo”.

6 Después de que se haya completado la copia, haga clic en “Aceptar”.



Precaución :

- Para visualizar el archivo de ayuda de Everio MediaBrowser 4, seleccione “Ayuda” de la barra de menú Everio MediaBrowser 4 o presione F1 en el teclado.

Nota :

- Los siguientes tipos de discos se pueden utilizar con el software proporcionado Everio MediaBrowser 4.
  DVD-R
  DVD-R DL
  DVD-RW
  DVD+R
  DVD+R DL
  DVD+RW
- Los formatos siguientes son compatibles con el software provisto Everio MediaBrowser 4.
  AVCHD
  DVD-Vídeo*

*Para crear discos de DVD-Vídeo, es necesario instalar el software adicional.
Para conocer los detalles, consulte la página de inicio de Pixela.
http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

- Utilice el reproductor Everio MediaBrowser 4 para reproducir un disco AVCHD. Consulte el archivo de ayuda del software Everio MediaBrowser 4 provisto para operar.
- Si copia videos grabados en modo de grabación UXP para crear un disco AVCHD, los videos se deben convertir al modo de grabación XP antes de su copia. Por lo tanto, puede tomar más tiempo que la copia de videos grabados en otros modos.
- Para visualizar el archivo de ayuda de Everio MediaBrowser 4, seleccione “Ayuda” de la barra de menú Everio MediaBrowser 4 o presione F1 en el teclado.
- Si tuviera algún problema con el software proporcionado Everio MediaBrowser 4, consulte con el “Pixela centro de soporte al usuario”.

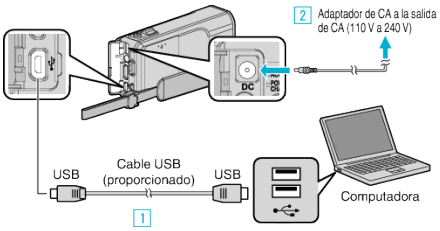
Teléfono	EE.UU. y Canadá (Inglés): +1-800-458-4029 (línea gratuita) Europa (Reino Unido, Alemania, Francia y España) (Inglés/alemán/francés/español): +800-1532-4865 (línea gratuita) Otros países de Europa (Inglés/alemán/francés/español): +44-1489-564-764 Asia (Filipinas) (Inglés): +63-2-438-0090 China (Chino): 10800-163-0014 (línea gratuita)
Página principal	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

Copias de seguridad de archivos sin utilizar el software proporcionado

Copie los archivos a una computadora siguiendo el siguiente método.

1 Retire el adaptador de CA y la batería de esta unidad.

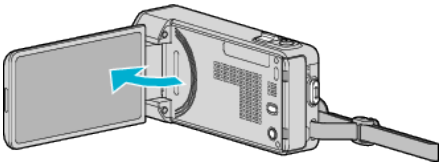
2 Conecte el cable USB y el adaptador de CA.



1 Realice la conexión utilizando el cable USB proporcionado.
2 Conecte el adaptador de CA a esta unidad.

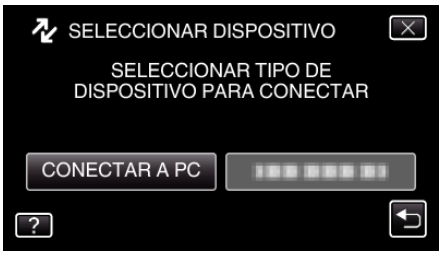
- Asegúrese de utilizar el adaptador de CA provisto.

3 Abra el monitor LCD.



- La unidad se enciende y el menú “SELECCIONAR DISPOSITIVO” aparece.

4 Pulse “CONECTAR A PC”.



5 Pulse “REPRODUCIR EN PC”.

- Pulse ✕ para ver el menú.
- Pulse ⮌ para regresar a la pantalla anterior.
- Cierre el programa Everio MediaBrowser 4, si comienza.
- Las operaciones deben realizarse en la computadora después de que la pantalla cambie.

6 Seleccione “Equipo” (Windows Vista) / “Mi PC” (Windows XP) / “Equipo” (Windows 7) del menú “Inicio”, luego haga clic en los íconos “JVCCAM_MEM” o “JVCCAM_SD”.

- Abra la carpeta con los archivos que desee.

“Lista de archivos y carpetas” (☞ p. 113)

7 Copie los archivos a cualquier carpeta de la computadora (escritorio, etc).

Precaución :

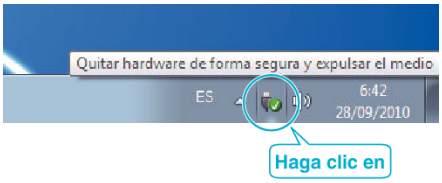
- Si las carpetas o archivos se eliminan, mueven o cambian de nombre en la computadora, ya no se pueden reproducir en esta unidad.

Nota :

- Para editar / ver los archivos, utilice un software que soporte archivos AVCHD (vídeo) / JPEG (imagen fija).
- Es posible que las operaciones anteriores de la computadora varíen según el sistema utilizado.

Desconexión de esta unidad de la computadora

1 Haga clic en “Quitar hardware de forma segura y expulsar el medio”.



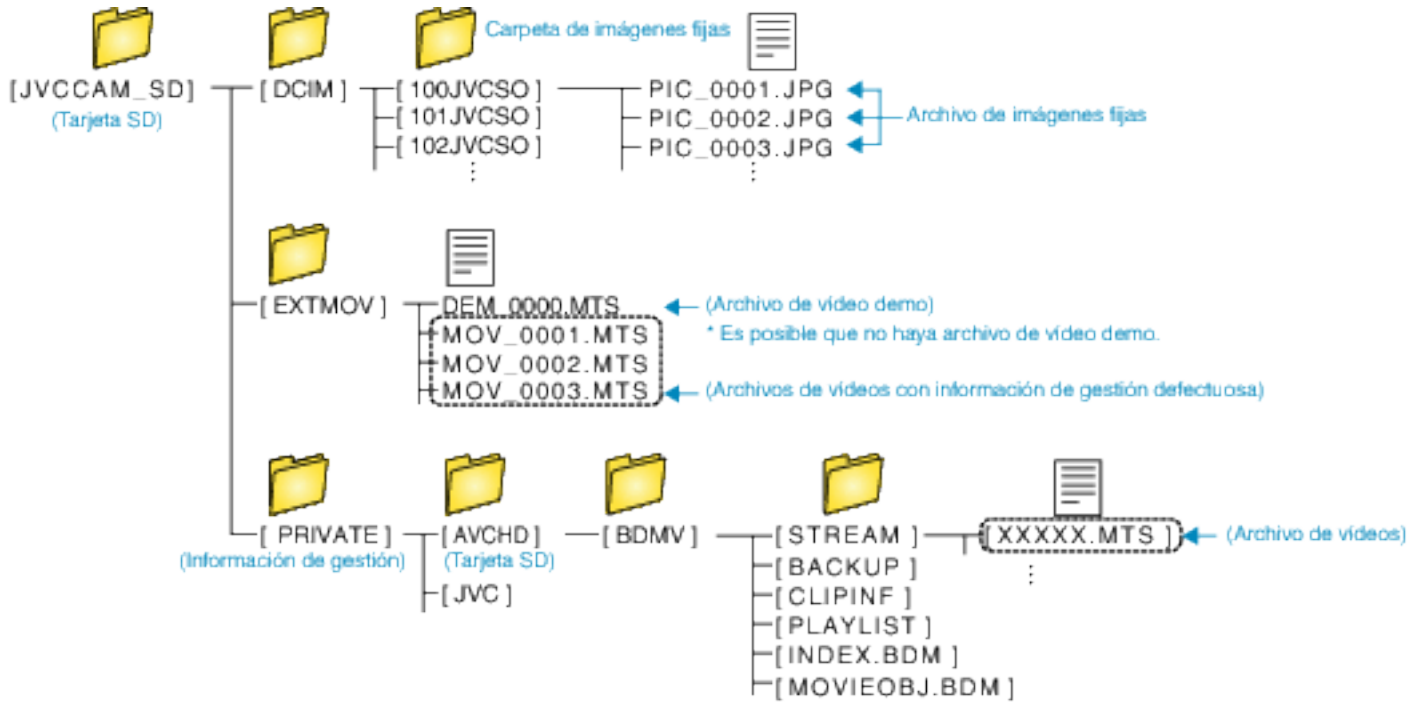
2 Haga clic en “Extracción segura de Dispositivo de almacenamiento masivo USB”.

3 (Para Windows Vista) Haga clic en “Aceptar”.

4 Desconecte el cable USB y cierre el monitor LCD.

Lista de archivos y carpetas

Las carpetas y los archivos son creados en la tarjeta SD como se muestra a continuación.
Se crean solo cuando es necesario.



Precaución :

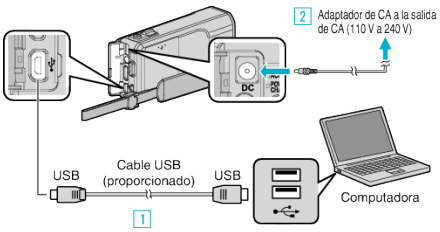
- Si las carpetas o archivos se eliminan, mueven o cambian de nombre en la computadora, ya no se pueden reproducir en esta unidad.

Copiar a computadora Mac

Copie los archivos a una computadora Mac siguiendo este método.

1 Retire el adaptador de CA y la batería de esta unidad.

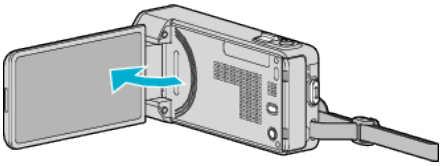
2 Conecte el cable USB y el adaptador de CA.



1 Realice la conexión utilizando el cable USB proporcionado.
2 Conecte el adaptador de CA a esta unidad.

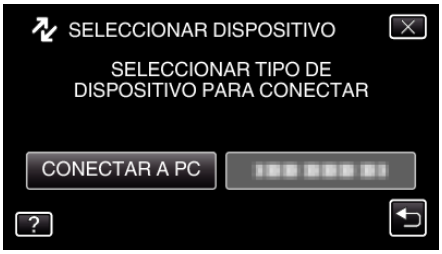
- Asegúrese de utilizar el adaptador de CA provisto.

3 Abra el monitor LCD.



- La unidad se enciende y el menú “SELECCIONAR DISPOSITIVO” aparece.

4 Pulse “CONECTAR A PC”.



5 Pulse “REPRODUCIR EN PC”.

- Pulse ✕ para ver el menú.
- Pulse ⮌ para regresar a la pantalla anterior.
- El ícono de “JVCCAM_MEM” o “JVCCAM_SD” aparece en el escritorio.

6 Inicia iMovie.

- Las demás operaciones se deben realizar en la computadora Mac.

Precaución :

- Si las carpetas o archivos se eliminan, mueven o cambian de nombre en la computadora, ya no se pueden reproducir en esta unidad.
- Los archivos MTS copiados a una computadora Mac no pueden importarse a iMovie.
  Para utilizar archivos MTS con iMovie, importa los archivos utilizando iMovie.

Nota :

- Para editar / ver los archivos, utilice un software que soporte archivos AVCHD (vídeo) / JPEG (imagen fija).
- Al extraer esta unidad de la computadora, arrastre y suelte el icono “JVCCAM_MEM” o “JVCCAM_SD” en su escritorio en la papelera de reciclaje.

iMovie y iPhoto

Puede importar archivos desde esta unidad a una computadora utilizando iMovie ’08, ’09, ’11 (vídeo) o iPhoto (imagen fija) de Apple.
Para comprobar los requisitos del sistema, seleccione “Acerca de este Mac” del menú Apple. Se puede determinar la versión del sistema operativo, procesador y memoria.

- Para obtener información actualizada sobre iMovie o iPhoto, consulte la página web de Apple.
- Para obtener detalles sobre cómo utilizar iMovie o iPhoto, consulte el archivo de ayuda de los programa de software respectivos.
- No hay garantía de que las operaciones funcionen en todos los entornos.

Operar el menú

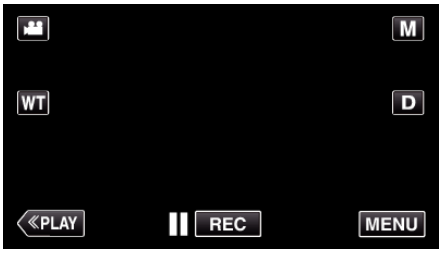
Existen tres tipos de menús en esta unidad.

- Menú de accesos directos - Menú que contiene las funciones recomendadas desde el menú principal de vídeo/imagen fija.
- Menú principal-Menú que contiene todos los elementos específicos de los modos de grabación de vídeo, grabación de imagen fija, reproducción de vídeo, y reproducción de imagen fija respectivamente.
- ✿ Menú (“GENERAL”) en el menú principal - Menú que contiene todos los elementos comunes en los modos de grabación de vídeo, grabación de imagen fija, reproducción de vídeo y reproducción de imagen fija.

Operar el menú de accesos directos

Puede configurar varios ajustes de las funciones recomendadas en el modo de grabación de vídeo/imagen fija utilizando el menú de accesos directos.

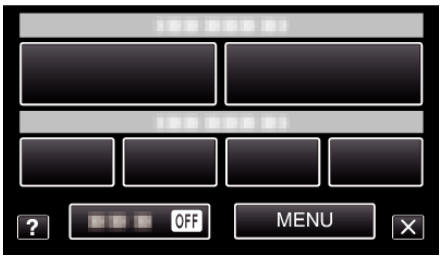
1 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

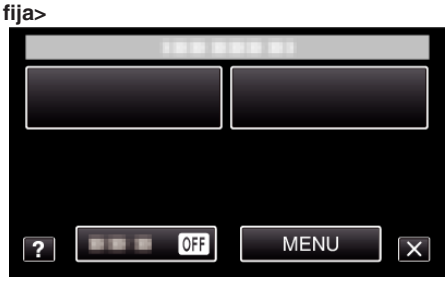
2 Pulse el menú y ajuste deseados.

<Menú de accesos directos durante el modo de grabación de vídeo>



- SONRISA: Permite ajustes de “CAPTURA DE SONRISA” y “VER % SONRISA/NOMBRE”.
- GRABACIÓN DE SONRISA: Permite ajustes de “EFECTO ANIMADO”, “EFECTO DECORAR CARA”, “EFECTO MANUSCRITO” y “SELLO”.
- SILENCIO: Permite ajustes de “MODO SILENCIO”.
- MENU: Permite ajustes de otros menús.

<Menú de accesos directos durante el modo de grabación de imagen fija>



- SONRISA: Permite ajustes de “CAPTURA DE SONRISA” y “VER % SONRISA/NOMBRE”.
- SILENCIO: Permite ajustes de “MODO SILENCIO”.
- MENU: Permite ajustes de otros menús.

Nota :

- Para salir de la pantalla

Pulse “✕” (salir).

- Para ver el archivo de ayuda

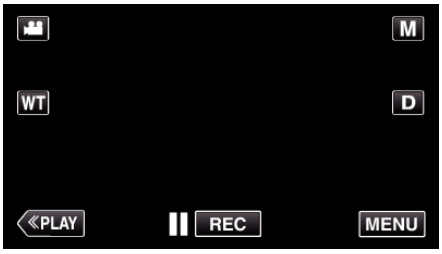
Pulse “**?**” (ayuda) y pulse las opciones.

Operar el Menú Principal

Se pueden configurar varios ajustes utilizando el menú.

1 Pulse “MENU”.

- El menú es diferente según el modo que esté en uso.



- Al ingresar el modo de grabación, pulse “MENU” nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

2 Pulse el menú deseado.

3 Pulse el ajuste deseado.

Nota :

- Para salir de la pantalla

Pulse “✕” (salir).

- Para volver a la pantalla anterior

Pulse “⮌” (regresar).

- Para ver el archivo de ayuda

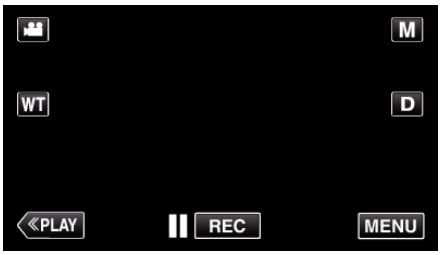
Pulse “?” (ayuda) y pulse las opciones.
Es posible que el archivo de ayuda no esté disponible para algunas opciones.

Operación del Menú común

Puede configurar opciones comunes de configuración sin importar el modo utilizando el menú común.

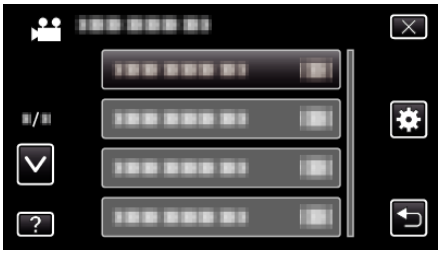
1 Pulse “MENU”.

- El menú es diferente según el modo que esté en uso.

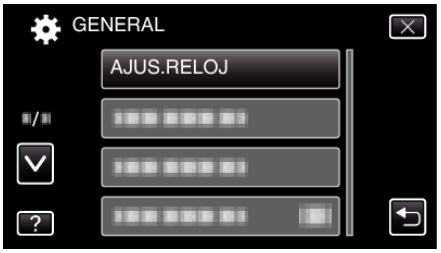


- Al ingresar el modo de grabación, pulse “MENU” nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

2 Pulse “⚙”.



3 Pulse el ajuste deseado.



Nota :

- Para salir de la pantalla

Pulse “✕” (salir).

- Para volver a la pantalla anterior

Pulse “⮌” (regresar).

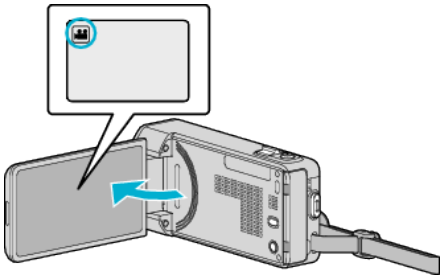
- Para ver el archivo de ayuda

Pulse “?” (ayuda) y pulse las opciones.

Menú de grabación (vídeo)

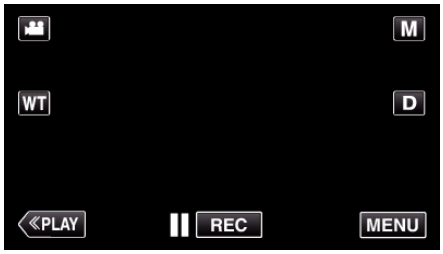
Puede realizar diversos ajustes, como brillo y balance de blancos, para adaptarse al sujeto u objetivo. Puede también cambiar los ajustes como la calidad de imagen y ganancia.

1 Abra el monitor LCD.



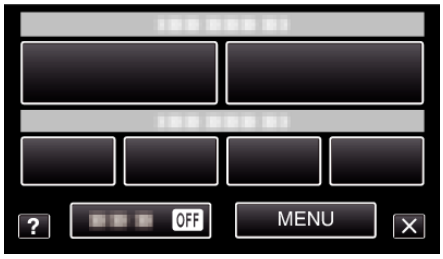
- Compruebe que el modo de grabación sea 🎥.

2 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



Ajuste	Detalles
INFORMACIÓN	Puede verificar el tiempo restante de grabación en la tarjeta SD. “Comprobar el tiempo restante de grabación” (☞ p. 62)
SELECC. ESCENA	Puede seleccionar los ajustes para adaptarse a las condiciones de filmación. “Filmación según la escena (sujeto)” (☞ p. 30) *Aparece solamente en el modo de grabación manual.
FOCO	El enfoque se puede ajustar manualmente. “Ajuste manual del enfoque” (☞ p. 32) *Aparece solamente en el modo de grabación manual.
AJUSTAR BRILLO	Ajusta el brillo total de la pantalla. “Ajuste del brillo” (☞ p. 33) *Aparece solamente en el modo de grabación manual.
VELOCIDAD OBTURACIÓN	Se puede ajustar la velocidad del obturador. “Ajuste de la velocidad del obturador” (☞ p. 34) *Aparece solamente en el modo de grabación manual.
PRIORIDAD APERTURA	Ajuste el valor de apertura. “Configurar apertura” (☞ p. 35) *Aparece solamente en el modo de grabación manual.
BALANCE BLANCOS	Ajusta el color según la fuente de luz. “Ajuste del balance de blancos” (☞ p. 36) *Aparece solamente en el modo de grabación manual.
COMP. CONTRALUZ	Corrige la imagen cuando el sujeto aparece oscuro debido al contraluz. “Ajuste de la compensación de contraluz” (☞ p. 37) *Aparece solamente en el modo de grabación manual.

Ajuste	Detalles
TELE MACRO	Permite tomas en primeros planos cuando se utiliza el terminal del telefoto (T) del zoom. “Tomas en primeros planos” (☞ p. 38) *Aparece solamente en el modo de grabación manual.
PRIOR. TOQUE AE/AF	Ajusta el foco y el brillo automáticamente según los rostros de los sujetos o el área seleccionada. “Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF)” (☞ p. 45)
ILUMINACIÓN	Apaga o enciende la luz. “ ILUMINACIÓN ” (☞ p. 119)
GANANCIA	Hace que el sujeto se vea más brillante automáticamente si se graba en sitios oscuros. “ GANANCIA ” (☞ p. 120)
CORTA-VIENTO	Reduce el ruido causado por el viento. “ CORTA-VIENTO ” (☞ p. 120)
EFECTO ANIMADO	Graba vídeos con efectos de animación. “Grabación con efectos de animación” (☞ p. 39)
EFECTO DECORAR CARA	Detecta rostros y permite agregar decoraciones tales como anteojos de sol. “Grabar con decoraciones en los rostros” (☞ p. 42)
SELLO	Graba vídeos con varios sellos decorativos. “Grabar con sellos decorativos” (☞ p. 43)
EFECTO MANUSCRITO	Graba vídeos con tu escritura o dibujo personal. “Grabar con escritura personal” (☞ p. 44)
GRAB. A ALTA VELOC.	Puede grabar vídeos en cámara lenta aumentando la velocidad de grabación para enfatizar los movimientos, y volver a reproducir el vídeo en cámara lenta suavemente. “Grabación en Cámara Lenta (alta velocidad)” (☞ p. 55)
GRAB. POR INTERVALOS	Permite la visualización momentánea de los cambios de una escena que ocurren lentamente durante un periodo prolongado de tiempo tomando cuadros a un intervalo determinado. “Grabación a intervalos (GRAB. POR INTERVALOS)” (☞ p. 56)
GRABACIÓN AUTOMÁTICA	Esta función permite que la unidad grabe automáticamente mediante la captación de los cambios en los movimientos del sujeto (brillo) dentro del cuadro rojo que se visualiza en el monitor LCD. “Grabación automática mediante captación de movimientos (GRABACIÓN AUTOMÁTICA)” (☞ p. 57)
GRABACIÓN FECHA/HORA	Puede grabar vídeos junto con la fecha y hora. Ajuste esto cuando desea guardar el archivo con la fecha y hora. (La fecha y hora no pueden eliminarse luego de la grabación.) “Grabación de vídeos con fecha y hora” (☞ p. 61)
SUBVENTANA DE CARA	Amplía y muestra un rostro registrado en una subventana. “Grabación mientras se visualiza una vista ampliada o un rostro registrado (SUBVENTANA DE ROSTRO)” (☞ p. 48)
MODO DE CAPTURA	Puede realizar los ajustes de la filmación continua. “ MODO DE CAPTURA ” (☞ p. 121)
CAPTURA DE SONRISA	Captura automáticamente una imagen fija ante la detección de una sonrisa. “Captura automática de sonrisas (TOMA DE SONRISA)” (☞ p. 46)
VER % SONRISA/NOMBRE	Establece los elementos para mostrar cuando los rostros son detectados. “Ajuste de VER % SONRISA/NOMBRE” (☞ p. 52)
REGISTRO DE CARAS	Registra los rostros de las personas que generalmente son capturados con esta unidad. “Registro de información de autenticación personal de rostro humano” (☞ p. 50)
CAPTURA DE ANIMAL	Captura automáticamente una imagen fija cuando se detecta el rostro de una mascota, como perros o gatos. “Captura automática de mascotas (CAPTURA DE ANIMAL)” (☞ p. 47)
CALIDAD DE VÍDEO	Ajusta la calidad del vídeo. “ CALIDAD DE VÍDEO ” (☞ p. 122)
ZOOM	Ajusta el alcance máximo del zoom. “ ZOOM ” (☞ p. 123)
x.v.Color	Captura los verdaderos colores. (Utilice un TV compatible con x.v.Color para la reproducción). “ x.v.Color ” (☞ p. 124)
MICRÓFONO CON ZOOM	Ajusta el micrófono de zoom. “ MICRÓFONO CON ZOOM ” (☞ p. 124)

INFORMACIÓN

Puede verificar el tiempo restante de grabación en la tarjeta SD.
Información de funcionamiento
“Comprobar el tiempo restante de grabación” (☞ p. 62)

SELECC. ESCENA

Puede seleccionar los ajustes para adaptarse a las condiciones de filmación.
Información de funcionamiento
“Filmación según la escena (sujeto)” (☞ p. 30)

FOCO

El enfoque se puede ajustar manualmente.
Información de funcionamiento
“Ajuste manual del enfoque” (☞ p. 32)

AJUSTAR BRILLO

Ajusta el brillo total de la pantalla.
Información de funcionamiento
“Ajuste del brillo” (☞ p. 33)

VELOCIDAD OBTURACIÓN

Se puede ajustar la velocidad del obturador.
Información de funcionamiento
“Ajuste de la velocidad del obturador” (☞ p. 34)

PRIORIDAD APERTURA

Ajuste el valor de apertura.
Información de funcionamiento
“Configurar apertura” (☞ p. 35)

BALANCE BLANCOS

Ajusta el color según la fuente de luz.
Información de funcionamiento
“Ajuste del balance de blancos” (☞ p. 36)

COMP. CONTRALUZ

Corrige la imagen cuando el sujeto aparece oscuro debido al contraluz.
Información de funcionamiento
“Ajuste de la compensación de contraluz” (☞ p. 37)

TELE MACRO

Permite tomas en primeros planos cuando se utiliza el terminal del telefoto (T) del zoom.
Información de funcionamiento
“Tomas en primeros planos” (☞ p. 38)

PRIOR. TOQUE AE/AF

Ajusta el foco y el brillo automáticamente según los rostros de los sujetos o el área seleccionada.
Información de funcionamiento
“Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF)” (☞ p. 45)

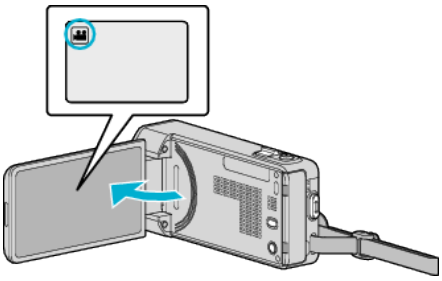
ILUMINACIÓN

Apaga o enciende la luz.

Ajuste	Detalles
OFF	No se ilumina.
AUTO	Se ilumina automáticamente cuando el entorno es oscuro.
ON	Permanece iluminado todo el tiempo.

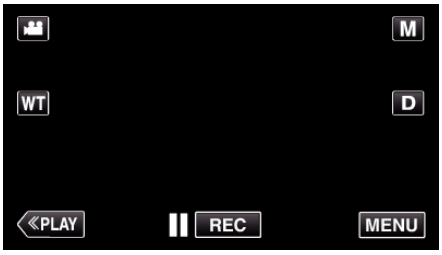
Visualización de la opción

1 Abra el monitor LCD.



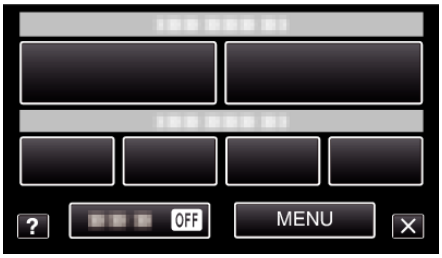
- Compruebe que el modo de grabación sea 🎥.

2 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



4 Pulse “ILUMINACIÓN”.

GANANCIA

Hace que el sujeto se vea más brillante automáticamente si se graba en sitios oscuros.

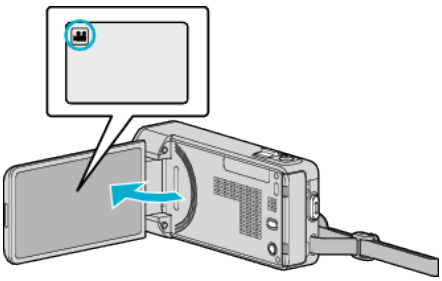
Ajuste	Detalles
OFF	Desactiva la función.
ON	Ilumina eléctricamente la escena cuando es oscura.
OBTUR. LENTA AUTOM.	Disminuye la velocidad del obturador para dar brillo a la escena cuando está oscura.

Nota :

- Aunque “OBTUR. LENTA AUTOM.” ilumina la escena más que “ON”, los movimientos del sujeto pueden no ser naturales.

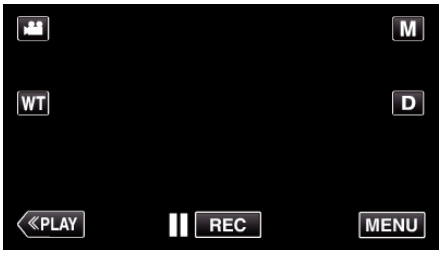
Visualización de la opción

1 Abra el monitor LCD.



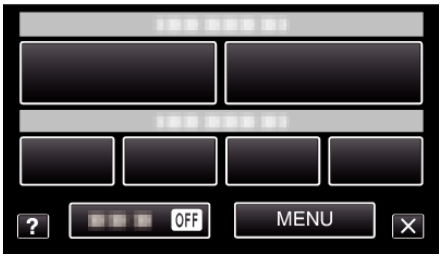
- Compruebe que el modo de grabación sea 🎥.

2 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



4 Pulse “GANANCIA”.

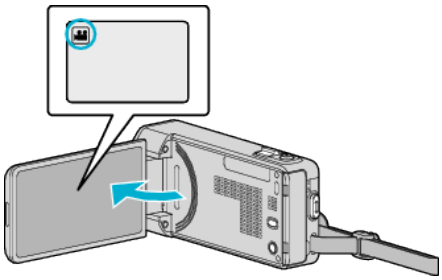
CORTA-VIENTO

Reduce el ruido causado por el viento.

Ajuste	Detalles
OFF	Desactiva la función.
ON	Activa la función.

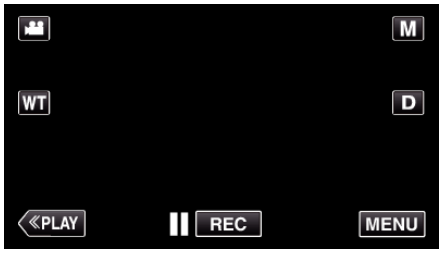
Visualización de la opción

1 Abra el monitor LCD.



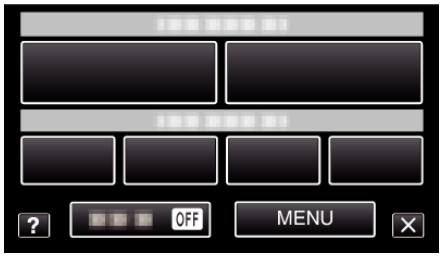
- Compruebe que el modo de grabación sea 🎥.

2 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



4 Pulse “CORTA-VIENTO”.

EFECTO ANIMADO

Graba vídeos con efectos de animación.
Información de funcionamiento
“Grabación con efectos de animación” (☞ p. 39)

EFECTO DECORAR CARA

Detecta rostros y permite agregar decoraciones tales como anteojos de sol.
Información de funcionamiento
“Grabar con decoraciones en los rostros” (☞ p. 42)

SELLO

Graba vídeos con varios sellos decorativos.
Información de funcionamiento
“Grabar con sellos decorativos” (☞ p. 43)

EFECTO MANUSCRITO

Graba vídeos con tu escritura o dibujo personal.
Si las escrituras y los dibujos parecen estar desalineados, corrija la posición de tacto.
Información de funcionamiento
“Grabar con escritura personal” (☞ p. 44)

GRAB. A ALTA VELOC.

Puede grabar vídeos en cámara lenta aumentando la velocidad de grabación para enfatizar los movimientos, y volver a reproducir el vídeo en cámara lenta suavemente.
Es una función útil para comprobar movimientos, tales como los golpes de golf.
Información de funcionamiento
“Grabación en Cámara Lenta (alta velocidad)” (☞ p. 55)

GRAB. POR INTERVALOS

Permite la visualización momentánea de los cambios de una escena que ocurren lentamente durante un periodo prolongado de tiempo tomando cuadros a un intervalo determinado.
Es muy útil para realizar observaciones, como por ejemplo cuando se abre el capullo de una flor.
Información de funcionamiento
“Grabación a intervalos (GRAB. POR INTERVALOS)” (☞ p. 56)

GRABACIÓN AUTOMÁTICA

Inicia la grabación automáticamente mediante la captación de los cambios en los movimientos del sujeto (brillo) dentro del cuadro rojo que se visualiza en el monitor LCD.
Información de funcionamiento
“Grabación automática mediante captación de movimientos (GRABACIÓN AUTOMÁTICA)” (☞ p. 57)

GRABACIÓN FECHA/HORA

Puede grabar vídeos junto con la fecha y hora.
Ajuste esto cuando desea guardar el archivo con la fecha y hora.
(La fecha y hora no pueden eliminarse luego de la grabación.)
Información de funcionamiento
“Grabación de vídeos con fecha y hora” (☞ p. 61)

SUBVENTANA DE CARA

Amplía y muestra un rostro registrado en una subventana.
Información de funcionamiento
“Grabación mientras se visualiza una vista ampliada o un rostro registrado (SUBVENTANA DE ROSTRO)” (☞ p. 48)

MODO DE CAPTURA

Puede realizar los ajustes de la filmación continua.

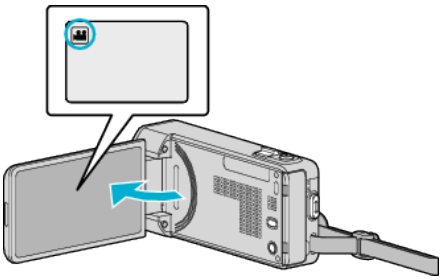
Ajuste	Detalles
GRABAR UNA CAPTURA	Graba una imagen fija.
GRABACIÓN CONTINUA	Graba imágenes fijas en forma continua cuando presiona el botón SNAPSHOT.

Nota :

- “VELOCIDAD BAJA” está ajustado en modo de vídeo.
- El tamaño de la imagen fija capturada en modo de vídeo es de 1.920 x 1.080.
- Algunas tarjetas SD no son compatibles con la filmación continua.
- La velocidad de filmación continua se reducirá si se utiliza esta función repetidamente.

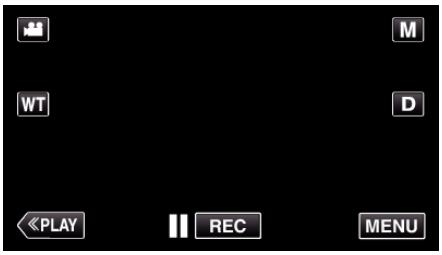
Visualización de la opción

1 Abra el monitor LCD.



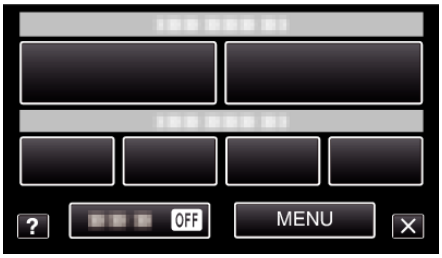
- Compruebe que el modo de grabación sea 🎥.

2 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



4 Pulse “MODO DE CAPTURA”.

CAPTURA DE SONRISA

Captura automáticamente una imagen fija ante la detección de una sonrisa.
Información de funcionamiento
“Captura automática de sonrisas (TOMA DE SONRISA)” (☞ p. 46)

VER % SONRISA/NOMBRE

Establece los elementos para mostrar cuando los rostros son detectados.
Información de funcionamiento
“Ajuste de VER % SONRISA/NOMBRE” (☞ p. 52)

REGISTRO DE CARAS

Registra los rostros de las personas que generalmente son capturados con esta unidad.
Información de funcionamiento
“Registro de información de autenticación personal de rostro humano” (☞ p. 50)

CAPTURA DE ANIMAL

Captura automáticamente una imagen fija cuando se detecta el rostro de una mascota, como perros o gatos.
Información de funcionamiento
“Captura automática de mascotas (CAPTURA DE ANIMAL)” (☞ p. 47)

CALIDAD DE VÍDEO

Ajusta la calidad del vídeo.

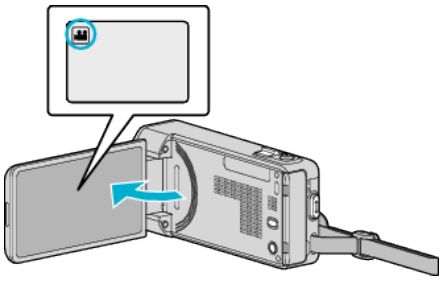
Ajuste	Detalles
UXP	Permite la grabación a la mejor calidad de imagen. ● Aplica sólo a discos Blu-ray. Los vídeos que se tomaron en calidad de alta definición no pueden grabarse en DVD.
XP	Permite la grabación a la más alta calidad de imagen.
SP	Permite la grabación en calidad estándar.
EP	Permite grabaciones prolongadas.
SSW	Permite la grabación a la mejor calidad de imagen.
SEW	Permite la grabación a la mejor calidad de imagen.

Nota :

- Ajuste en modo “UXP” o “XP” si se graban escenas con movimiento rápido o escenas con cambio extremo de brillo para evitar el ruido.
- Utilice una grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray) para guardar vídeos grabados en modo “UXP”.
- Puede cambiar el “CALIDAD DE VÍDEO” deseado pulsando sobre el mismo desde la pantalla de tiempo restante de grabación.

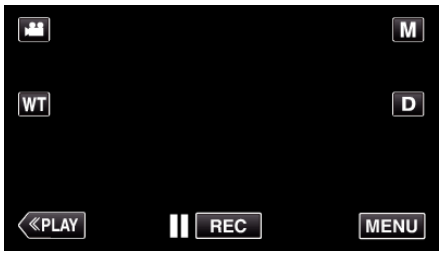
Visualización de la opción

1 Abra el monitor LCD.



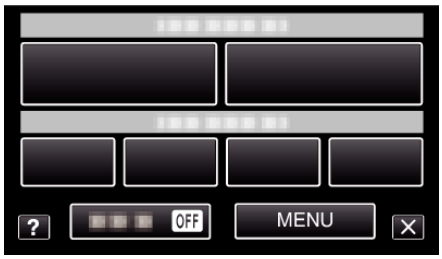
- Compruebe que el modo de grabación sea 🎥.

2 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



4 Pulse “CALIDAD DE VÍDEO”.

ZOOM

Ajusta el alcance máximo del zoom.

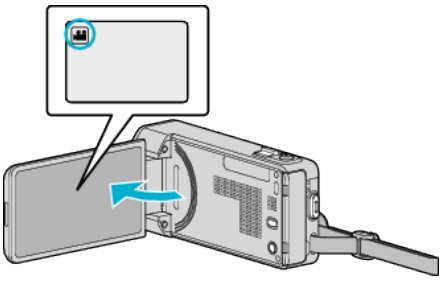
Ajuste	Detalles
10x/ÓPTICA	Permite la grabación con zoom óptico de 1 - 10x. Ajuste esto cuando no desee el zoom óptico.
18(17)x/DYNAMIC	Permite aumentar el zoom hasta 18x cuando el estabilizador de imágenes se encuentra en el modo normal o apagado. Permite aumentar el zoom hasta 17x cuando el estabilizador de imágenes se encuentra en el modo AIS.
72x/DIGITAL	Permite la grabación con zoom óptico de 1 - 10x y zoom digital de 11 - 72x.
200x/DIGITAL	Permite la grabación con zoom óptico de 1 - 10x y zoom digital de 11 - 200x.

Nota :

- Si utiliza el zoom digital, la imagen no es nítida porque se ha ampliado digitalmente.

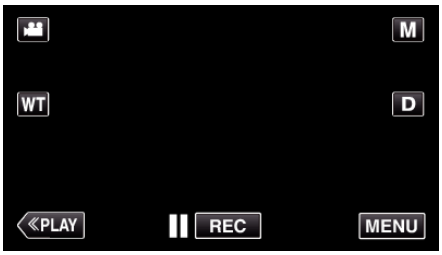
Visualización de la opción

1 Abra el monitor LCD.



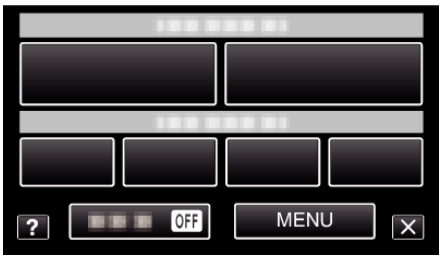
- Compruebe que el modo de grabación sea .

2 Pulse “MENU”.

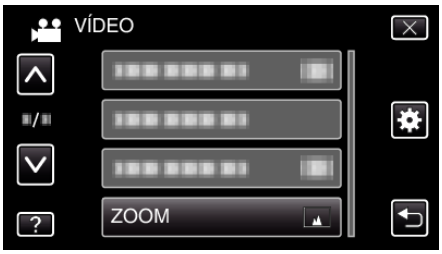


- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



4 Pulse “ZOOM”.



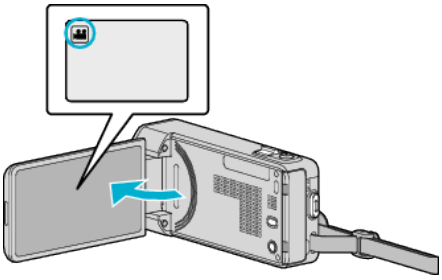
x.v.Color

Captura los verdaderos colores.
(Utilice un TV compatible con x.v.Color para la reproducción).

Ajuste	Detalles
OFF	Captura los colores con el mismo estándar que las estaciones de televisión.
ON	Captura los verdaderos colores. (para televisores compatibles con x.v.Color)

Visualización de la opción

1 Abra el monitor LCD.

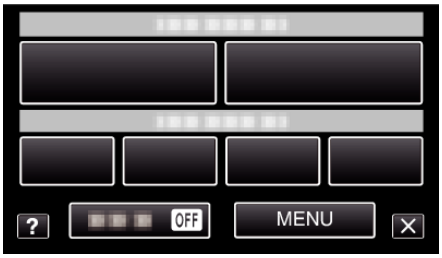


- Compruebe que el modo de grabación sea 🎥.

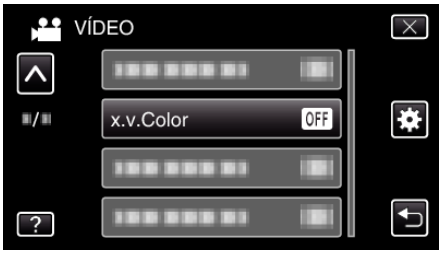
2 Pulse “MENU”.

- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



4 Pulse “x.v.Color”.



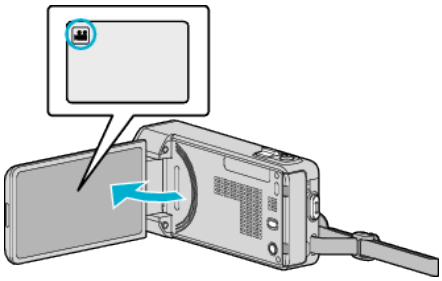
MICRÓFONO CON ZOOM

Ajusta el micrófono de zoom.

Ajuste	Detalles
OFF	Desactiva el micrófono de zoom.
ON	Graba sonidos de audio en la misma dirección del funcionamiento del zoom.

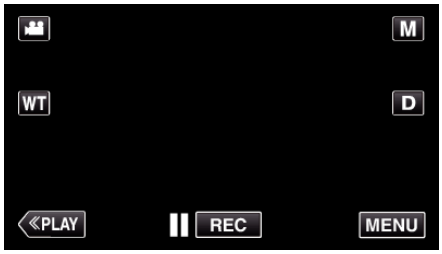
Visualización de la opción

1 Abra el monitor LCD.



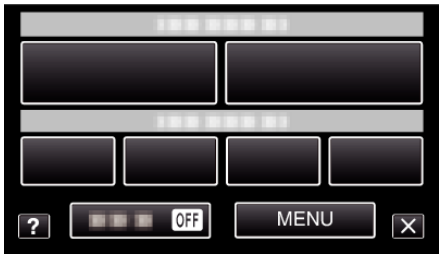
- Compruebe que el modo de grabación sea 🎥.

2 Pulse “MENU”.

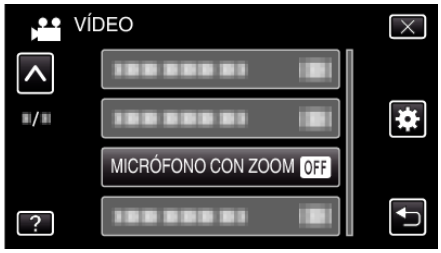


- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



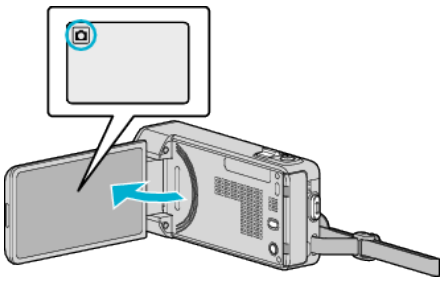
4 Pulse “MICRÓFONO CON ZOOM”.



Menú de grabación (imagen fija)

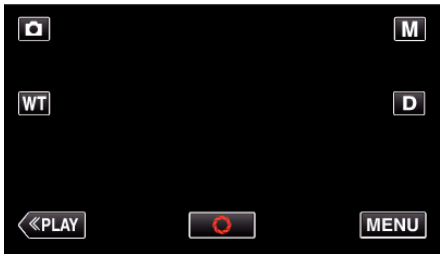
Puede realizar diversos ajustes, como brillo y balance de blancos, para adaptarse al sujeto u objetivo. Puede también cambiar los ajustes como la calidad de imagen y ganancia.

1 Abra el monitor LCD.



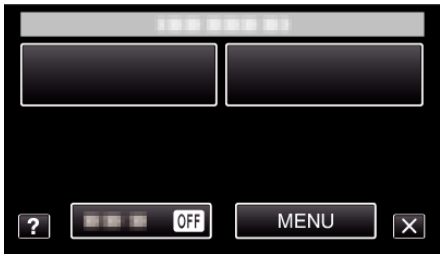
- Compruebe que el modo de grabación sea ◘.

2 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



Ajuste	Detalles
SELECC. ESCENA	Puede seleccionar los ajustes para adaptarse a las condiciones de filmación. “Filmación según la escena (sujeto)” (☞ p. 30) *Aparece solamente en el modo de grabación manual.
FOCO	El enfoque se puede ajustar manualmente. “Ajuste manual del enfoque” (☞ p. 32) *Aparece solamente en el modo de grabación manual.
AJUSTAR BRILLO	Ajusta el brillo total de la pantalla. “Ajuste del brillo” (☞ p. 33) *Aparece solamente en el modo de grabación manual.
VELOCIDAD OBTURACIÓN	Se puede ajustar la velocidad del obturador. “Ajuste de la velocidad del obturador” (☞ p. 34) *Aparece solamente en el modo de grabación manual.
PRIORIDAD APERTURA	Ajuste el valor de apertura. “Configurar apertura” (☞ p. 35) *Aparece solamente en el modo de grabación manual.
BALANCE BLANCOS	Ajusta el color según la fuente de luz. “Ajuste del balance de blancos” (☞ p. 36) *Aparece solamente en el modo de grabación manual.
COMP. CONTRALUZ	Corrige la imagen cuando el sujeto aparece oscuro debido al contraluz. “Ajuste de la compensación de contraluz” (☞ p. 37) *Aparece solamente en el modo de grabación manual.

Ajuste	Detalles
TELE MACRO	Permite tomas en primeros planos cuando se utiliza el terminal del telefoto (T) del zoom. “Tomas en primeros planos” (☞ p. 38) *Aparece solamente en el modo de grabación manual.
PRIOR. TOQUE AE/AF	Ajusta el foco y el brillo automáticamente según los rostros de los sujetos o el área seleccionada. “Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF)” (☞ p. 45)
ILUMINACIÓN	Apaga o enciende la luz. “ ILUMINACIÓN ” (☞ p. 127)
TEMPORIZ.	Utilice esta opción cuando saca una foto grupal. “Realizar Tomas Grupales (Temporizador)” (☞ p. 59)
GANANCIA	Hace que el sujeto se vea más brillante automáticamente si se graba en sitios oscuros. “ GANANCIA ” (☞ p. 128)
GRABACIÓN AUTOMÁTICA	Permite que la unidad grabe imágenes fijas automáticamente mediante la captación de los cambios de brillo dentro del cuadro rojo que se visualiza en el monitor LCD. “Grabación automática mediante captación de movimientos (GRABACIÓN AUTOMÁTICA)” (☞ p. 57)
MODO DE CAPTURA	Puede realizar los ajustes de la filmación continua. “ MODO DE CAPTURA ” (☞ p. 129)
VEL. DISPARO CONT.	Ajusta la velocidad para filmación continua. “ VEL. DISPARO CONT. ” (☞ p. 129)
CAPTURA DE SONRISA	Captura automáticamente una imagen fija ante la detección de una sonrisa. “Captura automática de sonrisas (TOMA DE SONRISA)” (☞ p. 46)
VER % SONRISA/NOMBRE	Establece los elementos para mostrar cuando los rostros son detectados. “Ajuste de VER % SONRISA/NOMBRE” (☞ p. 52)
REGISTRO DE CARAS	Registra los rostros de las personas que generalmente son capturados con esta unidad. “Registro de información de autenticación personal de rostro humano” (☞ p. 50)
CAPTURA DE ANIMAL	Captura automáticamente una imagen fija cuando se detecta el rostro de una mascota, como perros o gatos. “Captura automática de mascotas (CAPTURA DE ANIMAL)” (☞ p. 47)
TAM.IMAGEN	Ajusta el tamaño de la imagen (número de píxeles) de las imágenes fijas. “ TAM.IMAGEN ” (☞ p. 130)

SELECC. ESCENA

Puede seleccionar los ajustes para adaptarse a las condiciones de filmación.
Información de funcionamiento
“Filmación según la escena (sujeto)” (☞ p. 30)

FOCO

El enfoque se puede ajustar manualmente.
Información de funcionamiento
“Ajuste manual del enfoque” (☞ p. 32)

AJUSTAR BRILLO

Ajusta el brillo total de la pantalla.
Información de funcionamiento
“Ajuste del brillo” (☞ p. 33)

VELOCIDAD OBTURACIÓN

Se puede ajustar la velocidad del obturador.
Información de funcionamiento
“Ajuste de la velocidad del obturador” (☞ p. 34)

PRIORIDAD APERTURA

Ajuste el valor de apertura.
Información de funcionamiento
“Configurar apertura” (☞ p. 35)

BALANCE BLANCOS

Ajusta el color según la fuente de luz.
Información de funcionamiento
“Ajuste del balance de blancos” (☞ p. 36)

COMP. CONTRALUZ

Corrige la imagen cuando el sujeto aparece oscuro debido al contraluz.
Información de funcionamiento
“Ajuste de la compensación de contraluz” (☞ p. 37)

TELE MACRO

Permite tomas en primeros planos cuando se utiliza el terminal del telefoto (T) del zoom.
Información de funcionamiento
“Tomas en primeros planos” (☞ p. 38)

PRIOR. TOQUE AE/AF

Ajusta el foco y el brillo automáticamente según los rostros de los sujetos o el área seleccionada.
Información de funcionamiento
“Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF)” (☞ p. 45)

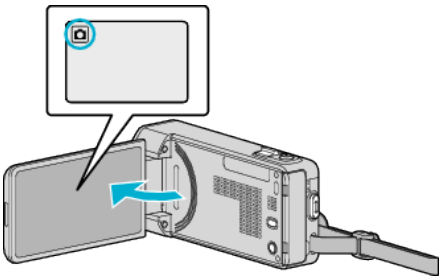
ILUMINACIÓN

Apaga o enciende la luz.

Ajuste	Detalles
OFF	No se ilumina.
AUTO	Se ilumina automáticamente cuando el entorno es oscuro.
ON	Permanece iluminado todo el tiempo.

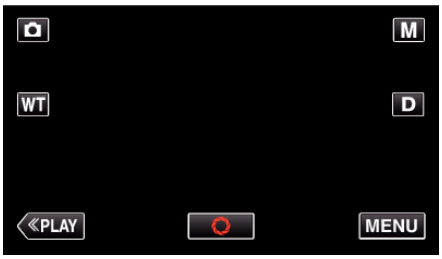
Visualización de la opción

1 Abra el monitor LCD.



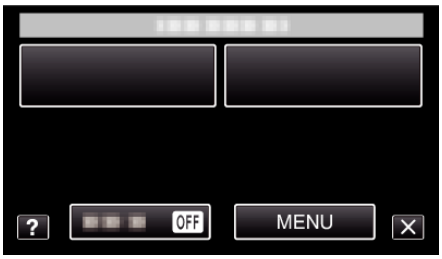
- Compruebe que el modo de grabación sea 📷.

2 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



4 Pulse “ILUMINACIÓN”.

TEMPORIZ.

Utilice esta opción cuando saca una foto grupal.
Información de funcionamiento
“Realizar Tomas Grupales (Temporizador)” (☞ p. 59)

GANANCIA

Hace que el sujeto se vea más brillante automáticamente si se graba en sitios oscuros.

Ajuste	Detalles
OFF	Desactiva la función.
ON	Ilumina eléctricamente la escena cuando es oscura.

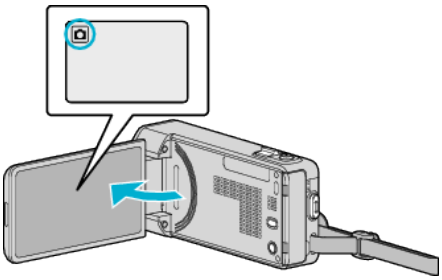
Nota :

- Puede realizar ajustes de vídeos en forma independiente.

“GANANCIA (Vídeo)” (☞ p. 120)

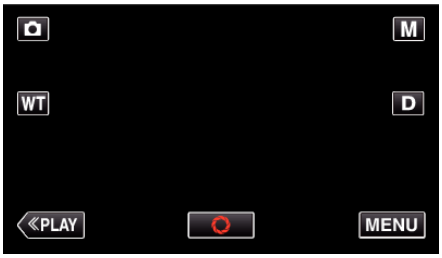
Visualización de la opción

1 Abra el monitor LCD.



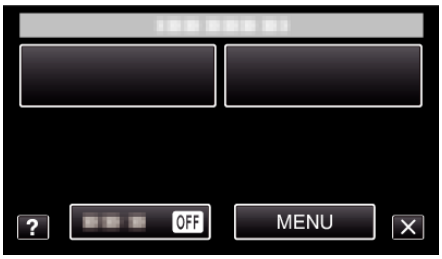
- Compruebe que el modo de grabación sea 📷.

2 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



4 Pulse “GANANCIA”.

GRABACIÓN AUTOMÁTICA

Inicia la grabación automáticamente mediante la captación de los cambios en los movimientos del sujeto (brillo) dentro del cuadro rojo que se visualiza en el monitor LCD.
Información de funcionamiento
“Grabación automática mediante captación de movimientos (GRABACIÓN AUTOMÁTICA)” (☞ p. 57)

MODO DE CAPTURA

Puede realizar los ajustes de la filmación continua.

Ajuste	Detalles
GRABAR UNA CAPTURA	Graba una imagen fija.
GRABACIÓN CONTINUA	Graba imágenes fijas en forma continua cuando presiona el botón SNAPSHOT.

Nota :

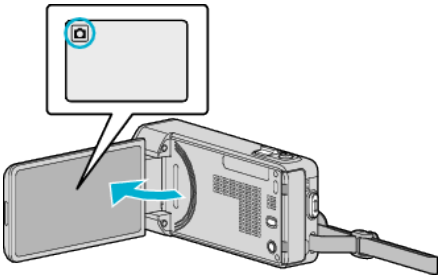
- La velocidad de filmación continuada puede ser modificada.

“ VEL. DISPARO CONT. ” (☞ p. 129)

- La filmación continua no está disponible cuando el tamaño de la imagen está ajustado en 3808x2856.
- Algunas tarjetas SD no son compatibles con la filmación continua.
- La velocidad de filmación continua se reducirá si se utiliza esta función repetidamente.

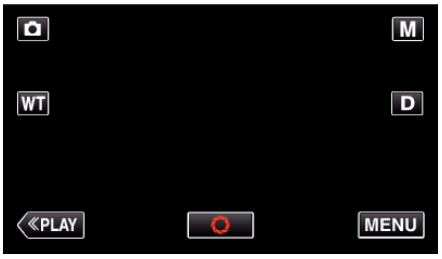
Visualización de la opción

1 Abra el monitor LCD.



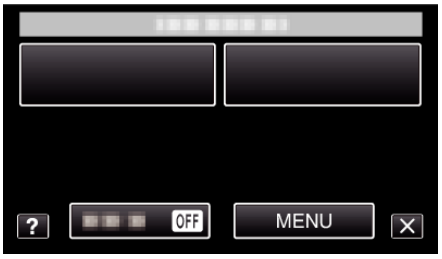
- Compruebe que el modo de grabación sea 📷.

2 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



4 Pulse “MODO DE CAPTURA”.

VEL. DISPARO CONT.

Ajusta la velocidad para filmación continua.

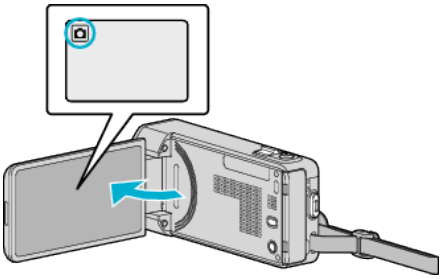
Ajuste	Detalles
VELOCIDAD ALTA	• Filma hasta 40 imágenes fijas en forma continua en modo de imagen fija en aproximadamente 2,7 segundos.
VELOCIDAD MEDIA	• Filma hasta 40 imágenes fijas en forma continua en modo de imagen fija en aproximadamente 5,3 segundos.
VELOCIDAD BAJA	Filma en forma continua hasta que el medio de grabación esté lleno.

Nota :

- La velocidad de filmación disminuye gradualmente mientras la filmación continua pasa al modo “VELOCIDAD BAJA”.
- Realizar filmación continua cuando la grabación de vídeo está en progreso establece el modo en “VELOCIDAD BAJA” temporalmente.

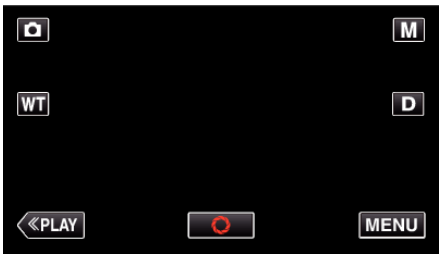
Visualización de la opción

1 Abra el monitor LCD.



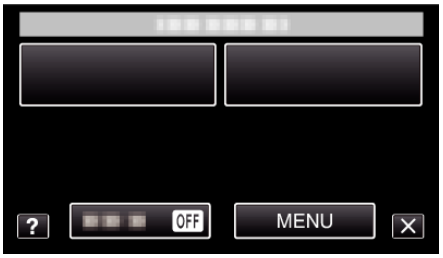
- Compruebe que el modo de grabación sea 📷.

2 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



4 Pulse “VEL. DISPARO CONT.”.

CAPTURA DE SONRISA

Captura automáticamente una imagen fija ante la detección de una sonrisa.
Información de funcionamiento
“Captura automática de sonrisas (TOMA DE SONRISA)” (☞ p. 46)

VER % SONRISA/NOMBRE

Establece los elementos para mostrar cuando los rostros son detectados.
Información de funcionamiento
“Ajuste de VER % SONRISA/NOMBRE” (☞ p. 52)

REGISTRO DE CARAS

Registra los rostros de las personas que generalmente son capturados con esta unidad.
Información de funcionamiento
“Registro de información de autenticación personal de rostro humano” (☞ p. 50)

CAPTURA DE ANIMAL

Captura automáticamente una imagen fija cuando se detecta el rostro de una mascota, como perros o gatos.
Información de funcionamiento
“Captura automática de mascotas (CAPTURA DE ANIMAL)” (☞ p. 47)

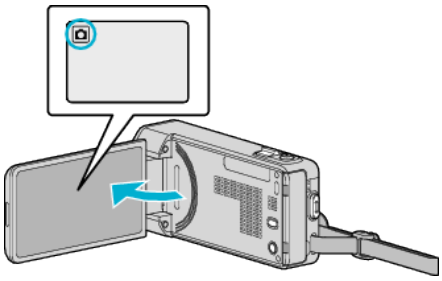
TAM.IMAGEN

Ajusta el tamaño de la imagen (número de píxeles) de las imágenes fijas.

Ajuste	Detalles
1920X1080(2M)	Toma imágenes fijas con proporción de aspecto 16:9. ● Los laterales de las imágenes fijas grabadas en proporción de aspecto 16:9 pueden ser recortados cuando se imprimen.
3808x2856(10.9M) 1440X1080(1.5M) 640X480(0.3M)	Toma imágenes fijas con proporción de aspecto 4:3.

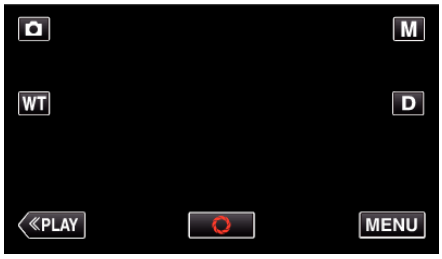
Visualización de la opción

1 Abra el monitor LCD.



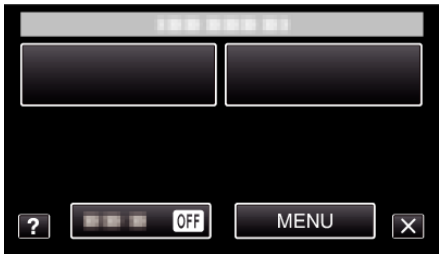
- Compruebe que el modo de grabación sea 📷.

2 Pulse “MENU”.

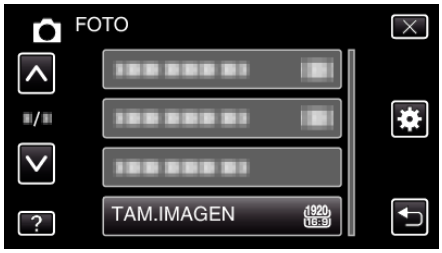


- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



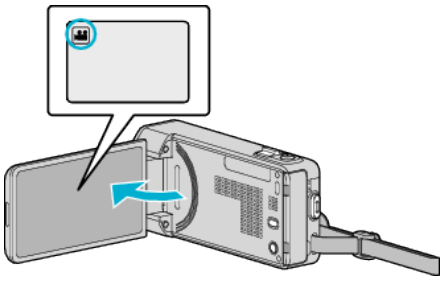
4 Pulse “TAM.IMAGEN”.



Menú de reproducción (vídeo)

Puede eliminar o buscar vídeos específicos.

1 Abra el monitor LCD.

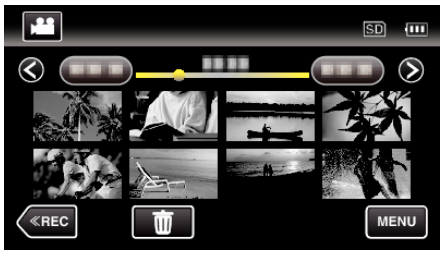


- Compruebe que el modo de grabación sea 🎥.

2 Pulse “<<PLAY” para seleccionar el modo de reproducción.

- El modo cambia entre grabación y reproducción con cada pulsación.

3 Pulse “MENU”.



Ajuste	Detalles
INFO. DE ARCHIVO	Puede mostrar la fecha de grabación y duración del archivo seleccionado. “Comprobación de la fecha de grabación y demás información” (☞ p. 66)
BUSCAR FECHA	Puede buscar y reproducir vídeos o imágenes fijas según las fechas de grabación. “Búsqueda de un vídeo o imagen fija específicos por fecha” (☞ p. 70)
MOSTRAR FECHA/HORA	Muestra la fecha y hora de grabación durante la reproducción de vídeo. “ MOSTRAR FECHA/HORA ” (☞ p. 132)
REPROD. DIGEST	Reproduce un extracto de los vídeos grabados. “Comprobación rápida del contenido de los vídeos (reproducción de extractos)” (☞ p. 66)
REPR. LISTA REPROD.	Reproduce las listas de reproducción creadas. “Reproducción de listas de reproducción” (☞ p. 72)
EDITAR LISTA REPR.	Crea o edita una lista de reproducción. “Creación de listas de reproducción con archivos seleccionados” (☞ p. 80) “Creación de listas de reproducción por fecha” (☞ p. 81) “Edición de listas de reproducción” (☞ p. 83)
PROTEGER/CANCELAR	Evita que los archivos se eliminen accidentalmente. “Protección/Anulación de protección del archivo actualmente visualizado” (☞ p. 75) “Protección/Anulación de protección de archivos seleccionados” (☞ p. 76)
RECORTAR	Seleccione la parte necesaria de un vídeo y guárdela como un nuevo archivo de vídeo. “Captura de una parte requerida en el vídeo (RECORTE)” (☞ p. 77)
CARGAR PARÁMETROS	Capture y copie una parte de un vídeo grabado (máximo de 15 minutos) para cargar en YouTube. “ CARGAR PARÁMETROS ” (☞ p. 133)
REPR. OTRO ARCHIVO	Reproduce vídeos con información de gestión defectuosa. “Reproducción de un vídeo con información de gestión defectuosa” (☞ p. 67)

K2 TECHNOLOGY	Reproduce sonidos bajos o agudos que no pueden grabarse durante la grabación, y reproduce con una calidad de sonido similar a la original. “ K2 TECHNOLOGY ” (☞ p. 133)

INFO. DE ARCHIVO

Puede mostrar la fecha de grabación y duración del archivo seleccionado.
Información de funcionamiento
“Comprobación de la fecha de grabación y demás información” (☞ p. 66)

BUSCAR FECHA

Reduce la pantalla de índice de vídeo según las fechas de grabación.
Información de funcionamiento
“Búsqueda de un vídeo o imagen fija específicos por fecha” (☞ p. 70)

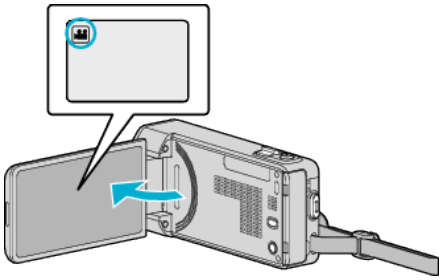
MOSTRAR FECHA/HORA

Ajusta si se desea mostrar la fecha y hora de grabación durante la reproducción de vídeo.

Ajuste	Detalles
OFF	No muestra la fecha y hora durante la reproducción.
ON	Muestra la fecha y hora durante la reproducción.

Visualización de la opción

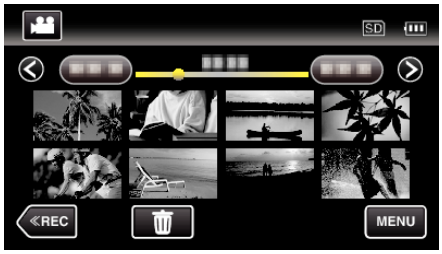
1 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea 🎥.

2 Pulse “<<PLAY” para seleccionar el modo de reproducción.

3 Pulse “MENU”.



4 Pulse “MOSTRAR FECHA/HORA”.

REPROD. DIGEST

Reproduce un extracto de los vídeos grabados.
Información de funcionamiento
“Comprobación rápida del contenido de los vídeos (reproducción de extractos)” (☞ p. 66)

REPR. LISTA REPROD.

Reproduce las listas de reproducción creadas.
Información de funcionamiento
“Reproducción de listas de reproducción” (☞ p. 72)

EDITAR LISTA REPR.

Una lista en la que clasifica sus vídeos favoritos es una lista de reproducción. Al crear una lista de reproducción, puede reproducir solo sus vídeos favoritos en el orden que desee.
El archivo de vídeo original permanece incluso si se registra en una lista de reproducción.
Información de funcionamiento
“Creación de listas de reproducción con archivos seleccionados” (☞ p. 80)
“Creación de listas de reproducción por fecha” (☞ p. 81)
“Edición de listas de reproducción” (☞ p. 83)

PROTEGER/CANCELAR

Evita que los archivos se eliminen accidentalmente.
Información de funcionamiento
“Protección/Anulación de protección del archivo actualmente visualizado” (☞ p. 75)
“Protección/Anulación de protección de archivos seleccionados” (☞ p. 76)

RECORTAR

Seleccione la parte necesaria de un vídeo y guárdela como un nuevo archivo de vídeo.
Información de funcionamiento
“Captura de una parte requerida en el vídeo (RECORTE)” (☞ p. 77)

CARGAR PARÁMETROS

Capture y copie una parte de un vídeo grabado (máximo de 15 minutos) para cargar en YouTube.
Información de funcionamiento
“Captura de vídeos para cargar a YouTube” (☞ p. 78)

REPR. OTRO ARCHIVO

Reproduce vídeos con información de gestión defectuosa.
Información de funcionamiento
“Reproducción de un vídeo con información de gestión defectuosa” (☞ p. 67)

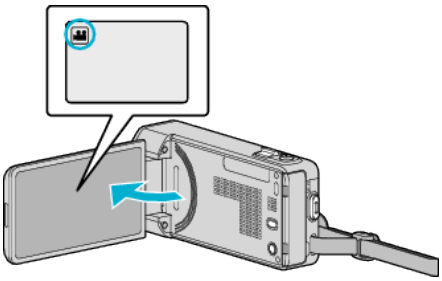
K2 TECHNOLOGY

Reproduce sonidos bajos o agudos que no pueden grabarse durante la grabación, y reproduce con una calidad de sonido similar a la original.

Ajuste	Detalles
OFF	Desactiva K2 TECHNOLOGY.
ON	Activa K2 TECHNOLOGY.

Visualización de la opción

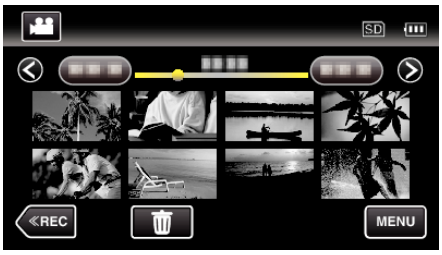
1 Abra el monitor LCD.



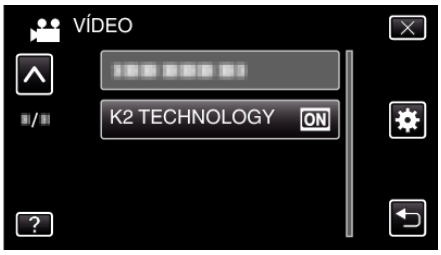
- Compruebe que el modo de grabación sea 🎥.

2 Pulse “<<PLAY” para seleccionar el modo de reproducción.

3 Pulse “MENU”.



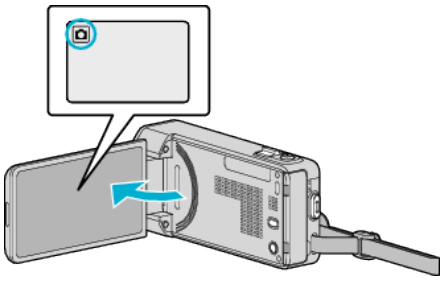
4 Pulse “K2 TECHNOLOGY”.



Menú de reproducción (imagen fija)

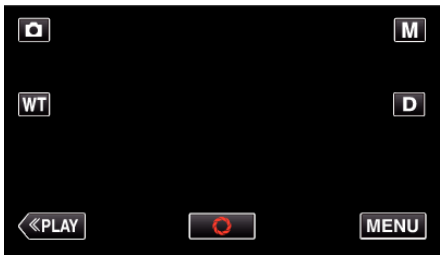
Puede eliminar o buscar imágenes fijas específicas.

1 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea ◘.

2 Pulse “<<PLAY” para seleccionar el modo de reproducción.



- El modo cambia entre grabación y reproducción con cada pulsación.

3 Pulse “MENU”.

Ajuste	Detalles
INFO. DE ARCHIVO	Puede mostrar la fecha de grabación y duración del archivo seleccionado. “Comprobación de la fecha de grabación y demás información” (☞ p. 66)
BUSCAR FECHA	Puede buscar y reproducir vídeos o imágenes fijas según las fechas de grabación. “Búsqueda de un vídeo o imagen fija específicos por fecha” (☞ p. 70)
EFECTOS PRESENT DIAP	Establece los efectos de transición en una reproducción de presentación de diapositivas. “ EFECTOS PRESENT DIAP ” (☞ p. 135)
PROTEGER/CANCELAR	Evita que los archivos se eliminen accidentalmente. “Protección/Anulación de protección del archivo actualmente visualizado” (☞ p. 75) “Protección/Anulación de protección de archivos seleccionados” (☞ p. 76)

INFO. DE ARCHIVO

Puede mostrar la fecha de grabación y duración del archivo seleccionado.
Información de funcionamiento
“Comprobación de la fecha de grabación y demás información” (☞ p. 66)

BUSCAR FECHA

Reduce la pantalla de índice de imagen fija según las fechas de grabación.
Información de funcionamiento
“Búsqueda de un vídeo o imagen fija específicos por fecha” (☞ p. 70)

EFECTOS PRESENT DIAP

Establece los efectos de transición en una reproducción de presentación de diapositivas.

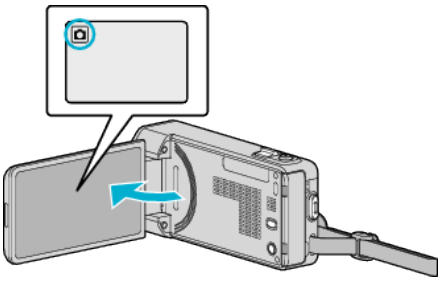
Ajuste	Detalles
DESLIZAMIENTO	Cambia la pantalla deslizándola de derecha a izquierda.
PERSIANA	Cambia la pantalla dividiéndola en franjas verticales.
CUADRICULADO	Cambia la pantalla a través de un trama estriada.
ALEATORIO	Cambia la pantalla con un efecto aleatorio de DESLIZAMIENTO, “PERSIANA” y “CUADRICULADO”.

Nota :

- Los efectos de presentación no están disponible cuando se reproducen imágenes fijas en dispositivos externos (como unidades de disco duro externo USB).

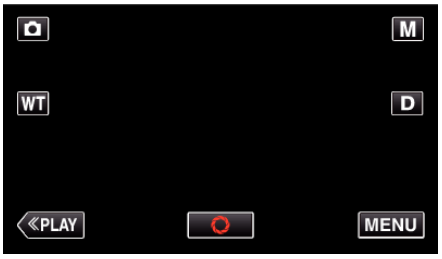
Visualización de la opción

1 Abra el monitor LCD.

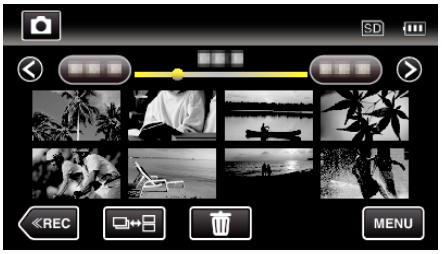


- Compruebe que el modo de grabación sea 📷.

2 Pulse “<<PLAY” para seleccionar el modo de reproducción.



3 Pulse “MENU”.



4 Pulse “EFECTOS PRESENT DIAP”.

PROTEGER/CANCELAR

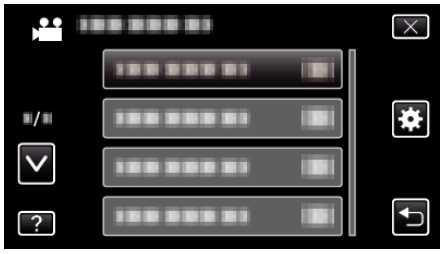
Evita que los archivos se eliminen accidentalmente.
Información de funcionamiento
“Protección/Anulación de protección del archivo actualmente visualizado” (☞ p. 75)
“Protección/Anulación de protección de archivos seleccionados” (☞ p. 76)

Menú común

1 Pulse “MENU”.

- Al ingresar el modo de grabación, pulse “MENU” nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

2 Pulse “⚙”.



Ajuste	Detalles
AJUS.RELOJ	Restablece la hora actual o se ajusta a la hora local cuando utiliza esta unidad en el extranjero. “Ajuste del reloj” (☞ p. 17) “Ajustar el reloj a la hora local durante los viajes” (☞ p. 21) “Ajustar el horario de verano” (☞ p. 21)
TIPO INDIC. FECHA	Ajusta el orden del formato de visualización del año, mes, día y hora (24H/12H). “ TIPO INDIC. FECHA ” (☞ p. 138)
LANGUAGE	El idioma en el que se muestra la información de la pantalla puede cambiarse. “Cambiar el idioma de visualización” (☞ p. 19)
BRILLO PANTALLA	Ajusta el brillo del monitor LCD. “ BRILLO PANTALLA ” (☞ p. 138)
SONIDO FUNCIONAM.	Enciende y apaga el sonido de funcionamiento. “ SONIDO FUNCIONAM. ” (☞ p. 139)
MODO SILENCIO	Cuando se utiliza el modo Silencio, los sonidos de funcionamiento se apagan y el brillo de la pantalla se reduce. “ MODO SILENCIO ” (☞ p. 139)
DESCONEXIÓN AUTOM.	Si ajusta esta opción, evita la situación de olvidarse de apagar la alimentación. “ DESCONEXIÓN AUTOM. ” (☞ p. 140)
REINICIO RÁPIDO	Reduce el consumo de energía en el plazo de 5 minutos después de haber cerrado el monitor LCD a un tercio de lo utilizado durante una grabación. “ REINICIO RÁPIDO ” (☞ p. 140)
MODO DEMO	Introduce las características especiales de esta unidad en forma de extracto. “ MODO DEMO ” (☞ p. 141)

Ajuste	Detalles
AJUSTE PANT. TÁCTIL	Ajusta la posición de respuesta de los botones en la pantalla táctil. “ AJUSTE PANT. TÁCTIL ” (☞ p. 141)
VER EN TV	Muestra los iconos y la fecha y hora en una pantalla del televisor. “ VER EN TV ” (☞ p. 142)
SALIDA DE VÍDEO	Ajusta la proporción de aspecto (16:9 ó 4:3) según el televisor de conexión. “ SALIDA DE VÍDEO ” (☞ p. 143)
SALIDA HDMI	Ajusta la definición de la salida de vídeo desde el mini conector HDMI. “ SALIDA HDMI ” (☞ p. 143)
CONTROL HDMI	Ajusta las operaciones de ON/OFF cuando el TV y esta unidad están conectados con un mini conector HDMI. “ CONTROL HDMI ” (☞ p. 144)
CONFIG. DE FÁBRICA	Regresa todos los ajustes a los valores predeterminados. “ CONFIG. DE FÁBRICA ” (☞ p. 144)
ACTUALIZAR	Actualiza las funciones de esta unidad a la última versión. “ ACTUALIZAR ” (☞ p. 144)
ACTUAL. SOFTWARE PC	Actualiza el software de PC incluido de esta unidad a la última versión. “ ACTUAL. SOFTWARE PC ” (☞ p. 144)
FORMATEAR TARJETA SD	Elimina todos los archivos de la tarjeta SD. “ FORMATEAR TARJETA SD ” (☞ p. 145)

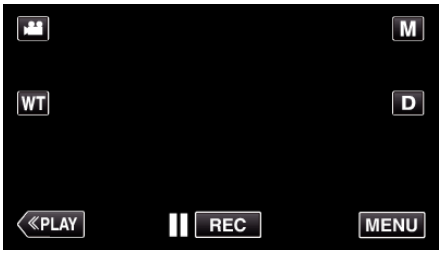
AJUS.RELOJ

Restablece la hora actual o se ajusta a la hora local cuando utiliza esta unidad en el extranjero.
Información de funcionamiento
“Ajuste del reloj” (☞ p. 17)
“Ajustar el reloj a la hora local durante los viajes” (☞ p. 21)
“Ajustar el horario de verano” (☞ p. 21)

TIPO INDIC. FECHA

Ajusta el orden del formato de visualización del año, mes, día y hora (24H/12H).

1 Pulse “MENU”.



- Al ingresar el modo de grabación, pulse “MENU” nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

2 Pulse “⚙”.

3 Pulse “TIPO INDIC. FECHA”.

4 Pulse para ajustar el estilo de visualización de fecha y hora.

- Para la visualización de la fecha, ajuste cualquier formato de “mes.dia.año”, “año.mes.dia” y “dia.mes.año”.
- Para la visualización de la hora, ajuste cualquier formato de “12h” y “24h”.
- Pulse ∧ o ∨ para cambiar el estilo de visualización.
- Después de la configuración, pulse “AJUSTE”.

LANGUAGE

El idioma en el que se muestra la información de la pantalla puede cambiarse.
Información de funcionamiento
“Cambiar el idioma de visualización” (☞ p. 19)

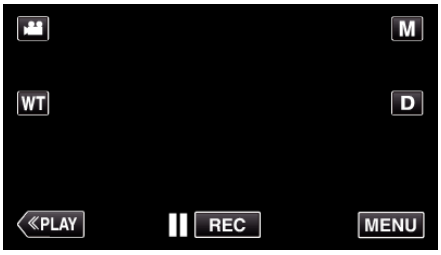
BRILLO PANTALLA

Ajusta el brillo del monitor LCD.

Ajuste	Detalles
AUTO	Ajusta el brillo automáticamente en “4” cuando se utiliza en exteriores y en “3” cuando se utiliza en interiores.
4	Ilumina el contraluz del monitor independientemente de las condiciones del entorno.
3	Se establece en el brillo estándar.
2	Oscurece el contraluz del monitor independientemente de las condiciones del entorno.
1	Se ajusta en brillo tenue. Si selecciona esta opción, permite una mayor duración de la batería.

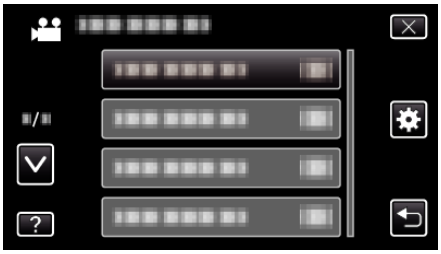
Ajuste del brillo del monitor

1 Pulse “MENU”.

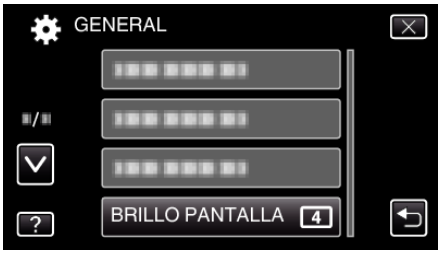


- Al ingresar el modo de grabación, pulse “MENU” nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

2 Pulse “⚙”.



3 Pulse “BRILLO PANTALLA”.



4 Pulse el brillo del monitor deseado.

- Pulse ∧ o ∨ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.

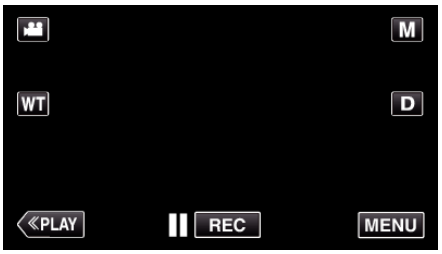
SONIDO FUNCIONAM.

Enciende y apaga el sonido de funcionamiento.

Ajuste	Detalles
OFF	Apaga el sonido de funcionamiento.
ON	Enciende el sonido de funcionamiento.

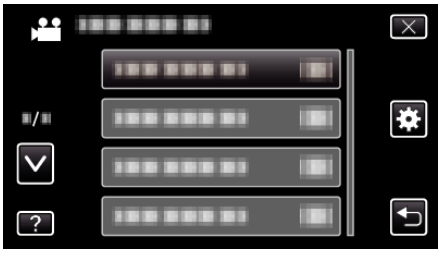
Visualización de la opción

1 Pulse “MENU”.

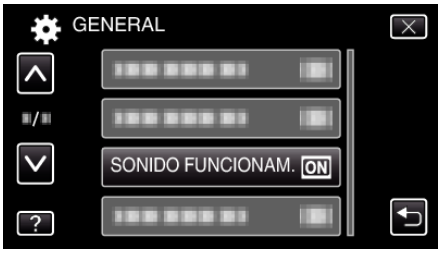


- Al ingresar el modo de grabación, pulse “MENU” nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

2 Pulse “⚙”.



3 Pulse “SONIDO FUNCIONAM.”.



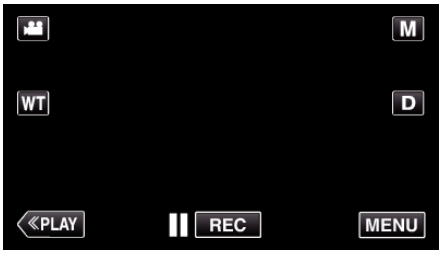
MODO SILENCIO

Cuando se utiliza el modo Silencio, el monitor LCD se oscurece y los sonidos de operación no tendrán salida. Utilice este modo para grabar en silencio en lugares oscuros (por ejemplo: durante un espectáculo).

Ajuste	Detalles
OFF	Apaga el modo Silencio.
ON	Enciende el modo Silencio.

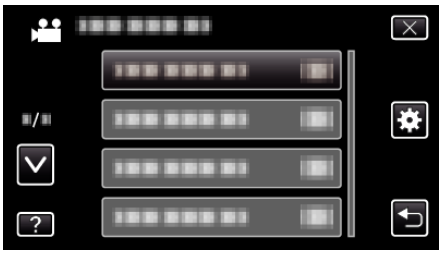
Visualización de la opción

1 Pulse “MENU”.

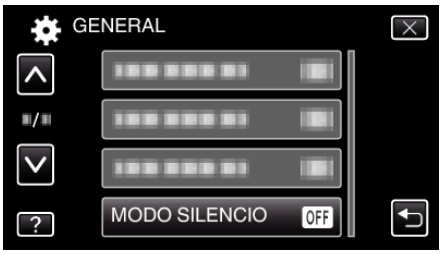


- Al ingresar el modo de grabación, pulse “MENU” nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

2 Pulse “⚙”.



3 Pulse “MODO SILENCIO”.



Nota :

- Aparece cuando “MODO SILENCIO” se ajusta en “ON”.
- Es posible que sea difícil ver la pantalla en el modo Silencio ya que el monitor LCD se oscurece. Ajuste “MODO SILENCIO” en “OFF” para grabaciones normales.
- El brillo de la pantalla permanece igual que siempre en el modo de reproducción. Sin embargo, los sonidos de operación y reproducción no tendrán salida.
- Cuando la unidad está conectada a dispositivos externos, como una computadora o grabadora BD vía USB, “MODO SILENCIO” se apagará temporalmente.

DESCONEXIÓN AUTOM.

Si ajusta esta opción, evita la situación de olvidarse de apagar la alimentación.

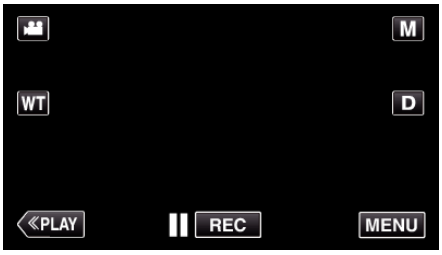
Ajuste	Detalles
OFF	La alimentación no se apaga incluso si esta unidad no se utiliza durante 5 minutos.
ON	Apague la alimentación automáticamente si esta unidad no se utiliza durante 5 minutos.

Nota :

- Cuando utiliza una batería, la alimentación se apaga automáticamente si esta unidad no se utiliza durante 5 minutos.
- Cuando utiliza el adaptador de CA, esta unidad ingresa en modo de espera.

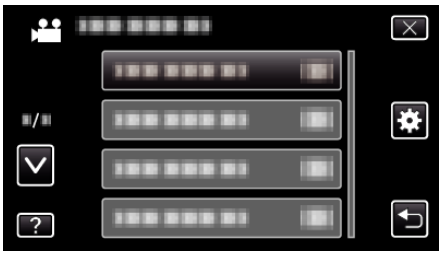
Visualización de la opción

1 Pulse “MENU”.

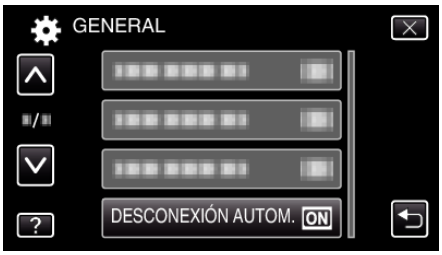


- Al ingresar el modo de grabación, pulse “MENU” nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

2 Pulse “⚙”.



3 Pulse “DESCONEXIÓN AUTOM.”.



REINICIO RÁPIDO

Permite que la alimentación se active cuando se abre el monitor LCD nuevamente en el plazo de 5 minutos.

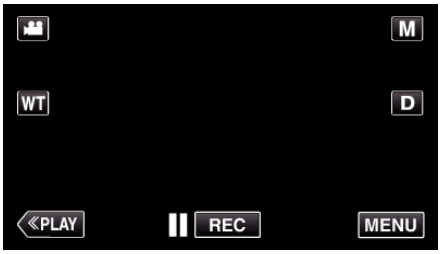
Ajuste	Detalles
OFF	Desactiva la función.
ON	Permite que la alimentación se active cuando se abre el monitor LCD nuevamente en el plazo de 5 minutos.

Nota :

- El consumo de energía en el plazo de 5 minutos después de haber cerrado el monitor LCD se reduce.

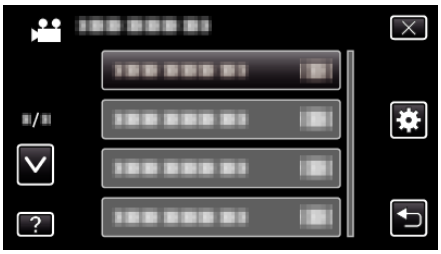
Visualización de la opción

1 Pulse “MENU”.

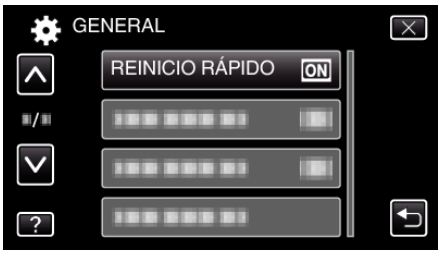


- Al ingresar el modo de grabación, pulse “MENU” nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

2 Pulse “⚙”.



3 Pulse “REINICIO RÁPIDO”.



- El consumo de energía en el plazo de 5 minutos después de haber cerrado el monitor LCD se reduce.

MODO DEMO

Reproduce una presentación de las características especiales de esta unidad.

Ajuste	Detalles
OFF	Desactiva la función.
ON	Reproduce una presentación de las características especiales de esta unidad.

Visualización del modo demo

1 Retire las baterías y tarjeta SD.
2 Conecte el adaptador de CA.
3 Abra el monitor LCD y encienda la alimentación.

- La presentación se inicia después de 3 minutos.
- Para detener la reproducción, pulse en la pantalla.

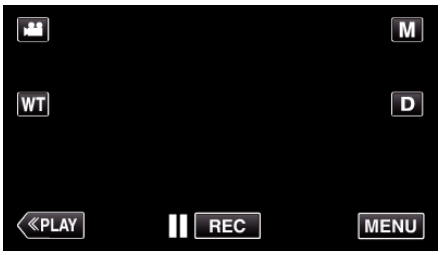
Nota :

- Este modo no está disponible en el modo reproducción.
- "VER % SONRISA/NOMBRE" se ajusta a "ON" cuando se activa el modo demo.

"Ajuste de VER % SONRISA/NOMBRE" (☞ p. 52)

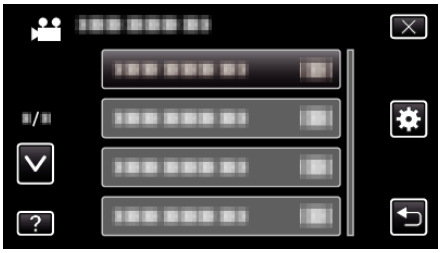
Visualización de la opción

1 Pulse "MENU".

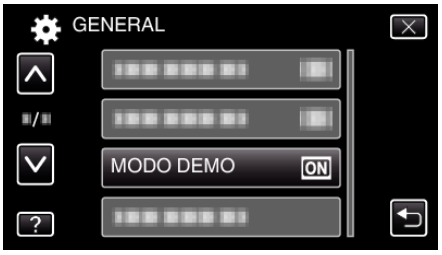


- Al ingresar el modo de grabación, pulse "MENU" nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

2 Pulse "⚙".



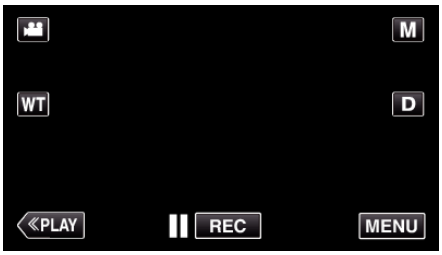
3 Pulse "MODO DEMO".



AJUSTE PANT. TÁCTIL

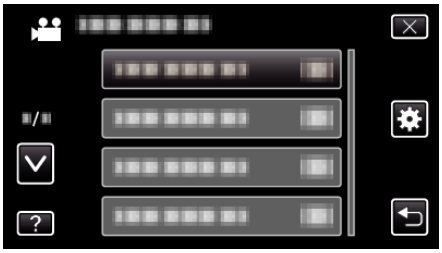
Ajusta la posición de respuesta de los botones en la pantalla táctil.

1 Pulse "MENU".

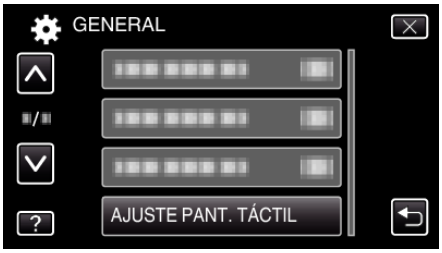


- Al ingresar el modo de grabación, pulse "MENU" nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

2 Pulse "⚙".



3 Pulse "AJUSTE PANT. TÁCTIL".



- Aparecerá la pantalla de ajuste de la pantalla táctil.

4 Pulse "+". (3 veces en total)

- Continúe pulsando "+" ya que su posición cambia con cada pulsación.

5 Pulse "+" de nuevo confirmar las posiciones ajustadas. (3 veces en total)

- Continúe pulsando "+" ya que su posición cambia con cada pulsación.
- Si se pulsan áreas en la pantalla de ajustes que no sean la marca de "+", ocurrirán errores. En este caso, inténtelo de nuevo desde el paso 4.

6 Pulse "ACEPTAR".

- Finalizará el ajuste y se volverá a la pantalla de menú.

Precaución :

- No pulse en áreas que no sean la marca de “+” durante el ajuste de la pantalla táctil (pasos 4 - 5). De hacerse así, puede hacerse que la pantalla táctil no funcione bien.

Nota :

- Realice el ajuste pulsando ligeramente con el lápiz.
- No presione con un objeto de punta filosa y no presione con fuerza.

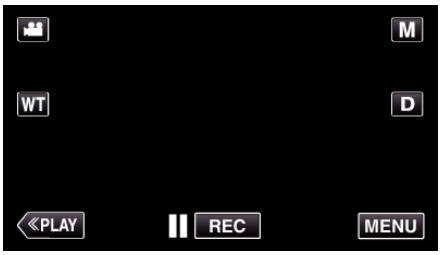
VER EN TV

Muestra los iconos y la fecha y hora en una pantalla del televisor.

Ajuste	Detalles
OFF	No muestra los iconos y la fecha y hora del televisor.
ON	Muestra los iconos y la fecha y hora del televisor.

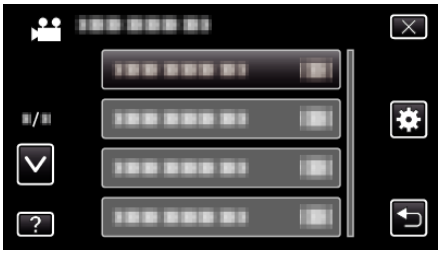
Visualización de la opción

1 Pulse “MENU”.

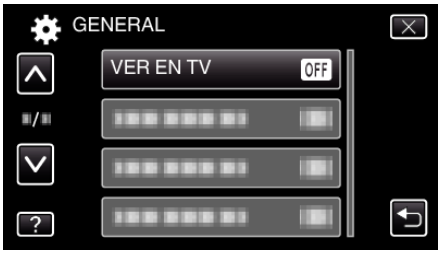


- Al ingresar el modo de grabación, pulse “MENU” nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

2 Pulse “⚙”.



3 Pulse “VER EN TV”.



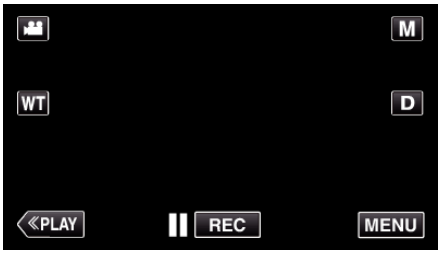
SALIDA DE VÍDEO

Ajusta la proporción de aspecto (16:9 ó 4:3) según el televisor de conexión.

Ajuste	Detalles
4:3	Seleccione esta opción cuando realiza una conexión a un televisor clásico (4:3).
16:9	Seleccione esta opción cuando realiza una conexión a un televisor de pantalla ancha (16:9).

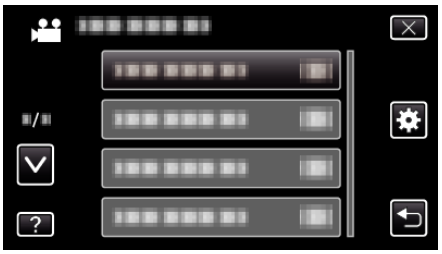
Visualización de la opción

1 Pulse “MENU”.



- Al ingresar el modo de grabación, pulse “MENU” nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

2 Pulse “⚙”.



3 Pulse “SALIDA DE VÍDEO”.

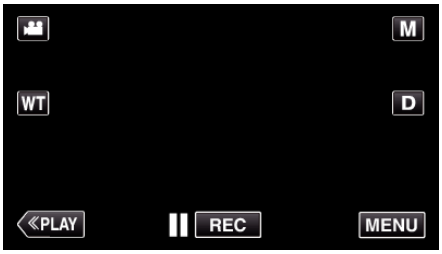
SALIDA HDMI

Ajusta la salida del conector HDMI de esta unidad cuando la misma está conectada a un TV.

Ajuste	Detalles
AUTO	Se recomienda para seleccionar “AUTO”.
480p	Seleccione esta opción si el vídeo no emite en “AUTO” adecuadamente.

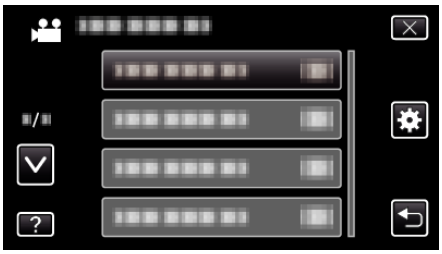
Visualización de la opción

1 Pulse “MENU”.

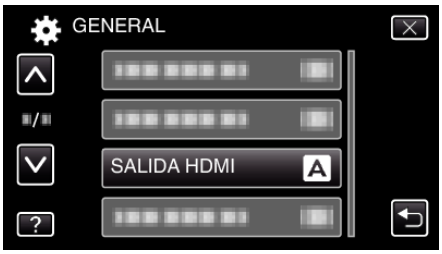


- Al ingresar el modo de grabación, pulse “MENU” nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

2 Pulse “⚙”.



3 Pulse “SALIDA HDMI”.



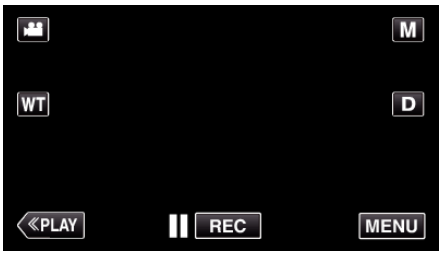
CONTROL HDMI

Establece si desea vincular operaciones con un TV compatible con HDMI-CEC.

Ajuste	Detalles
OFF	Desactiva las operaciones.
ON	Activa las operaciones.

Visualización de la opción

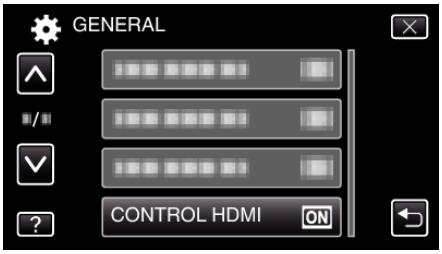
1 Pulse “MENU”.



- Al ingresar el modo de grabación, pulse “MENU” nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

2 Pulse “⚙”.

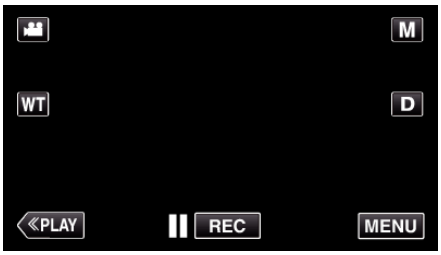
3 Pulse “CONTROL HDMI”.



CONFIG. DE FÁBRICA

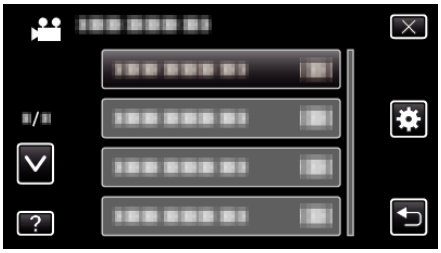
Regresa todos los ajustes a los valores predeterminados.

1 Pulse “MENU”.

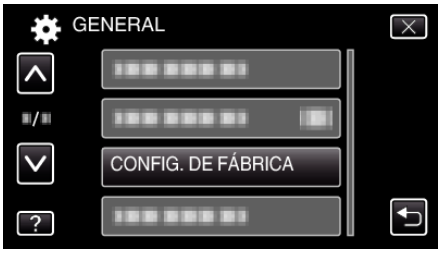


- Al ingresar el modo de grabación, pulse “MENU” nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

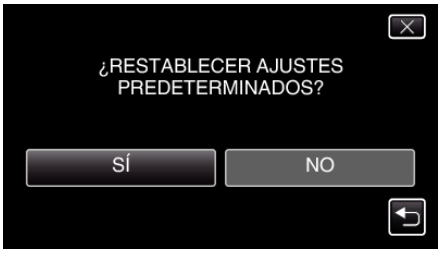
2 Pulse “⚙”.



3 Pulse “CONFIG. DE FÁBRICA”.



4 Pulse “SÍ”.



- Todos los ajustes regresan a sus valores predeterminados.

ACTUALIZAR

Actualiza las funciones de esta unidad a la última versión.
Para obtener más información, consulte la página principal de JVC.
(si no hay un programa de actualización de software de esta unidad disponible, no encontrará nada en la página principal).
http://www3.jvckenwood.com/english/support/index.html

ACTUAL. SOFTWARE PC

Actualiza el software de PC incluido de esta unidad a la última versión.
Para obtener más información, consulte la página principal de JVC.
(Si no hay un programa para actualizar el software de la computadora no encontrará nada en la página principal).
http://www3.jvckenwood.com/english/support/index.html

FORMATEAR TARJETA SD

Elimina todos los archivos de la tarjeta SD.

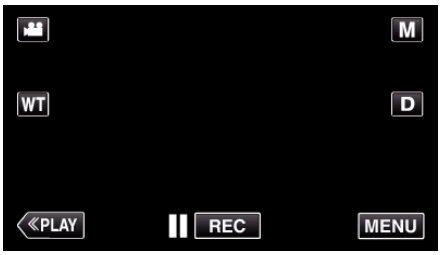
Ajuste	Detalles
ARCHIVO	Elimina todos los archivos de la tarjeta SD.
ARCHIVO Y Nº GESTIÓN	Elimina todos los archivos de la tarjeta SD y restablece la carpeta y los números de archivos a “1”.

Precaución :

- No está disponible para su selección cuando no se introduce una tarjeta SD.
- Si se formatea la tarjeta SD, todos los datos incluidos en ella se eliminarán. Realice una copia de todos los archivos de la tarjeta SD a una computadora antes de realizar el formateado.
- Asegúrese de que las baterías estén totalmente cargadas o conecte el adaptador de CA porque es posible que el proceso de formateado demore unos minutos.

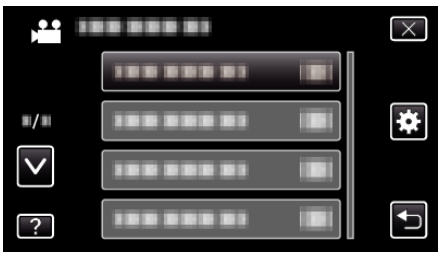
Visualización de la opción

1 Pulse “MENU”.

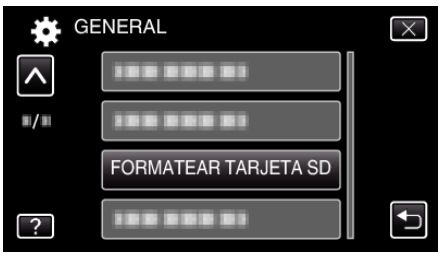


- Al ingresar el modo de grabación, pulse “MENU” nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

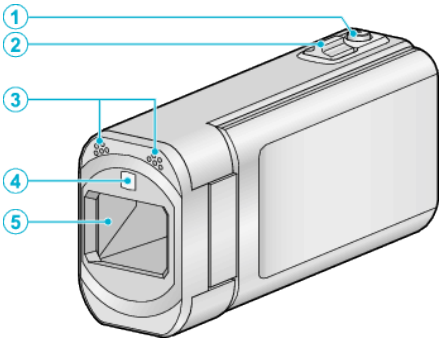
2 Pulse “⚙”.



3 Pulse “FORMATEAR TARJETA SD”.



Frente



1 Botón SNAPSHOT (grabación de imágenes fijas)
- Toma una imagen fija.

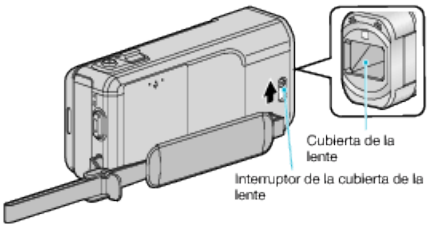
2 Palanca de zoom/volumen
- Durante la filmación: Ajusta el intervalo de filmación.
- Durante la reproducción (pantalla de índice): Se mueve a la siguiente o anterior página.
- Durante la reproducción de vídeo: Ajusta el volumen.

3 Micrófono estéreo
- No cubra el micrófono con sus dedos durante la grabación de vídeo.

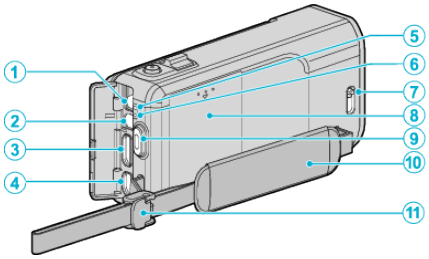
4 Luz
- Encienda la luz si filma en sitios oscuros.

" ILUMINACIÓN " (☞ p. 119)

5 Lente/cubierta de la lente
- No toque la lente ni la cubierta de la lente.
- No cubra la lente con sus dedos durante la grabación.
- Cuando la alimentación está encendida, la cubierta de la lente se abre automáticamente. Luego de utilizarla, deslice el interruptor de la cubierta de la lente para cerrarla.
  (La cubierta de la lente no se cierra automáticamente.)



Parte posterior



1 Conector de CC
- Realiza la conexión a un adaptador de CA para cargar la batería.

2 Conector AV
- Conecta a un conector de AV de un TV, etc.

3 Mini conector HDMI
- Se conecta al televisor utilizando un mini cable HDMI.

4 Conector USB
- Realiza la conexión a la computadora utilizando un cable USB.

5 Luz de ACCESS (Acceso)
- Se enciende/destella durante la grabación o la reproducción.
  No retire las baterías, adaptador de CA o tarjeta SD.

6 Luz POWER/CHARGE (alimentación/carga)
- Se enciende: Alimentación "ENCENDIDA"
- Destella: Carga en curso
- Se apaga: Carga terminada

7 Interruptor de la cubierta de la lente
- Abre y cierra la cubierta de la lente.

8 Cubierta de la batería

"Cargar la batería" (☞ p. 12)

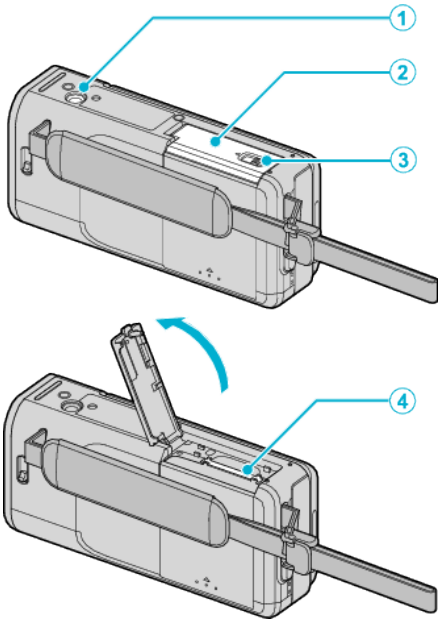
9 Botón START/STOP (grabación de vídeo)
- Inicia o detiene la grabación de vídeo.

10 Correa de mano
- Coloque su mano a través de la correa de mano para sostener esta unidad firmemente.

"Ajuste de la correa de mano" (☞ p. 13)

11 Traba de correa

Parte de abajo



1 Orificio de montaje del trípode
"Instalación en trípode" (☞ p. 19)

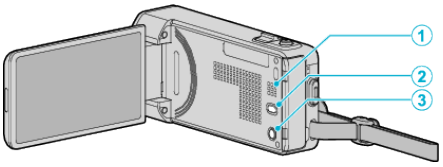
2 Cubierta de la tarjeta SD

3 Palanca de la traba de la tarjeta

4 Ranura para la tarjeta SD
- Introduzca una tarjeta SD opcional.

"Insertar una tarjeta SD" (☞ p. 14)

Interior



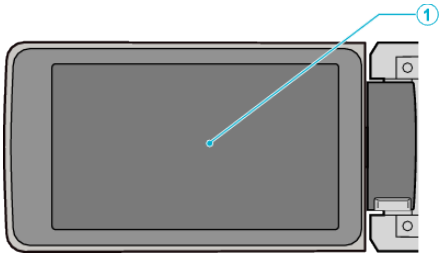
1 Parlante
- Emite sonido de audio durante la reproducción de vídeo.

2 Botón (Estabilizador de imágenes)
- El ajuste del estabilizador de imágenes cambia con cada pulsación durante la grabación de vídeo.

"Reducción de la vibración de la cámara" (☞ p. 54)

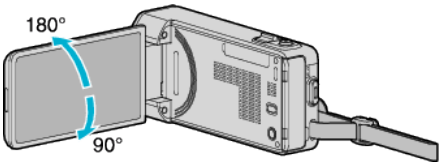
3 Botón ⏻ (Alimentación)
- Presione este botón y manténgalo presionado para encender/apagar la unidad mientras el monitor LCD está abierto.

Monitor LCD



1 Monitor LCD

- Enciende y apaga la alimentación si se abre o se cierra.
- Permite tomar autorretratos girando el monitor.

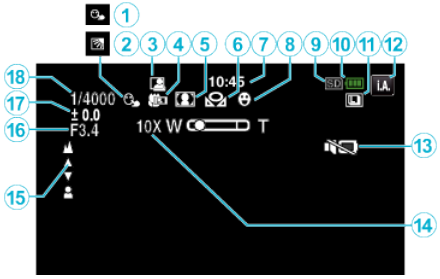


"Utilizar la pantalla táctil" (☞ p. 15)
"Nombres de los botones y funciones en el monitor LCD" (☞ p. 16)

Precaución :

- No presione la cámara contra la superficie con fuerza ni la someta a un impacto fuerte.
  En caso de hacerlo, es posible que la pantalla se dañe o quiebre.

Indicaciones habituales de grabación



1 PRIOR. TOQUE AE/AF
"Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF)" (☞ p. 45)

2 Compensación del contraluz
"Ajuste de la compensación de contraluz" (☞ p. 37)

3 GRABACIÓN automática
"Grabación automática mediante captación de movimientos (GRABACIÓN AUTOMÁTICA)" (☞ p. 57)

4 Tele Macro
"Tomas en primeros planos" (☞ p. 38)

5 Selección de escenas
"Filmación según la escena (sujeto)" (☞ p. 30)

6 Balance de blancos
"Ajuste del balance de blancos" (☞ p. 36)

7 Tiempo
"Ajuste del reloj" (☞ p. 17)

8 Toma de sonrisa
"Captura automática de sonrisas (TOMA DE SONRISA)" (☞ p. 46)

9 Medios

10 Indicador de batería
"Comprobar el tiempo restante de grabación" (☞ p. 62)

11 Filmación continua
"MODO DE CAPTURA (Vídeo)" (☞ p. 121)
"MODO DE CAPTURA (Imagen fija)" (☞ p. 129)
"VEL. DISPARO CONT. (Imagen fija)" (☞ p. 129)

12 Modo de grabación
"Grabación de vídeos en modo automático" (☞ p. 23)
"Grabación manual" (☞ p. 29)

13 MODO SILENCIO
" MODO SILENCIO " (☞ p. 139)

14 Zoom
" ZOOM " (☞ p. 123)

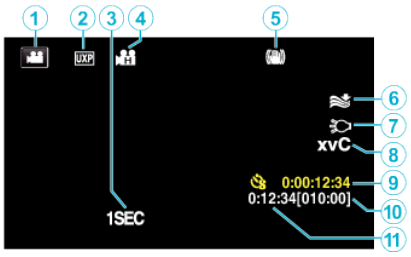
15 Enfoque
"Ajuste manual del enfoque" (☞ p. 32)

16 PRIORIDAD APERTURA
"Configurar apertura" (☞ p. 35)

17 Brillo
"Ajuste del brillo" (☞ p. 33)

18 Velocidad del obturador
"Ajuste de la velocidad del obturador" (☞ p. 34)

Grabación de vídeo



1 Modo vídeo
"Botones de funcionamiento para la grabación de vídeo" (☞ p. 24)

2 Calidad de vídeo
" CALIDAD DE VÍDEO " (☞ p. 122)

3 GRAB. POR INTERVALOS(1SEC)
"Grabación a intervalos (GRAB. POR INTERVALOS)" (☞ p. 56)

4 GRAB. A ALTA VELOC.
"Grabación en Cámara Lenta (alta velocidad)" (☞ p. 55)

5 Estabilizador de imágenes
"Reducción de la vibración de la cámara" (☞ p. 54)

6 Amortiguador del viento
" CORTA-VIENTO " (☞ p. 120)

7 Luz
" ILUMINACIÓN " (☞ p. 119)

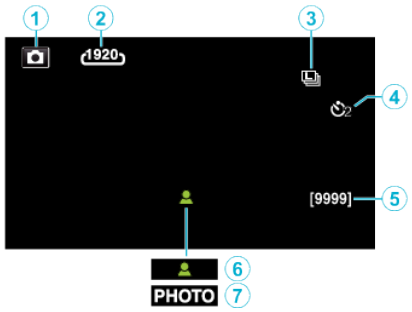
8 x.v.Color
" x.v.Color " (☞ p. 124)

9 Contador de grabación a intervalos regulares
"Grabación a intervalos (GRAB. POR INTERVALOS)" (☞ p. 56)

10 Tiempo restante de grabación
"Comprobar el tiempo restante de grabación" (☞ p. 62)

11 Contador de escenas

Grabación de imagen fija



1 Modo de imágenes fijas
"Botones de funcionamiento para la grabación de imágenes fijas" (☞ p. 28)

2 Tamaño de imagen
" TAM.IMAGEN " (☞ p. 130)

3 VEL. DISPARO CONT.
" VEL. DISPARO CONT. " (☞ p. 129)

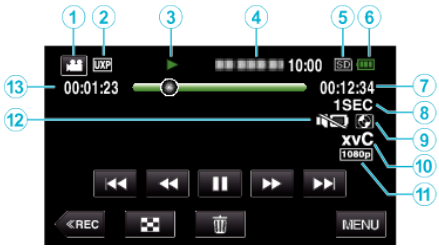
4 Temporizador
"Realizar Tomas Grupales (Temporizador)" (☞ p. 59)

5 Número restante de tomas
"Comprobar el tiempo restante de grabación" (☞ p. 63)

6 Enfoque

7 Grabación en curso

Reproducción de vídeo



1 Modo vídeo
"Botones de funcionamiento para la grabación de vídeo" (☞ p. 24)

2 Calidad de vídeo
" CALIDAD DE VÍDEO " (☞ p. 122)

3 Indicador de funcionamiento
"Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo" (☞ p. 64)

4 Fecha y hora
- Muestra la fecha y el horario de grabación.

5 Medios

6 Indicador de batería
"Comprobar el tiempo restante de grabación" (☞ p. 62)

7 Tiempo de reproducción
"Reproducción de vídeos" (☞ p. 64)

8 Reproducción a intervalos regulares
"Ajuste a intervalos regulares" (☞ p. 57)

9 Reproducción de almacenamiento externo
"Reproducir con una grabadora de DVD" (☞ p. 91)
"Reproducción de discos con una grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray)" (☞ p. 98)
"Reproducir archivos en la unidad de disco duro externo USB" (☞ p. 103)

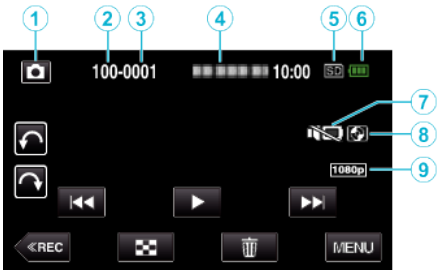
10 x.v.Color
" x.v.Color " (☞ p. 124)

11 Salida 1080p
" SALIDA HDMI " (☞ p. 143)

12 MODO SILENCIO
" MODO SILENCIO " (☞ p. 139)

13 Contador de escenas

Reproducción de imágenes fijas



1 Modo de imágenes fijas
"Toma de imágenes fijas en modo Auto" (☞ p. 26)

2 Número de carpeta

3 Número de archivo

4 Fecha y hora
- Muestra la fecha y el horario de grabación.

5 Medios

6 Indicador de batería
"Comprobar el tiempo restante de grabación" (☞ p. 62)

7 MODO SILENCIO
" MODO SILENCIO " (☞ p. 139)

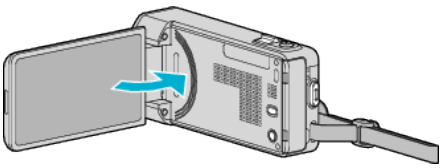
8 Reproducción de almacenamiento externo
"Reproducir con una grabadora de DVD" (☞ p. 91)
"Reproducción de discos con una grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray)" (☞ p. 98)
"Reproducir archivos en la unidad de disco duro externo USB" (☞ p. 103)

9 Salida 1080p
" SALIDA HDMI " (☞ p. 143)

Cuando la unidad no funciona en forma correcta

Apague la alimentación

1 Cierre el monitor LCD.



2 Retire el adaptador de CA y la batería de esta unidad, colóquelos nuevamente, abra el monitor LCD, y la unidad de encenderá automáticamente. (restablecimiento completo)

Baterías

No se puede encender la alimentación si se utilizan baterías.

Recargue las baterías.
“Cargar la batería” (☞ p. 12)
Verifique si las terminales están sucias.
Si el terminal de esta unidad o las baterías están sucios, límpielos con un hisopo de algodón o algo similar.
Si utiliza alguna otra batería que no sea JVC, no se pueden garantizar la seguridad ni el rendimiento del producto. Asegúrese de utilizar baterías JVC.

Breve periodo de uso después de la carga.

El deterioro de la batería tiene lugar cuando la batería se carga varias veces. Reemplace la batería.
“Accesorios opcionales” (☞ p. 22)

No se pueden cargar las baterías.

Si las baterías ya están totalmente cargadas, la luz no destella.
Verifique si las terminales están sucias.
Si el terminal de esta unidad o las baterías están sucios, límpielos con un hisopo de algodón o algo similar.
El uso de adaptadores de CA no originales puede dañar esta unidad. Asegúrese de utilizar adaptadores de CA originales.

La visualización de batería restante no es correcta.

La carga restante de la batería no se muestra si se conecta el adaptador de CA.
Si esta unidad se utiliza durante periodos prolongados de tiempo en temperaturas altas o bajas o si las baterías se cargan repetidamente, es posible que la cantidad de batería restante no se muestre correctamente.

Grabación

La grabación no puede realizarse.

Compruebe el botón 🎥 / 📷.
“Botones de funcionamiento para la grabación de vídeo” (☞ p. 24)
Cuando hay varias fuentes de luz, y dependiendo de las condiciones de filmación, es posible que la exposición y el enfoque no se ajusten de manera adecuada en el modo Auto Inteligente. En este casi, realice los ajustes en forma manual.
“Ajuste manual del enfoque” (☞ p. 32)

La grabación se detiene automáticamente.

La grabación se detiene automáticamente porque no puede durar 12 o más horas consecutivas, según las especificaciones (es posible que pasen unos segundos hasta que la grabación se reinicie).
Apague esta unidad, espere unos instantes y enciéndala nuevamente. (esta unidad protege automáticamente el circuito si la temperatura aumenta).

La velocidad de filmación continua de imágenes fijas es baja.

La velocidad de filmación continua se reducirá si se utiliza esta función repetidamente.
Es posible que la velocidad de filmación continua se reduzca dependiendo de la tarjeta SD o bajo determinadas condiciones de grabación.

El enfoque no se ajusta automáticamente.

Si realiza una grabación en un sitio oscuro o de un sujeto sin contraste entre la oscuridad y la claridad, ajuste el enfoque manualmente.
“Ajuste manual del enfoque” (☞ p. 32)
Limpie la lente con un paño.
Cancele el enfoque manual en el menú de grabación manual.
“Ajuste manual del enfoque” (☞ p. 32)

El zoom no funciona.

El zoom digital no está disponible en el modo de grabación de imágenes fijas.
El zoom no está disponible en la grabación a intervalos regulares. (la grabación simultánea de imágenes fijas y el estabilizador de imágenes tampoco están disponibles).
Para utilizar el zoom digital, ajuste “ZOOM” en el menú según corresponda.
“ ZOOM ” (☞ p. 123)

La pantalla está demasiado oscura.

Cuando se utiliza el modo Silencio, el monitor LCD se oscurece. Apague el modo Silencio.
“ MODO SILENCIO ” (☞ p. 139)

No hay sonido de funcionamiento.

Cuando se utiliza el modo Silencio, los sonidos de operación no tendrán salida. Apague el modo Silencio.
“ MODO SILENCIO ” (☞ p. 139)
Ajuste “SONIDO FUNCIONAM.” del menú común en “ON”.
“ SONIDO FUNCIONAM. ” (☞ p. 139)

El ruido tipo mosaico tiene lugar cuando se graban escenas con movimientos rápidos o cambios extremos de brillo.

Ajuste “CALIDAD DE VÍDEO” en “UXP” o “XP” para la grabación.
“ CALIDAD DE VÍDEO ” (☞ p. 122)

Tarjeta

No se puede introducir la tarjeta SD.

Asegúrese de no introducir la tarjeta SD en la dirección equivocada.
“Insertar una tarjeta SD” (☞ p. 14)

Reproducción

Se interrumpe el vídeo o el sonido.

A veces la reproducción se interrumpe cuando se cambia de una escena a otra. Esto no debe considerarse un mal funcionamiento.

No hay sonido.

Cuando se utiliza el modo Silencio, los sonidos de operación y reproducción no tendrán salida. Apague el modo Silencio.
“ MODO SILENCIO ” (☞ p. 139)
Ajuste “SONIDO FUNCIONAM.” del menú común en “ON”.
“ SONIDO FUNCIONAM. ” (☞ p. 139)
El sonido de audio no se graba para vídeos realizados en GRAB. A ALTA VELOC./GRAB. POR INTERVALOS.
“Grabación en Cámara Lenta (alta velocidad)” (☞ p. 55)
“Grabación a intervalos (GRAB. POR INTERVALOS)” (☞ p. 56)

Se muestra la misma imagen durante un periodo prolongado de tiempo.

Utilice una tarjeta SD de alta velocidad (Clase 4 o superior).
“Tipos de tarjetas SD utilizables” (☞ p. 14)
Limpie los terminales de la tarjeta SD con un hisopo de algodón seco o similar.
Ejecute “FORMATEAR TARJETA SD” en el menú “GENERAL”. (Se eliminarán todos los datos).
“ FORMATEAR TARJETA SD ” (☞ p. 145)

El movimiento no es claro.

Utilice una tarjeta SD de alta velocidad (Clase 4 o superior).
“Tipos de tarjetas SD utilizables” (☞ p. 14)
Limpie los terminales de la tarjeta SD con un hisopo de algodón seco o similar.
Ejecute “FORMATEAR TARJETA SD” en el menú “GENERAL”. (Se eliminarán todos los datos).
“ FORMATEAR TARJETA SD ” (☞ p. 145)
Compruebe los requisitos del sistema de su PC cuando utilice Everio MediaBrowser 4 para reproducir.
“Verificar los requisitos del sistema (Lineamiento)” (☞ p. 106)

No se puede encontrar un archivo grabado.

Cancele la función de búsqueda por fecha.
“Búsqueda de un vídeo o imagen fija específicos por fecha” (☞ p. 70)
Seleccione “REPR. OTRO ARCHIVO” del menú. (Se pueden reproducir los archivos de vídeo que han dañado la información de gestión).
“Reproducción de un vídeo con información de gestión defectuosa” (☞ p. 67)

Las imágenes no aparecen en el televisor adecuadamente.

Desconecte el cable y vuelva a conectarlo.
“Conexión a través del mini conector HDMI” (☞ p. 71)
Apague esta unidad y vuelva a encenderla.

Las imágenes se proyectan verticalmente en el televisor.

Ajuste “SALIDA DE VÍDEO” del menú “GENERAL” en “4:3”.
“ SALIDA DE VÍDEO ” (☞ p. 143)
Ajuste la pantalla del TV según corresponda.

La imagen del televisor es demasiado pequeña.

Ajuste “SALIDA DE VÍDEO” del menú “GENERAL” en “16:9”.
“ SALIDA DE VÍDEO ” (☞ p. 143)

Cuando la unidad se encuentre conectada al TV mediante un mini cable HDMI, no se verán ni oirán las imágenes y los sonidos adecuados.

Es posible que los sonidos y las imágenes no se oigan ni vean en forma correcta (dependiendo de la TV conectada). En estos casos, realice lo siguiente:
① Desconecte el mini cable HDMI y conéctelo nuevamente.
② Apague esta unidad y vuelva a encenderla.

“Conexión a través del mini conector HDMI” (☞ p. 71)

Edición/Copia

No se puede eliminar un archivo.

Los archivos protegidos (vídeos/imágenes fijas) no se pueden eliminar.
Anule la protección antes de eliminar el archivo.
“Protección de archivos” (☞ p. 75)

No se puede crear un DVD con una grabadora de DVD.

El cable USB no está conectado correctamente.
“Preparar una grabadora de DVD (CU-VD50)” (☞ p. 86)
“Preparar una grabadora de DVD (CU-VD3)” (☞ p. 86)

No se puede crear un disco con un grabador BD (unidad externa de Blu-ray).

El cable USB no está conectado correctamente.
“Preparar una grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray)” (☞ p. 92)

No aparece el menú COPIA DE SEGURIDAD.

Mientras que el cable USB esté conectado, aparecerá el menú “HACER COPIA DE SEGURIDAD”.

No se puede apagar el menú COPIA DE SEGURIDAD.

Apague la alimentación de esta unidad y la grabadora de DVD o retire el adaptador de CA.

No se puede borrar la carpeta en la unidad de disco duro externo USB.

Elimine la carpeta utilizando una computadora.
(Cuando se agregan archivos o se mueven/cambian de nombre carpetas con una computadora, no pueden eliminarse en esta unidad.)

Computadora

No se pueden copiar archivos al disco duro de la computadora.

Si no se instala el software Everio MediaBrowser 4 proporcionado, es posible que algunas opciones no funcionen correctamente.
“Instalar el software proporcionado (integrado)” (☞ p. 107)
Antes de realizar copias de seguridad, asegúrese de que dispone de suficiente espacio libre en el disco duro de la computadora (HDD).

No se pueden copiar archivos a un disco DVD o Blu-ray con una computadora.

Para grabar discos, es necesario una unidad de DVD o Blu-ray grabable para la computadora en uso.

No se puede cargar el archivo a YouTube.

Compruebe si ha creado una cuenta con YouTube. (Necesita tener una cuenta en YouTube para cargar archivos en YouTube).
En esta unidad no se pueden cambiar los vídeos al formato de archivo para la carga.
Consulte “Q&A”, “Información actualizada”, “Información de descarga”, etc. en “Haga clic para obtener información actualizada sobre el producto” en el archivo de ayuda del software Everio MediaBrowser 4 proporcionado.

Estoy usando una Mac.

Copie los archivos a una computadora Mac siguiendo este método.
“Copiar a computadora Mac” (☞ p. 114)

La computadora no puede reconocer la tarjeta SDXC.

Confirme y actualice el sistema operativo de su computadora.
“Cuando su computadora no puede reconocer la tarjeta SDXC.” (☞ p. 15)

Pantalla/Imagen

Es difícil ver el monitor LCD.

Es posible que sea difícil de ver el monitor LCD si se utiliza en áreas brillantes, como por ejemplo bajo la luz solar directa.

La pantalla está demasiado oscura.

Cuando se utiliza el modo Silencio, el monitor LCD se oscurece. Apague el modo Silencio.
“ MODO SILENCIO ” (☞ p. 139)

Aparece una banda o bola de luz brillante en el monitor LCD.

Cambie la dirección de esta unidad para evitar que sea vea la fuente de luz. (es posible que aparezca una banda o una bola de luz brillante si hay una fuente de luz brillante cerca de esta unidad, pero esto no debe considerarse un mal funcionamiento).

El sujeto grabado es demasiado oscuro.

Utilice la compensación del contraluz si el fondo es brillante y el sujeto es oscuro.
“Ajuste de la compensación de contraluz” (☞ p. 37)
Utilice “ILUMINACIÓN” del menú.
“ ILUMINACIÓN ” (☞ p. 119)
Utilice “NOCHE” en SELECCIÓN DE ESCENAS.
“Filmación según la escena (sujeto)” (☞ p. 30)
Utilice “GANANCIA” del menú.
“ GANANCIA ” (☞ p. 120)
Ajuste el “AJUSTAR BRILLO” en el menú de grabación en el lado “+”.
“Ajuste del brillo” (☞ p. 33)
Disminuye la velocidad del obturador. (Es posible que el sujeto aparezca desenfocado si la velocidad del obturador es demasiado lenta.)
“Ajuste de la velocidad del obturador” (☞ p. 34)
Ajustar en un valor de apertura más bajo.
“Configurar apertura” (☞ p. 35)

El sujeto grabado es demasiado brillante.

Ajuste la compensación del contraluz en “OFF” si lo está utilizando.
“Ajuste de la compensación de contraluz” (☞ p. 37)
Ajuste el “AJUSTAR BRILLO” en el menú de grabación en el lado “-”.
“Ajuste del brillo” (☞ p. 33)
Aumenta la velocidad del obturador.
“Ajuste de la velocidad del obturador” (☞ p. 34)
Ajustar en un valor de apertura más alto.
“Configurar apertura” (☞ p. 35)

El color es extraño. (Demasiado azulado, demasiado rojizo, etc.)

Espere unos instantes hasta ver colores naturales (es posible que el ajuste del balance de blancos lleve unos minutos).
Ajuste “BALANCE BLANCOS” del menú de grabación en “MANUAL”.
Seleccione una opción de “SOLEADO”/“NUBLADO”/“HALÓGENO”/ “MARINO:AZUL”/“MARINO:VERDE” según la fuente de luz.
Seleccione “BB MANUAL” y realice el ajuste según corresponda.
“Ajuste del balance de blancos” (☞ p. 36)

El color es diferente.

Ajuste “BALANCE BLANCOS” en el menú de grabación según corresponda.
“Ajuste del balance de blancos” (☞ p. 36)

Hay manchas brillantes u oscuras en la pantalla.

Si bien la pantalla del monitor LCD tiene más de 99,99 % píxeles efectivos, es posible que el 0,01 % de los píxeles sean manchas brillantes (rojas, azules, verdes) o manchas oscuras. Esto no debe considerarse un mal funcionamiento. Las manchas no se grabarán.

Otros problemas

Los botones de la pantalla táctil no funcionan.

Pulse los botones en la pantalla táctil utilizando sus dedos o el lápiz.
Es posible que los botones no respondan si los toca con las uñas o con guantes.

La imagen se ve granulada.

Si utiliza el zoom digital, la imagen no es nítida porque se ha ampliado digitalmente.

La temperatura de esta unidad aumenta.

Esto no debe considerarse un mal funcionamiento. (la temperatura de esta unidad puede subir si se utiliza durante un largo tiempo).

El idioma en el que se muestra la información de la pantalla cambia.

Es posible que ocurra si se conecta esta unidad a un TV con un ajuste de idioma diferente utilizando un mini cable HDMI.
“Funcionamiento con TV a través de HDMI” (☞ p. 71)

Cuando la unidad se encuentre conectada al TV mediante un mini cable HDMI, no se verán ni oirán las imágenes y los sonidos adecuados.

Es posible que los sonidos y las imágenes no se oigan ni vean en forma correcta (dependiendo de la TV conectada). En estos casos, realice lo siguiente:
① Desconecte el mini cable HDMI y conéctelo nuevamente.
② Apague esta unidad y vuelva a encenderla.
“Conexión a través del mini conector HDMI” (☞ p. 71)

Las funciones HDMI-CEC no funcionan correctamente y el TV no funciona con esta unidad.

Es posible que los TV funcionen de manera diferente dependiendo de las especificaciones, incluso si son compatibles con HDMI-CEC. Por lo tanto, no se puede garantizar el funcionamiento de las opciones HDMI-CEC de esta unidad en todos los TV.
En estos casos, ajuste “CONTROL HDMI” en “OFF”.
“ CONTROL HDMI ” (☞ p. 144)

La unidad funciona lentamente cuando se cambia entre modo vídeo y modo de imágenes fijas o cuando se enciende o apaga la alimentación.

Se recomienda copiar todos los vídeos e imágenes fijas en su computadora y elimine los archivos de esta unidad. (si hubiera muchos archivos grabados en esta unidad, esta unidad tarda en responder).

Esta unidad no funciona correctamente y aparecen mensajes de error.

Esta unidad es un dispositivo controlado por microordenador. La descarga electrostática, el ruido exterior y la interferencia (de un televisor, radio, etc.) pueden provocar que la unidad no funcione correctamente. En ese caso, apague la alimentación y luego retire el adaptador de CA y la batería. Esta unidad se reseteará.

Realice una copia de seguridad de los datos importantes grabados.

Realice una copia de seguridad de los datos importantes grabados.
- Se recomienda copiar todos los datos importantes grabados a un DVD u otro medio de grabación de almacenamiento.
- JVC no se responsabiliza por las pérdidas de datos.

¿Mensaje de error?

¡AJUSTE FECHA/HORA!

Conecte el adaptador de CA, cargue la batería durante más de 24 horas y ajuste el reloj. (Si el mensaje sigue apareciendo, la batería del reloj se ha agotado. Consulte con su distribuidor JVC más cercano.)
“Ajuste del reloj” (☞ p. 17)

ERROR DE COMUNICACIÓN

Vuelva a conectar el cable USB.
Apague esta unidad y los dispositivos conectados a ella y enciéndalos nuevamente.
Vuelva a colocar las baterías.

¡ERROR EN TARJETA DE MEMORIA!

Verifique que la tarjeta sea compatible con esta unidad.
“Tipos de tarjetas SD utilizables” (☞ p. 14)
Apague esta unidad y vuelva a encenderla.
Retire el adaptador de CA y la batería y luego retire y vuelva a introducir la tarjeta SD.
Limpie la suciedad de los terminales de la tarjeta SD.
Si lo mencionado más arriba no soluciona el problema, realice una copia de seguridad de los archivos y ejecute “FORMATEAR TARJETA SD” en el menú “GENERAL”. (Se eliminarán todos los datos).
“ FORMATEAR TARJETA SD ” (☞ p. 145)

NO FORMATEADO

Seleccione “ACEPTAR” y luego seleccione “SÍ” de la pantalla “¿DESEA FORMATEARLA?”.

ERROR DE GRABACIÓN

Apague esta unidad y vuelva a encenderla.

NO SE PUEDEN GRABAR MAS FOTOS DE MOMENTO

Detenga la grabación de vídeo antes de tomar imágenes fijas. (Si se retira la tarjeta SD y se introduce durante la grabación de vídeo, no se pueden grabar imágenes fijas).

ERROR DE REPRODUCCIÓN

Retire e introduzca nuevamente la tarjeta SD.
“Insertar una tarjeta SD” (☞ p. 14)
Limpie la suciedad de los terminales de la tarjeta SD.
Introduzca la tarjeta SD antes de encender la alimentación.
No someta la unidad a fuertes impactos o vibraciones.

ARCHIVO GESTIÓN VÍDEOS DAÑADO SE DEBE RECUPERAR PARA GRABAR/REPRODUCIR VÍDEOS ¿RECUPERAR?

Seleccione “ACEPTAR” para restablecer la opción. (los vídeos que no se pueden restablecer no se mostrarán en la pantalla de índice, pero es posible que pueda reproducirlos utilizando “REPR. OTRO ARCHIVO” del menú).
“Reproducción de un vídeo con información de gestión defectuosa” (☞ p. 67)

¡ESCENA INCOMPATIBLE!

Utilice los archivos grabados con esta unidad (es posible que los archivos grabados con otros dispositivos no se puedan reproducir).

¡ARCHIVO INCOMPAT.!

Utilice los archivos grabados con esta unidad (es posible que los archivos grabados con otros dispositivos no se puedan reproducir).

ESTE ARCHIVO ESTÁ PROTEGIDO

Deshabilite la función “PROTEGER/CANCELAR” del menú “EDITAR”.
“Protección de archivos” (☞ p. 75)

COMPRUEBE LENGÜETA PROTECCIÓN DE TARJETA

Ajuste el interruptor de protección contra escritura en apagado de la tarjeta SD.

ESPACIO INSUFICIENTE

Elimine o mueva los archivos a una computadora u otros dispositivos.
Reemplace la tarjeta SD.

LÍMITE MÁXIMO DE GESTIÓN DE GRABACIÓN ALCANZADO

① Mueva los archivos o carpetas a una computadora u otro dispositivo. (Realice una copia de seguridad de los archivos).
② Seleccione "ARCHIVO Y Nº GESTIÓN" en "FORMATEAR TARJETA SD" del menú de ajustes de medios. (Se eliminarán todos los datos de la tarjeta SD).

LÍMITE NÚMERO ESCENAS EXCEDIDO

① Mueva los archivos o carpetas a una computadora u otro dispositivo. (Realice una copia de seguridad de los archivos).
② Seleccione "ARCHIVO Y Nº GESTIÓN" en "FORMATEAR TARJETA SD" del menú de ajustes de medios. (Se eliminarán todos los datos de la tarjeta SD).

Nº DE CARPETAS EXCESIVO

① Mueva los archivos o carpetas a una computadora u otro dispositivo. (Realice una copia de seguridad de los archivos).
② Seleccione "ARCHIVO Y Nº GESTIÓN" en "FORMATEAR TARJETA SD" del menú de ajustes de medios. (Se eliminarán todos los datos de la tarjeta SD).

LÍMITE DE NÚMERO ARCHIVOS EXCEDIDO

① Mueva los archivos o carpetas a una computadora u otro dispositivo. (Realice una copia de seguridad de los archivos).
② Seleccione "ARCHIVO Y Nº GESTIÓN" en "FORMATEAR TARJETA SD" del menú de ajustes de medios. (Se eliminarán todos los datos de la tarjeta SD).

LA CANTIDAD DE LISTA REPR. SUPERA EL LÍMITE

Reduzca el número de la lista de reproducción a 99 archivos o menos (se pueden crear hasta 99 listas de reproducción).

CANCELADO POR SUPERAR LÍMITE DE NÚMEROS EN LISTA DE REPRODUCCIÓN

Cuando cree un DVD, reduzca el número de listas de reproducción que debe guardar.
Reduzca el número de videos a añadir a la lista de reproducción hasta 999 archivos.
"Creación de lista de reproducción a partir de los vídeos grabados"
(☞ p. 80)

PROCESAMIENTO CANCELADO DEBIDO A FALTA DE ESPACIO PARA LA OPERACIÓN

Reduzca el número de videos a añadir a la lista de reproducción hasta 999 archivos.
"Creación de lista de reproducción a partir de los vídeos grabados"
(☞ p. 80)

GRABACIÓN CANCELADA

Apague esta unidad y vuelva a encenderla.
Proteja la unidad de vibraciones e impactos.

DESCONECTADO O DISPOSITIVO USB NO COMPATIBLE

Encienda la alimentación del dispositivo USB conectado.
Conecte el adaptador de CA al reproductor de DVD o BD (unidad externa de Blu-ray).

INSERTAR DISCO

Abra la bandeja de la grabadora de DVD o de BD (unidad externa de Blu-ray), verifique y restablezca el disco de DVD o Blu-ray, y luego cierre la bandeja.
Reemplace el disco en la grabadora de DVD o BD (unidad externa de Blu-ray).

CAMBIAR DISCO

Abra la bandeja de la grabadora de DVD o de BD (unidad externa de Blu-ray), verifique y restablezca el disco de DVD o Blu-ray, y luego cierre la bandeja.
Reemplace el disco en la grabadora de DVD o BD (unidad externa de Blu-ray).

Realice un mantenimiento regular de esta unidad para que su uso sea prolongado.

Precaución :

- Asegúrese de extraer las baterías, el adaptador de CA y la clavija de alimentación antes de realizar cualquier mantenimiento.

Videocámara

- Limpie esta unidad con un paño suave seco para quitar la suciedad.
- Si está demasiado sucia, remoje el paño en una solución de un detergente neutral, limpie el cuerpo y, posteriormente, utilice un paño seco para retirar el detergente.

Precaución :

- No utilice solventes tales como benceno, disolvente o alcohol. Si lo hace, podría dañar la unidad.
- Si utiliza un limpiador o paño químico, asegúrese de leer las etiquetas de advertencia e instrucciones del producto.
- No deje que el dispositivo entre en contacto con productos de goma o plástico durante un periodo prolongado de tiempo.

Lente/Monitor LCD

- Utilice un soplador para lentes (disponible comercialmente) para retirar la suciedad y un paño de limpieza (disponible comercialmente) para quitar la suciedad.
  Si la lente no se mantiene limpia, es posible que se forme moho.
- Puede utilizar un rollo antireflejo o protector (disponible en el mercado) en la pantalla.
  Sin embargo, dependiendo del grosor del rollo, es posible que las operaciones en la pantalla táctil se realicen con algunos inconvenientes o que la pantalla se oscurezca ligeramente.

Cámara

Opción	Detalles
Fuente de alimentación eléctrica	Con un adaptador de CA: CC 5,2 V Con baterías: CC 3,7 V
Consumo eléctrico	2,8 W (cuando “ILUMINACIÓN” se ajusta en “OFF” y “BRILLO PANTALLA” se ajusta en “3” (estándar)) Consumo promedio: 1 A
Dimensiones (mm)	36 mm x 57 mm x 115,5 mm (1-7/16” x 2-1/4” x 4-9/16”) (W x H x D: excluyendo la correa de mano)
Masa	Aprox. 210 g (0,47 lbs) (solo la cámara), Aprox. 230 g (0,51 lbs) (incluyendo la batería suministrada)
Entorno de funcionamiento	Temperatura de funcionamiento permitida: 0°C a 40°C Temperatura de almacenamiento permitida: -20°C a 50°C Humedad de funcionamiento relativa: 35 % a 80 %
Dispositivo de captura de imagen	1/4,1” 3.320.000 píxeles (BSI CMOS)
Área de grabación (vídeo)	920.000 a 3.030.000 píxeles (DIS: OFF, zoom dinámico: ON)
Área de grabación (imagen fija)	1.560.000 a 2.240.000 píxeles (4:3) 2.070.000 a 2.980.000 píxeles (16:9)
Lente	F1,2 a 2,8, f= 3,33 mm a 33,3 mm Vídeo 35 mm de conversión: 32,8 mm a 594,5 mm (zoom dinámico: ON) 35 mm de conversión: 32,8 mm a 396 mm (zoom dinámico: OFF) * Imagen fija 35 mm de conversión: 40,4 mm a 404 mm (4:3) 35 mm de conversión: 33 mm a 330 mm (16:9) * Calculado cuando “DIS” se ajusta en “OFF” en el terminal del gran angular (W) y “ON (AIS)” en el terminal del tele (T).

Opción	Detalles
Iluminación más baja	1 lux 1 lux (SELECC. ESCENA: NOCHE)
Zoom (durante grabación de vídeo)	Zoom óptico: Hasta 10x Zoom dinámico: hasta 18x (DIS: OFF) Zoom digital: hasta 200x
Zoom (durante grabación de imágenes fijas)	Zoom óptico: hasta 10x
Velocidad de filmación continua (durante espera de grabación de vídeo)	VELOCIDAD BAJA: Aprox. 2 imágenes por segundo (máximo)
Velocidad de filmación continua (durante grabación de imágenes fijas)	VELOCIDAD ALTA: aprox. 15 imágenes por segundo VELOCIDAD MEDIA: aprox. 7,5 imágenes por segundo VELOCIDAD BAJA: aprox. 5 imágenes por segundo (máximo)
Monitor LCD	3,0", 230.000 píxeles, LCD en color
Grabación de soportes	tarjeta SD/SDHC/SDXC (disponible comercialmente) “Tipos de tarjetas SD utilizables” (☞ p. 14)
Batería del reloj	Batería recargable

Conectores

Opción	Detalles
HDMI	Mini conector HDMI (compatible con x.v. Color)
Salida AV	Salida de vídeo: 1,0 V (p-p), 75 Ω Salida de audio: 300 mV (rms), 1 KΩ
USB	Mini USB tipo AB, compatible con USB 2.0

Vídeo

Opción	Detalles
Formato de grabación/ reproducción	AVCHD estándar Vídeo: AVC/H.264 Audio: Dolby Digital 2ch
Extensión	.MTS
Sistema de señal	NTSC estándar
Calidad de imagen (vídeo)	UXP 1920 x 1080 píxeles Promedio 24 Mbps XP 1920 x 1080 píxeles Promedio 17 Mbps SP 1920 x 1080 píxeles Promedio 12 Mbps EP 1920 x 1080 píxeles Promedio 4,8 Mbps SSW(16:9) 720 x 480 píxeles (Entrelazados) Promedio 6,2 Mbps SEW(16:9) 720 x 480 píxeles (Entrelazados) Promedio 3 Mbps
Calidad de sonido (audio)	48 kHz, 256 kbps

Imagen fija

Opción	Detalles
Formato	JPEG estándar
Extensión	.JPG
Tamaño de imagen	“Número aproximado de imágenes fijas (unidad: número de tomas)” (☞ p. 63)

Adaptador de CA (AC-V10M)

Opción	Detalles
Fuente de alimentación eléctrica	CA 110 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
Salida	CC 5,2 V, 1 A
Temperatura de funcionamiento permitida	0°C a 40°C (32 °F a 104 °F) (10 °C a 35 °C (50 °F a 95 °F) durante la carga)
Dimensiones (mm)	83 x 28 x 40 (3-3/8” x 1-1/8” x 1-5/8”) (W x H x D: sin incluir el cable ni enchufe de CA)
Masa	Aprox. 77 g (0,17 lbs)

Baterías (BN-VG212U)

Opción	Detalles
Voltaje de alimentación	3,7 V
Capacidad	1200 mAh
Dimensiones (mm)	37,5 x 7 x 45 (1-1/2” x 5/16” x 1-13/16”) (W x H x D)
Masa	Aprox. 25 g (0.06 lbs)

Nota :

- Las especificaciones y el aspecto de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

JVC

© 2012 JVC KENWOOD corporation

C2B 0212MYH-SW-VM